هكذا من الأصل

Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE — Nº 12687 — 4,50 F — Fondateur : Hubert Beuve-Méry — Directeur : André Fontaine — MERCREDI 13 NOVEMBRE 1985

Hiver roumain

Coupures régulières de gaz et d'électricité, limitation aux environs de 10 degrés du chauffage, quasi-suppression de l'éclairage public, rationnement de nombreux produits et disparition des magasins de pas mal d'autres, réductions de salaires, militarisation du secteur de la production d'énergie électrique, limogeages en chaîne... Il ne se passe pas de jour sans qu'une nouvelle de ce genre nous vienne de Roumanie, dont les habitants sont devenus aujourd'hui les plus mal lotis de toute l'Europe — sans doute même plus mal que les Albanais...

Comment ce pays, pourtant riche, en est-il arrivé à un état proche de la clochardisation ? Pour deux raisons principales. La première réside dans une politique agricole aberrante, basée sur la collectivisation des terres et dont les ravages ne sont comparables qu'à ceux subis jadis par l'agriculture soviétique. La seconde tient à une politique industrielle extrêmement ambitieuse et volontariste. Le pays s'est épuisé dans une course à la production qu'il ne pouvait pas soutenir, du fait notamment de la diminution de ses ressources énergétiques. La bureaucratisation et les projets ubuesques ou pharaoniques — comme on voudra — du président Ceausescu, au pouvoir depuis 1965, ont achevé de ruiner le pays.

La crise qui ne cesse de s'aggraver depuis plusieurs années rappelle par bon nombre d'aspects celle où est entrée la Pologne en 1980. Mais elle est sans doute plus grave encore : la Pologne, après tout, a conservé un secteur privé agricole important et peut toujours se raccrocher à son Eglise. Rien de tel en Roumanie, où sévissent le culte effréné de la personnalité, le népotisme, la corruption et une répression de tous les instants grâce à la Securitate, la police politique du régime.

Ce sombre tableau a une odeur de fin de règne. Non seulement parce que des rumeurs de plus en plus insistantes font état d'une grave maladie du président Ceausescu, mais aussi parce qu'on imagine mal M. Gorbatchev assister sans réagir au naufrage organisé d'un pays « frère ». La Roumanie a longtemps réussi à masquer ses échecs intérieurs grâce à une politique étrangère à consonance nationaliste où les piques à l'égard du Kremlin ne manquaient pas. Moscou n'appréciaient certainement pas ces impertinences, mais les tolérait du moment que le peuple était « tenu ».

Alors qu'on ne peut pas exclure des explosions — le pays a déjà connu plusieurs grèves pratiquement insurrectionnelles dans le secteur minier, — l'URSS pourrait réviser son attitude. Elle ne manque pas de moyens, notamment économiques. Il lui sera peut-être plus délicat de trouver des hommes, étant donné l'antisoviétisme sigu des Roumains, mais le mécontentement croissant de la population et les limogeages auxquels se livre M. Ceausescu pourraient lui faciliter la tâche. Peut-être aussi la militarisation récente du secteur électrique donnera-t-elle des idées aux Soviétiques, qui ont déjà eu recours à une solution militaire en Pologne. Après les responsables des mines et du secteur électrique, c'est le chef de la diplomatie, M. Stefan Andréi, qui vient d'être sacrifié par M. Ceausescu. Il ne sera sans doute par le dernier, mais il est évident que ces « mouvements de personnels » ne réussiront pas davantage à sauver le pays du naufrage que l'accession au pouvoir du « dauphin » actuel du président, sa propre femme.

EN POLOGNE

M. Olszowski chef de file des « durs » est évincé du bureau politique

Page 4

LE PRÉSIDENT DOE RENVERSÉ

Coup d'Etat militaire au Libéria

Un coup d'Etat contre le régime du président Samuel K. Doe a eu lieu aux premières heures de ce mardi 12 novembre à Monrovia. Selon la radio privée religieuse libérienne Elva, captée à Abidjan, l'instigateur du putsch serait le général Thomas Qwikwonkpa, ancien chef des forces armées, limogé en octobre 1973 par le président Doe, qui l'accusait de préparer un soulèvement militaire.

Selon un communiqué confus lu sur les antennes de Radio-Monrovia, des *« forces patriotiques »* ont pris le pouvoir pour lutter contre *« les forces de l'injustice et de la corruption »*. Un couvre-feu nocturne a été imposé et de nombreux coups de feu ont été entendus aux abords de la résidence présidentielle. Le général Qwikwonkpa a ordonné l'arrestation de tous les membres du *« gouvernement déposé »*. Le général Doe serait en fuite mais n'aurait pas quitté le pays.

Ce coup d'Etat intervient moins d'un mois après les élections générales du 15 octobre dernier, qui ont vu la victoire, avec 51 % des suffrages exprimés, de M. Doe, candidat du NDPL (National Democratic Party of Liberia) à la première élection présidentielle du pays. Le parti gouvernemental obtenait de son côté la majorité absolue des sièges au Congrès. Le scrutin avait été marqué par de nombreuses fraudes, commises à la fois par les représentants du gouvernement et ceux du NDPL.

Le lendemain même de ce scrutin — il s'agissait d'élire, outre un président et un vice-président, vingt-six sénateurs et soixante-quatre membres de la Chambre des représentants, — des informations recoupées de diverses sources faisaient apparaître une nette victoire du principal parti d'opposition, le LAP (Liberia Action Party), de M. Jackson Doe (sans parenté avec le chef de l'Etat), au moins à Monrovia et dans le comté de Montserrado. Les trois partis d'opposition autorisés à présenter des candidats avaient mis en cause le déroulement du scrutin et exigé l'organisation de nouvelles élections. La veille même du coup d'Etat, le président Doe avait demandé à l'opposition de reconsidérer sa position en brandissant cette menace : *« Nous avons toujours les fusils. »*

M. Samuel K. Doe avait pris le pouvoir en avril 1980, renversant le régime impopulaire du président Tolbert. Le général Qwikwonkpa était l'un de ses « compagnons historiques ». Depuis son éviction du Conseil de rédemption du peuple, il s'était réfugié aux Etats-Unis, qui est le principal bailleur de fonds du Libéria.

M. CHEVÈNEMENT PRÉSENTE LA RÉFORME DES LYCÉES

Le nombre des bacheliers devrait doubler en quinze ans

Doubler la proportion des jeunes atteignant le niveau du baccalauréat : tel est l'objectif qui inspire la réforme des lycées que M. Chevènement a présentée à la presse mardi 12 novembre. Pour cela, il propose de diversifier les filières menant au baccalauréat, notamment en créant deux nouvelles sections, l'une littéraire, l'autre économique, et en renforçant les sciences expérimentales.

De tous les coups qu'a joués M. Chevènement depuis son arrivée au ministère de l'éducation nationale, celui-ci est sûrement le plus gros. Le plus risqué aussi. Il ne s'agit plus, cette fois, de redresser ce qui flottait — comme pour l'enseignement élémentaire et le collège — ou de développer un secteur en difficulté — comme pour l'enseignement professionnel, — mais de faire faire un saut *quantitatif et qualitatif* considérable à une institution clef de la société française : le lycée et le baccalauréat.

L'objectif est nettement affiché par le gouvernement socialiste : porter, en quinze ans, 80 % des jeunes au niveau du baccalauréat, c'est-à-dire doubler le nombre des lycéens et des bacheliers.

Les raisons de ce choix sont claires : dans la guerre économique qui fait rage, la France a besoin de plus en plus de cadres, de techniciens, d'ingénieurs, de chercheurs. Les conversions et les innovations qui seront nécessaires dans tous les domaines ne pourront être accomplies que par des individus ayant un niveau élevé de formation.

La quasi-totalité des emplois demanderont des qualités d'analyse, d'expression, d'organisation exigeant une bonne culture de base. Tout cela, nos principaux concurrents — à commencer par les Etats-Unis et le Japon — l'ont compris. Pourquoi pas nous ?

Pour relever ce défi, le système français d'enseignement souffre d'un handicap majeur : sa rigidité et son élitisme. Il s'est en effet ossifié autour d'une filière particulièrement malthusienne : les sections C et les écoles d'ingénieurs. Si le nombre des bacheliers progresse d'année en année, la proportion des bacheliers scientifiques diminue et les effectifs d'élèves en grandes écoles n'augmentent que faiblement.

D'où le désir de M. Chevènement de faire éclater ce carcan, en développant les formations scientifiques (notamment biologiques) et en créant, dans d'autres domaines, des sections capables de rivaliser avec elles.

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

(Lire la suite page 10.)

La Cisjordanie fidèle à M. Arafat, mais...

De notre correspondant

Jérusalem. — L'OLP, ou comment s'en débarrasser : ce pari diplomatique d'Israël, vu de Naplouse ou de Bethléem, semble bien aventureux. L'Etat juif a beau, jour après jour, jeter l'anathème sur Yasser Arafat et ses amis, les « Palestiniens de l'intérieur » refusent de lui emboîter le pas. Excommunier n'est pas convaincre. Et les bruyantes exclusives anti-OLP prononcées à Jérusalem paraissent se perdre dans le désert de Judée. Par crainte, calcul ou conviction, aucun des « hommes qui comptent » en Cisjordanie ou à Gaza n'est aujourd'hui prêt à « lâcher » l'OLP pour négocier directement avec M. Shimon Pérès. Quant aux rares notables qui, comme M. Bassam Chakaa, l'ancien maire de Naplouse, ont fait allégeance à la Syrie, ils sont d'évidence encore moins disposés à traiter avec Jérusalem.

Dans son bureau municipal, face à l'église de la Nativité, le maire chrétien de Bethléem, M. Elias Freij, ne cesse de répéter à ses nombreux hôtes de passage que le temps presse et qu'il joue contre les Arabes des territoires occupés. *« Le compte à rebours,* nous dit-il, *approche de la fin. Il n'y aura bientôt plus rien à négocier. Israël poursuit sa politique d'annexion rampante et de fait accompli. L'Etat hébreu possède ou contrôle déjà plus de la moitié des terres de Cisjordanie. 52 000 colons aujourd'hui. Combien demain ? Et si les juifs soviétiques arrivent en masse ? Les colons brandissent la menace d'une guerre civile en cas de compromis territorial. Le gouvernement les contient, mais pour combien de temps ? Où va-t-on ? Où va-t-on ? »*

Ouvertement favorable de longue date à une formule d'association politique avec la Jordanie, M. Freij passe à juste titre pour le plus « modéré » — ou le plus « réaliste », comme on veut — des édiles de Cisjordanie. Seul élu influent épargné par la vague de répression de 1980 à 1982, où la plupart de ses collègues nationalistes furent destitués ou expulsés, il a souvent critiqué la stratégie — trop rigide à son goût — et les méthodes — trop violentes — de l'OLP. La série d'infortunes et la brutale chute de prestige subies pendant cet « octobre noir » par la centrale palestinienne ont apporté de l'eau à son moulin. Plus franc que tout autre notable des territoires, il attend de l'OLP qu'elle change, et vite.

« Je l'ai dit plus d'une fois aux responsables arabes, poursuit-il. *Les chefs de l'OLP doivent proclamer ce qu'ils admettent en privé, qu'Israël est une réalité et qu'il faut s'en accommoder, qu'on ne détruira pas l'une des dix premières puissances militaires du monde. Qu'ils acceptent sans équivoque les résolutions* [de l'ONU] *nos 242 et 338 ! »*

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

(Lire la suite page 6.)

UNE PIÈCE DE FASSBINDER CONSPUÉE PAR LES JUIFS DE FRANCFORT

La provocation posthume d'un révolté

***L'Ordure, la Ville et la Mort*, la pièce de Rainer Werner Fassbinder mettant en scène un spéculateur juif, a été retirée de l'affiche par le directeur du théâtre de Francfort-sur-le-Main (RFA) à la suite des protestations et des manifestations de la communauté juive de la ville.**

par COLETTE GODARD

Auteur de théâtre, comédien, fondateur d'une troupe en cogestion (l'Anti-Théâtre), scénariste et cinéaste allemand, Rainer Werner Fassbinder, mort en 1982, a pendant toute son existence entraîné dans son ouragan la scène de son pays, et, au delà des frontières, a incarné une révolte. Son existence, comme son œuvre, a été un « scandale ».

A la création, sa pièce *l'Ordure, la Ville et la Mort* a été interdite. Quand *l'Ombre des anges*, le film que Daniel Schmid en a tiré, a été présenté à Cannes, la délégation israélienne s'est retirée. A Paris, les projections ont été à de nombreuses reprises perturbées.

En 1976, lors de la première interdiction, il écrivait : *« Il y a effectivement parmi les personnages de cette pièce un juif. Le juif est agent immobilier, il contribue à transformer la ville au détriment des conditions de vie. Il fait des affaires. Il n'a pas créé la situation dans laquelle ces affaires peuvent être faites, et il n'a pas à en répondre. L'endroit où l'on peut découvrir une telle situation s'appelle Francfort-sur-le-Main... Il y a aussi dans cette pièce des antisémites, il n'y en a pas seulement dans cette pièce, mais par exemple à Francfort. Bien entendu, ces personnages — je trouve à vrai dire superflu de le souligner — ne reflètent pas l'opinion de l'auteur, dont l'attitude vis-à-vis des minorités devrait être suffisamment connue par ses autres travaux... (1) »*

Dans ses autres travaux, au théâtre et au cinéma, Fassbinder décrit la condition du marginal. Il peut être riche, comme le juif, comme Petra von Kant ; ce peut être aussi un Turc et une vieille femme *(Tous les autres s'appellent Ali)*, ou un sous-prolétaire *(le Marchand de quatre-saisons, Bolweiser)*, ou une ex-star du cinéma nazi *(Veronika Voss)* Ce sont tous les drogués, les putes, les gigolos, les homosexuels, tous ces gens qui cherchent sauvagement à vivre et crapahutent dans n'importe quelle mélasse pour survivre, ils n'ont pas le choix.

Le monde de Fassbinder est celui, glauque et naïf, de *Berlin, Alexander Platz*, roman d'Alfred Döblin qu'il a porté en lui durant des années, dont il a finalement tiré un feuilleton de quinze heures que la télévision française n'a pas encore programmé. Solitude grouillante des villes.

A ces déracinés, ces exclus, le bon fonctionnement de la machine sociale interdit d'être eux-mêmes et d'aimer. Rebelles, ils sont détruits, soumis, ils sont anéantis.

(Lire la suite page 2.)

(1) Sous le titre *Les films libèrent la tête*, les éditions de l'Arche viennent de publier un recueil d'essais, de notes de travail de Fassbinder, *réunis par* Michaël Töteberg, traduits assez lourdement par Jean-François Poirier, mais passionnants et indispensables pour qui s'intéresse non seulement à Fassbinder et à l'Allemagne, mais aussi à la culture européenne.

هكذا من الأصل

débats

L'affaire Fassbinder

Le public de Francfort ne verra pas la pièce de Rainer Fassbinder l'Ordure, la Ville et la Mort.

Interrompue par des manifestants membres de la communauté juive le 25 octobre dernier, elle devait être à nouveau présentée le mercredi 13 novembre. Mais on apprenait lundi que l'intendant du théâtre municipal, M. Günther Ruehle, avait décidé de la retirer de l'affiche.

Une violente polémique s'est développée dans la ville et au-delà : la pièce de Fassbinder est-elle oui ou non antisémite ? « Sans aucun doute », *affirme Michael Friedmann, responsable de la culture de la communauté juive organisée de Francfort.* « Pas si simple », *lui répond Daniel Cohn-Bendit, juif lui aussi, pour qui le dramaturge disparu en 1982 est avant tout le poète provocateur de la « jungle des villes »...*

La provocation d'un révolté

(Suite de la première page.)

Ils sont de toute façon trompés, comme ces « femmes allemandes », Maria Braun, Lola, Lili Marlène, *« à qui on fait croire qu'elles sont libres et qui, tout simplement, sont utilisées ».* Fassbinder ne montre pas leur agonie, mais leur lutte.

Fassbinder était né en 1946. Comme tous les Allemands de sa génération, il avait grandi dans le boom économique de l'américanisation, dans le silence des pères. Il s'était révolté contre le silence, contre le mensonge. Il avait voulu comprendre le système des marchandages et des compromis. Il ne prenait pas de position morale ni politicienne, il se définissait comme anarchiste. Il ne jugeait personne, il aimait.

Au théâtre, au cinéma, dans le bricolage de la pauvreté ou l'abondance des moyens, il crache des vérités provocantes. Il fonce, utilise les situations du mélodrame pour leur force d'évidence et en arrache le sentimentalisme, dépouille le kitsch de ses afféteries. Avec une virtuosité confondante, il fait jouer ensemble des éléments bruts, contradictoires. Leur face-à-face insolite fait naître des échos qui frappent l'imagination, brouille les certitudes.

Les œuvres de Fassbinder peuvent paraître ambiguës, lui ne l'était pas. Il était une masse d'énergie en perpétuel travail, il ne s'est jamais arrêté de travailler, n'a jamais cessé de faire agir son intelligence, et elle n'a jamais perdu de son acuité, même à la fin, dans son corps abîmé. Cette puissance s'exerçait sur des temps plus brefs, mais avec une force accrue. La force de la lucidité. Fassbinder n'était pas un visionnaire romantique, il a consacré sa vie à mettre au jour la réalité, aussi lamentable, aussi cruelle fût-elle.

Dans *l'Allemagne en automne,* il se montre nu, déchiré par le doute, le désarroi, la peur. Peur de ce nouveau fascisme larvé, latent, que l'on ressent dans le monde entier. Il n'a jamais accepté de se taire. En 1977, à propos d'un roman de Gustav Freytag, *Doit et avoir* (qui se passe au dix-neuvième siècle), qu'il aurait souhaité adapter pour la télévision — mais il en a été empêché, — il a écrit :

« De quoi s'agissait-il pour la bourgeoisie, sinon de gagner de l'argent et de faire monter les valeurs ? De rien d'autre. La bourgeoisie s'est servie des juifs pour n'avoir pas à mépriser ses propres attitudes, pour se sentir fière, grande et forte. Le résultat ultime d'un tel mépris de soi, subconscient, a été l'anéantissement massif des juifs sous le Troisième Reich. En vérité, il fallait extirper ce que l'on ne voulait pas reconnaître en soi-même. Toujours est-il que de ce fait, et non pas seulement à cause de la période entre 1933 et 1945, l'histoire des Allemands et celle des juifs sont liées l'une à l'autre à tout jamais. Quelque chose comme un nouveau péché originel va se consolider chez les gens qui sont nés et vivront en Allemagne, un péché dont l'importance ne serait pas moindre parce que les fils des meurtriers se lavent aujourd'hui les mains dans l'innocence. »

COLETTE GODARD.

La communauté juive se trompe

par DANIEL COHN-BENDIT (*)

LA pièce de Fassbinder n'est pas antisémite. La communauté juive se trompe, mais il faut admirer sa vitalité.

Pour moi, il ne s'agit pas d'une bataille d'Hernani à l'allemande, mais d'une histoire bien allemande assaisonnée à la sauce Fassbinder. Celui-ci met en scène un riche spéculateur foncier juif, une putain et un homosexuel.

Le juif, bien que riche, vit mal sa solitude, il paye pour que la putain lui tienne compagnie.

Le maquereau n'est qu'un pédé qui redore son blason et, pour simplifier le tout, le père de la putain n'est rien de moins que le meurtrier des parents du juif. Il gagne sa vie en jouant un travelo dans un cabaret de la ville.

Pour Fassbinder, il ne fait pas bon vivre dans une ville au cœur de béton. S'il est vrai que l'auteur choque avec une série de préjugés antisémites, ce n'est que pour mieux les démonter.

Je n'arrive pas à comprendre comment l'on peut comparer cette pièce au fameux *Juif Süss* (1). Le monde de Fassbinder est un monde pervers, brutal, choquant, irresponsable, mais sûrement pas antisémite, même s'il met en scène des antisémites. Il est difficile en Allemagne de les oublier.

En revanche, je comprends très bien que la communauté juive se sente agressée par le processus de normalisation dont le point culminant fut Bitburg.

Pour l'Allemagne profonde que représente dignement la coalition au pouvoir, quarante ans, cela suffit. Elle veut enfin pouvoir se débarrasser de sa mauvaise conscience. Les juifs de Francfort ne demandent qu'une chose très simple : de dire oui à la normalisation, mais non pas au prix de la négation de leurs souffrances.

Après une série de rencontres d'anciens SS après Bitburg, ils veulent continuer à exorciser le mal.

Seulement, voilà, face à l'apôtre culturel du marginalisme obscène et militant qu'est Fassbinder, se trouve aussi la nouvelle majorité morale allemande qui instrumentalise le désespoir des juifs pour imposer son idéal d'une culture bien propre.

(*) Directeur du magazine *Pflasterstrand (Sous les pavés, la plage), édité à Francfort.*

(1) Fameux film antisémite de Veit Harlan (1939), programmé en France sous l'Occupation.

Tous les stéréotypes de l'antisémitisme

par MICHAEL FRIEDMANN (*)

LA pièce *l'Ordure, la Ville et la Mort* de Rainer Fassbinder est, sans le moindre doute, de nature à susciter l'antisémitisme. Son personnage désigné sous le nom générique de Juif riche traîne tous les stéréotypes d'un antisémitisme virulent que, dans le texte, rien ne vient relativiser ou corriger. Simultanément, des slogans haineux bien connus sont lancés sans que rien attire l'attention sur leur caractère meurtrier.

La communauté juive, les survivants de l'holocauste et leur famille ne peuvent que se sentir outragés et diffamés lorsqu'ils entendent, sur une scène subventionnée de Francfort, des répliques comme celle-ci : *« C'est la faute au Juif s'il nous rend coupables. C'est parce qu'il est là. S'il était resté à l'endroit d'où il est venu ou si on l'avait gazé, je n'en dormirais que mieux. Mais on a oublié de le gazer, et je me frotte les mains à l'idée de la jolie fumée qu'il aurait faite au-dessus du crématoire. »* Entendre cela quarante ans après la libération des camps !

Les discussions soulevées par la pièce l'ont montré : l'opinion s'est faite moins sensible — à supposer qu'elle l'ait jamais été — aux crimes commis contre les juifs au nom de l'Allemagne. Le sens de la responsabilité encourue n'est plus le même qu'au cours des premières années de l'après-guerre. La vie juive en Allemagne ne peut être que fondée sur la fierté et la conscience de soi. Le présent ne donne un sens à l'avenir que si le passé n'est pas renié, et si l'on en tire la leçon.

Il s'agit là des sentiments des juifs. Les respecter, les accepter, c'est tirer la conclusion du passé et s'engager dans la seule voie qui conduise à un présent et à un avenir communs aux juifs et aux Allemands.

(*) Responsable culturel de la communauté juive de Francfort.

COURRIER DES LECTEURS

Brassage de sangs

Je n'ai jamais tant regretté de ne pas savoir écrire et jamais tant apprécié la liberté de ne pas chercher des voix en France. De cette ville de San-Francisco où chaque Américain vient d'ailleurs, des Noirs, des Blancs, des Jaunes, des Indiens, où chacun respecte l'autre, où chacun à le droit à la dignité et le devoir de respecter la même loi pour tous, je me permettrai de dire à tous ceux qui, en France, par archaïsme et esprit borné, continuent comme dans les années 30 à répéter *« la France aux Français ! »* : ouvrez les yeux, regardez.

Ce qui fait la force de ce grand pays qu'est l'Amérique, sa puissance économique, c'est ce brassage de sangs. Ce droit à la différence. Ce qui importe, c'est le cœur et l'esprit et non la couleur de la peau. Si seulement les Français pouvaient tout à coup être fiers et heureux que des hommes et des femmes venus d'ailleurs aient choisi la France, je sentirais mon pays rajeunir et l'avenir de l'an 2000 devenir fraternel.

M.-C. MENDÈS FRANCE.

La bonne volonté de Mme Dufoix

Un de nos lecteurs qui demande à conserver l'anonymat — il avait été interviewé sur Antenne 2 dans le cadre d'un magazine consacré au SIDA (le Monde *du 11 octobre*) *— nous écrit.*

Malade du SIDA, je me sens naturellement concerné par l'« épopée » des trois médecins de l'hôpital Laennec. A qui je demande si le désir de gloire les autorise à nous transformer en simples objets de leur quête... d'honneurs ; à saper et mépriser leurs collègues qui tentent, eux, au moins, de considérer les problèmes psychologiques qui peuvent se poser à *nous* ; à mettre en cause, sans précautions, les traitements que nous subissons (que peut penser tel malade qui est au milieu d'une cure de HPA ?) ; à donner des espoirs fous à des malades qui risquent, en cas d'échec, de réagir fort mal.

Je ne sais ce que peut éventuellement cacher une telle mise en scène d'une *expérimentation* qu'aucun chercheur, dans toutes les disciplines, ne peut accepter sur le plan méthodologique. Deux malades en cinq jours ! Pourquoi pas un rat en vingt-quatre heures ?

Si nos mousquetaires souhaitaient prendre date d'une idée originale, ils devaient suivre la procédure normale d'un article ou d'une note dans une revue spécialisée.

Un ministre a cru bon d'intervenir avec une rare célérité pour cautionner cette opération. Il montre ainsi ses capacités à intervenir de manière efficace pour nous aider. Puis-je lui demander, respectueusement, de mettre la même rapidité à régler un problème moins spectaculaire mais d'effet sûr ? Un seul médicament est efficace contre certaines maladies — zona et herpès — qui nous inquiètent souvent. Ce remède est en vente dans les officines privées, *mais n'est pas remboursé par la* Sécurité sociale ; pour un herpès labial, j'aurais dû payer 1 700 F récemment ; je vis (mal) avec cet herpès... Je me suis inquiété de la chose auprès de personnes responsables, au ministère, qui m'ont parlé d'un rapide règlement de l'affaire. Depuis environ quinze jours, j'attends... Voilà, madame le ministre, une belle occasion de faire usage de votre bonne volonté à notre égard.

N. M.

Le changement de cap socialiste

Deux changements de cap fondamentaux sont survenus dans les domaines de la pensée économique *et du rôle de l'Etat,* note Bernard Poignant, député socialiste, dans *le Monde* du 2 novembre. S'ils s'inscrivent véritablement dans les faits, c'est assurément un bouleversement capital et sans doute un des résultats positifs de l'alternance.

Aux nationalisations, à la planification, à l'interventionnisme présentés comme la panacée de tous les maux avant 1981 se substitue maintenant la notion d'entreprise et de marché. L'entreprise n'est plus considérée comme *le* lieu d'aliénation et d'exploitation, mais comme l'endroit où se crée l'activité, la richesse et l'emploi. Le profit n'est plus condamnable, et la réussite personnelle doit être encouragée. Les *incontournables contraintes extérieures* sont prises en compte. Bravo, mais est-ce sincère... et durable ? On se rappelle encore le fameux *« Les patrons, on leur fera rendre gorge ».*

A un Etat tentaculaire et envahissant, à une bureaucratie hypertrophique, à un dirigisme déresponsabilisant, on oppose plus de liberté, plus de souplesse, plus d'innovation, bref moins d'Etat mais mieux d'Etat. On ne compte plus uniquement sur l'augmentation indéfinie du nombre de fonctionnaires pour améliorer le service public, mais sur la modernisation et la productivité. Bravo, mais est-ce sincère... et durable ? Comment oublier d'un seul coup l'imprégnation depuis toujours du marxisme archaïque et périmé dans la pensée socialiste ? Chassant le naturel socialiste, ne peut-il revenir au galop (...) ?

Si leurs déclarations et leurs écrits correspondent vraiment à ce qu'ils veulent désormais faire, alors ils doivent sortir de leurs contradictions permanentes et retrouver l'accord avec eux-mêmes, entre la pensée, le langage et l'action. Est-ce possible ? Si les socialistes ont vraiment changé, alors, qu'ils adhèrent à l'opposition !

FRANCIS GENG,
député UDF de l'Orne.

Bravo pour le corps médical !

Dans son numéro du 5 novembre, *le Monde* nous rapporte que l'INSEE prévoit un vieillissement inexorable de la population française jusqu'à l'an 2000 ; l'espérance de vie des hommes atteindra alors 73,1 ans et celle des femmes 81,5 (...).

Ne pensez-vous pas qu'il serait correct de profiter de cette occasion pour féliciter et remercier tous ceux qui, médecins, chirurgiens, pharmaciens, infirmières, aides-soignantes, etc., qui ont permis par leurs efforts de tous les jours et leur immense dévouement d'obtenir ce résultat triomphal et de leur crier un grand bravo ?

MAX VINTÉJOUX *(Paris.)*

Cet immense mystère

Ma sœur s'est suicidée, abandonnant cinq enfants, dont une petite fille qui n'avait pas cinq ans ; autant je trouverai jusqu'à ma mort cela inacceptable, horrible pour elle et suprêmement injuste pour ses enfants, autant personne au monde n'avait le *droit et n'a pu l'empêcher de* s'en aller, au lieu de continuer à vivre ce qui pour elle était un enfer, une impossibilité.

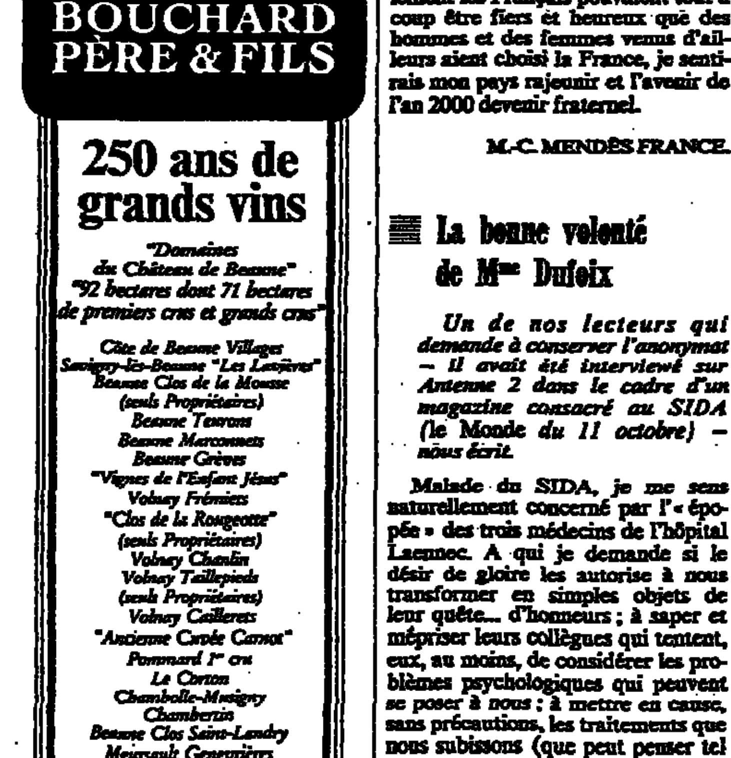
Une de mes meilleures amies a essayé plusieurs fois de se suicider, elle a trente-sept ans ; elle décrit sa vie comme un puits sans fond *« où je m'enfonce de plus en plus ».* A elle, je souhaite le courage de passer à l'acte le plus vite possible ; pour ses enfants je souhaite qu'elle reste sur terre le plus longtemps possible, sinon toujours — mais personne au monde ne peut intervenir dans un tel cheminement ; simplement, elle arrivera tôt ou tard, avec ou sans *Suicide, mode d'emploi,* à la seule solution que *seul* son profond sens des responsabilités vis-à-vis de ses enfants retarde actuellement.

« Non-assistance à personne en danger » serait plutôt lorsqu'on retient quelqu'un en vie par tous les moyens alors que cette personne rejette cette vie de tout le peu de forces vives qui lui restent. Il ne s'agit aucunement d'« inciter » ces personnes, mais de les accompagner dans leurs dramatiques difficultés et de les aider à vivre leur choix, incompréhensible pour ceux qui *n'ont jamais pénétré ces* sphères-là, un « immense mystère ».

Yves Le Bonniec n'a pas « incité » au suicide : il a répondu à des appels au secours, tout comme Léon Schwartzenberg le fait auprès de malades atteints de certains cancers — parce qu'il ne s'était trouvé personne d'autre pour écouter, comprendre et tendre la main à ces désespérés.

Quel aveu de faiblesse, quelle hypocrisie d'emprisonner M. Le Bonniec ! Aurait-on à ce point peur de la mort choisie ? Peur de la vérité profonde de l'autre ? Peur d'assumer jusqu'au bout certaines logiques et certaines *responsabilités humaines ?* Tellement peur d'être implicitement rejeté et méprisé par celui qui s'en va volontairement ?

DENISE VAN DEN BURG-PORTE
(Neuilly-sur-Seine).



Le Monde

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09
Télex MONDPAR 650572 F
Télécopieur : (1) 45-23-06-81
Tél. : (1) 42-46-72-23

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 500 000 F

Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du *Monde* », MM. André Fontaine, *gérant*, et Hubert Beuve-Méry, *fondateur*.

Administrateur : Bernard Wouts.

Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Corédacteur en chef : Claude Sales.

« LE MONDE » PUBLICITÉ SA
5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS
Tél. : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71
Télex MONDPUB 206 136 F

ABONNEMENTS
BP 507 09
75422 PARIS CEDEX 09

	3 mois	6 mois	9 mois	12 mois
FRANCE	354 F	672 F	954 F	1 200 F
TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE	687 F	1 337 F	1 952 F	2 530 F
ÉTRANGER (par messageries) I. — BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS	399 F	762 F	1 089 F	1 380 F
II. — SUISSE, TUNISIE	504 F	972 F	1 404 F	1 800 F

Par voie aérienne : tarif sur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

Imprimerie du « Monde » 7, r. des Italiens PARIS-IXe

OJD 1984

Commission paritaire des journaux et publications, no 57 437
ISSN : 0395 - 2037

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 400 m. ; Allemagne, 1,80 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 30 fr. ; Canada, 1,80 $; Côte-d'Ivoire, 315 F CFA ; Danemark, 7,50 kr. ; Espagne, 120 pes. ; E.-U., 1,20 $; G.-B., 55 p. ; Grèce, 90 dr. ; Irlande, 85 p. ; Italie, 1 700 L. ; Libye, 0,350 DL ; Luxembourg, 30 f. ; Norvège, 9 kr. ; Pays-Bas, 2 fl. ; Portugal, 100 esc. ; Sénégal, 335 F CFA ; Suède, 9 kr. ; Suisse, 1,60 f. ; Yougoslavie, 110 nd.

étranger

Paris et Bonn sont d'accord pour accélérer la réforme de l'Europe

De notre envoyé spécial

Luxembourg (Communautés européennes). – Faire progresser la construction européenne et le faire vite. Tel est le mot d'ordre auquel obéissent les Français et les Allemands, apparemment désireux de donner le ton au Conseil européen qui se tiendra les 2 et 3 décembre à Luxembourg. M. Roland Dumas a confirmé lundi 11 novembre, en marge de la réunion des ministres des affaires étrangères des Douze dans la capitale du Grand-Duché, que les deux gouvernements s'efforçaient de trouver une position commune sur l'ensemble des problèmes soulevés par la relance de la Communauté, avec l'intention, s'ils réussissaient, de soumettre bientôt des propositions aux pays partenaires.

Les deux gouvernements, qui se sont ralliés au Conseil européen de Milan en juin à l'idée d'une conférence intergouvernementale chargée de réviser le traité de Rome, et de codifier sous forme de traité la coopération politique des Douze, c'est-à-dire les efforts entrepris pour rapprocher leur politique étrangère, paraissent décidés à tourner le dos à *« l'Europe des petits pas »*. *« Mon idée est d'aller le plus loin possible, même sur les sujets les plus difficiles »* a résumé M. Dumas.

A entendre le ministre français, ce document conjoint, s'il voit le jour, abordera l'ensemble des dossiers qui sont ouverts par la conférence intergouvernementale, à savoir l'établissement d'un grand marché sans frontières sur le territoire des Douze, la coopération technologique, l'environnement, la monnaie, le renforcement des pouvoirs du Parlement, le projet d'union politique et, coiffant le tout, la méthode à retenir – recours plus fréquent au vote à la majorité qualifiée donc limitation du « droit de veto », – pour mettre en œuvre ce programme d'action de la Communauté pour les années à venir.

Cette ardeur audacieuse, où s'agissant des Français on distingue davantage la marque du président de la République que celle de l'administration, est apparemment partagée sans réserve par les Allemands qui, dans les couloirs à Luxembourg, rappelaient que depuis l'origine, les progrès accomplis par la Communauté ont été le plus souvent le fruit d'initiatives franco-allemandes. Elle leur pose cependant quelques problèmes qui seront abordés mercredi 13 novembre par le cabinet de Bonn. Le porte-parole de M. Hans-Dietrich Genscher a cité, parmi les questions difficiles, la monnaie et l'harmonisation fiscale, des domaines où respectivement la Banque fédérale et les *Laender disposent en Allemagne* de l'Ouest d'une large autonomie.

Quels sont les points qui font encore problème entre la France et l'Allemagne ? A propos de l'établissement d'ici 1992 d'un grand marché où toutes les barrières subsistant devraient être supprimées, Mme Catherine Lalumière, le secrétaire d'Etat aux affaires européennes, constate que les deux parties sont *« très proches sur les modalités »*, c'est-à-dire sur les articles du traité qu'il faudra modifier, sur les domaines où les décisions devront être prises dorénavant à la majorité qualifiée plutôt qu'à l'unanimité. La difficulté est ailleurs.

« Pour les Allemands, le marché intérieur est d'acception étroite, c'est la libre circulation, la simple suppression des entraves, alors que nous voulons aussi le développement de politiques communes », explique-t-elle, mettant l'accent sur le développement de la politique monétaire, de la politique commerciale commune, de la politique sociale.

La politique commerciale commune ? Les Français ne veulent pas d'un grand marché où la libéralisation des échanges de services, des mouvements de capitaux, serait opérée pour le plus grand profit d'entreprises étrangères. Il est important à leurs yeux de faire jouer la préférence communautaire.

La politique sociale ? Mme Lalumière annonce que Paris a l'intention de soumettre des propositions aux partenaires. A propos du renforcement des pouvoirs au Parlement, les Allemands et les Français ont, selon elle, constaté que l'esprit général de leur proposition est très voisin, même si les modalités diffèrent.

Trois exemples

Lundi à Luxembourg, les ministres des affaires étrangères des Douze ont abordé trois des thèmes de la conférence intergouvernementale. L'environnement sur lequel il sont d'accord : un pays membre pourra maintenir ou introduire chez lui une protection allant plus loin *que la réglementation commune*, mais à condition de ne pas affecter le fonctionnement du Marché commun. L'exemple qui vient à l'esprit est celui des voitures : les Allemands seront autorisés à prévoir pour leurs constructeurs des normes d'émission plus sévères que celles édictées par les Douzes, à la condition qu'ils ne fassent pas obstacle à l'entrée de voitures italiennes, françaises ou britanniques fabriquées selon ces normes communes.

Deuxième point, la coopération technologique. Il s'agit de concilier deux préoccupations contradictoires. Faire en sorte que des programmes type « ESPRIT » puissent être adoptés plus rapidement que dans le passé, mais, d'autre part, éviter que les pays membres, qui investissent le plus dans la recherche, se voient imposer des programmes qu'ils trouveraient sans *intérêt*. Un compromis semble en vue.

Le troisième point, le plus difficile, concerne les transferts financiers à opérer au profit des pays les moins riches de la Communauté. La Grèce, le Portugal, l'Espagne, l'Irlande, mais aussi l'Italie, estiment qu'il est difficilement pensable d'établir un grand marché, autrement dit d'ouvrir davantage leur économie à la concurrence, si on ne les y aide pas. Un appel du pied qui trouve peu d'écho chez les partenaires nantis.

Mme Lalumière reconnaît *« qu'il reste énormément à faire »* d'ici le Conseil européen de Luxembourg. Mais alors ne serait-il pas sage de reculer de l'échéance ? Les Français sont ambitieux mais aussi pressés par le temps. *« S'il n'y a pas de décison prise en décembre, il n'est pas évident qu'il y aura quelque chose ensuite. Ceux qui veulent des réformes ont intérêt à ce que ça se fasse maintenant »*, conclut Mme Lalumière.

PHILIPPE LEMAITRE.

LA PRÉPARATION DU SOMMET DE GENÈVE

Les négociations Est-Ouest sur le sort des juifs soviétiques sont entrées dans une phase active

De notre correspondant

Washington. – Des discussions « très prometteuses » sont en ce moment menées entre l'Union soviétique et le Congrès juif mondial, a indiqué au *Monde* le directeur de cette organisation, M. Israël Singer, en se disant *« prudemment optimiste »* quant à leur évolution.

Au moment même où, par la voix du ministre des affaires étrangères, M. Yitzhak Shamir, la droite israélienne durcit son opposition au projet, défendu par le premier ministre, M. Shimon Pérès, de négociations avec la Jordanie sous l'égide d'un « forum international », cette déclaration vient de confirmer l'ampleur des contacts de coulisse auxquels donnent lieu les nouvelles mais fragiles perspectives de paix au Proche-Orient.

La participation de l'URSS à ce forum est en effet la condition non pas suffisante mais nécessaire de sa réunion. Son objet même serait, en effet, de cautionner un éventuel règlement par Moscou, et de cette manière par l'ensemble de la communauté internationale et non pas seulement les Etats-Unis.

Bien qu'il se soit refusé à entrer dans le détail de discussions confidentielles, M. Singer a précisé qu'elles étaient conduites *« à différents niveaux »* et portaient sur plusieurs sujets à la fois et pas uniquement sur la question de l'émigration des juifs soviétiques.

Une partie très complexe

Après que le président du CJM, M. Edgar Bronfman, se fut rendu à Moscou, entre les 8 et 11 septembre dernier, il avait largement rapporté qu'il aurait, à cette occasion, remis une lettre de M. Shimon Pérès à M. Gorbatchev. Interrogé à ce propos, ainsi que sur le rôle d'intermédiaire que pourrait, depuis, jouer le CJM dans la recherche d'un rapprochement entre moscou et Jérusalem, M. Singer s'est contenté de répondre que lorsque son organisation *« menait des missions diplomatiques »* il ne pouvait ni confirmer, ni démentir des informations de presse.

Quels que soient les contours exacts des conversations dans lesquelles le CJM, parallèlement à d'autres, est plus spécifiquement engagé, il est certain que la partie est exceptionnellement complexe. La raison en est, d'abord, que les accords ayant présidé à la formation de l'actuel cabinet d'union israélien ne donnent à M. Pérès que quelques mois pour réussir. Ils l'obligent, en principe, à céder à l'automne prochain la présidence du conseil à M. Shamir. Le dirigeant travailliste a donc besoin d'une percée suffisamment tangible et rapide pour pouvoir faire taire l'opposition du Likoud ou risquer des élections anticipées.

Or, si les courses contre la montre ont parfois favorisé des succès diplomatiques inespérés, le temps paraît, là, bien court pour parvenir à cette percée décisive tant les exigences sont contradictoires. D'un côté, M. Pérès se doit de satisfaire la volonté du roi Hussein de voir l'URSS officiellement parrainer les négociations directes qu'il pourrait accepter d'ouvrir avec Israël, car il n'y a aucun espoir que le souverain hachémite franchisse ce pas sans être assuré d'une couverture soviétique.

Le premier ministre israélien ne peut, d'un autre côté, accepter qu'une puissance qui n'entretient plus de relations diplomatiques avec son pays depuis presque vingt ans joue un rôle aussi fondamental dans des négociations qui auraient pour but la paix, c'est-à-dire la reconnaissance d'Israël par l'ensemble de la communauté internationale. M. Pérès l'a clairement dit, il y a trois semaines, devant l'Assemblée *générale de l'ONU, et le Likoud se* chargerait de le lui rappeler s'il l'oubliait. Il est évident dans le même temps que Moscou ne va pas renvoyer un ambassadeur en Israël dans les six mois.

Il faut, en conséquence, trouver – pour entretenir un mouvement notamment amorcé par le prochain échange de représentants entre Varsovie et Jérusalem – un élément de détente dans les relations soviéto-israéliennes qui soit assez spectaculaire pour modifier profondément le climat entre les deux pays.

Cet élément serait évidemment la réouverture des frontières pour les juifs soviétiques qui veulent émigrer, mais, là encore, le problème est délicat, car, sous peine de susciter de nouvelles vocations au départ, non seulement dans la communauté juive, mais dans le reste de la population, le Kremlin ne saurait simplement s'engager à laisser partir qui veut. D'où l'idée soviétique d'exiger que les possibles émigrants soient directement acheminés en Israël. Ainsi, devenus immédiatement citoyens israéliens, ils auraient alors plus de mal à se faire accepter dans d'autres pays que lorsqu'ils arrivent comme réfugiés à Vienne.

Dans la mesure où les juifs soviétiques sont généralement beaucoup plus enthousiasmés par les Etats-Unis, l'Australie ou l'Europe que par les difficultés de la vie quotidienne en Israël, le nombre des demandes de visa de sortie pourrait ainsi être réduit. Si M. Pérès a d'ores et déjà laissé comprendre qu'il admettait cette exigence soviétique, il demeure pourtant particulièrement difficile de trouver une formule admissible pour les deux parties. Israël ne saurait, pour sa part, accepter de donner officiellement son accord à une formule de contingentement de l'émigration.

Il est significatif, de ce point de vue, que, dans ses déclarations au *Monde*, M. Singer se soit absolument refusé à reprendre en compte une quelconque estimation du nombre des candidats au départ en expliquant que *« le meilleur moyen de le connaître est de laisser les gens arriver à leur propre décision »*.

« Premiers bénéficiaires de la détente »

Deuxième grande difficulté de l'entreprise : ses chances de réussite sont intimement liées à celles de la reprise du dialogue soviéto-américain. Si le Proche-Orient est l'un des premiers terrains sur lesquels pourraient concrètement se manifester un assouplissement soviétique et une détente conséquente entre Washington et Moscou, c'est aussi par excellence celui où rien ne peut se faire sans un minimum de volonté *commune des deux Grands*.

Il n'est dans ces conditions que logique d'entendre le directeur du CJM déclarer que *« la position naturelle des juifs est d'être en faveur d'une amélioration des relations Est-Ouest, car s'ils sont les premiers bénéficiaires quand elles sont bonnes, ils sont les premières victimes quans elles sont mauvaises »*. *« Si ce problème* [de l'émigration] *était résolu*, a ajouté M. Singer, *nous reviendrions à cette position naturelle d'avant-garde de la détente. »*

Ce « nous » fera certainement grincer des dents dans la (petite) frange conservatrice de la communauté juive américaine mais certainement pas dans ses gros bataillons demeurés libéraux, *et il est certain* que l'un des hommes qui souhaitent le plus au monde un bon déroulement du sommet de Genève est aujourd'hui M. Shimon Pérès.

Après tout, si les espoirs de paix qu'il caresse sont terriblement incertains il n'en demeure pas moins que l'URSS pourrait, au Proche-Orient, convaincre d'une bonne volonté nouvelle avec pour seul coût de pouvoir revenir en force dans une région d'où elle est largement évincée ; que le roi Hussein évoquait, samedi dernier, dans ces colonnes la possibilité d'un sommet avec M. Assad, principal allié de Moscou au Proche-Orient et hier ennemi juré de la monarchie hachémite ; que M. Arafat, surtout, croit apparemment assez à cette possibilité pour tenter à tout prix, en condamnant le terrorisme, de rester dans le même navire que l'Egypte et la Jordanie.

Le plus prometteur de tous les dossiers de l'après-Genève est peut-être celui dont on parle le moins – officiellement en tout cas.

BERNARD GUETTA.

URSS

Pour la réunion d'une famille...

A quelques jours du sommet de Genève, Mme Tamara Samsonova, docteur en philosophie demeurant à Créteil, a adressé au président Reagan et à M. Gorbatchev une lettre dans laquelle elle écrit notamment :

J'ai été obligée de quitter ma patrie en juin 1980. Je l'ai quittée sans joie et, jusqu'à maintenant, j'en souffre profondément. J'étais certaine que lorsque ma fille et mes petites-filles, qui sont restées à Moscou, voudraient venir me rejoindre il n'y aurait aucune difficulté, puisque mon pays a signé les pactes internationaux, tant sur la liberté de choisir son pays de résidence que sur la réunification des familles. Mais, hélas je m'étais trompée.

Depuis près de quatre ans, ma fille – Tatyana Maximenko – et sa famille cherchent à obtenir les visas de sortie de Moscou pour venir vivre avec moi, leur mère et grand-mère. On les leur a refusés. Pourquoi ? Elles ne portent atteinte à aucun intérêt d'Etat. Je suis aussi partie en plein accord avec les lois de mon pays. Qu'il y a-t-il donc ? (...)

Cette décision est illégale et inhumaine. Aidez-moi, révoquez cette erreur absurde commise par l'OVIR *[organisation chargée de la délivrance des visas]* de Moscou.

De pareilles erreurs non seulement sont cruelles, mais elles portent ombre sur la sincérité des Etats dans leur volonté de respecter les engagements souscrits. Il ne doit pas y avoir de forces au monde capables de séparer une mère de sa fille.

A SOFIA

La drôle de conférence de presse du directeur général de l'UNESCO

Le conseil exécutif de l'UNESCO, réuni lundi 11 et mardi 12 novembre, à l'issue de la conférence générale de l'Organisation, *qui siégeait depuis le 8 octobre* à Sofia, a élu à sa présidence M. Ivo Margan (*le Monde* du 12 novembre). Le succès du candidat yougoslave est d'autant plus significatif qu'il a été acquis au premier tour par 46 voix sur 48 suffrages exprimés (le conseil exécutif ne compte statutairement qu'une cinquantaine de membres). Au cours d'une conférence de presse, lundi, M. M'Bow, directeur général de l'UNESCO, a exprimé sa satisfaction devant les résultats de la réunion, tout en *« regrettant profondément »* de devoir procéder à plusieurs centaines de licenciements au sein du secrétariat de l'Organisation en raison des restrictions budgétaires; il a renouvelé son appel à la communauté intellectuelle internationale pour qu'elle joue un rôle accru au sein de l'UNESCO, où il a souhaité que la Grande-Bretagne demeure et que les Etats-Unis reviennent.

De notre envoyé spécial

Sofia. – On n'est jamais si bien servi que par soi-même ou par ses obligés. Pour sa conférence de presse de clôture, lundi, M. M'Bow, ou peut-être un collaborateur zélé, avait pris soin de « faire la salle ». Il y avait aussi des journalistes, certes, comme il est généralement admis dans les conférences de presse. Mais ceux-ci ont pu mesurer à quel point ils étaient minoritaires à l'occasion d'un incident qui a mis aux prises l'envoyé spécial de l'Agence France-Presse, Bernard Aubert, qui parlait au nom de l'ensemble de ses collègues occidentaux, et le directeur général de l'UNESCO.

Le journaliste français avait eu, il est vrai, toutes les audaces. Il s'était d'abord ému que la conférence de presse de M. M'Bow ressemblât davantage à un rassemblement public qu'à ce qu'elle aurait dû être, puis il avait interrogé le directeur général sur ce que deviendrait le « succès » de la conférence de Sofia si les Britanniques confirmaient le 31 décembre leur préavis de retrait, comme certains signes le laissent craindre.

L'humour de M. Todorov

L'insolent fut sèchement renvoyé aux *« jugements »* qu'il n'a cessé d'émettre *« depuis le début de la session »*, au lieu sans doute de pratiquer cette « objectivité » qui fut constamment la marque de la presse bulgare, laquelle n'hésitait pas, dimanche, à accuser l'AFP de *« désinformer ses abonnés »* au sujet de la conférence générale. Peut-être parce que l'agence française a publié, vendredi 8 novembre, le seul vrai SCOOP de la réunion : le lâchage à terme de M. M'Bow par les pays de l'Est (et aussi un jugement à l'emporte-pièce sur l'ambassadrice française, Mme Halimi) (1), et qu'elle a fourni, durant ces dernières semaines, une « couverture » des travaux de la réunion de Sofia sans équivalent parmi les médias occidentaux. Cette réplique de M. M'Bow a été saluée dans la salle par un tonnerre d'applaudissements.

Cependant le président bulgare de la conférence, M. Nicolas Todorov, est allé dire à la sortie sa sympathie au représentant de l'AFP. Hommage d'autant plus apprécié par l'ensemble des journalistes occidentaux, d'ailleurs incroyablement peu nombreux à Sofia, qu'il venait d'un homme qui a su apporter aux débats ce qu'il fallait d'intelligence, de liberté de ton, d'humour et... de francophonie.

BERNARD BRIGOULEIX.

(1) NDLR. – *« Deux fois ça suffit! »* avait confié un membre de la délégation soviétique à l'envoyé de l'AFP à propos d'un éventuel troisième mandat de M. M'Bow, à partir de 1987. Au sujet de Mme Halimi, le même diplomate avait dit : *« Elle sait très bien ce qu'elle veut mais elle ne sait pas prendre en compte ce que ne veulent pas les autres. »*

[Né en 1926 à Bakar (Yougoslavie), M. Ivo Margan est docteur en médecine de l'université de Zagreb. Parallèlement à une carrière hospitalière brillante, il a entrepris, à partir de 1963, un cursus politique qui l'a notamment conduit, après avoir exercé des responsabilités en Croatie, à être vice-président du gouvernement yougoslave (1978-1982), puis ministre sans portefeuille. Il a présidé, en 1980 et en 1982, la conférence générale de l'UNESCO, tout en s'intéressant à différentes activités de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Personnalité de stature internationale, le docteur Margan s'est acquis le soutien de l'Ouest et de l'Est ; ce qui, dans le contexte actuel, n'est pas sans mérite. Son « élection de maréchal » est évidemment un succès pour Belgrade et confirme que la Yougoslavie pourrait jouer, dans les mois qui viennent, et grâce à quelques personnalités exceptionnelles, un rôle particulier dans cette *« opération résurrection »* à laquelle l'UNESCO est désormais conviée.]

EUROPE

LA VAGUE D'ATTENTATS EN BELGIQUE

« Orange mécanique », plus la bande à Baader...

De notre correspondant

Comment, après une semaine qui aura connu quatre attentats terroristes, un hold-up et un massacre, les Belges pouvaient-ils, ce lundi 11 novembre, parler d'autre chose ? La vie continue, bien entendu. On achète toujours ses « pistolets » (petits pains) des matins de fête chez le boulanger ; les uns partent « à la côte » profiter d'un soleil déjà hivernal, les autres voir les premiers flocons de neige tombés sur les « hauteurs » de Fagnes. Mais déjà les habitudes changent : cette mère de famille interdit à ses enfants de jouer à proximité d'un supermarché. Cette autre renonce aux grandes surfaces pour retourner chez l'épicier du quartier.

Tous, même les plus sceptiques, reconnaissent, comme cet ingénieur bruxellois : *« Maintenant, chaque fois que je vais à la banque ou à la poste, j'ai un petit pincement au cœur. » « Depuis le Congo, nous n'avions jamais vu cela ! »*, ajoute un restaurateur.

Pas vraiment étonnante cette référence à la « dernière guerre » qu'ait connue la Belgique. Mais l'ennemi, *en l'occurence*, est invisible, anonyme, impossible à cerner ou à comprendre. Les uns tuent huit personnes pour 40 000 F, les autres font sauter quatre banques pour *« réveiller le prolétariat »*. Un sigle, CCC (Cellules communistes combattantes), et une étoile rouge pour les « terroristes », des bas nylon sur le visage, des « Golf GTI », des « riot-gun » (armes particulièrement meurtrière, en vente libre en Belgique) pour les « tueurs fous ». Alors, quelle population ne donnerait-elle pas libre cours à tous ses fantasmes ?

Qui est-il, mais qui est-il donc, cet homme d'une taille exceptionnelle – plus de 1,95 mètre – reconnu par tous les témoins comme le plus fou des « tueurs fous » ? Qui sont-ils ces militants des CCC qui entrent calmement dans une banque en plein jour, accrochent une valise bourré d'explosif à une grille, jette une poignée de tracts *(« Attention la banque va sauter dans une demi-heure »)* et s'en vont... Une demi-heure – au plus – après, la banque saute.

> *Qui sont, que veulent les « tueurs fous du Brabant » ? Les hypothèses les plus insensées courent à Bruxelles, et la police dispose de bien peu d'indices...*

Toutes les hypothèses circulent. Dernière en date : les « tueurs fous » seraient des détenus en « permission », manipulés par un magistrat d'extrême droite ! « Orange mécanique », revu et corrigé par la bande à Baader. Il est difficile dans ces conditions de répondre aux questions essentielles, les responsables de la sécurité eux-mêmes n'y parvenant pas.

Une organisation quasi militaire

Première question : quels liens pourraient exister entre, d'une part, les terroristes des CCC et, d'autre part, les gangsters des supermarchés ? Réponse de Jean Gol, ministre de la justice, dont dépend l'essentiel des activités policières : *« Il est impossible, dans l'état actuel des enquêtes, d'établir ce lien. »* En revanche, le ministre de la justice estime *« vraisemblable »* le rapport entre les CCC et les bandits qui, lundi dernier, ont fait sauter un fourgon postal et emporté près d'un million de francs. L'explosif utilisé aurait en effet la même origine que celui qui servit pour les attentats : les carrières d'Ecaussines en Belgique. En 1984, 800 kilogrammes d'explosifs y avaient été volés. Des traces de ces charges avaient ensuite été retrouvées en Allemagne (Fraction armée rouge), en France (Action directe) et, bien entendu, en Belgique (CCC).

Deuxième question : dans quel « terrorisme » ranger les CCC ? Les responsables belges semblent formels. Et de citer pour preuve le style des attentats, l'idéologie des tracts distribués (des staliniens d'avant le rapport Krouchtchev, ironisait un journaliste), les liens avec des groupes similaires en Europe... Cette interconnexion entre les différents *mouvements terroristes* expliquerait aussi les difficultés des policiers à mettre la main sur les membres des CCC.

Troisième question : qui sont les assassins des supermarchés ? Les enquêteurs *semblent persuadés qu'il* s'agit de la même bande, qui a déjà à son actif une vingtaine de « coups » et... vingt-huit morts. Ensuite les avis divergent : banditisme d'un genre nouveau où l'on tue pour presque rien ? Racket contre des chaînes de supermarchés ? « Complots » visant à déstabiliser la Belgique ? Cette dernière thèse n'est pas entièrement fantaisiste. L'organisation quasi militaire des actions, la précision des tirs des tueurs, la manière même dont ils prennent la fuite... Autant d'éléments qui donnent à penser aux enquêteurs que le « cerveau » pourrait être un ancien militaire.

Alors, pourquoi ne pas imaginer un groupe d'extrême droite, d'anciens des services secrets ou de la gendarmerie dévoyés dans le crime. Les indices restent toutefois minces. Même si de troublantes affaires mettant en cause la gendarmerie et les services secrets n'ont toujours pas été élucidées.

Que fait la police ?

Quatrième question enfin : que fait la police ? Cette interrogation est, on s'en doute, sur toutes les lèvres. Il est clair que la Belgique – le drame du Heysel l'avait démontré – était moins que tout autre pays *prête à enrayer une telle flambée de* violence. Lors de l'attaque du supermarché d'Alost, les policiers présents *sont* apparus, de l'avis de tous les témoins, comme tétanisés, paralysés par l'action des gangsters. Tant mieux peut-être. Que se serait-il *passé si un des bandits avaient été* blessé ? Combien de morts dans le supermarché si leur voiture avait été bloquée par les gendarmes ?

« Il est impossible, rétorque Jean Gol, *de placer devant tous les supermarchés de Belgique des policiers super-entraînés. »* Objection d'un policier qui a tenu à garder l'anonymat devant les caméras de la télévision belge : *« On pourrait tout de même mieux nous préparer ; j'ai dû moi-même acheter une arme plus précise, et voilà deux ans que, faute de moyens, je n'ai pas participé à des exercices de tir. »*

Conclusion de René Haquin, journaliste au *Soir* de Bruxelles et spécialiste de ces dossiers : *« Dans un pays aussi démocratique et aussi écartelé que la Belgique, il n'est pas facile de faire face. Mais il est faux de dire que notre pays avait été totalement épargné par les précédentes vagues terroristes : tuerie à l'aéroport de Bruxelles, attentat contre une synagogue à Anvers, assassinat d'un leader de l'OLP : tous ces éléments auraient pu alerter nos responsables... »*

Ceux-ci sont d'ailleurs conscients des lacunes de leur dispositif policier. Ainsi, Jean Gol a-t-il annoncé que tout serait mis en œuvre par le prochain gouvernement pour créer une police nationale – pour le moment les services de police dépendent essentiellement des communes ou des régions – afin de lutter contre le grand banditisme, le terrorisme et le trafic de drogue.

JOSÉ-ALAIN FRALON.

Pologne

CHEF DE FILE DES « DURS » A LA DIRECTION DU PARTI

M. Olszowski est évincé du bureau politique

Le comité central du parti ouvrier unifié Polonais (POUP) a procédé le lundi 11 novembre à d'importants remaniements de personnel dont le résultat le plus clair est un sensible renforcement de la position du général Jaruzelski.

La « victime » principale est en effet le chef de la diplomatie polonaise, M. Stefán Olszowski, qui quitte le bureau politique, officiellement pour *« raisons personnelles »* et dans l'intention *« de se consacrer à des activités journalistiques et scientifiques »*. Considéré comme tête de file d'un courant « dur » au *sein* du parti, M. Olszowski a déjà *eu*, à 54 ans, une carrière politique mouvementée. Secrétaire du comité central dès *les années 60*, il était entré au bureau politique en décembre 1970 après la chute de Gomulka et était devenu l'année suivante ministre des affaires étrangères, quittant de ce fait son poste au secrétariat.

Recul d'un « réformiste »

En conflit avec M. Gierek, alors premier secrétaire du POUP, il est écarté du pouvoir et nommé, au début de 1980, ambassadeur à Berlin-Est. Il en revient la même année – après la chute de M. Gierek – et figure à nouveau parmi les membres du bureau politique et du secrétariat. Cependant, face à la montée de l'agitation sociale, il défend une politique de fermeté et *laisse percer des ambitions qui* inquiètent apparemment le général Jarulzelski. Celui-ci ayant accédé au pouvoir suprême, M. Olszowski reprend la direction de la diplomatie polonaise mais perd de ce fait son poste au secrétariat du comité central, véritable exécutif du parti. Son élimination du bureau politique était considérée depuis quelque temps comme probable, en particulier depuis les élections législatives du mois d'octobre, où il ne figurait pas sur les listes de candidats.

Un autre personnage, M. Barcikowski, perd son poste au secrétariat du comité central. Il s'agit de la conséquence logique de sa nomination, la semaine dernière, à la vice-présidence du Conseil d'Etat *(le Monde du 8 novembre)*. Ce mouvement – qui laisse à M. Barcikowski son fauteuil au bureau Politique – n'en est pas moins significatif dans la mesure où l'intéressé, négociateur et signataire en août 1980 des accords de Szeczecin avec Solidarité, est considéré comme un « réformiste », enclin à résoudre les conflits par des moyens politiques. Son élimination du secrétariat devrait se traduire par une réduction de son poids politique dans les organes centraux du pouvoir.

Entre en revanche au secrétariat du comité central un homme de quarante-neuf ans, M. Marian Wozniak, dont la carrière remarquablement rapide s'est faite essentiellement dans le sillage du général Jaruzelski. Après avoir occupé divers postes dans l'administration régionale, M. Wozniak n'a en effet émergé sur le plan national qu'au IX[e] congrès extraordinaire du POUP en juillet 1981 où il avait été nommé une première fois au secrétariat du comité central. Promu l'année suivante membre suppléant, puis membre de plein droit du bureau politique, il avait ensuite quitté le secrétariat pour prendre la direction de l'organisation du parti à Varsovie.

Les mouvements de personnels ne sont pas achevés en Pologne. Le nouveau premier ministre, M. Messner – qui a remplacé à ce poste le général Jaruzelski devenu la semaine dernière chef de l'Etat – devait en effet faire connaître ce mardi devant la Diète la composition de son gouvernement. – *(AFP.)*

Portugal

● *M. Adriano Moreira, nouveau leader des démocrates-chrétiens.* – Le Parti démocrate-chrétien a élu dimanche 10 novembre son nouveau dirigeant, M. Adriano Moreira, un juriste de soixante-trois ans qui avait été ministre des territoires d'outre-mer sous Salazar. M. Francisco Lucas Pires, qui dirigeait le mouvement jusqu'aux élections législatives d'octobre, a démissionné pour assumer le revers électoral de son parti. Le conseil national des démocrates-chrétiens a par ailleurs accordé son soutien formel à la candidature de M. Diogo Freitas Do Amaral à l'élection présidentielle de janvier 1986. M. Amaral est également soutenu par le Parti social-démocrate. – *(Reuter.)*

AFRIQUE

Maroc

LES FEMMES AUX COMMANDES

Rabat (AFP). – Deux jeunes Marocaines (vingt-trois et vingt-quatre ans), viennent d'obtenir leur diplôme de l'Ecole nationale de formation des pilotes de ligne et ont été reçues en audience par le roi Hassan II avec leur promotion.

M[lle] Bouchra Barnoussi et M[me] Oumaima Sayah, de Rabat, sont désormais habilitées à piloter tous les types d'avions civils. Elles ont été mises à la disposition de Royal Air Maroc (RAM), la compagnie nationale, au siège de laquelle elle termine la dernière phase de leur « adaptation en ligne » (reconnaissance de tous les terrains existants) sur Boeing-727. D'ici environ quatre ans, selon un responsable de la formation de la RAM, *« elles pourront être lâchées comme commandants de bord ».*

Le quotidien *le Matin du Sahara*, qui donne un large écho à cette information, estime que *« ce genre d'événement porte un sacré coup aux préjugés, aux habitudes enracinées et aux mentalités ».*

Algérie

● *Arrestations en Kabylie, selon le Mouvement culturel berbère.* – Plusieurs arrestations ont été opérées à Tizi-Ouzou et dans différentes localités de Kabylie depuis le début du mois, a assuré, mardi 12 novembre, un responsable du Mouvement culturel berbère en France. Ce mouvement a dressé une liste, non exhaustive, de dix noms ; il assure que si un calme relatif règne à Tizi-Ouzou, une agitation sporadique a gagné plusieurs localités de moindre importance.

République sud-africaine

Le gouvernement envisage d'expulser les travailleurs noirs immigrés

Le gouvernement sud-africain envisage d'expulser massivement les travailleurs immigrés noirs résidant en Afrique du Sud si les sanctions économiques dont il est l'objet de la part de nombreux pays occidentaux avaient pour résultat d'aggraver la crise que connaît le pays et le chômage affectant la population noire autochtone. Le ministre de la main-d'œuvre, M. Piet du Plessis, a démenti, lundi 11 novembre, que son gouvernement ait déjà décidé d'expulser une proportion importante du million et demi d'immigrés, mais il a confirmé qu'un tel plan existait et qu'il serait mis à exécution *« quand cela sera nécessaire ».*

Le quotidien *Business Day* avait annoncé lundi que la décision d'expulser plusieurs centaines de personnes avait été prise au cours d'une réunion, la semaine dernière, du conseil de sécurité présidé par le chef de l'Etat, M. Pieter Botha, et qu'elle était motivée par la crise, la baisse du rand et les sanctions économiques contre Pretoria. Sur le million et demi de travailleurs noirs immigrés, trois cent cinquante mille seulement sont légalement employés, dont 80 % dans les mines de charbon, d'or et de diamant.

Le gouvernement de Pretoria a, d'autre part, libéré lundi dix-neuf responsables du mouvement de boycottage des commerces blancs par leur clientèle noire dans la région de Port-Elizabeth. La semaine dernière, ce mouvement avait été suspendu pour une période d'essai de quinze jours, à la condition que ces dix-neuf personnes soient libérées.

Enfin, à la prison de Pollsmoor, près du Cap, trente-deux détenus – trente femmes et deux pasteurs blancs –, ont commencé, selon leurs familles, une grève de la faim illimitée pour protester contre leur incarcération au-delà des quatorze jours autorisés par la loi *sur la sécurité* intérieure de l'Etat. – *(AFP, Reuter.)*

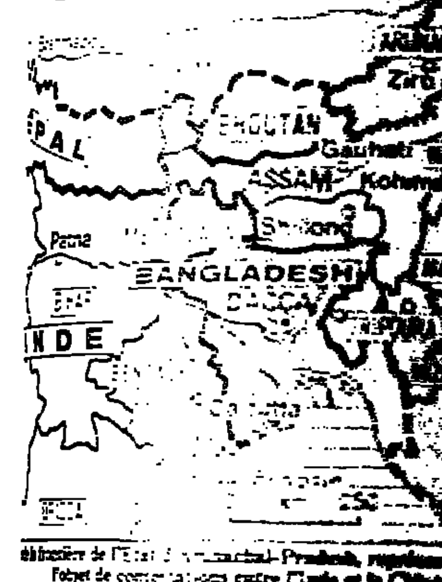
Ouganda

DÉTOURNEMENT D'UN AVION DES LIGNES INTÉRIEURES

Un Fokker Friendship des lignes intérieures ougandaises, transportant quarante-huit personnes, *a été* détourné dimanche 10 novembre sur Kasese, dans l'extrême ouest du pays, zone contrôlée par l'Armée nationale de résistance (NRA), principale force de guérilla en lutte armée contre le régime de Kampala. Toutefois, l'opération, qui n'a pas fait de victimes, pourrait être un acte isolé sans relation directe avec la guerre civile. Elle n'a pas interrompu les négociations interougandaises, qui devaient se poursuivre mardi à Nairobi.

Accusée par les autorités de Kampala d'être à l'origine du détournement, la NRA a catégoriquement démenti. M. Samson Kisekka, coordonnateur de la mission extérieure de la NRA, a affirmé que le pirate de l'air était *« un déserteur de l'armée ougandaise »* et que son organisation était prête à lui accorder l'asile politique et *« à rendre l'avion »* et ses passagers. Parmi ceux-ci figurent notamment cinq ressortissants ouest-allemands, ainsi que quatre médecins et un homme d'affaires dont la nationalité n'a pas été rendue publique. Ces passagers avaient embarqué dimanche matin sur un vol régulier au départ d'Entebbe à destination d'Arua, dans le nord du pays, près de la frontière soudanaise.

Les chefs des deux organisations armées issues des troupes de l'ex-dictateur Idi Amin Dada auraient réservé des places sur ce vol mais n'auraient pas embarqué, en raison d'un retard imprévu. – *(AFP.)*





Inde

3 000 kilomètres de barbelés pour entraver l'immigration en provenance du Bangladesh

De notre envoyé spécial

Ramraikuti (village frontière de l'Assam indien avec le Bangladesh). – Pour l'instant, il n'y a qu'un ridicule petit pylône de béton. Mais si tout se passe comme prévu, c'est ici, à une encablure du majestueux Brahmapoutre, que l'Etat indien entreprendra l'édification de la plus longue et d'une des plus hideuses guirlandes de la planète : 3 300 kilomètres de barbelés, 30 000 tonnes de fer et 150 000 tonnes de ciment.

Coût prévu : 6 milliards de francs, soit environ les deux tiers de ce qui sera affecté, cette année, au développement rural. Objectif : stopper l'immigration sauvage venue du Bangladesh en Assam, au Bengale occidental, au Mozoram et dans les autres Etats indiens limitrophes. Un vrai problème qui a mené aux épouvantables massacres de 1983 : au moins sept mille Bengalis, en majorité des femmes et des enfants, avaient été égorgés, lapidés ou lynchés par des autochtones en furie.

L'idée d'une ceinture de fer autour du misérable Bangladesh, est donc née dans le sang sous le règne d'Indira Gandhi. Son fils non sans un certain embarras, l'a récemment entérinée. Dans le budget fédéral, présenté en mars dernier, 50 millions de roupies (une roupie = 0,70 F) ont été prévus pour lancer les travaux, soit autant que l'année précédente. *« Le gouvernement s'est engagé et tiendra sa parole »*, répétait encore, la semaine dernière, M. Chavan, ministre de l'intérieur. Plus facile à dire qu'à faire.

A Ramraikuti, comme dans toute la région, c'es l'époque de la récolte du jute. Dans l'arrière-cour poussiéreuse des huttes paysannes de bambou, de gros bouquets de longues tiges sèchent en faisceau sous un soleil pâle. Plus tard, les femmes travailleront les plants dans les marigots jusqu'à en tirer les filaments qui serviront à tisser la fameuse toile de jute. Au marché local, complètement embouteillé par les énormes buffles noirs ahanant sous la charge des carrioles, des hommes, torses luisants et pagnes multicolores, discutent âprement des prix de la récolte.

Bien malin qui pourrait reconnaître parmi ces gens le Bangladeshi du citoyen indien d'origine. Les cultivateurs du jute sont des Bengalis musulmans. La plupart ont de la famille de l'autre côté de la ligne de démarcation. Tous se souviennent de l'incident du 20 avril 1984 qui fut, en quelque sorte, le jour « J » du mur de barbelés.

Les lèvres rougies par le betel, un bandeau sale dans les cheveux gris, un vieillard édenté raconte : *« Des ouvriers sont arrivés avec quelques soldats. Ils ont traversé le champ avec leur matériel et ils ont commencé à couler des piliers de béton. De l'autre côté, deux cents Bangladeshis criaient des slogans et puis leurs soldats sont venus et les tirs ont éclaté. Moi, je suis rentré dans ma hutte. »* Un officier indien, à la tête de ses Border Security Forces était présent ce jour-là : *« Nos hommes ont posé les pylônes exactement sur la ligne de démarcation, sans déborder d'un centimètre. Les autres ont alors entrepris de creuser de profondes tranchées le long des piliers, mais sur leur territoire. Ils essayaient de les faire tomber de leur côté. Comme cela ne suffisait pas, ils les ont pris un par un au lasso pour les tirer vers eux. C'est alors qu'on est intervenus. »*

La partie de lasso a fait, ce jour-là, deux morts, un soldat bangladeshi et un poseur de pylône indien. Un seul pilier a été mystérieusement « épargné », et il se dresse toujours, étrange structure commémorative, dans la rizière, à 500 mètres d'un haut mirador de bois sombre. Dakha, en fait, avait prévenu les Indiens.

Incrédulités

Les Bangladeshis ne voulaient pas du mur. Il n'y avait pas, selon eux, d'immigrés clandestins en Inde, et les barbelés allaient violer un accord de frontière signé en 1972 (1). Pis, son édification constituait une monstrueuse atteinte à la dignité nationale. Dix-huit mois plus tard, la situation n'a pas évolué d'un pouce. Les barbelés sont au centre de *toutes les conversations* entre Dakha et New-Delhi.

« Je suis là depuis un an et demi et j'attends les ordres », nous avait dit, à Dhispur, la capitale administrative de l'Assam, le docteur J.-K. Barthakur, *« commissaire officiel à la clôture »*. M. Barthakur est optimiste : *« Il y aura trois rangées. Une de 2,60 mètres de haut, une autre de 1,60 mètres, à 1 mètre environ de la première, et une troisième de 1,30 mètres derrière. Il faudra plus qu'une paire de tenailles pour passer. »*

Le commissaire estime que les travaux peuvent être terminés en sept ans, avec environ deux mille ouvriers, en roulement. Mais comment fera-t-on pour clôturer les innombrables bras du puissant Brahmapoutre ? Et qui prendra la décision de diviser certains marchés à cheval sur la frontière ? Et les champs et les rizières ? Certains périmètres appartenant à des paysans bangladeshis ne débordent-ils pas parfois du côté indien ? Et inversement ? A New-Delhi, les officiels ont choisi d'ignorer l'objection : *« Des étrangers possédant du terrain en Inde, ça n'existe pas. »* M. Barthakur est moins formel.

« Dans certaines zones, comme les forêts, on ne mettra pas de barrière, dit-il, *on dégagera seulement des chemins de ronde, et le nombre de miradors et de patrouilles sera accru. »* Vingt mille hommes, au moins, seront nécessaires à la surveillance de la clôture. Là-dessus, tout le monde est d'accord. L'unanimité, par contre, est loin d'être réunie sur le bien-fondé et l'efficacité supposée du projet. Même M. Rajiv Gandhi, le mois dernier devant la presse, avait fait part de son incrédulité : *« A l'aéroport de Delhi, il y a toujours eu des barbelés. Pourtant, quand j'étais pilote, je me souviens qu'il y avait souvent des tas d'animaux sur la piste. »*

Alors, *« c'est vrai qu'on n'arrivera jamais à stopper tout le monde avec des barbelés,* reconnaît le commissaire, *mais l'essentiel est de dissuader, de faire des exemples, de répandre l'idée de l'autre côté qu'il n'est pas si facile de pénétrer chez nous. Si l'on considère qu'environ quinze familles bangladeshies entrent chaque jour illégalement en Inde – et peut-être plus* (2), *– le projet est entièrement justifié. Politiquement et économiquement. Le Bangladesh est un véritable volcan humain. Il faut absolument qu'on s'en protège, sinon des choses plus terribles encore qu'en 1983 peuvent se produire »*. L'ironie, dans cette histoire, c'est que le mur indien pourrait bien être construit par des immigrés bangladeshis, trop heureux de travailler pour 12 roupies par jour en Inde quand ils n'en reçoivent que la moitié chez eux.

PATRICE CLAUDE.

Le tracé de la frontière de l'Etat d'Arunachal-Pradesh, représenté en hachuré, fait l'objet de contestations entre l'Inde et la Chine.

(1) Aux termes de cet accord, aucune structure militaire ne peut être édifiée d'un côté ou de l'autre de la frontière, à l'intérieur d'une bande de terrain de 500 mètres à cheval sur les deux pays. Les Indiens prétendent que le mur de barbelés n'est pas concerné par cet accord.

(2) On estime à environ cinq millions le nombre de réfugiés bangladeshis en Assam, dont la population est de vingt millions d'habitants.

هكذا من الأصل

AMÉRIQUES

Colombie

« La collusion entre le M 19 et les trafiquants de drogue est établie »

nous déclare le ministre des relations extérieures

De passage à Paris, M. Ramirez Ocampo, ministre colombien des relations extérieures, nous a fait une déclaration dans laquelle il affirme que le M19 a partie liée avec les trafiquants de drogue. A Bogota, où le bilan officiel de l'assaut du palais de justice s'élève maintenant à quatre-vingt-quinze morts, un porte-parole du M19 a admis, dimanche, que cela représentait *le plus grave revers pour son organisation*.

« L'assaut du palais de justice n'a pas été une opération pacifique du M 19. Dès le début de leur action, les guérilleros ont tué l'administrateur et trois soldats qui gardaient *l'entrée du parking* souterrain. L'assaut a eu lieu le jour où le tribunal constitutionnel de la Cour suprême devait commencer l'étude de la demande d'inconstitutionnalité du traité conclu avec les Etats-Unis qui permet l'extradition des trafiquants de drogue. Les magistrats avaient reçu des menaces de mort au cas où ils maintiendraient la validité de ce traité.

» Dès leur occupation du palais de justice, les assaillants surarmés ont tout de suite localisé un par un et en les appelant par leur nom les magistrats qui avaient précisément pour mission l'étude de ce traité. D'autre part, parmi les conditions présentées au gouvernement par les assaillants, — un communiqué enregistré sur cassette en fait foi — figure la demande de dérogation immédiate du traité d'extradition entre les Etats-Unis et la Colombie. Les rebelles ont incendié les archives et la bibliothèque où se trouvaient tous les documents relatifs à l'extradition des trafiquants de drogue.

» Les conditions posées par les assaillants n'étaient pas négociables. L'une d'elles consistait à réclamer en effet le jugement public du chef de l'Etat, jugement réalisé par les assaillants eux-mêmes dans les locaux de la Cour suprême et en présence de la presse et de la télévision. Le président Betancur a répondu en offrant la seule chose que lui permettait la Constitution : garantir la vie des assaillants et leur promettre un procès conforme à la loi.

» Plusieurs soldats et des civils ayant été tués par des tirs des insurgés, le gouvernement a cherché un dialogue pour éviter un bain de sang, d'abord par l'intermédiaire du commandant de la police, le général Nallarino, et ensuite avec le chef du secours de la Croix-Rouge Carlos Martinez Saenz. La mission de la Croix-Rouge qui voulait transmettre un message écrit a été reçue par un *feu de mitrailleuse*.

» Le magistrat Murcia Ballen, un survivant, a déclaré avoir vu comment un des assaillants exécutait son collègue, le magistrat Gaona, en lui tirant une balle dans la tête. D'autres témoignages précisent que le président de la Cour suprême Reyes Echandia, rédacteur de la loi d'amnistie, a été tué de la même façon.

» Les chefs du commando, Luis Otera, Andres Almarales, Arteaga et Vera Grave et d'autres membres du commando avaient été amnistiés par le gouvernement. C'est seulement lorsque le gouvernement a eu connaissance des menaces qui mettaient en danger la vie des otages qu'il s'est décidé à donner l'ordre d'assaut.

» Ces événements montrent que l'action du M 19 est une action typiquement terroriste, comme on les connaît en Europe, avec prises d'otages innocents. Une action qui rappelle celles des Brigades rouges, des Cellules communistes combattantes de Belgique, d'Action directe, de l'ETA et d'autres organisations semblables. En Colombie, la circonstance aggravante est collusion établie entre le M 19 et les trafiquants de drogue

» Le président Betancur a pourtant déclaré que ces événements n'arrêteront pas le processus de paix engagé en 1982. La plupart des mouvements de guérilla ont répondu *favorablement* et *se sont* transformés en partis politiques pour participer à la vie démocratique du pays. »

El Salvador

● *Importantes grèves dans le secteur public.* — Près de quinze mille employés du secteur public sont en grève depuis le lundi 11 novembre. Les fonctionnaires du ministère du travail et de l'agriculture ont en effet rejoint ceux des télécommunications pour protester contre la politique économique du gouvernement. Les employés du ministère de la santé et du tourisme ont, eux, annoncé leur intention de se mettre en grève si le gouvernement n'acceptait pas leurs revendications de salaires avant ce mercredi. Le cabinet du président Duarte a, pour sa part, indiqué que cette grève était illégale et que le gouvernement envisageait de faire appel à l'armée pour obliger les employés à reprendre leur travail. — *(UPI).*

AFRIQUE

Tchad

« Accord de réconciliation » entre le gouvernement et une faction de l'opposition

Une délégation gouvernementale tchadienne conduite par le ministre des affaires étrangères, M. Gouara Lassou, et des représentants d'un groupe d'opposition, le Comité d'action et de concertation du Conseil démocratique révolutionnaire (CAC-CDR), ont signé un « accord de réconciliation », lundi 11 novembre, à Libreville. Cet accord, conclu en présence du président gabonais, M. Omar Bongo, prévoit notamment une amnistie générale « *en faveur de tous les réfugiés et exilés politiques* », la libération immédiate des « *détenus politiques et prisonniers de guerre des différentes organisations de l'opposition* », dès leur adhésion à cet accord, enfin l'organisation, « *dès que possible* », d'un référendum pour l'adoption d'une Constitution tchadienne.

Les deux délégations ont, d'autre part, condamné « *sans réserve* » l'occupation du nord du Tchad par la Libye et « *ses visées annexionnistes* ». Ils lancent un appel aux combattants qui sont encore dans l'opposition pour qu'ils rejoignent les Forces armées nationales tchadiennes (FANT).

Le CAC-CDR est une faction hostile à la Libye issue d'une scission du CDR de M. Acheikh Ibn Omar, principale force d'opposition armée au régime de M. Hissène Habré. Présidée par M. Mahamat Senoussi Khatir, qui est également secrétaire général adjoint du CDR, elle est notamment implantée dans les milieux intellectuels tchadiens à l'étranger, essentiellement à Paris et Brazzaville. — *(AFP, Reuter.)*

PROCHE-ORIENT

Egypte

Un attentat déjoué contre des opposants libyens

Sous l'œil des caméras du contre-espionnage

De notre correspondant

Le Caire. — Les services de sécurité égyptiens ont déjoué, la semaine dernière, une opération de commando visant à décapiter l'opposition libyenne en exil, a annoncé lundi 11 novembre le ministère de l'intérieur. La police est intervenue au moment où quatre agents de Tripoli s'apprêtaient à attaquer une villa dans la banlieue d'Alexandrie où se trouvaient réunis une cinquantaine d'opposants au régime du colonel Kadhafi. Selon la police égyptienne, M. Abdelhamid Bakkouche (quarante-six ans), ancien chef du gouvernement libyen en 1967-1968, figurait en tête de la liste des cibles du commando. Il avait déjà échappé en novembre 1984 à une tentative d'assassinat commanditée par Tripoli (*le Monde* du 20 novembre 1984). Les agents égyptiens avaient réussi alors à « *intoxiquer* » leurs « collègues » libyens, et Radio-Tripoli s'était empressée d'annoncer l'« exécution » de l'ancien premier ministre qui devait « ressusciter » le lendemain.

Lundi soir, quelques heures après l'annonce par le ministre de l'intérieur, le général Ahmad Rouchdi, de l'attentat manqué, la télévision égyptienne a interrompu ses programmes pour diffuser un film sur « *la tentative terroriste libyenne* ». Les téléspectateur égyptiens ont pu voir sur leurs écrans ce qui leur a été présenté comme les principales phases de l'opération, depuis l'arrivée du commando à Alexandrie, le 2 novembre, jusqu'à son arrestation, dont la date exacte n'a pas été précisée. Le contre-espionnage égyptien, qui avait eu connaissance du complot, avait en effet procédé à une surveillance vidéo permanente de l'opération.

Durant quatre jours, les membres du commando ont donc mangé, bu et dormi sous la surveillance des caméras des services spéciaux. Les téléspectateurs égyptiens ont pu voir le chef du commando, après une rasade de whisky, expliquer à ses compagnons les modalités de l'opération.

L'Algérie pourrait laisser faire

Le jour où celle-ci devait avoir lieu, la voiture du commando a été percutée par une « ambulance », d'où ont jailli des policiers. Au cours d'une mêlée confuse, plusieurs coups de feu ont été tirés de part et d'autre avant que les Libyens soient enfin maîtrisés.

Cette opération, quatrième attentat manqué en Egypte depuis moins d'un an, va encore aggraver le très lourd contentieux égypto-libyen. En juillet 1977, à la suite d'une série d'affaires analogues, Sadate avait décidé de « *donner une leçon au fou de Tripoli* ». Les forces égyptiennes avaient lancé une offensive punitive en territoire libyen. Les affrontements, qui menaçaient de dégénérer en confrontation généralisée, ne furent arrêtés que grâce à la médiation de Boumediène. Aujourd'hui, l'Algérie, qui a elle-même maille à partir avec la Libye, pourrait laisser faire Le Caire. Eventualité qui ne peut que combler d'aise le président Reagan dont la CIA, si l'on en croit les récentes révélations du *Washington Post*, aurait justement envisagé un scénario pour déstabiliser le colonel Kadhafi.

ALEXANDRE BUCCIANTI.

LE DÉTOURNEMENT DE L'« ACHILLE-LAURO »

Les magistrats de Gênes lancent un mandat d'arrêt international contre Aboul Abbas

De notre correspondant

Rome. — Aboul Abbas a bien organisé le détournement de l'*Achille-Lauro* le 7 octobre dernier, et un mandat d'arrêt international vient d'être lancé contre le chef du Front de libération de la Palestine (FLP) pour cette raison, ainsi que pour l'assassinat du touriste américain Leon Klinghoffer. Telle est l'information que les magistrats de Gênes, chargés de l'enquête sur le *détournement du navire italien*, viennent de laisser filtrer et qui devrait être rendue officielle mercredi 13 novembre.

Quinze autres personnes sont également inculpées dans cette affaire, soit pour leur aide à la préparation du crime, soit pour son exécution matérielle. Sept personnes, provenant toutes d'un pays arabe, sont actuellement détenues, et neuf sont en fuite. Parmi ces dernières figure évidemment Aboul Abbas lui-même, trente-sept ans, aujourd'hui réfugié selon toute vraisemblance au Yemen du Sud, après que les autorités italiennes l'eurent, contre la volonté des Etats-Unis, autorisé le 12 octobre à quitter Rome. Il y avait été conduit à bord d'un Boeing égyptien détourné l'avant-veille par la chasse américaine. C'est au cours de cette action *qu'avaient été capturés* les quatre auteurs matériels du détournement, dont les déclarations ont sans aucun doute permis aux magistrats d'aboutir à l'inculpation la plus retentissante de toute l'affaire.

Deux semaines plus tôt, se fondant pour l'essentiel sur les enregistrements des conversations radio entre les pirates à bord de l'*Achille-Lauro* et « Abou Khaled », alias Aboul Abbas (alors encore considéré par les Italiens comme un médiateur), le parquet de Syracuse était arrivé à la même conclusion. Les magistrats de Gênes, à qui l'enquête a finalement été officiellement confiée par la Cour de cassation, étaient beaucoup plus réservés. Ils ont *fini* par aboutir à la conclusion qui, dès le départ, était celle des Israéliens et des Américains : Aboul Abbas n'était parvenu à mettre un terme à l'acte de piraterie que parce qu'il était le chef des exécutants.

Les magistrats semblent persuadés que l'objectif d'Aboul Abbas était de discréditer Yasser Arafat, chef de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), aux ordres de laquelle le FLP est en principe soumis.

Outre les quatre exécutants du détournement — parmi lesquels se trouvent le ou les assassins de Leon Klinghoffer — est aujourd'hui également détenu en Italie Mohamed Kalef Zainab, proche collaborateur d'Aboul Abbas, dont la mission avait été d'introduire à bord du navire armes et explosifs. Il avait été interpellé par hasard le 28 septembre à Gênes, cinq jours avant le départ de la croisière, parce que trouvé en possession de deux passeports. Mais il avait été relâché. Un *membre* de l'OLP a également été arrêté fin octobre à Rome dans un camping, sans aucun doute sur la foi des confessions de l'un ou l'autre pirate.

JEAN-PIERRE CLERC.

● *Visite à Damas du premier ministre jordanien.* — M. Zeid Rifai est arrivé mardi matin 12 novembre à Damas, où il a été accueilli par son homologue syrien, M. Abdel Raouf al Kassm, et tous les membres du gouvernement. C'est la première visite en Syrie d'un premier ministre jordanien depuis sept ans, en raison des différends entre les deux pays. M. Rifai, qui doit séjourner vingt-quatre heures à Damas, est accompagné du directeur du palais royal jordanien, M. Marwan al Kassem, du ministre des affaires étrangères, M. Taher el Masri, du ministre de l'économie et de celui des finances, MM. Rajai el Maacher et Hanna Aude. — *(AFP.)*

● *Grève de la presse à Beyrouth.* — Le mouvement a lieu, ce mardi 12 novembre, pour « *protester contre la recrudescence des agressions dont sont victimes la presse et les journalistes* », notamment « *les attentats à l'explosif contre les locaux de journaux, l'enlèvement de journalistes et l'assignation d'autres à résidence* ». — *(AFP.)*

La Cisjordanie fidèle à M. Arafat, mais...

Pour la grande majorité des Cisjordaniens, Yasser Arafat reste « M. Palestine ». Il est vrai que Jérusalem n'a rien fait pour que des modérés « crédibles » prennent le relais.

(Suite de la première page.)

Pour M. Elias Freij, les récents revers de l'OLP sont désastreux. L'attentat de Larnaca, le détournement de l'*Achille Lauro* ? « *Des crimes.* » Le rendez-vous manqué de Londres ? « *Une bévue qui a gâché des années d'efforts auxquels j'avais moi-même participé en rencontrant M. Geoffrey Howe.* » « *Et pendant ce temps,* ajoute-t-il, *Israël déporte sans les juger des Palestiniens, innocents jusqu'à preuve du contraire. Cela n'est guère propice à l'apaisement. Oui, les dirigeants de l'OLP doivent faire quelque chose. Ils sous-estiment les souffrances de la population des territoires.* »

Et pourtant : ni le sentiment d'urgence qui l'habite ni les griefs adressés à l'OLP n'incitent M. Elias Freij à la désavouer. Pragmatique, le maire de Bethléem constate que la centrale, malgré ses erreurs, continue d'incarner la légitimité aux yeux des « Palestiniens de l'intérieur ». « *Bien sûr*, dit-il, *les gens ici s'interrogent sur ses faiblesses. Mais la grande majorité des habitants se reconnaissent en elle.* »

Conséquence : toute initiative politique locale, pour être efficace et crédible, doit recevoir le « parrainage » de l'OLP. « *Elle seule,* note M. Freij, *peut choisir d'éventuels candidats à une délégation jordano-palestinienne en vue de négocier. Pour ma part, je ne considérerai favorablement une telle participation que si l'OLP me le demandait clairement. Son « feu vert » ne suffirait pas. Il me faudrait un mandat explicite.* » Ce que ne dit pas le maire de Bethléem, c'est que sa réputation de notable conservateur, peu sensible aux vertus de la « révolution » palestinienne, fait de lui *a priori* un improbable messager de l'OLP.

Les erreurs d'Israël

Il est présomptueux de prétendre dessiner avec trop de précision le paysage politique des territoires occupés. En gros pourtant, on estime que deux habitants sur trois, en Cisjordanie, soutiennent aujourd'hui le courant « loyaliste » de l'OLP et son chef Yasser Arafat. Le tiers restant se partage, aux deux bouts, entre les fidèles du royaume hachémite et les sympathisants de l'opposition de gauche (dissidents du Fath, FPLP et FDLP). La majorité des « Palestiniens de l'intérieur » reconnaissent à la direction de l'OLP le droit de parler en leur nom. Arafat, à leurs yeux, reste « M. Palestine ». « *Si un jour, il nous faut accepter, au terme d'une négociation, un compromis sur nos droits historiques,* souligne M. Radouane Abou Ayash, rédacteur en chef de l'agence palestinienne PPS à Jérusalem, *seul Arafat aura l'autorité suffisante pour nous convaincre du bien-fondé de cette solution.* »

Un tel rapport de forces, côté palestinien — où l'OLP reste maîtresse du jeu — exclut avant longtemps l'émergence dans les territoires occupés d'une équipe nationaliste de rechange assez respectée pour oser tenir tête à l'organisation de Yasser Arafat. Qu'on le déplore ou qu'on s'en réjouisse, aucun *deus ex machina* israélien, désireux de court-circuiter l'OLP, n'est en mesure pour l'instant de faire sortir des limbes le moindre groupe rival.

L'Etat hébreu ne fait d'ailleurs que payer ses erreurs d'hier. A force d'avoir — surtout sous le règne du Likoud — méthodiquement combattu tous ceux qui se réclamaient à des degrés divers du mouvement nationaliste, à force d'avoir muselé les élus locaux — destitués ou déportés pour leur sympathie envers l'OLP, — Israël a sapé l'autorité d'hommes ou d'équipes qui auraient pu, le jour venu, sinon neutraliser la centrale palestinienne, du moins lui faire contrepoids. La « troisième force » n'est plus d'actualité.

Une nouvelle génération

L'échiquier palestinien dans les territoires occupés n'est pas pour autant absolument figé. En cette période, où le pouvoir israélien à dominante travailliste affirme vouloir faire bouger les choses en jouant la carte de dirigeants locaux, à la fois « *authentiques* » et « *réalistes* », qu'il invite à prendre la relève des municipalités déchues, certains compromis s'ébauchent qui pourraient vite apparaître au grand jour. A Naplouse, par exemple. Au cœur de cette ville, la plus peuplée de Cisjordanie — 120 000 habitants, — un immeuble de pierre blanche abrite la chambre de commerce. Depuis la déposition de M. Chaka en 1982, que son alignement sans faille sur Damas a peu à peu affaibli et isolé, le maître des lieux — M. Zafer Al Masri — est le nouvel « homme fort » de la ville.

Héritier du plus puissant clan de Naplouse, ce technicien, formé à l'Université américaine de Beyrouth, pourrait bien être, à quarante quatre ans, l'archétype d'une nouvelle génération de Palestiniens, pragmatiques et lucides. Son réalisme sobre et direct tranche à la fois sur la rhétorique fiévreuse des militants des campus et sur la désuétude un brin désemparée des vieux notables. Projordanien ? Certes. Comment ne le serait-il pas avec un neveu, Taher, ministre des affaires étrangères à Amman, et un oncle Hikmat, vice-président du Sénat ? Mais il aime peu les étiquettes et exprime son respect pour l'OLP.

Son objectif ? Faire sortir la Cisjordanie du marasme où l'a plongée récemment la crise économique chez l'occupant. Pour l'atteindre, il prend quelques risques. Promoteur du projet de réouverture d'une banque arabe à Naplouse — lequel achoppe aujourd'hui sur certaines réticences jordaniennes — Zafer Al Masri affirme, sur le ton de l'évidence : « *La chambre de commerce est prête à prendre immédiatement pour un an le contrôle de la mairie.* » Seule, ou en association avec les chefs d'un autre clan, MM. Basel et Saïd Kanaan, qui ont fait tardivement acte de candidature. M. Masri, ancien maire adjoint, a remis « sa » liste municipale au gouverneur militaire. La balle est maintenant dans le camp d'Israël.

La portée de ces négociations, mi-souterraines mi-publiques, dépasse largement le cadre de Naplouse. Si le gouvernement Pérès réussit à mettre en selle, avec la bénédiction silencieuse d'Amman, une équipe municipale pro-jordanienne mais populaire, fût-ce à titre intérimaire, dans la première ville de Cisjordanie, la manœuvre pourrait servir de précédent et enfoncer un coin dans l'omnipotence de l'OLP. Celle-ci a *senti le danger*. Depuis quelques jours, la presse arabe « loyaliste » de Jérusalem met en garde contre les dangers qe la chambre de commerce fait planer sur « *l'unité nationale* ». Et M. Farouk Kaddoumi lui-même, vient d'annoncer que « *la résistance palestinienne combattra ces tractations suspectes* ». Affaire à suivre.

Un précédent laisse toutefois sceptique. En juillet dernier, vingt-huit personnalités des territoires — dont MM. Freij, Masri et Rachad Chawa, ancien maire de Gaza — annoncèrent la naissance d'un nouveau parti. Sa mission : appuyer à fond le projet de confédération jordano-palestinienne arrêté par le roi Hussein et Yasser Arafat. Cette formation, clairement pro-jordanienne, proposait de « ranimer » l'infrastructure administrative et économique en place avant l'occupation — ignorant *ainsi le rôle de* l'OLP — et demandait, entre autres requêtes plutôt maladroites et peu conformes à la ligne de la centrale, de « *mettre un terme à la politisation des universités* ».

L'OLP étouffa aussitôt ce parti trop visiblement inspiré par Amman et d'ailleurs miné par quelques dissensions internes. Non seulement l'organisation palestinienne continue d'occuper le terrain en position de force en Cisjordanie et à Gaza, mais elle veille à préserver son quasi-monopole en neutralisant, si besoin, toute rivalité. Jérusalem autant qu'Amman devront en tenir compte.

J.-P. LANGELLIER.

IMPLANTATION A CONTRE-COURANT

Jérusalem (AFP). — L'événement est commenté avec humour par les Palestiniens nationalistes. L'un des quotidiens pro-OLP de Jérusalem-Est, *Al Chaab*, a acquis les dépouilles d'*Al Anba*, journal pro-israélien de langue arabe, fermé début 1985 faute de lecteurs. « *Voilà le sort réservé aux machines prosionistes* », observe en riant le propriétaire d'*Al Chaab*, M. Ali Ya'ish, tandis que son rédacteur en chef, M. Akram Hanniah, remarque, *ravi, que « les colons juifs n'ont qu'à créer des implantations... que les Palestiniens leur rachèteront ».*

Le gouvernement israélien avait cessé en février dernier de financer *Al Anba*, seul quotidien pro-israélien de langue arabe diffusé en Israël et dans les territoires occupés.



politique

Les têtes de liste du PS

Des difficultés locales subsistent

La convention nationale du PS des 9 et 10 novembre a constitué définitivement, à quelques exceptions près, les listes socialistes pour *les législatives* et *les régionales* (*le Monde* du 12 novembre). Le vote des militants a été rectifié *soit* pour respecter l'accord national du 6 juillet entre les courants, soit pour régler quelques problèmes personnels en suspens (*le Monde* du 9 novembre).

En Auvergne, la rivalité entre MM. Maurice Adevah-Poeuf, rocardien de fraîche date, et Maurice Pourchon, président du conseil régional, a été réglée de façon peu banale, voire caricaturale : M. Adevah-Poeuf, fort du vote des militants, conduira la liste législative du Puy-de-Dôme. M. Pourchon conduira la liste régionale dans ce département, et sera tête de liste pour les législatives... en Haute-Loire. Cet arrangement se fait aux dépens de M. Jean-Michel Gaillard, ancien conseiller à l'Elysée, que sa fédération avait investi, et à qui il est reproché d'animer le groupe des « *transcourants* ».

Dans la Manche, malgré les réticences locales, la convention n'est pas revenue sur le choix de M. Olivier Stirn comme tête de liste législative.

Comme prévu, la convention a rétabli en position d'éligibles plusieurs personnalités, essentiellement des « parachutés », éliminées ou rétrogradées par les militants. *Il* s'agit notamment de MM. Robert Chapuis (tête de liste en Ardèche), Dominique Strauss-Kahn (tête de liste en Haute-Savoie), Jean-Paul Planchou (tête de liste en Mayenne), de Mme Ghislaine Toutain (2e dans la Marne), Renée Soum (tête de liste dans les Pyrénées-Orientales), Christiane Mora (tête de liste dans l'Indre-et-Loire).

En revanche, M. Pierre Bourguignon, en Seine-Maritime, reste non éligible, contrairement à ce que souhaitaient les rocardiens. L'idée de déplacer M. Michel Sapin (député sortant de l'Indre, candidat éligible dans les Hauts-de-Seine, qui aurait cédé sa place à Mme Roudy pour aller se faire élire dans le Jura) ayant été abandonnée, la convention a entériné le choix des militants du Jura : ceux-ci ont préféré M. Alain Brune, rocardien sortant, à M. Jean-Pierre Santa-Cruz, *mitterrandiste*, *sortant* également.

Les rocardiens obtiennent finalement les vingt-neuf noms en position éligible qu'ils souhaitaient, la direction de son côté, et, peut-on penser, l'Elysée, ayant de longue date voulu éviter que M. Rocard ne soit en mesure, avec trente députés, de constituer un groupe parlementaire. De leur côté, les femmes obtiennent quinze éligibles assurées et deux possibles, si la situation des socialistes s'améliore (Mme Berthe Fievet dans le Cher et Mme Marie-France Lecuir dans le Val-d'Oise).

Les difficultés liées à la composition des listes régionales expliquent pour une bonne part la longueur des négociations. L'idée d'accorder aux rocardiens sur ces listes un pourcentage d'éligibles équivalant à leur score dans les congrès fédéraux (28,5 % des mandats) était souvent en contradiction avec la prise en compte des équilibres locaux, géographiques, socio-professionnels, économiques... Les rocardiens obtiennent, en définitive, à un point près, la représentation qui leur avait été promise. Dans le Gard, Mme Georgina Dufoix pourra finalement conduire les deux listes, mais la direction du PS lui demande toujours de retirer de ses listes les « baumettistes » (1) qu'elle y avait placés.

J.-L. A.

(1) Partisans de M. Gilbert Baumet, sénateur du Gard et dissident du PS.

Ain. – Noël Ravassard, d., c.g.

Aisne. –Jean-Pierre Balligand, d., c.g., maire de Vervins.

Allier. – Jean-Michel Belorgey, d.

Alpes-de-Haute-Provence. – André Bellon, d.

Hautes-Alpes. – Daniel Chevalier, d., c.g., maire de Veynes.

Alpes-Maritimes. – Jean-Hughes Colonna, d.

Ardèche. – Robert Chapuis, d., maire de Le Teil.

Ardennes. – Roger Mas, d., maire de Charleville-Mézières.

Ariège. – Augustin Bonrepaux, d, c.g, maire d'Orlu.

Aube. – Michel Cartelet, d.

Aude. – Régis Barailla, d., c., g., maire de Durban.

Aveyron. – Jean Rigal, d. (MRG), c.g., maire de Villefranche-de-Rouergue.

Bouches-du-Rhône. – Gaston Defferre, min. a. d., a. sén, maire-Marseille.

Calvados. – Louis Mexandeau, min., a.d., c.g., c. m. de Caen.

Cantal .– René Souchon, min., a.d., c.g., maire d'Aurillac.

Charente. – Jean-Michel Boucheron, d., maire d'Angoulême.

Charente-Maritime. – Michel Crépeau, min., a.d., maire de La Rochelle.

Cher. – Alain Calmat, min.

Corrèze. – Jean-Claude Cassaing, d., c.g.

Corse-du-Sud. – Nicolas Alfonsi, d. (MRG), c.g., maire de Piana.

Haute-Corse. – Jean Zuccarelli, d. (MRG), c.g., maire de Bastia.

Côte-d'Or. – Roland Carraz, sec. d'Etat, a.d., c.g., maire de Chenôve.

Côtes-du-Nord. – Charles Josselin, d., prés. de c.g., maire de Pleslin-Trigavou.

Creuse. – André Lejeune, d., a. sén., maire de Guéret.

Dordogne. – Roland Dumas, min., a. d.

Doubs. – Guy Bêche, d., c. rég.

Drôme. – Rodolphe Pesce, d., prés. de c. g., maire de Valence.

Eure. – François Loncle, d., maire de Brionne.

Eure-et-Loir. – Georges Lemoine, sec. d'Etat, a. d., c. g., maire de Chartres.

Finistère. – Louis Le Pensec, d., a. min., c. g., maire de Mellac.

Gard. – Georgina Dufoix, min., c. mun. de Nîmes.

Haute-Garonne. – Alex Raymond, d., prés. de c. rég., c. g., maire de Colomiers.

Gers. – Jean Laborde, d., maire d'Auch.

Gironde. – Catherine Lalumière, sec. d'Etat, a. d., a. d. eur., c. mun. de Bordeaux.

Hérault. – Georges Frêche. d., maire de Montpellier.

Ille-et-Vilaine. – Edmond Hervé, sec. d'Etat, a. d., maire de Rennes.

Indre. – André Laignel, c. g., d., maire d'Issoudun.

Indre-et-Loire. – Christian Mora, d.

Isère. – Louis Mermaz, d., prés. de l'Ass. nat., a. min., c. g., maire de Vienne.

Jura. – Alain Brune, d., c. g.

Landes. – Henri Emmanuelli, sec. d'Etat, a. d., prés. c. g.

Loir-et-Cher. – Jack Lang, min., c. de Paris.

Loire. – Jean Auroux, min., a. d., c. g., maire de Roanne.

Haute-Loire. – Maurice Pourchon, d. du Puy-de-Dôme, prés. de cons. rég., c. g.

Loire-Atlantique. – Jean-Marc Ayrault, maire de Saint-Herblain.

Loiret. – Jean-Pierre Sueur, d.

Lot. – Martin Malvy, sec. d'Etat, a. d., c. rég., c. g., maire de Figeac.

Lot-et-Garonne. – Christian Laurissergues, d., c. rég.

Lozère. – Raymond Fabre.

Maine-et-Loire. – Ginette Leroux, maire adjoint de Trélazé.

Manche. – Olivier Stirn, d. n.i. du Calvados, a. min., c. g., maire de Vire.

Marne. – Georges Colin, d.

Haute-Marne. – Guy Chanfrault, d.

Mayenne. – Jean-Paul Planchou, d. de Paris.

Meurthe-et-Moselle. – Job Durupt, d., maire de Tomblaine.

Meuse. – Jean-Louis Dumont, d.

Morbihan. – Jean-Yves Le Drian, d., maire de Lorient.

Moselle. – Jean Laurain, sec. d'Etat, a. d., c. mun. de Metz.

Nièvre. – Pierre Bérégovoy, min., c. g., maire de Nevers.

Nord. – Pierre Mauroy, a. premier min., a. d., a. d. eur., c. rég., maire de Lille.

Oise. – Roland Florian, d., c. g., maire de Ribécourt-Dreslincourt.

Orne. – François Doubin, MRG.

Pas-de-Calais. – Roland Huguet, d., prés. de c. g., maire d'Isbergues.

Puy-de-Dôme. – Maurice Adevah-Pœuf, d., c. g., maire de Thiers.

Pyrénées-Atlantiques. – André Labarrère, min., a. d., c. g., maire de Pau.

Hautes-Pyrénées. – Pierre Forgues, d.

Pyrénées-Orientales. – Renée Soum, d.

Bas-Rhin. – Jean Œhler, d.

Haut-Rhin. – Jean-Marie Bockel, sec. d'Etat., a. d., c. g., c. mun. de Mulhouse.

Rhône. – Charles Hernu, a. min., a. d., maire de Villeurbanne.

Haute-Saône. – Jean-Pierre Michel, d., maire de Héricourt.

Saône-et-Loire. – Pierre Joxe, min., a. d., c. mun. de Châlon-sur-Saône.

Sarthe. – Raymond Douyère, d., maire de Bouloire.

Savoie. – Louis Besson, d., c.g., maire de Barby.

Haute-Savoie. – Dominique Strauss-Kahn.

Seine-Maritime. – Laurent Fabius, prem. min., a.d., 1er adj. au maire de Grand-Quevilly.

Deux-Sèvres. – René Gaillard, d., maire de Niort.

Somme. – Jacques Fleury, d., c. g., maire de Roye.

Tarn. – Pierre Bernard, maire de Trebas-les-Bains.

Tarn-et-Garonne. – Jean-Michel Baylet, sec. d'Etat, MRG, a. d., prés. c. g.

Var. – Christian Goux, d.

Vaucluse. – André Borel, d., c.g.

Vendée. – Pierre Métais, d., c.g., maire de Champagné-les-Marais.

Vienne. – Edith Cresson, min., a.d., a.d. eur., c.g., maire de Châtellerault.

Haute-Vienne. – Alain Rodet, d., c. g.

Vosges. – Christian Pierret, d., c.g.

Yonne. – Henri Nallet, min.

Territoire de Belfort. – Jean-Pierre Chevènement, min., a.d., c. rég., maire de Belfort.

Paris. – Lionel Jospin, d., d. eur., cons. de Paris.

Essonne. – Claude Germon, d., maire de *Massy*.

Hauts-de-Seine. – Philippe Bassinet, d.

Seine-et-Marne. – Alain Vivien, d.

Seine-Saint-Denis. – Gilbert Bonnemaison, d., c.g., maire d'Epinay-sur-Seine.

Val-de-Marne. – Joseph Franceschi, sec. d'Etat, a.d., c.g., maire d'Alforville.

Val-d'Oise. – Michel Coffineau, d., maire de Bouffémont.

Yvelines. – Michel Rocard, a.min., a.d., maire de Conflans-Sainte-Honorine.

(*) La présence des têtes de liste MRG est subordonnée à la conclusion de l'accord avec ce mouvement.

DANS L'OPPOSITION

Trente listes du mouvement UNIR de M. Jean-Maxime Lévêque

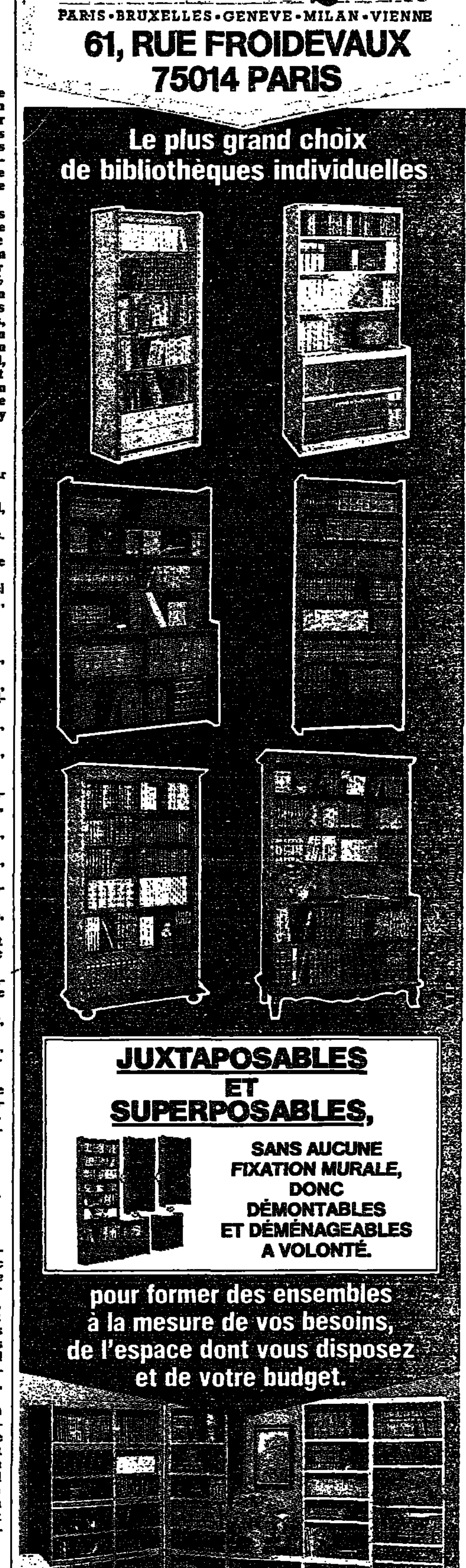
Le mouvement Union nationale pour l'initiative et la responsabilité, créé en 1982 par M. Jean-Maxime Lévêque, ancien PDG du Crédit commercial de France, veut devenir un parti politique. Il a donc décidé de présenter des listes dans « *au moins* » trente départements en mars 1986. Cette décision est en réalité la conclusion de l'échec des contacts pris par M. Lévêque avec l'UDF et surtout le RPR. Ce dernier avait proposé à M. Lévêque une place « éligible » en Meurthe-et-Moselle ; il l'a refusée, préférant être élu à Paris. Il conduira donc une liste dans la capitale et il a même déclaré, au cours d'une récente conférence de presse, qu'il espérait avoir au total une trentaine de députés, dont un ou deux à Paris !

M. Lévêque s'en est également pris avec vigueur aux partis de l'opposition actuelle et à leurs dirigeants, notamment MM. Giscard d'Estaing et Jacques Chirac, affirmant que, « *pas plus que la gauche, la droite n'a de programme pour l'emploi* ». Il résume les propositions d'UNIR sur le plan économique en disant : « *Il n'y a pas de solution en dehors du capitalisme, mais un capitalisme avec des capitalistes et avec l'adhésion de la population* ». C'est pour lui « *le capitalisme démocratique* ». Il veut donc représenter « *une troisième force de droite vraiment libérale* ». Pour encourager l'esprit d'entreprise, M. Lévêque propose notamment l'exonération fiscale totale pour les revenus investis dans les entreprises ou utilisés pour créer des emplois. Il estime qu'une réduction de la fiscalité, de l'ordre de 60 à 70 milliards, « *ne posera pas de problème* ». M. Lévêque lance, à partir du 11 novembre, une première campagne d'affichage avec quatre mille grands panneaux, dont le coût est estimé à *5 millions de francs. Il a* indiqué d'ailleurs que les aides qu'il reçoit de chefs d'entreprise, de membres de professions libérales ou d'adhérents de son mouvement représentent « *un assez grand nombre de millions* ».

A. P.

● *Réunion du comité central du PCF.* – Le comité central du Parti communiste se réunit, ce mardi 12 novembre, pour faire le point sur le rapport de M. Paul Laurent, membre du secrétariat, sur la préparation des élections de mars 1986.





POLITIQUE

Les Verts soutiendront tout gouvernement démocratique menacé par l'extrême droite

De notre correspondant

Lille. — Plus que d'un programme, c'est de stratégie qu'ont discuté les Verts, réunis en assemblée générale à Lille les 9, 10 et 11 novembre. De stratégie post-électorale, car les Verts entendent *« réserver une mauvaise surprise aux partis établis, qui veulent les éliminer de la scène politique »*, et obtenir des élus lors des prochaines échéances électorales.

Les Verts seront présents dans une vingtaine de départements pour les législatives, ce qui leur donnera accès à la campagne officielle à la radio et à la télévision. Ils espèrent obtenir entre quatre et huit sièges de député (1). Quant aux régionales, ils présenteront des candidats dans une trentaine ou une quarantaine de départements, avec l'espoir d'obtenir entre trente et cinquante sièges de conseillers régionaux. Disposant d'élus, même peu nombreux mais peut-être en position d'arbitres (ce pourrait être le cas, estiment-ils, dans le Nord - Pas-de-Calais, en Aquitaine, en Provence-Alpes-Côte-d'Azur, les Verts seront partie prenante du jeu politique.

« Non alignés », ils ont réaffirmé qu'ils se situent *« au-delà du clivage traditionnel droite-gauche »* et ils ont exclu *« toute idée d'alliance ou de cartel avec quelque groupe politique que ce soit »*. Ils se veulent *« ouverts »*, en revanche, à des associations proches : mouvements tiers-mondistes, associations de défense de l'environnement, mouvement non-violents ou antiracistes...

Cependant, les Verts ne veulent pas ignorer les risques liés à la cohabitation, ni les dangers dus à la présence de l'extrême droite. Sur le premier point, ils estiment — pour reprendre les termes de la motion présentée par M. Yves Cochet, porte-parole national, tête de liste dans le Nord — *motion sur laquelle* s'est portée la grande majorité des mandats, — que *« l'inévitable gâchis politique de la cohabitation doit être enrayé par un référendum sur la démission ou non de M. Mitterrand »*.

L'assemblée générale s'est montrée, en outre, très résolue pour s'opposer à toute participation du Front national au gouvernement ou à l'exécutif au niveau des régions. Les Verts apporteraient leur soutien à un gouvernement démocratique menacé par une coalition comprenant l'extrême droite. Ce soutien ne saurait aller, toutefois, jusqu'à la participation à la gestion : pas question de demander ni d'accepter un strapontin gouvernemental (la même position devrait prévaloir dans les conseils régionaux, mais il appartiendra aux fédérations de se déterminer dans chaque région).

L'assemblée générale a poursuivi, à Lille, la réflexion sur le programme des Verts sans l'achever. Elle a souligné sa volonté de ne pas se laisser enfermer dans le seul domaine de l'environnement. Selon M. Cochet, il faut faire avancer l'écologisme dans des domaines où il n'est pas présent. *« Qu'avons-nous à dire par exemple,* interrogeait-il, *du financement de la Sécurité sociale, de l'équilibre du commerce extérieur, de l'impact des nouvelles technologies ? » « Notre identité doit se situer dans notre volonté de changer l'économie et la société »*, ajoutait M. Didier Anger, tête de liste des écologistes aux européennes de 1984. Ainsi les Verts proposent-ils, par exemple, une *« réduction massive et rapide »* de la durée du travail dans une perspective de partage du travail et des revenus. Ils préconisent d'adopter une loi-cadre visant à atteindre les trente heures hebdomadaires au début des années 90.

Avocats d'une France multiculturelle et solidaire (M. René Dumont est venu souligner à Lille la fibre tiers-mondiste des militants), les Verts n'abandonnent pas, pour autant, les options essentielles des écologistes : la protection de l'environnement, l'opposition au nucléaire civil et militaire.

JEAN-RENÉ LORE.

(1) Les Verts estiment avoir des chances d'obtenir un siège (entre parenthèses le nom du candidat tête de liste là où il est désigné) dans les Bouches-du-Rhône, les Hauts-de-Seine, le Nord (M. Yves Cochet, porte-parole national), Paris (M. René Dumont), le Pas-de-Calais (M. Robert Trouvilliez, président de la Fédération régionale des Verts), le Rhône, (M. Jean Brière, *porte-parole national), et la Seine-Saint-*Denis (M. Alain Lipietz), plus difficilement dans le Bas-Rhin (M. Hugues Stoeckel), la Seine-Maritime (M. Philippe Gras), le Val-de-Marne (M. Claude Bich) et les Yvelines.

LE CONGRÈS DE L'UNION CALÉDONIENNE

M. Tjibaou veut donner la priorité au développement économique des régions contrôlées par les indépendantistes

De notre correspondant

Tribu d'Arama. — *« Nous sommes les plus nombreux, les mieux organisés, les plus efficaces. Aussi, nous allons exiger la place qui doit être la nôtre au sein du FLNKS. »* Voilà résumé l'essentiel des trois jours de débat du seizième congrès de l'Union calédonienne, la composante dominante de la coalition indépendantiste.

Etait-ce un symbole ? Les dirigeants de l'UC avaient choisi la tribu d'Arama située à l'extrême nord de la Grande Terre pour tenir cette réunion. Une fois encore, l'UC avait fait les choses en grand ; les deux mille congressistes venus de la Grande Terre et des îles pouvaient suivre les débats sous des auvents en palmes de cocotier, et les auditeurs les plus éloignés ne perdaient rien des discours politiques grâce à une puissante sonorisation. Pour garantir une assiduité et une attention maximales des militants, la direction avait eu recours à des mesures quelque peu coercitives ; lundi matin, dernier jour de congrès, le « commissaire politique », M. François Burck, faisait savoir que personne ne pourrait quitter la tribu avant la fin des discussions, les militants qui gardaient le barrage, avait reçu des ordres en ce sens. De même, il n'était pas question de déjeuner tant que les motions n'étaient pas adoptées par l'ensemble des participants. Cela n'a pas empêché le congrès de se terminer lundi après-midi, soit avec plus d'une demi-journée de retard. Car au dernier moment, M. Jean-Marie Tjibaou lui-même a tenu à corriger les textes, le plus souvent pour les atténuer.

Une faiblesse numérique

L'unanimité a été ainsi obtenue pour l'élection d'un nouveau secrétaire général de l'Union calédonienne, en remplacement de M. Yeiwené Yeiwené, président de la région des Iles Loyauté. Après un vote approximatif à main levée, c'est M. Léopold Jorédié qui a été désigné pour ce poste. A trente-huit ans, il cumulera donc les fonctions de président du conseil de la région Centre et de secrétaire général de l'Union calédonienne. *« Cela va faire beaucoup de travail, mais ce sera très intéressant. Malheureusement,* remarque-t-il avec un sourire, *c'est la place du mort. »* Les deux *prédécesseurs de M. Jorédié ont,* en effet, été victimes de mort violente ; Pierre Declercq, assassiné en 1981 par un inconnu, et Eloi Machoro, abattu le 11 janvier dernier par les tireurs d'élite du GIGN. Cette nomination, si elle traduit une réelle faiblesse numérique des cadres indépendantistes, ne modifiera pas la politique définie ces dernières années par le député M. Roch Pidjot et par M. Tjibaou.

Car les dernières élections régionales ont renforcé la position du maire de Heinghène. Pour lui, les structures de la coalition indépendantiste doivent évoluer et la position de l'Union calédonienne s'affirmer. Aussi, lors du congrès du FLNKS prévu dans une semaine, il a l'intention de demander une représentation proportionnelle de chaque parti, au prorata du nombre de ses militants. *« Il nous faut maintenant des structures politiques adaptées au choix de développement des trois régions que nous contrôlons »*, estime, pour sa part, M. Yeiwené. Au premier rang des aménagements souhaités figure une modification de la composition du bureau politique, l'organe exécutif du FLNKS. M. Tjibaou est en effet convaincu qu'un maintien des structures actuelles du FLNKS serait une entrave à son objectif principal : le développement. *« A long terme,* dit-il, *il y a la construction de Kanaky, mais, à court terme, il y a l'engagement régional que nous avons choisi ; en décembre 1987, nous ferons un bilan de notre action économique, il devra être positif (...). Cela nous impose de considérer dès à présent l'économie comme un outil de lutte pour la conquête du pouvoir. »* Un de ses proches conclut : *« Une telle perspective a aussi pour avantage de mettre tout le monde au travail et de calmer les trublions qui nous ont fait beaucoup de tort ces temps derniers. »*

FRÉDÉRIC FILLOUX.

Le Parti socialiste guyanais veut préparer l'« avènement d'un Etat souverain »

De notre correspondant

Cayenne. — Le quatrième congrès du Parti socialiste guyanais (PSG, principal relais local du gouvernement), qui s'est achevé dimanche 10 novembre à Cayenne, après deux jours de travaux, s'est déclaré déterminé à *« gérer avec succès la décentralisation »* sans pour autant *« freiner la lutte vers l'autonomie, étape nécessaire et préparatoire à l'avènement d'un Etat guyanais indépendant »*. Il a également réaffirmé la solidarité des socialistes guyanais *« avec les peuples de la Caraïbe et d'Amérique latine dans leur lutte contre les dictatures de l'impérialisme international »*.

Ce congrès s'est aussi préoccupé des querelles intestines du parti. Le premier secrétaire du PSG, M. René Clervaux, avait ouvert la discussion en évoquant *« les graves problèmes de liaison interne »* posée au PSG, ces *« problèmes »* s'étaient notamment concrétisés, il y a quelques mois, par la démission, avec éclat, de la doyenne du parti, Mme Dolorès Borromée, laquelle avait été ensuite élue conseiller général sans l'investiture du bureau politique. Cette affaire a laissé des traces chez les militants, et les délégués des dix sections du PSG n'ont pas ménagé leurs critiques sur les conséquences de ces querelles.

Pour mieux *« rameuter les troupes dans le désarroi »* et imposer une meilleure discipline interne, la direction a renoncé, à la demande des délégués, au système collégial en vigueur depuis deux ans. Afin de donner au parti un chef doté de plus de pouvoirs il a été décidé de créer un poste de secrétaire général, et c'est le maire de Cayenne, M. Gérard Holder qui a été plébiscité pour assumer ces fonctions.

EDMOND FRÉDÉRIC.

SITUATIONS 86

• Pas-de-Calais : l'UDF locale s'inquiète de la mainmise du groupe Hersant

De notre correspondant

Lille. — Le choix, par les instances nationales UDF, de M. Philippe Vasseur comme tête de liste dans le Pas-de-Calais suscite un vent de fronde dans ce département. M. Roger Poudonson, sénateur CDS, président départemental de l'UDF, a menacé de soutenir une liste autonome.

Depuis plusieurs mois, le bureau départemental UDF du Pas-de-Calais avait arrêté et fait connaître les candidats qui figureraient en position éligible sur la liste des législatives : il s'agissait de MM. Jean-Marie Vanlerenberghe, ancien élu d'Arras, président départemental du CDS, Léonce Deprez, président départemental du Parti républicain, maire du Touquet, et Roger Pruvost, président des adhérents directs, maire de Frévent.

Ce choix maintes fois réaffirmé au niveau départemental n'avait pourtant pas modifié la décision des instances nationales du PR d'imposer M. Philippe Vasseur, journaliste au *Figaro*, comme premier de ses candidats dans le département.

Ce parachutage étant confirmé par l'UDF nationale, la fronde s'étend à l'ensemble du mouvement dans le département. *« Il est regrettable que l'état-major parisien de l'UDF se range parmi les alliés objectifs de François Mitterrand en parachutant des têtes de liste, à l'encontre des décisions des adhérents de base, hommes et femmes du terroir* [qui] *préfèrent des candidats connus, appréciés et qui ont déjà pris des risques au niveau local »*, proteste M. Roger Poudonson dans une lettre adressée à M. Lecanuet et aux membres du bureau national de l'UDF.

Les qualités de M. Vasseur *« ne sont pas en cause,* poursuit M. Poudonson, *mais la volonté de larguer sur nos terres comme « chef de bataillon » une personnalité qui n'y séjourne qu'en vacances ne peut satisfaire ni les militants ni les maires d'opposition »*.

Le président départemental de l'UDF s'inquiète également de la *« mainmise du groupe Hersant »* sur les listes d'opposition dans le Pas-de-Calais. Il s'appuie non seulement sur le parachutage de M. Vasseur, mais aussi sur la présence de M. Jacques Hersant en troisième position sur la liste RPR.

M. Poudonson menace de quitter la présidence départementale de l'UDF, de ne soutenir que la liste qu'il avait élaborée et de créer ainsi une *« UDF autonome »* dans le département. Le bureau départemental de l'UDF a approuvé cette position.

J.-R. L.

• Rhône : M. Alain Mérieux conduira la liste régionale du RPR

M. Alain Mérieux, quarante-sept ans, PDG des laboratoires pharmaceutiques qui portent son nom, conduira, le 16 mars prochain, la liste régionale du RPR dans le département du Rhône. Cette désignation est une surprise dans la mesure où, pour la première fois, un « non-politique » conduira une équipe de l'opposition. M. Alain Mérieux n'est pas membre du RPR. Indiquons cependant que l'attachement du « clan » Mérieux à la famille gaulliste est très ancien. En 1981, le docteur Charles Mérieux, père d'Alain, avait présidé le comité de soutien rhodanien à la candidature de M. Jacques Chirac à l'élection présidentielle. Et M. Alain Mérieux avait déjà été candidat, en 1983, sur une liste RPR dans le sixième arrondissement de Lyon au cours des élections municipales. Sur les quarante-deux noms que comportera la liste régionale, les « socio-professionnels » seront en très large majorité, les « politiques » — dont M. Michel Noir, tête de liste pour les législatives — ayant souhaité marquer à gros traits la différence avec la liste beaucoup plus classique qui s'annonce du côté de M. Raymond Barre. — *(Corresp.)*

• Ardennes : remue-ménage dans l'opposition

De notre correspondant

Charleville-Mézières. — L'opposition ardennaise est sens dessus dessous depuis qu'elle a pris connaissance, le vendredi 8 novembre, de la décision des instances nationales de l'UDF d'investir M. Claude Goasguen (CDS), un universitaire de quarante ans, conseiller de Paris, comme tête de liste UDF dans les Ardennes.

Cette décision a été d'autant plus mal ressentie que depuis plusieurs semaines l'opposition s'était mise localement d'accord pour faire liste commune en vue de l'échéance de mars 1986. La liste d'union devait être conduite par M. Jacques Sourdille, président RPR du conseil général, ancien ministre. La seconde place avait été attribuée à M. Michel Vuibert, adhérent direct de l'UDF et conseiller général du canton de Novion-Porcien.

Tout est maintenant remis en cause. L'enjeu est d'importance puisque l'opposition ardennaise peut prétendre ravir deux des trois sièges en mars prochain.

D'autres parachutages avaient été repoussés ces derniers temps : les noms de Florence d'Harcourt et de Didier Bariani avaient notamment circulé. D'ordinaire connu pour sa pondération, le sénateur CDS des Ardennes, M. Maurice Blin, s'est fâché en prenant connaissance de la désignation de M. Claude Goasguen : *« Cette décision a été prise contre mon avis formel. Je reste fidèle au choix en faveur de Michel Vuibert, et je considère la désignation de M. Goasguen comme nulle et non avenue. Je n'accepte pas qu'on viole ainsi mon avis et j'irai jusqu'au bout quels qu'en seront les effets. »*

M. Bernard Stasi, premier vice-président du CDS et président de la région Champagne-Ardenne, a, lui aussi, exprimé son opinion en termes très vifs et a réaffirmé son appui à Michel Vuibert. Ce dernier a simplement dit qu'il ne croyait pas à la candidature de M. Goasguen qu'il considère comme une péripétie électorale.

Quant à M. Jacques Sourdille, dans une déclaration lapidaire, il a mis en cause ses partenaires ardennais de l'UDF, qui ne l'ont *« jamais averti du risque d'arrivée d'une personnalité extérieure aux Ardennes »*.

M. Goasguen, qui avait, dans un premier temps, été pressenti pour se présenter en Eure-et-Loir, où sa candidature avait suscité des remous tels qu'il s'était retiré, dissimulait mal son embarras vendredi 8 novembre, face à l'hostilité de ses amis politiques ardennais. Mais il ne paraissait pas non plus disposé à renoncer à être candidat dans les Ardennes.

JEAN DRUART.

• GIRONDE : *M. Cazalet, chef de file du PR.* — M. Robert Cazalet, conseiller général et maire de Lège-Cap-Ferret, sera avec M. Aymar Achille-Fould (CDS), conseiller général, en position d'éligible sur la liste d'union menée par M. Jacques Chaban-Delmas (RPR).

M. Cazalet, qui était jusqu'à présent inscrit au CNIP, passe donc, pour la circonstance, au PR. Très proche de bon nombre de personnalités importantes du Parti républicain et de M. Jean François-Poncet, sénateur (Gauche dém.), président du conseil général de Lot-et-Garonne, il est l'un des élus qui comptent le plus autour du bassin d'Arcachon. — *(Corresp.)*

La réforme des lycées

- *Expérimentation d'une seconde à options*
- *Création de deux sections : « humanités » et « économie de l'entreprise »*
- *Renforcement des sections « biologie » et « langues »*

Voici les principales dispositions de la réforme des lycées présentée par M. Jean-Pierre Chevènement, au cours de sa conférence de presse, mardi 12 novembre, qui prendront effet à partir de la rentrée 1986 en seconde (en 1987 en première ; en 1988 en terminale). Les programmes des séries A 1, B 2, C 1 et C 2 seront soumis au conseil de l'enseignement général et technique en février prochain. Ceux des autres séries en juin 1986.

● **SECONDE : Options expérimentales.**

La seconde actuelle « indifférenciée » demeure. Toutefois les programmes seront légèrement modifiés (notamment en français *et en mathématiques) « pour que cette classe puisse jouer pleinement son rôle d'orientation et de détermination ».*

Un système d'options sera expérimenté dans un établissement par académie. Il prévoit un tronc commun de cinq disciplines – français, mathématiques, langue, histoire-géographie, éducation physique et sportive – et deux options obligatoires de quatre heures choisies parmi *huit* disciplines : langue vivante, langue ancienne, physique, sciences naturelles, sciences économiques et sociales, technologie, gestion, enseignement artistique.

Cette formule d'options pourra être généralisée si l'expérience est concluante.

● **PREMIÈRES ET TERMINALES : trois pôles et huit séries.**

A partir de la première, les élèves auront le choix entre trois grandes orientations : A : lettres, B : économie, C : sciences. Celles-ci se répartiront en huit séries comprenant deux ou trois disciplines dominantes.

A 1 : *lettres-humanités :* français, langue ancienne, histoire-géographie.

A 2 : *lettres-communications :* français, deux langues vivantes.

A 3 : *lettres-arts :* français, discipline artistique (musique, arts plastiques ou autres), histoire-géographie.

B 1 : ***sciences humaines et sociales*** : français, histoire-géographie, sciences économiques et sociales.

B 2 : ***mathématiques, économie de l'entreprise.***

C 1 : ***mathématiques-physique.***

C 2 : ***mathématiques-biologie*** : mathématiques, sciences naturelles, physique.

C 3 : ***mathématiques-technologie*** : technologie, mathématiques, physique.

Dans les disciplines autres que les dominantes, les programmes seront conçus de façon à s'harmoniser avec ces dernières : histoire de l'art en A 3, *histoire économique* en B 2 ; mathématiques appliquées aux sciences sociales et à l'économie en B 1 et B 2, aux sciences expérimentales en C 2, à la technologie en C 3.

Une option scientifique de trois heures sera proposée dans les séries A et B. La nature des enseignements économiques des séries B n'est pas encore nettement définie. Il est vraisemblable que ceux de B 1 seront plus axés sur la sociologie et le droit dans la perspective des études supérieures juridiques, d'administration des entreprises et des *sciences politiques. Ils seraient* assurés par les actuels professeurs de sciences économiques et sociales qui enseignent dans les séries B.

La *série* B 2 serait plus axée sur l'économie d'entreprise, dans la perspective des écoles de commerce et des études d'économie et de gestion. Ces enseignements pourraient être assurés en partie par les professeurs de sciences et techniques économiques des actuelles séries G.

● **Scolarité à durée variable.**

Près de la moitié des élèves effectuent actuellement le second cycle – de la seconde à la terminale – en quatre ans au lieu de trois. Pour tenir compte des différences dans les rythmes d'apprentissage et éviter les redoublements, il est envisagé d'organiser des scolarités à durée variable. Des expériences sont déjà en cours dans certains lycées pour faire la seconde en deux ans et la première et la terminale en trois ans. Si elles s'avèrent concluantes, elles seront étendues.

● **Réorganisation des baccalauréats technologiques.**

Les baccalauréats technologiques seront progressivement remaniés, en tenant compte notamment de la création des baccalauréats professionnels et de la suppression des brevets de technicien. L'objectif est d'aboutir à une douzaine de baccalauréats technologiques (qui se substitueront aux seize des actuelles séries F, G et H) et à une trentaine de baccalauréats professionnels.

Les classes passerelles qui permettent de passer des lycées professionnels aux séries technologiques des lycées seront développées.

● **De nouveaux débouchés pour les bacheliers.**

Mme Josiane Serre, directrice de l'Ecole normale supérieure de Sèvres, est chargée d'étudier l'articulation entre ces nouvelles sections et les classes préparatoires aux grandes écoles. La mission qui lui est confiée porte sur les deux points suivants : *« Comment accroître les effectifs des grandes écoles, qu'elles dépendent de l'éducation nationale ou d'un autre département, de manière à viser un doublement en dix ans ; comment diversifier les concours d'entrée aux grandes écoles de manière à permettre aux bacheliers de différentes séries d'y avoir accès. »*

Les directeurs d'instituts universitaires de technologie et les proviseurs des lycées accueillant des sections de techniciens supérieurs seront invités à ouvrir plus largement les recrutements de ces établissements à toutes les séries du baccalauréat. Des filières de haut niveau, comme les « magistères », seront créées dans les universités pour accueillir les bacheliers littéraires, notamment dans *« la recherche, le journalisme, l'édition, les relations publiques, la publicité et tous les métiers de la communication ».*

Le nombre des classes préparatoires littéraires sera augmenté, notamment pour la préparation aux instituts d'études politiques et aux coucours administratifs.

[Ancienne élève de l'Ecole normale supérieure de jeunes filles, Mme Josiane Serre est agrégée et docteur ès sciences depuis 1957. Spécialiste de chimie quantique, elle dirige l'ENS de Sèvres depuis 1975, après y avoir été professeur.]

● **Etudes dirigées.**

Le ministère va demander aux collectivités locales d'organiser des études dirigées, par groupe de huit ou dix pour les élèves de seconde en difficulté. Il participera à leur financement à hauteur de 25 %. Ces études, destinées aux élèves volontaires, seront assurées *« par les enseignants ou par des personnes titulaires d'un diplôme obtenu après deux années d'études supérieures, dans des conditions qui seront fixées ultérieurement ».*

● **L'évaluation des établissements.**

Chaque lycée devra élaborer à l'usage des familles un document *« rassemblant les données caractéristiques de l'établissement, dont le détail sera fixé par circulaire ».* Ces documents seront vérifiés par une commission académique. D'autre part, une commission nationale d'évaluation sera constituée. Composée *« pour l'essentiel de personnalités extérieures à l'établissement »* et de représentants de l'inspection générale, elle *« établira chaque année un rapport sur différents types d'établissements »* ayant des caractéristiques communes (de zone rurale, de centre ville ou de banlieue). Ces rapports n'auront par pour but d'établir des palmarès, mais *« de conduire à des appréciations constructives et stimulantes pour les établissements concernés ».*

● **Recrutement et formation des professeurs**

Des postes (10 500) seront mis aux concours du CAPES et de l'agrégation en 1986 (contre 8 280 en 1985). Ce chiffre englobe les postes pour les concours internes qui seront ouverts en 1986 pour le CAPES (2000) et l'agrégation (400). Les concours internes se substitueront aux procédures actuelles de promotion automatique dans le corps des certifiés ou de tour extérieur pour les agrégés. La répartition de ces *postes par discipline sera* connue très prochainement. M. Chevènement estime que le nombre des postes devra être maintenu à ce niveau *dans les quinze prochaines années».* La formation initiale des maîtres devra être améliorée et comprendre notamment un stage en entreprise.

Une formation continue sera mise en place pour permettre aux enseignants de s'adapter aux nouveaux programmes (notamment dans les disciplines scientifiques et technologiques).

Un décret *« encourageant la création de services communs des universités pour la formation des maîtres »* sera signé prochainement.

LES NOUVEAUX HORAIRES

	A LETTRES						B ÉCONOMIE				C SCIENCES					
	A1 Lettres humanités		A2 Lettres communication		A3 Lettres arts		B1 Sciences humaines et sociales		B2 Mathématiques écon. de l'entreprise		C1 Mathématiques physique		C2 Mathématiques biologie		C3 Mathématiques technologie	
	1re	Term.	1re	Term.	1re	Term.	1re	Term.	1re	Term.	1re	Term.	1re	Term.	1re	Term.
Français	7	3	7 (+2)	3 (+3)	7 (+2)	3 (+3)	5 (+1)		4		4		4		4	
Philosophie		8		8		8		5		3		3		3		3
Mathématiques	2	2	2	2	2	2	4 (−1)	4 (−1)	6	6	6	8 (−1)	5 (−1)	5 (−1)	6	8 (−1)
Histoire-géographie	5	5	4	4	5 (+1)	5 (+1)	5 (+1)	4	4	3	3 (−1)	3	3 (−1)	3	2	2 (+2)
Langue vivante 1	4	3	5 (+2)	4 (+1)	3	3	3	3	3	3	3	2	3	2	3	2
Langue vivante 2			5 (+2)	4 (+1)			3	3	3	3						
Langue ancienne	5	4														
Sciences naturelles			(−2)		(−2)		(−2)				2,5	2	4,5 (+2)	6 (+1)		
Physique			(−1,5)		(−1,5)		(−1,5)				5	6 (+1)	4,5 (−0,5)	5	5	6 (+1)
Sciences économiques, sociales et de gestion							5 (+1)	5	5	6						
Education phys. et sport.	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Arts					6 (+2)	4,5 (+0,5)										
Technologie															8 (−4)	8 (−3)
Langue vivante 3			(−3)	(−3)	(−3)	(−3)										
Total	25	27	25 (−0,5)	27 (+2)	25 (−1,5)	27,5 (+1,5)	27 (−1,5)	26 (−1)	27	26	25,5 (−1)	26	26 (−0,5)	26	30 (−4)	31 (−1)

– Les chiffres en caractères gras marquent les disciplines dominantes.
– Les chiffres entre parenthèses indiquent les variations par rapport à l'horaire actuel.

Le nombre des bacheliers devrait doubler en quinze ans

(Suite de la première page.)

Toute la stratégie du ministre repose en effet sur l'idée légitime que pour augmenter le nombre des bacheliers, il faut diversifier les voies d'accès. Un premier pas a été fait avec la création des baccalauréats professionnels.

Il s'agit maintenant d'élargir l'éventail de l'enseignement général avec de nouvelles filières littéraires et économiques, dont on espère qu'elles attireront des candidats nombreux et de qualité. Cette analyse repose d'ailleurs sur un constat : c'est la création de la série économique B, en 1966, qui a permis d'accroître le nombre des bacheliers depuis quinze ans.

Le ministre est toutefois bien conscient qu'un tel effort n'a de chance de réussir que s'il s'accompagne de mesures pour améliorer l'aide aux élèves en difficulté, la qualité des établissements et la formation des professeurs.

C'est à quoi visent une série de dispositions comme la mise en place d'études surveillées, la possibilité donnée aux élèves plus lents de faire leurs études en quatre ans au lieu de trois, les procédures d'évaluation des établissements et la création de services de formation dans les universités.

Mises bout à bout, toutes ces mesures constituent un dispositif impressionnant. La question qui se pose est évidemment de savoir si elles seront suffisantes pour atteindre l'objectif fixé. Passer d'un enseignement élitiste à un enseignement de masse n'est pas chose aisée, comme l'a montré l'exemple des collèges : la prolongation de la scolarité jusqu'à seize ans s'est accompagnée d'un taux très élevé d'échecs scolaires complets.

Une révolution

Or la massification des lycées se heurtera à des difficultés plus grandes encore, les élèves étant plus âgés, donc moins dociles, et les professeurs moins préparés à en supporter le choc. On peut aussi se demander comment les établissements, avec leur architecture et leur style de vie et de relations, résisteront à l'arrivée massive de jeunes moins motivés et moins soutenus par leur milieu familial.

Les mesures d'assouplissement et de diversification prévues par le ministre vont assurément dans le bon sens. Mais elles devront être poussées beaucoup plus loin pour permettre aux lycées d'affronter l'épreuve qui les attend.

Car c'est bien d'une révolution qu'il s'agit. Le recrutement des lycées est encore relativement « bourgeois ». La sélection à l'entrée de la seconde est sévère.

En ouvrant toutes grandes les portes, on accentuera l'hétérogénéité des classes – déjà sensible et difficile à gérer dans les secondes « indifférenciées ». On accroîtra les facteurs de tension et d'instabilité. On risque de payer le gain quantitatif par une dévalorisation des études et une déstabilisation des établissements.

La prolongation de la scolarité répond aux besoins du pays et aux aspirations des Français (la « demande d'éducation » se fera de plus en plus forte en période de crise). Mais elle implique un effort considérable d'imagination pour adapter le cadre scolaire, l'organisation et le contenu des études, le comportement des maîtres à la population nouvelle qu'il s'agit d'accueillir.

En augmentant aussi massivement le nombre des élèves, c'est l'équilibre et la fonction même des lycées qui se trouveront radicalement modifiés.

Faire un enseignement de masse qui soit aussi de qualité. La formule est ambitieuse. Il reste à démontrer qu'elle est réalisable.

FRÉDÉRIC GAUSSEN.

SCIENCES

La Hague « retraite » plus que prévu

Pour la première fois de son histoire, l'usine de retraitement des combustibles irradiés de la Hague (Manche) a fait la preuve de ses capacités en retraitant, en un an, 418 tonnes de combustibles en provenance de centrales à eau légère et uranium enrichi, soit dix-huit tonnes de plus que la capacité estimée de l'usine. Ces opérations ont eu lieu dans une installation connue sous le nom d'UP-2, que la Compagnie générale des matières nucléaires devrait arrêter provisoirement en 1991 pour doubler sa capacité. Entre-temps (dès 1989) une autre unité de retraitement (UP-3), actuellement en construction, aura pris la relève. Les contrats, tant français qu'étrangers, ne manquent pas pour ces deux ateliers de la Hague dont le coût total (amélioration d'UP-2 et construction d'UP-3) devrait s'élever à 40 milliards de francs 1984.

RELIGION

Les mormons se donnent un président

A Salt-Lake-City (Utah aux Etats-Unis), M. Ezra Taft Benson a été nommé le 11 novembre président de l'Eglise mormone. Il succède à Spencer Kimball décédé la semaine dernière. Agé de quatre-vingt-six ans, M. Taft Benson a été pendant huit ans secrétaire d'Etat à l'agriculture sous le président Eisenhower. Il passe aux Etats-Unis pour une personnalité très conservatrice : il avait notamment fait campagne contre l'égalité des droits en faveur des noirs. Le nouveau président mormon a dit qu'il ne changerait en rien la politique de son prédécesseur : *« prêcher la parole de Dieu, parachever l'œuvre des saints et racheter les morts ».* L'Eglise mormone revendique 5,6 millions de fidèles à travers le monde. Elle avait été troublée par l'explosion, fin octobre à Salt-Lake-City, de trois bombes qui avaient fait deux morts et un blessé, à la suite de la découverte de documents historiques mettant en cause le dogme officiel de la religion mormone.

● *Treize morts dans un accident de car à la Guadeloupe.* – Treize personnes sont mortes, vingt-six autres ont été blessées, dimanche 10 novembre, à la Guadeloupe, dans un accident de car. Les victimes, pour la plupart des personnes âgées, se rendaient en pèlerinage à Saint-Claude, dans la banlieue de Basse-Terre. Le car, sans doute à cause d'une défaillance du système de freinage, s'est renversé dans un ravin, au pont du Galion, sur la route qui relie Pointe-à-Pitre à Basse-Terre. Plusieurs accidents graves se sont déjà produits à cet endroit. *(Corresp.)*

● *Meurtre à Sarcelles.* – Un adolescent, Malik Terchoune, seize ans, a été tué, dans la nuit du dimanche 10 au lundi 11 novembre, à Sarcelles (Val-d'Oise), parce que, selon ses compagnons, il avait refusé de donner une cigarette à des automobilistes de passage. Malik Terchoune, qui habite Pierrefitte (Seine-Saint-Denis), était, avec trois amis, dans une voiture stationnée devant le domicile de l'un d'eux qu'ils raccompagnaient chez lui, quand un véhicule, avec à son bord trois jeunes gens, s'est arrêté à leur hauteur. Un jeune homme en est descendu et a demandé une cigarette aux occupants du premier véhicule. Devant leur refus et après un échange de propos assez vifs, le jeune homme a sorti de sa poche un pistolet et a tiré un coup de feu sur l'adolescent. Ce dernier, atteint en pleine tête, a été transporté par les pompiers à l'hôpital Henri-Mondor de Créteil (Val-de-Marne), où il est décédé lundi. Le tueur et ses deux compagnons sont repartis aussitôt en voiture.

هكذا من الأصل

SOCIÉTÉ

LA MODERNISATION DE L'ARSENAL NUCLÉAIRE ET DES FORCES D'ACTION EXTÉRIEURE

M. Quilès donne la priorité à la marine

Construction d'un nouveau missile capable de franchir les défenses spatiales adverses. Conception d'une nouvelle tête nucléaire quasiment invisible. Mise en chantier, après 1989, d'un second porte-avions à propulsion nucléaire. Mise en service, dans les prochaines années, de deux sous-marins d'attaque à propulsion nucléaire, qui s'ajouteront aux sept déjà prévus par la loi de programmation militaire 1984-1988.

Telles sont les grandes orientations de la défense française révélées par le ministre de la défense, M. Paul Quilès, qui s'est adressé, mardi matin 12 novembre, aux stagiaires de l'Institut des hautes études de défense nationale (IHEDN). De nombreux parlementaires se formaliseront de cette exclusivité, dans la mesure où M. Quilès n'a pas cru bon d'en informer, au préalable, les députés lors de la discussion, la semaine dernière, au Palais-Bourbon, du projet de budget militaire pour 1986. Au ministère de la défense, on réplique que la plupart des propos de M. Quilès concernent des projets qui se réaliseront hors de la période couverte par l'actuelle programmation militaire.

M. Quilès a volontairement limité son exposé à deux sujets : la dissuasion nucléaire française et sa modernisation compte tenu des projets de défense spatiale antimissiles et la prévention ou la maîtrise des crises internationales dans un contexte d'affrontement classique où la France doit maintenir son espace de liberté grâce à la marine nationale.

Analysant le programme, dit IDS (initiative de défense stratégique), de défense spatiale antimissiles préconisé par le président Ronald Reagan, le ministre de la défense a notamment expliqué : *« La période transitoire de développement et de mise en place de systèmes de défense stratégique, soviétique et américain, constituera une phase particulièrement critique pour la sécurité du monde ».* En particulier *en Europe car le système spatial* américain, estime M. Quilès, sera *« inefficace »* contre les missiles balistiques de portée intermédiaire ou de courte portée du pacte de Varsovie.

« Plus les Deux Grands mettront l'accent sur des programmes de défense stratégique, plus la capacité de pénétration de nos missiles deviendra le critère fondamental pour la crédibilité de notre force de dissuasion. Voilà pourquoi j'ai décidé de poursuivre et d'amplifier le programme d'aide à la pénétration lancé l'an dernier. Sa finalité est de contrer la menace la plus immédiate et la plus sérieuse : celle des systèmes de défense antimissiles terminale. Le programme engagé sera à la fois soutenu et diversifié. Il devra parer à toutes les contre-mesures susceptibles d'être prises par l'adversaire. J'ai, en outre, demandé à la direction des applications militaires du Commissariat à l'énergie atomique de se fixer pour 1994, date d'entrée en service du futur sous-marin nucléaire lance-missiles de la nouvelle génération, des objectifs très ambitieux pour la miniaturisation des têtes nucléaires. Le CEA, croit pouvoir avancer M. Quilès, *pense possible de réaliser à cette date une tête quasiment invisible à des radars. »*

C'est une fois analysées toutes les implications techniques de l'IDS sur la dissuasion de la France que pourra être décidée la construction, ou non, d'un nouveau système d'armes nucléaires, comme le missile mobile SX proposé par l'état-major de l'armée de l'air. Le ministre de la défense suggère donc d'attendre 1990 pour arrêter une telle décision.

Après avoir rappelé le rôle joué par la force d'action rapide (FAR), en cours de création, et par la force d'action tactique (FATAC), qui est déjà intervenue en Afrique, le ministre de la défense a rendu un vibrant hommage à la marine nationale et, plus spécialement, au couple « porte-avions et sous-marins nucléaires d'attaque » pour l'horizon 2000.

« La capacité de la marine de projeter la puissance pour un faible coût de déplacement lui confère, a expliqué M. Quilès, *une valeur inestimable. La marine permet de multiplier l'influence de la France puisqu'elle utilise au profit de notre pays un espace international : la mer. Son aptitude à demeurer longtemps près des points chauds de la planète en fait un outil privilégié dans les temps de crise. Ainsi le porte-avions, base aérienne mobile, peut maintenir des capacités de supériorité aérienne, de projection de puissance, d'appui au sol. Le porte-avions se révèle donc indispensable à notre action extérieure. Il est bien clair qu'il faudra impérativement commander en 1989 un deuxième porte-avions nucléaire. »* La mise en chantier du premier porte-avions nucléaire est prévue à partir de 1986.

M. Quilès s'est déclaré, enfin, très intéressé par les conséquences de la guerre des Malouines entre l'Argentine et la Grande-Bretagne, et sur l'entrée en scène, dans ces conditions, des sous-marins nucléaires d'attaque de la Royal Navy.

« Le sous-marin nucléaire d'attaque, a déclaré le ministre de la défense, *par l'autonomie et l'agilité que lui confère le nucléaire, agrandit considérablement l'espace de la crise et en modifie profondément le climat. Le budget 1986 prévoit la commande d'un septième sous-marin nucléaire d'attaque. Il faudra, dans les prochaines années, en commander deux de plus. »*

« La combinaison d'une force ostensible, comme le porte-avions nucléaire, et d'une menace très discrète, comme le sous-marins nucléaire d'attaque, donnera à notre outil extérieur une efficacité dissuasive exceptionnelle », a conclu M. Quilès.

Le vent en poupe

Polytechnicien, M. Paul Quilès est sans doute plus sensible que son prédécesseur au ministère de la défense, M. Charles Hernu, aux aspects techniques du programme IDS des Etats-Unis et au défi que ce projet de défense spatiale anti-missile représente à terme pour l'efficacité de la dissuasion nucléaire française.

C'est la raison pour laquelle, à peine refermé le dossier « Greenpeace et services secrets » qui a mobilisé toute son attention dès sa nomination au ministère de la défense, M. Quilès a convoqué, dit-on, un comité secret sur les problèmes nucléaires dont on apprend, aujourd'hui, par l'exposé à l'IHEDN, les premières conclusions. Deux orientations majeures en ressortent : la continuation et, en fait, le développement des études sur les « aides à la pénétration » des missiles (c'est-à-dire tous les dispositifs et les « gadgets » techniques qui permettent à un missile balistique de déjouer les réseaux de défense adverses) et le lancement de recherches sur une nouvelle tête nucléaire, dite invisible, c'est-à-dire dont la signature-radar sera si faible que les moyens adverses ne la détecteront pas.

Les « aides à la pénétration » seront montées sur les missiles actuels, en attendant la mise au point de la nouvelle tête qui devra coïncider avec l'apparition, au sein de la Force océanique stratégique, d'un nouveau type de sous-marin en 1994.

Est donc confirmée ce dont on se doutait déjà (*le Monde* du 9 novembre) : la priorité du sous-marin nucléaire stratégique lance-missiles, seul capable de s'accommoder, pour des années encore, des réseaux, existants ou à venir, de défense anti-missiles à la différence du missile fixe, en silos, dont la vulnérabilité paraît le condamner. Du même coup est renvoyé aux calendes grecques le programme d'un missile mobile, le SX, que l'armée de l'air avait proposé pour remplacer les missiles de Haute-Provence.

D'une manière générale, on notera que le discours de M. Quilès fait la part belle à la marine nationale. Pas seulement à ses sous-marins stratégiques. Mais à la plupart des grands programmes d'armement de la Royale, comme les porte-avions à propulsion nucléaire qui remplaceront progressivement le *Foch* et le *Clemenceau* lors de leur retraite durant la décennie prochaine, ou comme les sous-marins d'attaque à propulsion nucléaire, dont l'efficacité a été démontrée par la Royal Navy aux Malouines.

Ce n'est pas un complet renversement de doctrine que propose le ministre de la défense. Déjà, la marine nationale avait eu ses budgets renforcés avant M. Quilès. Cependant, le maintien de cette même priorité en étonnera plus d'un dans l'armée de l'air, dont beaucoup de généraux espéraient que leur heure était venue avec la nomination d'un ministre réserviste de l'aviation.

Les partisans du SX et des autres grands programmes de l'armée de l'air, qui semblent être mis en sommeil, feront sans doute le dos rond. Même si M. Quilès agit comme si l'échéance de mars 1986 ne devait rien changer, nombreux sont les aviateurs qui croient que les marins n'ont pas définitivement emporté la décision.

JACQUES ISNARD.

ANNULATION DES DÉCRETS D'EXTRADITION DES DEUX NÉERLANDAIS IMPLIQUÉS DANS L'ENLÈVEMENT DE M. HEINEKEN

Par un arrêté rendu le 6 novembre, le Conseil d'Etat a annulé un décret du 19 décembre 1984 accordant aux autorités néerlandaises l'extradition de deux ressortissants des Pays-Bas, Willem Frederick Holleeder et Cornelius Van Hout, arrêtés l'un et l'autre à Paris, et impliqués dans l'enlèvement de M. Alfred Heineken.

Ce décret avait été pris après que la chambre d'accusation de Paris, par un arrêt rendu le 23 mai 1984 et confirmé par la chambre criminelle de la Cour de cassation, eut donné un avis favorable à la demande du gouvernement de La Haye.

Lors du débat devant cette juridiction, la question avait été posée de savoir si les infractions invoquées contre les deux hommes : arrestation illégale, séquestration illégale, extorsion de fonds et menaces de mort par écrit, pouvaient toutes les quatre être retenues. Les trois premières, en effet, n'étaient pas prévues par le texte de la vieille convention d'extradition entre la France et les Pays-Bas du 24 décembre 1895 (*le Monde* des 20 avril et 4 mai 1984).

La chambre d'accusation, tout en ayant constaté cette lacune, avait néanmoins estimé que la convention de 1895 n'était pas limitative et que la loi française du 10 mars 1927 sur l'extradition permettait l'interprétation extensive d'un texte qui n'avait que valeur indicative. C'est ainsi que devait être pris le décret d'extradition de Holleeder et Van Hout. L'un et l'autre, pour qui avaient plaidé devant la chambre d'accusation Mes Moscovitch et Antoine Comte, décidèrent alors de présenter une requête au Conseil d'Etat.

Dans son arrêt, la section du contentieux – 2e et 6e sous-sections réunies – considère que le décret doit être annulé pour avoir accordé l'extradition en vue de la poursuite des infractions d'arrestation illégale, séquestration illégale et extorsion de fonds. La loi du 10 mars 1927 sur l'extradition, constate l'arrêt, s'applique effectivement en l'absence de traité ou *« au point qui n'aurait pas été réglementé par les traités ».* Mais dès lors que la convention d'extradition franco-néerlandaise de 1895 *« énumère dans son article 2 les infractions pour lesquelles l'extradition sera accordée, c'est là un point qui doit être regardé comme réglementé par le décret ».*

« Il en résulte, ajoute l'arrêt, *que la liste des infractions susceptibles de donner lieu à extradition entre la France et les Pays-Bas, figurant dans ce traité de 1895, ne saurait être complétée par les dispositions de la loi de 1927. »* Aussi, puisque la convention de 1895 n'a pas prévu l'arrestation illégale, la séquestration illégale et l'extorsion de fonds, l'extradition *« ne pouvait être légalement accordée pour de tels faits ».* Seule pouvait être retenue la menace de mort par écrit, qui est effectivement mentionnée parmi les infractions énumérées.

Cette décision doit maintenant être notifiée à ceux qui en bénéficient, mais aussi au garde des sceaux, qui devrait donc prendre un nouveau décret d'extradition limitant, pour la justice néerlandaise, les poursuites contre Holleeder et Van Hout à la seule infraction de menaces de mort par écrit, et sous condition.

M. Heineken, surnommé le roi de la bière, avait été enlevé le 9 novembre 1983 à Amsterdam. Il devait être libéré le 30 novembre après versement d'une rançon de 39 millions de florins, dont la police devait récupérer pratiquement la totalité. Trois des ravisseurs arrêtés en Pays-Bas y ont déjà été jugés en septembre 1984 et condamnés à des peines de douze et seize ans de prison.

JEAN-MARC THÉOLLEYRE.

● *La cour d'appel de Paris refuse de faire saisir le livre « Affaires centrafricaines ».* – La première chambre civile de la cour d'appel de Paris, présidée par M. Pierre Drai, a confirmé, vendredi 8 novembre, l'ordonnance de référé rendue le 4 novembre par M. Yves Monnet, président du tribunal de Paris, et par laquelle il refusait la saisie du livre *Affaires centrafricaines*, de Roger Delpey.

Le général André Johanot Kolingba, président de la République centrafricaine, et six ministres de son gouvernement avaient demandé la saisie de l'ouvrage en considérant qu'il fallait faire cesser *« le trouble manifestement illicite »* provoqué par des imputations constituant des diffamations et une offense envers un chef d'Etat étranger.

Dans son arrêt, la cour note que si le livre de M. Delpey est *« un pamphlet d'une grande violence consacré à un combat politique »,* les demandeurs n'ont pas rapporté la preuve du caractère intolérable des atteintes ou de l'intrusion injustifiées dans l'intimité de leur vie privée, atteintes ou intrusions pouvant seules justifier une mesure de saisie.

Le Monde

SCIENCES

Faune et flore : les disparus des temps géologiques

L'extinction massives des espèces s'est reproduit plusieurs fois au cours des âges géologiques. Les chercheurs comprennent mal les causes et les processus de ces crises majeures.

EXTINCTION d'espèces animales. Dès qu'on entend ces mots, le déclic est instantané : tout le monde pense immédiatement aux dinosaures. Pour peu, on verserait une larme sur les malheurs de ces « terribles reptiles » (selon le sens étymologique de « dinosaure »). Pourtant, les dinosaures – qui n'étaient pas tous gigantesques, on l'oublie trop souvent – ne sont pas les seuls animaux qui ont disparu il y a quelque soixante-cinq millions d'années. En même temps qu'eux se sont éteintes de très nombreuses espèces animales et végétales, des reptiles marins ou volants au plancton marin.

En outre, la « crise » d'il y a soixante-cinq millions d'années n'est pas la seule qu'ait subie la biosphère. Elle a été précédée et suivie par d'autres crises ayant provoqué l'extinction ou la raréfaction des espèces animales. Ainsi est-il indéniable que de très nombreux groupes animaux ont disparu. C'est même sur les changements de faune que les géologues du siècle dernier se sont fondés pour établir l'échelle des temps géologiques, échelle qui est toujours utilisée. Mais il est non moins certain que les processus d'extinction, extrêmement complexes, sont loin d'être compris. En partie, d'ailleurs, parce que les paléontologues ont beaucoup plus étudié la diversification que la disparition des espèces.

Pour essayer de progresser dans la compréhension du phénomène extinction, MM. Jean-Jacques Jaeger, professeur à Paris-VI, Eric Buffetaut et Jean-Michel Mazin, chercheurs au Centre national de la recherche scientifique, ont organisé récemment, à la Société géologique de France (à Paris), un colloque du CNRS sur les extinctions dans l'histoire des vertébrés, auquel ont pris part une cinquantaine de spécialistes d'une dizaine de nationalités différentes.

Il faut d'abord s'entendre sur le sens du mot « extinction », étant entendu que, sans disparitions, l'évolution des espèces n'aurait pu suivre son cours. Comment les nouvelles espèces auraient-elles pu prospérer si les niches écologiques – dont le nombre est forcément limité – étaient restées constamment occupées ?

Une première distinction s'impose ensuite. Il faut mettre de côté les pseudo-extinctions (1), qui marquent la transformation d'une espèce en une autre espèce, pour se limiter aux vraies extinctions. Celles-ci sont caractérisées par la disparition générale de groupes entiers ou par la disparition plus ponctuelle de groupes locaux (ceux, notamment, de populations insulaires), qui laissent vides leurs niches écologiques, où s'installent, bien plus tard, des groupes nouveaux.

La notion de groupes est essentielle, les critères définissant l'espèce variant selon l'époque considérée. Pour les animaux vivant actuellement, l'interfécondité est le premier critère qui définit l'espèce. Pour les animaux fossiles, l'interfécondité est, évidemment, impossible à établir ; l'espèce est donc définie par l'ensemble des individus présentant de très fortes similitudes morphologiques.

Enfin, aucune espèce n'est éternelle. Elles apparaissent à un moment de l'histoire de la Terre et disparaissent après un laps de temps qui varie selon les groupes. Ainsi les espèces de mammifères et les ammonites ont-elles une durée de vie inférieure à cinq millions d'années alors que celle des fivalves marins de toutes les époques se prolonge au moins sur quinze millions d'années.

Des crises à répétition

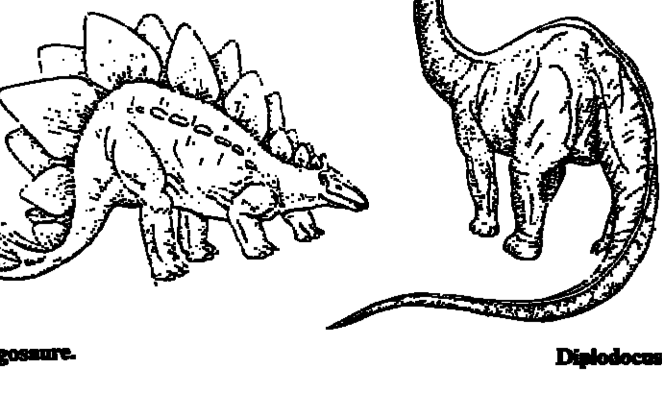
La Terre s'est formée il y a quatre milliards d'années et demi, et les premières formes primitives de vie y sont apparues il y a au moins trois milliards d'années et demi. La première « crise » se situe à – 570 millions d'années, les animaux à corps mou (comme les méduses ou les hydres actuelles) sont remplacés par des organismes, trilobites et mollusques, dotés d'un squelette externe. Le changement de faune est si net – d'autant plus que les premiers se fossilisent mal alors que les seconds sont mieux préservés – que cette date a été choisie par les géologues comme fin des très longs temps précambriens et début du cambrien (le premier étage de l'ère primaire).

La crise suivante survient vers – 350 millions d'années. Beaucoup de vertébrés aquatiques (2), agnathes (3) et poissons à armure (dotés d'une carapace osseuse et dépourvus de dents) notamment, sont remplacés par les premiers requins (squelette cartilagineux et nombreuses dents).

Vers – 235 millions d'années se produit une crise, qui marque d'ailleurs la séparation entre la fin de l'ère primaire et le début de l'ère secondaire, et qui est la plus importante par le nombre de groupes affectés, en particulier chez les animaux marins (4). Les trilobites et certains coquillages s'éteignent ; de même, de nombreux poissons disparaissent ou deviennent beaucoup plus rares, tout comme le nombre des nautiles (mollusques marins dont quelques espèces vivent encore actuellement) se réduit. Cette énorme crise pourrait s'expliquer par la dérive des continents. A ce moment-là, en effet, toutes les masses continentales se soudent en un unique continent, la Pangée. Ce qui a pour effet de réduire considérablement les mers épicontinentales, les plus productrices de matière vivante, et ainsi de beaucoup diminuer les niches écologiques existantes.

La crise de – 195 millions d'années est moins violente. En revanche, celle de – 65 millions d'années, à la fin de l'ère secondaire et au début de l'ère tertiaire, est une crise majeure, sans doute un peu moins importante que celle de – 235 millions d'années, mais plus spectaculaire à cause de la disparition des dinosaures, des grands reptiles marins et des reptiles volants. A ce moment-là, beaucoup d'espèces de plancton marin s'éteignent aussi, tandis que d'autres se raréfient brutalement (en cent mille ans probablement) (voir l'encadré).

La crise de – 37 millions d'années n'a pas été très violente, et on en a d'abord répertorié les effets sur les continents. On s'est aperçu ensuite qu'elle affectait également les communautés marines. Elle peut être due à des modifications importantes du climat. Elle se manifeste en Europe occidentale par un renouvellement complet des faunes de mammifères.



Stégosaure. Diplodocus.

Enfin, la fin de la dernière glaciation, vers 8000 avant Jésus-Christ, voit l'extinction des mammouths et de nombreux autres grands mammifères sur tous les continents. Elle est aussi marquée par la diminution de la diversité des espèces animales. Il est vrai que l'extension des glaciers avait, auparavant, isolé les unes des autres de nombreuses régions, où avaient ainsi pu évoluer des espèces très diversifiées. La fonte des glaciers permit le rétablissement des communications entre toutes ces régions isolées, ce qui conduisit au retour à la normale, c'est-à-dire à la réduction de la diversité des espèces.

Du colloque de Paris se sont dégagées plusieurs idées importantes :

- Beaucoup d'extinctions ne sont pas encore perçues. Chaque fois, en effet, que l'on étudie la paléontologie en détail, on découvre que beaucoup d'espèces ont disparu.
- Il faut distinguer les extinctions selon que l'on examine celles-ci par espèces, par genres ou par groupes. Ainsi 95 % des espèces de requins mais seulement 50 % des genres de ces mêmes poissons ont disparu aux alentours de – 65 millions d'années.
- Les plantes sont moins touchées que les animaux lors des grandes crises d'extinction.
- Les crises ne semblent pas liées, en général, à de grosses variations climatiques ni à des régressions marines importantes.
- L'existence de niveaux riches en iridium, s'étendant sur toute la Terre, autres que celui de – 65 millions d'années n'a pu être prouvée. Ce qui donne à cette crise majeure le caractère d'un événement unique dans l'histoire de la Terre et de la vie.

YVONNE REBEYROL.

(1) Nous ne parlerons pas ici des extinctions d'espèces dont l'homme est responsable et dont la cadence s'accélère. Au temps des dinosaures, les spécialistes ont calculé qu'une espèce s'éteignait, en moyenne, tous les mille ans. De 1600 à 1950, on en était à une extinction tous les dix ans. Actuellement une espèce disparaît chaque année, un millier d'espèces étant menacées d'extinction prochaine.

(2) Les premiers vertébrés sont apparus vers – 500 millions d'années.

(3) Les agnathes ressemblent à des poissons, à cela près qu'ils n'ont pas de mâchoires, ce qui les oblige à filtrer les particules organiques présentes dans les sédiments marins ou à sucer leurs victimes. Les lamproies sont des agnathes actuels.

(4) Les premiers vertébrés terrestres sont sortis de la mer vers – 350 millions d'années.

Le choc de l'entre-deux-ères

LES opinions divergent sur la cause possible de la crise de – 65 millions d'années. L'une d'entre elles invoque une cause extra-terrestre engendrée par la chute d'une très grande météorite. Les fondements de cette hypothèse résident dans l'excès d'iridium, d'osmium et d'or qui se trouve partout, surtout dans les sédiments marins mais aussi dans les dépôts continentaux, à un niveau géologique bien précis mis en place à la même époque. Alors que la teneur moyenne dans les sédiments « normaux » est au maximum de 0,3 partie par milliard (ppb) pour l'iridium et l'osmium, elle est de 40 à 55 ppb pour l'iridium, 45 ppb pour l'osmium et de 10 ppb pour pour l'or dans la couche enrichie, qui est épaisse de 2 à 5 centimètres. Or, la teneur dans les météorites du type chondrite carbonée est de l'ordre de 500 ppb pour l'iridium et l'osmium et de 150 ppb pour l'or, et dans les météorites ferreuses de l'ordre de la partie par million (ppm) pour l'osmium et de 10 ppb à 50 ppm pour l'iridium.

On a calculé que la chute d'une météorite de 7 à 15 kilomètres de diamètre, d'une masse de 2 500 milliards de tonnes pour une densité de 3 tonnes par mètre cube, ou de 1 600 milliards de tonnes pour une densité de 2 tonnes par mètre cube, creuserait un cratère de 100 à quelques centaines de kilomètres de diamètre.

La chute d'une énorme météorite créerait dans l'atmosphère une gigantesque chape de poussière. Celle-ci aurait empêché une bonne partie de la lumière solaire de parvenir jusqu'à la Terre, y réduisant ainsi la photosynthèse sans laquelle ne peut vivre la quasi-totalité de la végétation terrestre et aquatique, premier maillon des chaînes alimentaires. Mais si épaisse que soit cette chape de poussière, les particules qui la composent retomberont forcément dans un délai relativement court.

Or le processus d'extinction semble être graduel : il doit s'étirer sur une période de l'ordre de 100 000 ans. En outre, on sait, notamment, que quelques espèces de dinosaures ont survécu un certain temps après l'« événement à iridium ».

D'autre part, les méthodes actuelles de datation absolue, fondée, pour ces périodes reculées, sur la désintégration du potassium 40 en argon 40, ne sont précises, pour cette époque, qu'à 3 millions d'années près. De plus, l'« événement à iridium » est précédé et suivi de dépôts sédimentaires contenant déjà ou encore un certain excès d'iridium. Si on prend pour base de calcul la vitesse de sédimentation actuelle dans des conditions comparables, on arrive à une durée de 10 000 à 100 000 ans pour l'« événement à iridium » et de quelque 77 000 ans pour les phases antérieures et postérieures à cet événement. On peut alors imaginer qu'aux alentours de – 65 millions d'années d'énormes météorites seraient tombées à intervalles rapprochés pendant quelque 80 000 à 170 000 ans.

Les *trapps* du Decan

Certes, on n'a jamais retrouvé la ou les traces des cratères d'impact. Alors, on peut penser que cette météorite – ou ces météorites – est tombée dans la mer. Mais la chute d'une énorme masse aurait obligatoirement créé un gigantesque tsunami (ces ondes qui, en arrivant près des côtes, se transforment en vagues monstrueuses). Et on ne connaît aucune trace d'une telle catastrophe.

En outre, dans la couche enrichie en « métaux nobles » il y a des cristaux de quartz qui ont incontestablement été transformés par un impact, une telle transformation nécessitant de très hautes pressions (de l'ordre de 100 000 atmosphères).

Enfin, les rapports isotopiques de l'osmium de la couche enrichie ressemblent plus à ceux de l'osmium des météorites qu'à ceux de l'osmium de la croûte terrestre. Mais on peut s'étonner que l'iridium et l'osmium d'une gigantesque météorite se soient répartis assez uniformément sur toute la Terre.

D'autres spécialistes imputent plutôt à une catastrophe terrestre la crise de – 65 millions d'années. Il y a eu, à cette époque, une régression marine réduisant les mers épicontinentales et surtout une activité volcanique d'une intensité et d'une durée exceptionnelles. Aux alentours de – 65 millions d'années s'est effectivement produite, en quelque 100 000 ans, la mise en place des *trapps* (des laves basaltiques) du Deccan (1). Les *trapps* du Deccan constituent probablement le plus grand édifice volcanique du monde. Ils couvrent au moins 650 000 kilomètres carrés (la superficie de la France est de 550 000 kilomètres carrés), leur épaisseur près de Bombay est d'environ 3 000 mètres et, selon les estimations, leur volume dépasse le million de kilomètres cubes.

Certes, une énorme éruption volcanique peut projeter dans la stratosphère une gigantesque quantité de poussière. Mais encore faut-il que cette éruption soit explosive. Ce qui n'est pas le cas, généralement, des éruptions basaltiques qui sont du type effusif. Toutefois, une telle masse de basalte se dégaze forcément, émettant dans l'atmosphère des volumes gigantesques de vapeur d'eau, de gaz carbonique et de composés soufrés. En outre, les quantités d'iridium et d'osmium contenues dans les basaltes sont de l'ordre de 1/10 à 1/100 de ppb...

Y. R.

(1) Les célèbres grottes-temples d'Ajanta et d'Ellora (près d'Aurangabad à quelque 300 kilomètres au nord-est de Bombay) ont été creusées et sculptées dans les *trapps* du Deccan, probablement les premières entre le premier siècle avant Jésus-Christ et le huitième siècle de notre ère, les secondes du sixième au huitième siècle après Jésus-Christ.

Le théorème de Waring : deux cents ans pour en finir

La célèbre conjecture mathématique de Waring, formulée en 1770, vient enfin d'être démontrée avec l'aide d'un ordinateur.

RIEN n'existe en mathématiques que ce qui est démontré – au sens très fort que les mathématiciens donnent à ce mot. Voilà pour la théorie. La pratique est autre. Les mathématiciens sont des hommes. Ils cherchent, supputent, évaluent, calculent même parfois. Or on ne peut chercher qu'avec une idée claire de la direction à suivre et du but à atteindre. Avant même qu'une ébauche de démonstration soit dessinée, le théorème doit exister dans l'esprit du mathématicien. Il y reste parfois longtemps, indémontré. Dans d'autres cas, il en sort... à l'état de conjecture : le mathématicien, persuadé qu'une démonstration existe, mais n'arrivant pas à la produire, fait connaître son hypothèse et ses raisons de croire qu'elle est bonne.

Quelques conjectures célèbres ont ainsi défié des générations de chercheurs. Certaines résistent encore. L'une d'elles vient de tomber. En 1770, l'Anglais Edward Waring la formula comme suit : tout nombre entier est la somme d'au plus quatre carrés, d'au plus neuf cubes, d'au plus dix-neuf bicarrés (carrés de carrés, ou puissances quatrièmes), etc. Deux mathématiciens français, et plus précisément bordelais, Jean-Yves Deshouillers et François Dress, en collaboration avec l'Indien Balasubramanian... avec l'ordinateur du centre interuniversitaire de calcul de Bordeaux, viennent de démontrer l'existence de la décomposition en dix-neuf bicarrés. C'était le dernier cas démontré. La décomposition en quatre carrés a été prouvée par Lagrange dès 1770, celle en neuf cubes par l'Allemand Wieferich en 1909. Pour les puissances élevées, la difficulté des démonstrations est, paradoxalement, moins grande.

MAURICE ARVONNY.

(Lire la suite page 14.)

Recherche en Grande-Bretagne : la tangente européenne

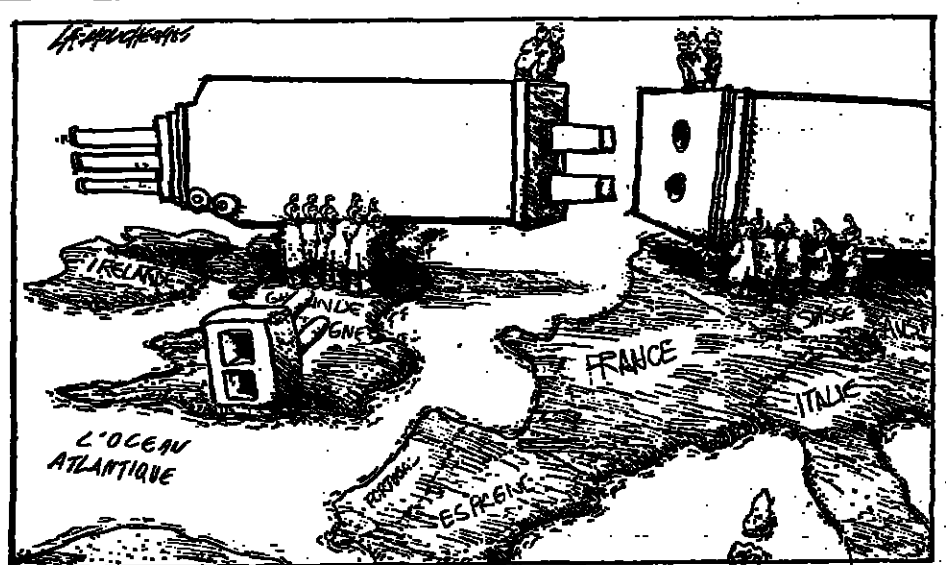
Eurêka, le CERN, le JET : les Britanniques sont devenus des membres à part entière de l'Europe scientifique et technologique. Tantôt ils sont enthousiastes, tantôt ils se font prier...

« L'*Europe ? Oui, bien sûr, mais...* » Ainsi pourrait bien souvent se résumer la politique de la Grande-Bretagne, vue sous l'angle de la recherche et de la technologie, le « oui » prend le pas sur le « mais » et inversement — selon les interlocuteurs.

L'attitude britannique face à Eurêka, le programme de développement technologique européen lancé par la France, en fournit une parfaite illustration. Certes, lors de la réunion des ministres de la recherche et des relations extérieures des dix-huit pays concernés qui s'est tenue à Hanovre (Allemagne fédérale), les 5 et 6 novembre, la Grande-Bretagne a joué le jeu (*le Monde* du 7 novembre).

Il n'empêche. Les personnes interrogées sur ce sujet peu de jours avant cette rencontre faisaient preuve des réactions les plus diverses. Selon Sir Robin Nicholson, le conseiller scientifique du gouvernement, *« l'Europe doit être reconnaissante à la France pour cette initiative ». « Eurêka est une occasion formidable à saisir pour l'Europe »*, ajoute-t-il, montrant un réel enthousiasme. Tous ses concitoyens ne partagent pas son optimisme. Ainsi, M. Amedee Turner, député conservateur au Parlement européen et porte-parole pour la science et la technologie, qui a écrit aux responsables des trente principales firmes britanniques spécialisées dans les hautes technologies qu'*« Eurêka pourrait devenir une cause perdue »*.

Face à l'engouement de Sir Robin et au scepticisme de M. Turner, la position exprimée au ministère du commerce et de l'industrie apparaît plus nuancée. On y précise que *« le gouvernement défendra sans aucun doute Eurêka »*, mais que tout dépend de *« l'accueil que l'industrie fera au programme »*. Aux yeux des pouvoirs publics britanniques, la balle est en effet dans le camp des entreprises. Tous nos interlocuteurs s'accordent sur ce point, de même que tous insistent sur le fait qu'un des principaux objectifs d'Eurêka devra être d'établir des normes communes et d'ouvrir le marché européen aux industries des différents pays. La suite du raisonnement s'inscrit dans cette logique ; le programme devra essentiellement être financé par des fonds privés, même si le ministère de l'industrie n'exclut pas de consacrer à Eurêka une part des 300 millions de livres (environ 360 millions de francs) qu'il dépense chaque année pour stimuler l'innovation.



LA MOUCHE.

Partager les coûts

Son attachement déclaré à l'Europe de la technologie n'a cependant pas empêché le Royaume-Uni d'apporter officiellement son soutien à l'initiative de défense stratégique (IDS) du président Reagan. Au ministère de l'industrie et du côté des chercheurs, on trouve cela naturel, tous les moyens étant bons dès lors qu'il s'agit de *« développer la technologie »* et de *« renforcer l'industrie »* britanniques.

Pour spectaculaire et important qu'il soit, le programme Eurêka ne saurait masquer les autres projets ou activités sur lesquels l'Europe de la science et de la technologie prend appui. Les Britanniques participent à bon nombre d'entre eux, et ils y démontrent à l'occasion qu'ils savent parfaitement jouer la carte de la coopération européenne.

Le JET (Joint European Torus) n'est-il pas une réussite ? Le choix du site a suscité, il est vrai, de longues controverses politiques entre les partenaires, mais, ce problème réglé — à l'avantage des Britanniques, qui ont accueilli le JET dans la banlieue de Culham, — le projet s'est révélé techniquement très performant. Cette machine, destinée à explorer les possibilités d'utilisation de la fusion thermonucléaire contrôlée comme source d'énergie (*le Monde* daté 11-12 mars 1984), est en effet actuellement à la pointe des recherches mondiales dans ce domaine. *« Elle devrait le rester pendant encore cinq à dix ans »*, si l'on en croit M. Paul Rebut, le nouveau directeur, français, du JET.

La collaboration européenne a donc du bon lorsqu'elle permet au Vieux Continent de prendre de l'avance sur les Etats-Unis. D'autant que l'on n'est jamais trop nombreux lorsqu'il s'agit de partager les coûts des gros équipements de physique. C'est bien là l'avis des responsables du Rutherford Appleton Laboratory, près d'Oxford, au sein duquel est installée ISIS, la source de neutrons la plus intense jamais réalisée (*voir encadré*). Le Conseil de la science et de la technologie britannique (SERC) n'a pas lieu de regretter d'avoir dépensé 50 millions de livres (près de 60 millions de francs) pour ce programme. Mais produire des neutrons n'est rien si l'on ne dispose, tout autour de la source, d'une kyrielle d'instruments susceptibles de les utiliser. Des appareils qui, eux aussi, coûtent cher !

Sans doute n'est-ce pas pour de simples raisons de compétences techniques que les scientifiques britanniques ont fait appel à leurs collègues européens — mais aussi indiens et japonais — pour les aider à réaliser quelques-uns des instruments qui fonctionnent actuellement. Ils ne manquent d'ailleurs pas une occasion de montrer à leurs visiteurs — y compris au ministre de l'éducation et de la science dont dépend l'octroi de leur budget — qu'il reste encore des places inoccupées. Ils prennent aussi soin de souligner qu'ils veulent faire d'ISIS une *« machine européenne, voire internationale »*.

Mais au moment même où ils demandent à d'autres pays de s'engager pleinement dans le développement et l'exploitation d'ISIS, les Britanniques envisagent de mettre fin à leur participation au CERN, le laboratoire européen pour la physique des particules de Genève. Voilà qui *« manque quelque peu de logique »*, constate un des responsables du laboratoire d'Appleton.

En fait, il n'est pas du tout certain que l'annonce d'un retrait britannique du CERN, qui a tant ému les physiciens de Genève, soit suivie d'effet. Du moins pour l'instant.

En matière de coopération scientifique et technologique, taxer les Britanniques de mauvais payeurs serait oublier que le Conseil pour la recherche et la technologie (SERC) consacre actuellement chaque année 35,5 millions de livres (quelque 42 millions de francs) au CERN, ce qui représente près de 12 % de son budget et 6 % du total des fonds consacrés à la recherche par le ministère de l'éducation et de la science dont il dépend.

Si l'on ajoute à cela les contributions de la Grande-Bretagne à d'autres programmes européens — notamment à l'agence spatiale européenne et à l'Institut Laue Langevin de Grenoble, — ce sont 65 millions de livres, soit plus de 20 % des crédits dont dispose le SERC, qui sont consacrés chaque année à la coopération internationale.

Ces chiffres doivent en outre être replacés dans le contexte de la politique générale adoptée par le gouvernement de Londres qui se traduit, pour les chercheurs, par un budget d'austérité. M. David Philipps, le responsable de la recherche au ministère de l'éducation et de la science, ne cache pas que les ressources dont il dispose diminuent de 10 % par an en volume, et certains de ses collègues avouent que quelques *« bons laboratoires »* ne reçoivent pour toute réponse à leurs demandes de crédits que cette remarque lapidaire : *« Approved but not funded »* (approuvé mais non payé). Tout compte fait, il semble qu'en Grande-Bretagne l'« europhilie » scientifique et technologique ne tire pas si mal son épingle du jeu.

ÉLISABETH GORDON.

ISIS, la source à neutrons

ELLE a commencé à fonctionner il y a un peu moins d'un an — en décembre 1984 — et elle devrait atteindre dans les tout prochains jours 10 % de son intensité. Son nom ? ISIS, la source à neutrons la plus importante du monde, installée au Rutherford Appleton Laboratory, à Chilton, près d'Oxford.

Parmi toutes les particules qu'utilisent les scientifiques pour bombarder la matière et pénétrer *ses secrets, les neutrons se révèlent* un outil de choix. D'abord parce qu'ils sont électriquement neutres. N'interagissant pas avec les électrons, ils pénètrent aisément dans les atomes, dont ils atteignent le noyau, et fournissent des informations difficiles à obtenir, à l'aide des rayons X par exemple. Ensuite parce que leurs caractérisques (longueur d'onde et énergie) sont particulièrement bien adaptées à l'étude de la structure des atomes et des molécules.

Et ce, quelle que soit la forme sous laquelle se présente la matière observée, qu'elle soit inanimée (verres, polymères, cristaux liquides, etc.) ou animée (virus). C'est dire que les neutrons peuvent être utiles aux chimistes, physiciens, biologistes *et spécialistes des matériaux*. Mais leur intérêt déborde le cadre de la recherche fondamentale. Grâce à eux, en effet, les ingénieurs devraient pouvoir observer la texture des métaux sous contrainte ou encore disposer d'une méthode pour mesurer la température des turbines à gaz en cours de fonctionnement.

Parmi les différentes techniques disponibles pour produire des neutrons, le Rutherford Appleton Laboratory a choisi celle dite de la « spallation » (de l'anglais *spall*, qui signifie éclater). Elle utilise en effet des protons accélérés dans un synchroton qui viennent brutalement frapper une cible d'uranium. Sous l'effet du choc, le noyau du métal « éclate », libérant un grand nombre de neutrons. Ainsi sont produits des faisceaux de particules pulsées : toutes les vingt millisecondes, les neutrons émergent de la cible par « paquets » atteignant une intensité dix fois plus élevée que le serait celle d'un jet continu.

Ainsi se résument les principales caractéristiques de la source telles qu'elles apparaissent sur les schémas et telles qu'elles ressortent des explications des chercheurs qui l'ont conçue. Car vue de près, ISIS n'est qu'un énorme bloc de béton peint en blanc et en bleu layette, flanqué d'une multitude de tuyaux et de passerelles. A l'une de ses extrémités, le tunnel débouche sur une large tour. C'est là que se cache la cible et c'est de là que partent, tels des tentacules plus ou moins longs, les faisceaux de neutrons envoyés vers les divers instruments de mesure.

Actuellement, seuls six instruments fonctionnent et trois sont en développement, occupant la moitié des dix-huit lignes de faisceaux de neutrons disponibles. Mais une même ligne pouvant servir à plusieurs types d'expériences, on estime que vingt à vingt-cinq appareils pourront prendre place autour de la source. Avis aux intéressés de tous pays : il reste de la place disponible.

Bien qu'ISIS soit loin d'être totalement utilisée, les responsables du Rutherford Appleton Laboratory songent déjà au long terme, et ils parlent d'installer, un jour, une deuxième cible. *« Cela ne coûterait pas si cher,* souligne M. A. Leadbetter. *Juste 30 millions de livres (environ trois cent 360 millions de francs) à répartir sur cinq ou dix ans ».*

E. G.

Le théorème de Waring

(Suite de la page 13.)

A la suite des travaux de Hilbert, puis de Hardy et Littlewood, le cas de toutes les puissances supérieures ou égales à la sixième a été réglé entre les deux guerres, et celui des puissances cinquièmes a été élucidé par l'Américain Chen dans les années 60. Restait la seule décomposition en puissances quatrièmes ou bicarrés. Sa solution met fin à deux siècles de recherches, et fait qu'on peut maintenant parler du théorème de Waring.

D'où viennent ces nombres quatre, neuf, dix-neuf... conjecturés par Waring ? D'un manque de combinaisons pour les petits entiers, qui oblige à additionner beaucoup de 1. On peut le voir sur le nombre 7. Les seuls carrés inférieurs à 7 sont 1 et 4, ce qui conduit à la décomposition 4+1+1+1 qui comporte quatre termes. De même, on constate facilement que dix-neuf termes sont nécessaires pour écrire 79 comme somme de bicarrés — les seuls bicarrés utilisables étant 1 et 16. Pour des entiers plus grands, les possibilités de décomposition augmentent, et l'on trouve souvent plusieurs solutions. Ainsi le nombre 1000 peut être décomposé de huit manières différentes en somme de dix-neuf bicarrés. Pour les nombres supérieurs à 10 000, il existe fréquemment plus d'une centaine de solutions.

C'est au fond cette remarque qui est la clef de la démonstration. L'idée est d'évaluer le nombre des décompositions en dix-neuf bicarrés. On en trouve alors une expression approximative, mais d'autant meilleure que le nombre à décomposer est grand. Elle diffère de la réalité par un résidu très complexe qu'il faut étudier. Pour de très grands nombres, on peut espérer montrer que l'expression approximative l'emporte certainement en grandeur sur le résidu. Auquel cas, il est certain que le nombre des décompositions est positif, et comme la conjecture de Waring exprime qu'il y en a au moins une, c'est gagné.

On n'entrera pas plus avant dans les arcanes de l'arithmétique. En raffinant sur leurs travaux antérieurs et ceux de leurs prédécesseurs, en introduisant des idées nouvelles, en empruntant une proposition que venait de faire M. Balasubramanian, MM. Deshouillers et Dress ont prouvé l'existence d'une décomposition en dix-neuf bicarrés pour tous les nombres qui s'écrivent avec plus de trois cent cinquante chiffres.

En principe, il suffisait ensuite de chercher les décompositions des nombres plus petits, en les prenant un par un. Ainsi conçue, la tâche est formidable, et en mobilisant tous les ordinateurs existants — et même *ceux qui sont encore à inventer*, — il y faudrait plus que la durée de vie escomptée de l'univers. Mais il existe des moyens de la réduire, de passer des très grands nombres à d'autres qui le sont un peu moins. Finalement, MM. Deshouillers et Dress ont démontré que la décomposition serait toujours possible s'il existait, dans la zone des 100 milliards, suffisamment de nombres pouvant être décomposés en seulement cinq bicarrés.

Le vérifier ne demandait que quelques centaines de milliards d'opérations. Un peu de programmation, quelques heures d'ordinateur... L'affaire était faite, et Edward Waring pouvait reposer en paix dans sa tombe, si tant est qu'il se préoccupait encore de la justesse de sa conjecture.

MAURICE ARVONNY.

La mathématique, c'est l'homme

L'ÉTERNELLE question que soulève tout progrès en recherche fondamentale : à quoi ça sert ? L'éternelle réponse : à rien et à tout.

L'arithmétique a une longue histoire. On ne remontera pas aux Chaldéens, mais simplement à Pythagore — ou à l'un de ces disciples. — qui découvrit l'impossibilité d'exprimer numériquement à la fois le côté et la diagonale d'un carré. En d'autres termes, plus précis : il n'existe aucune fraction dont le carré soit égal à 2.

A quoi servait cette découverte ? A rien. La racine carrée de 2 vaut approximativement 1,414. Si l'on veut plus de précision, un algorithme simple permet d'obtenir autant de décimales qu'on le souhaite. Et les *Grecs connaissaient des approximations très suffisantes en pratique*.

Pourtant, elle fut un des progrès majeurs de la pensée humaine. Elle signifiait que la racine carrée de 2 ne pouvait s'exprimer avec les nombres alors connus. Cette racine était irrationnelle — le mot n'est qu'un doublet de déraisonnable, et c'est bien dans ce sens que l'entendirent les pythagoriciens, qui cachèrent longtemps leur découverte.

Plus tard, les mathématiciens se firent une raison. Puisque la racine n'était pas représentable par une fraction, il fallait inventer d'autres nombres. Ils le firent. Et ils n'ont pas cessé depuis lors. Dès qu'apparaît un objet un peu *étrange, qui n'entre pas ou qui* entre mal dans les catégories connues, ils créent l'ensemble de ces objets et en étudient les propriétés. En imposant cette démarche, génératrice de tous les progrès futurs, l'irrationalité de la racine de 2, bien plus que la *longueur du nez de Cléopâtre, a* changé la face du monde.

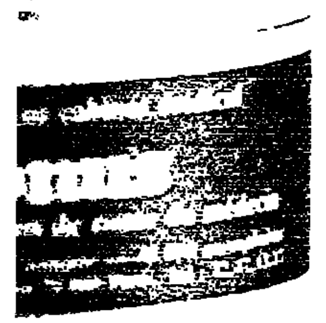
Il serait déraisonnable d'en espérer autant de la démonstration du théorème de Waring. Bien d'autres travaux actuels sont jugés plus importants par les mathématiciens, y compris par ses auteurs. Cette démonstration a surtout l'intérêt de concerner un problème simple à formuler, alors que les recherches actuelles concernent en général des généralisations de généralisations de généralisations... *qui découragent toute* description.

Ce n'est d'ailleurs pas l'espoir d'applications qui motive la recherche mathématique, mais la curiosité — peut-être le principal avantage de l'homme sur l'animal — et un certain sens esthétique. Quand les applications viennent, c'est en général tard, de manière détournée, sur des rameaux mineurs. Qui connaissait les tenseurs avant qu'Einstein ne les utilise pour expliquer le monde ? Qui avait entendu parler de l'algèbre de Boole avant la naissance de l'informatique ? A quoi ça sert, les recherches mathématiques actuelles ? Attendez vingt-cinq siècles, et vous le saurez.

M. A.

هكذا من الأصل

culture



DIGRESSIONS, par Bernard Frank

1 PRÉSENTATION

RIEN que du beau linge, cette semaine! J'ai un plateau que Pivot même flanqué de Duras et de Lévy m'envierait. A ma droite, George Sand et Bertrand Poirot-Delpech, à ma gauche, Sagan et Musset. Ou si vous préférez, pour revenir sur terre, le tome XX de la *Correspondance* de George Sand édité par Georges Lubin (aux éditions Garnier), qui met les bouchées doubles. En un peu moins de mille pages, il vous expédie cette fois-ci deux pleines années : juin 1866-mai 1868. A ce train d'enfer, la fin est proche! Si l'on se souvient que Sand est morte à Nohant, le 8 juin 1876, dans sa soixante-douzième année, nous découvrons dans l'angoisse que nous n'avons plus que huit ans à passer avec elle.

On a presque envie de crier à son éditeur : « Freinez, Lubin, freinez, que deviendrons-nous sans elle? » Et d'un autre côté, c'est très excitant de se dire qu'à l'allure où l'on va, d'ici trois ou quatre ans, nous aurons tout Sand en boîte. Toute sa correspondance retrouvée du moins. Gallimard, dont la fière devise est : « Mourez, nous ferons le reste... », se frotte déjà les mains. Au dernier tome refermé chez Garnier, c'est la mise en Pléiade immédiate.

Avant de poser quelques questions plus précises à George Sand *sur son emploi du temps* entre 1866 et 1868, je voudrais vous présenter Musset qui me donne du souci. Il s'agite comme un fou aux pieds de sa maîtresse. La laisse de Sagan ne me paraît pas assez serrée autour de son fin cou de lévrier. Ce genre de chien, ça ne sait pas courir deux lièvres à la fois. Placé comme il est, entre Sand et Sagan, on peut tout craindre : qu'il s'enfuie en renversant tout. Aujourd'hui, il est très beau en tout cas.

C'est que nous sommes en juin 1833, si vous y tenez en mars 1835. Il n'a pas l'air d'avoir bu, ni d'avoir vomi, ni de sortir d'un bordel, ni d'avoir vu son double. Quel dommage qu'il ne soit pas toujours ainsi! Ce n'est pas le Musset des dernières années, tel que le dépeint avec une délectation faussement horrifiée Sainte-Beuve, toujours avide de noter la dégradation physique chez le voisin, ce qui lui fait oublier sa propre laideur. Le Musset qui tient à peine debout en s'appuyant avec une rage désespérée dans les doigts aux cheminées des rares salons où il passe. Comment peut-il séduire encore avec ce visage maussade, bouffi, rougeaud? Il n'ouvre pas la bouche sinon pour émettre des borborygmes que personne ne comprend. Et c'est tant mieux.

Les rots et les injures qui sont devenus son seul langage, il devrait les réserver à ses collègues de l'Académie qui sont sourds ou à Louise Colet qui n'est plus à un malade près. Le Musset qui nous est proposé par Herrmann, les mystérieux éditeurs des sciences et des arts de notre jeunesse, dans un joli écrin satiné en Sagan est encore tout pimpant, et sa partenaire pour chanter le grand air de l'adieu, la fameuse cantatrice George Sand, a tout le charme pulpeux de la femme de trente ans. Elle pourrait jouer le rôle, elle ne *s'en* privera pas d'ailleurs. Pierre Béres, ayant lu par hasard les lettres de George Sand et d'Alfred de Musset dans leur première édition, la belge, celle de 1904 publiée par l'avocat Félix Décori, les a trouvées à son goût, s'est emballé. Les collectionneurs de livres précieux, et les autres d'ailleurs, sont des gens admirables. Ils ont la culture de leurs découvertes. Ils ne lisent pas les mêmes auteurs que nous.

Un écrivain qui n'a pas d'édition originale est lettre morte pour eux. Il y a, j'en suis sûr, de par le monde, un La Bruyère ou un Racine en v.o. qui a aussi peu à voir avec le La Bruyère ou le Racine que nous avons pratiqués en classe que la copie originale de *Citizen Kane* a de la ressemblance avec la pauvre chose doublée en français et qui nous est présentée dans une miteuse salle de quartier. Les collectionneurs vivent un enfer de poche. Il n'est pas question qu'ils partagent avec nous leurs découvertes et ils ne peuvent pas faire autrement.

Le bel objet captif de leur désir fou doit nous apparaître dans tout son éclat. Pour que nous nous rendions bien compte de leur chance et de leur goût uniques, nous devons le toucher sans le *toucher. Encore plus* près! Pas si près! Il y a du Cocu magnifique chez le collectionneur. Avec modestie, Pierre Béres a demandé à Françoise Sagan de lui servir d'intercesseur auprès du grand public que nous sommes, nous qui n'avions eu connaissance de ces lettres que par *des éditions ordinaires qui en* gâchaient le texte. Lors d'un récital unique, Sagan devait nous lire ces *Lettres d'amour* avant qu'elles ne regagnent pour toujours leur niche, ce chenil de luxe qu'est la collection particulière de Pierre Béres. Les lecteurs du *Monde* ont eu droit aux meilleures places puisque, sans bouger de leurs fauteuils, cette séance de gala leur a été retransmise en direct.

2 LA LECTURE

SOYONS sérieux, *comme vous avez pu le* juger vous-même, la lecture par Sagan des lettres de Sand et de Musset – quelle affiche! – a été une chose superbe. C'est non seulement une interprétation intelligente et perspicace d'une histoire d'amour, mais aussi un des bons textes de Sagan par rapport à son œuvre.

Cette présentation nous fait penser que notre romancière, si elle veut s'en donner la peine, en attendant son grand livre – ce grand livre qui est en général derrière vous, – peut nous offrir une histoire de la littérature qu'elle conduirait « pieds nus » comme *le* veut sa légende *et* une part de vérité. Plutôt que de se demander quand le roman nouveau – comme le beaujolais – va lui tomber du ciel, quand, enfin, elle va trouver la fêlure qui la ferait rougir, Sagan, qui a assez fait dans le genre, qui a multiplié les bonnes œuvres, pourrait découvrir que le roman qui lui reste à écrire, c'est la psychologie de ces écrivains qu'elle a tant aimés, au point de préférer leur lecture aux plaisirs de l'existence.

Le drôle, c'est que cet écrivain connu dans le monde entier a longtemps choisi d'être compagnon de route de la littérature. Elle n'a jamais osé entrer, s'inscrire. Ce que c'est d'être célèbre à dix-huit ans : vos galons ne paraissent pas vrais. Votre tunique, votre bâton de maréchal vous paraissent venir du Lido. On passe sa vie dans le meilleur des cas à mériter ce que l'on a obtenu. Les premiers paragraphes de sa présentation ont le bonheur, me semble-t-il, d'illustrer mon propos.

Sagan – relisez-la – parle presque trop fort, d'une façon ricanante comme si elle se sentait gênée de se mêler de littérature, se sentait de trop parmi des spécialistes redoutables. Elle ne prend de l'assurance, son texte n'a plus de ratés, que lorsque Sand et Musset deviennent des personnages qu'elle aurait pu inventer, se retrouvent dans des situations dont elle a le secret. Alors là elle est parfaite. Quand elle ressuscite par exemple cette lettre où George Sand, excédée de cette histoire sans chair, où les mots prennent vraiment la place de tout – et pourtant les mots ne lui font pas peur en général, – essaie de calmer son partenaire sur les planches. Et Sagan devenue ventriloque de Sand de s'exclamer : « *Qu'avons-nous donc fait tous ces mois avec ce papier blanc et bleu qui courait de Venise à Paris et de Paris à Venise (...). Tout ce papier! Tout ce papier! Allons-nous vivre sur du papier toute notre vie? Toi oui, Alfred, tu es fait pour ça, moi pas, je suis une femme.* »

> Courrier des cœurs

3 LA RONDE

CE qu'a réussi Sagan en marge des amants de Venise, Bertrand Poirot-Delpech s'y essaie avec succès dans son *Bonjour Sagan*, introduction, coup d'envoi à un charmant *album de famille (Herscher)*. *L'un des* mérites de cette avant-image est de ne pas être le pensum obligatoire que l'on écoute en se rongeant les ongles, en attendant la sonnerie de la récréation. On entre dans ce livre comme dans un moulin, ce n'est pas un club privé, on n'a pas besoin de carte.

J'ai trouvé démocratique cette abolition des privilèges, cette nuit du 4 août d'une légende : que tout un chacun puisse fouler trente années et des poussières de célébrité, comme journalistes et photographes l'ont fait avec les pelouses normandes et les moquettes parisiennes de notre héroïne. Les seuls qui feront grise mine devant cet album seront, je le crains, les vieux amis de Sagan.

Les rabat-joie n'aimeront pas l'idée de savoir toutes ces photos en liberté par les temps qui courent. Il y a trop de séduction dans ce livre pour que ces photos soient dans toutes les mains, diront-ils. Ils demanderont que les scellés soient posés. Il n'est pas question pour eux que des clampins s'emparent de ce qui fut leur bonheur. Souhaitons que la voix de Charlotte Aillaud, qui commente avec beaucoup d'élégance et d'esprit ces souvenirs, rassure un peu ces âmes jalouses!

■ **PRÉCISION FESTIVAL D'AUTOMNE.** – Mme Claude Pompidou nous prie de préciser que M. Michel Guy, directeur du Festival d'automne, n'en est pas le fondateur, comme il est de coutume de l'écrire. Le Festival d'automne a été créé sur l'initiative de Georges Pompidou, qui en a confié la direction à M. Michel Guy.

■ **MORT DU CHANTEUR YVON LE MARC'HADOUR.** – Le baryton Yvon Le Marc'Hadour, dont le répertoire s'étendait du Moyen Age à Ravel, spécialiste des mélodies qu'il a été l'un des premiers à chanter dans leur langue originale, est mort le 7 novembre. Il était âgé de quatre-vingt-sept ans.

■ **FESTIVAL INDIEN.** – Le Centre d'action culturelle de Marne-la-Vallée, le Centre d'action culturelle les Gémeaux de Sceaux et le cinéma La Lanterne à Saint-Denis projettent, du 13 au 26 novembre, un choix de treize films indiens. Les plus importants cinéastes d'hier et d'aujourd'hui y sont représentés.

ARLES, CAPITALE DES TRADUCTEURS

Claude Simon aux deuxièmes assises d'ATLAS

De notre envoyée spéciale

Arles. – « Le retour des traducteurs littéraires à leur port d'attache », titrait, samedi 9 novembre, le journal *le Provençal* pour saluer l'ouverture des secondes Assises de la traduction littéraire à Arles (soit ATLAS, un futur géant). En effet, ils se sentaient déjà chez eux, les quelque trois cents traducteurs, – mais aussi linguistes, enseignants, universitaires, romanciers et poètes – venus d'Europe et du Québec, pour – après une première rencontre en 1984 – se retrouver pendant quatre jours entre spécialistes. En Arles, dont l'importance des Journées de photographie de l'été n'est plus à découvrir, et où s'ouvrira dès 1986, dans l'ancien hôpital où Van Gogh fut enfermé après s'être coupé l'oreille, le Collège international des traducteurs...

Ce Collège international d'Arles, qui va se créer sur le modèle du Collège de traduction de Straelen en RFA, aura une double vocation : 1) Assurer l'accueil et permettre la rencontre de traducteurs littéraires de toutes nationalités, effectuer des travaux de recherche dont le résultat constituerait un fonds de consultation pour le collège et promouvoir la traduction d'œuvres littéraires à l'étranger et celles d'œuvres étrangères en France. 2) Assurer un travail de recherche bibliographique et lexicographique informatisé et mettre en place une bibliothèque spécialisée (dictionnaires et encyclopédies, fiches de documentation) accessible à tous les organismes s'intéressant à la traduction. En outre l'Espace Van Gogh, lorsqu'il sera restauré, comprendra également une médiathèque et un jardin ouvert aux Arlésiens.

« C'est plus beau que ce que j'ai écrit »

Les travaux de restauration ont déjà commencé, qui se poursuivront sans doute jusqu'en 1988 pour ce Collège qui sera le siège d'ATLAS. Le financement sera assuré à la fois par la municipalité et par la direction du Livre. « *La traduction, ça s'apprend* », expliquait Mme Laure Bataillon, présidente du conseil d'administration d'ATLAS, traductrice de Julio Cortazar et représentente d'un « *corps de métier qui veut faire reconnaître et connaître l'importance de sont travail.* » Il faut « *rêver activement* », a-t-elle conclu, « *dans l'espoir que la traduction acquière une réputation d'excellence qui fasse échec à l'amateurisme et qu'on puisse dire l'« Ecole d'Arles », comme on a pu dire pendant des siècles l'« Ecole de Tolède »*.

Créé en 1983 à l'initiative de l'Association des traducteurs littéraire de France (ATLF), sous le haut patronage du président de la République, du ministre de la culture, du conseil régional Provence-Côte d'Azur et du maire de la ville d'Arles, M. Jean-Pierre Camoin, grâce aussi à l'infatigable éditeur local, Hubert Nyssen, directeur d'Actes-Sud, ATLAS avait, l'an dernier, jeté les bases d'une institution permanente (1). Cette année, le programme, plus chargé, s'étendait sur quatre journées, du 8 au 11 novembre.

Le hasard avait superbement *fait les choses pour attirer* l'attention sur Arles, puisque c'était Claude Simon qui avait été choisi, depuis six mois déjà, pour être au centre de la journée consacrée à « Un écrivain face à ses traducteurs européens », succédant à Nathalie Sarraute en 1984. Et le prix Nobel de littérature 1985, malgré un emploi du temps surchargé, avait tenu sa promesse, drainant dans son sillage, non loin de la statue de Frédéric Mistral, prix Nobel 1904, les montagnes de caméras et de microphones des mass media qui troublèrent un peu l'atmosphère d'une rencontre qui n'était pas faite pour être spectaculaire. Rencontre émouvante toutefois, et pleine d'enseignements sur la langue et la manière d'en user, à propos de deux extraits choisis dans *la Bataille de Pharsale* et dans *les Géorgiques*. Il fallait voir Claude Simon, amaigri et fatigué, mais heureux de se retrouver entre six de ses traducteurs étrangers, ces co-auteurs si souvent anonymes et méconnus, disséquant des fragments de texte dans leur langue, avec une étonnante connaissance de la nôtre : Uffe Harder du Danemark, Jukka Mannerkorpi de Finlande, John Fletcher de Grande-Bretagne, Guido Neri d'Italie, Helmut Scheffel de RFA, et Carl-Gustav Bjurström de Suède, dont la qualité du travail a, sans doute, eu son importance dans le choix de l'Académie Nobel... Six langues se mêlaient et s'entrechoquaient autour d'une même page... « *La seule référence d'un texte*, dit l'auteur du *Vent, c'est sa musique. On enlève une syllabe, on en rajoute une autre et le sens de la phrase est changé. C'est un plaisir de vous entendre dire mon texte. C'est plus beau que ce que j'ai écrit.* » Rappelons seulement qu'il a été traduit déjà en dix-huit langues.

Parmi les multiples travaux des ateliers et des tables rondes, signalons un débat intitulé « Les partis pris de la traduction » afin de savoir « *si la pratique implique une théorie* » ; vaste sujet, autour duquel se sont affrontés, à fleurets mouchetés, les tenants de la « littéralité » et ceux de la « littérarité », *c'est-à-dire, en simplifiant*, le mot à mot ou la recherche de la spécificité de la chose littéraire. Chacun resta sur ses positions laissant son mystère au problème du passage d'une langue à l'autre.

Sur un plan plus matériel, la rencontre intitulée « Le traducteur dans la société », qui confrontait les statuts européens, a été très suivie. Il a été décidé non pas d'harmoniser les conditions de rémunération et de travail, mais de créer une structure européenne visant à établir un Conseil permanent des traducteurs de la CEE et une représentation des traducteurs au sein de la Communauté. Un code déontologique est en projet, un tarif minimum a été établi (2). Peut-être souhaiterait-on voir aux prochaines assises davantage d'éditeurs, les payeurs, souvent accusés d'être de « mauvais payeurs ».

Enfin, comme l'an dernier, les Arlésiens n'étaient pas exclus d'ATLAS grâce au prix ATLAS-Junior destiné à récompenser des lycéens de la ville pour un essai de traduction. Dix langues, au programme des lycées, étaient proposées. Les lauréats recevaient des livres entourés d'une faveur. Ne serait-ce pas un initiative profitable pour tous d'étendre à la France entière un concours de « Traducteurs en herbe » qui, de toutes façons, ne pourra que gagner des lecteurs à la littérature ?

NICOLE ZAND.

(1) Voir *Le Monde* du 23 novembre 1984. Les *Actes des Premières assises de la traduction littéraire* viennent de paraître chez Actes-Sud, 176 pages, 80 F.

(2) Pour tous renseignements, s'adresser à ATLAS, 99, rue de Vaugirard, 75006, tél. : 45-49-18-95.

PIERRE LEYRIS GRAND PRIX NATIONAL DE LA TRADUCTION

Le premier Grand Prix national de la traduction littéraire, d'un montant de 50 000 F, créé par le ministère de la culture pour récompenser *un traducteur qui* se sera distingué par la qualité et le nombre de ses travaux, a été attribué à Pierre Leyris.

Traducteur d'anglais, Pierre Leyris, qui avait créé en 1964 l'excellente collection « Domaine anglais » au Mercure de France, a traduit notamment toute l'œuvre de William Blake, de Gerard Manley Hopkins, le théâtre de Shakespeare. Il vient de publier des *Nouvelles inquiétantes et sardoniques*, choisies par lui (Harpo).

VARIÉTÉS

EN PISTE

Les traditions chinoise et française au Cirque national

A l'occasion de son onzième spectacle de cirque à l'ancienne, Alexis Gruss a réuni sous le même chapiteau, parc de La Villette, deux traditions : celle, millénaire de la troupe acrobatique de la ville de Tian-Jing, l'une des plus célèbres de la Chine, et celle du cirque équestre français.

Alexis Gruss et son fils Stéphane reprennent fièrement un héritage familial fameux dans le monde de la piste. Ils présentent d'étonnants numéros comme le jongleur à cheval au pays de Guillaume Tell et les poses équestres d'Arlequin et de Colombine. Allégée de la plupart des reprises de clowns vraiment trop faibles, la première partie du spectacle serait excellente. Une bonne idée la *termine* : l'embarquement des gens du cirque sur un bateau, c'est à dire sur un espace fait de mâts, de voiles et de cordages, prétexte à l'acrobatie, aux sauts périlleux, aux rattrapes et aux grands ballants.

La troupe acrobatique de Tian-Jing *occupe* la deuxième partie avec la danse du dragon, le jonglage des jarres, les sauts des cerceaux et la pagode des bols, qui conjuguent équilibre, souplesse, force et précision.

Le Cirque national français dirigé par Alexis Gruss *utilise* un grand orchestre rénové, moderne, pour un chapiteau. Il est aujourd'hui encouragé dans cette voie par le protocole d'accord qui vient d'être signé entre l'Association pour le soutien, la promotion et l'enseignement du cirque (ASPEC) et la SACEM qui stipule que les cirques français bénéficieront à l'avenir de taux réduits de droits d'auteur pour la musique qu'ils utilisent dans leur spectacle, notamment animé par un orchestre

CLAUDE FLÉOUTER.

MUSIQUE

« HOP » et « NIOBÉ », de Pascal Dusapin

Un vigoureux tempérament

Les trois concerts consacrés à Pascal Dusapin par le Festival d'automne et l'Ensemble intercontemporain, dans la petite salle du centre Wallonie-Bruxelles, confirment le vigoureux tempérament de ce compositeur français de trente ans, qui fut disciple de Xenakis et pensionnaire de la Villa Médicis.

Hop, pour douze solistes (cordes et vents), qui font du bruit comme cinquante, est une sorte de jeu concertant sur une trame colorées d'où les instruments sortent par de violents sforzando, des interjections, des traits étincelants, des trémolos forcenés, le tout un peu gros, mais vivant et bien sonnant, avec une pâte très dense et très brute, utilisant des micro-intervalles, qui a un caractère fort personnel.

Niobé, oratorio de quarante minutes sur des textes latins (Obvide, Juvénal, etc.) qui n'en facilitent pas la compréhension, témoigne d'un réel talent lyrique apparenté aux tragiques grecs : déclamation très tendue et pathétique de la soprano qui incarne Niobé (Marie Angel), commentaires d'un sextuor de femmes, comme des *pleureuses paysannes aux voix perçantes et délirantes, réponses plus* philosophiques et prophétiques du chœur d'hommes, en polyphonies serrées et âpres, au milieu des couleurs dures d'un ensemble à vent, il y a là un langage très dru, un peu trop paroxystique et parfois monotone, mais d'une force théâtrale incontestable.

Interprétation excellente, à la limite du chant et du cri, par le Groupe vocal de France et l'Ensemble intercontemporain, sous la direction de Peter Eötvös.

JACQUES LONCHAMPT.

THÉATRE

« LA GOUTTE », au Petit-Montparnasse

Deux voix dans le noir

La scène est plongée dans l'obscurité. On entend une voix, celle d'un homme (Jacques Seiler) qui ronchonne. Il est exaspéré par une goutte qui tombe lentement, sourdement. L'homme appelle, afin de réveiller un deuxième individu endormi (Claude Piéplu). Leurs voix se croisent dans le noir. Qui sont-ils ?

De temps en temps, la tête de Claude Piéplu apparaît dans un faisceau de lumière. Ebouriffé de sommeil, légèrement ahuri, il raconte qu'il est installé sur un lit de toile qui n'a ni pied, ni début, ni fin. L'autre est allongé dans un hamac qui, brusquement, le jette à terre. Mais, dans ce lieu indéfinissable, le sol est pavé de boîtes de conserves, vides.

Où sont-ils ? On n'en sait rien, on ne voit rien, et les dialogues de Guy Foissy compliquent à plaisir ce mystère. La fameuse toile de lit vibre et tressaute sans raison. Les boîtes de conserve sont empilées sur une hauteur qui semble prodigieuse. Des trains passent et ces deux individus poursuivent une discussion inénarrable. Grâce à Claude Piéplu, dont les intonations sont riches de mille situations vécues ou imaginaires. Grâce à Jacques Seiler – on ne le voit jamais, – qui est le genre de type à glisser inévitablement sur une peau de banane et à se demander pourquoi. Enfin, grâce au texte de Guy Foissy, irrésistible dans sa logique à la limite du banal mais toujours surprenante dans la forme. Cette goutte est pleine de fous rires.

CAROLINE DE BARONCELLI.

★ Théâtre du Petit-Montparnasse, 21 heures.

هكذا من الأصل

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

Lieu	Concert
CORTOT Jeudi 14 nov. à 20 h 30 Location : 45-63-16-34 (p.a. Mondial Musique)	**FOURNIER** PATRICIA, soprano CARMEN, violon SUZANNE, piano SCHUMANN - BRAHMS DEBUSSY - POULENC
CENTRE CULTUREL PORTUGAIS 51, av. d'Iéna Jeudi 14 nov. à 20 h 45 (p.a. Valmalète)	Récital du pianiste portugais **ANTONIO ROSADO** VIANNA DA MOTTA LISZT, BRAHMS
THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA OPÉRA-COMIQUE Vendredi 15 novembre à 20 h (p.a. Valmalète)	**CONCERT J.-S. BACH** deuxième partie SONATES Hervé LE FLOCH violon Martine BAILLY violoncelle Laurence BOULAY clavecin
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Dimanche 17 novembre à 18 h (p.a. Valmalète)	**CONCERTS PASDELOUP BEETHOVEN** Dir. : Gérard **DEVOS** Sol. : Patricia **FONTANAROSA**
THÉÂTRE DU MUSÉE GRÉVIN 10, bd Montmartre 75009 Paris Dimanche 17 nov. à 20 h Places 125 F Tél. 47-70-85-05 Loc. au théâtre (p.a. Valmalète)	RÉCITAL DU CONTRALTO INGRID **STJERNLOF** **Geoffrey PARSONS** piano TCHAIKOVSKI, DVORAK MONTSALVATGE et Mélodies nordiques
ÉGLISE DES BILLETTES Dimanche 17 novembre à 17 h (p.a. Kiesgen-Valmalète)	**FESTIVAL J.-S. BACH** 6e concert Intégrale des Sonates et Partitas pour violon (2e partie) **RÉGIS PASQUIER**
SALLE PLEYEL Dimanche 17 novembre à 17 h 45 (p.a. Valmalète)	**CONCERTS LAMOUREUX** Dir. : Isaac **KARABTCHEVSKY** Sol. : Bruno-Leonardo **GEMLER** BEETHOVEN, BRAHMS
COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Lundi 18 novembre à 19 h 30 Loc. Théâtre Champs-Élysées 12 h 30-19 h Tél. 47-20-42-12 (p.a. Valmalète)	Les Musiciens Amoureux présentent **LISETTE MALIDOR** Linda CHESIS Sara CUTLER dans **LE DIVIN CONCERT** Constance BEAVON Quatuor FLAMMER Mise en sc. Francis MORANE DEBUSSY, RAVEL, BARTOK IBERT, B. SAYLOR : Créations. BUFFET ANTIQUE OFFERT A L'ENTR'ACTE
THÉÂTRE DE L'ATHÉNÉE Lundi 18 novembre à 20 h 30 (p.a. Valmalète)	ELENA **OBRAZTSOVA** mezzo VAJA TCHATCHAVA piano TCHAIKOVSKI RACHMANINOV
SALLE GAVEAU Lundi 18 novembre Mardi 19 novembre à 20 h 30 (p.a. Valmalète)	J.-M. FOURNIER Prod. deux soirées **ENGLISH CHAMBER ORCHESTRA** PIANO : Michèle **BOEGNER** (quatre concertos) Le 18 : Soirée BACH Le 19 : Soirée MOZART
THÉÂTRE MUSICAL DE PARIS Lundi 18 novembre à 20 h 30 (p.a. Valmalète)	**ORCHESTRE COLONNE** Dir. : Pierre **DERVAUX** Sol. : Gundula **JANOWITZ** P. DUKAS, R. STRAUSS
SALLE GAVEAU Mardi 19 novembre à 16 h 30 (Valmalète)	1 HEURE avec... **CHOPIN** et Amelia **BERTOLINI**
GAVEAU Mercredi 20 Jeudi 28 novembre à 20 h 30 (p.a. Mondial Musique)	J.-M. FOURNIER PRODUCTIONS Marianne **BEHRENDT** BACH : INTÉGRALE DES SONATES ET PARTITAS POUR VIOLON SEUL
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Jeudi 21 novembre à 20 h 30 (Kiesgen)	**ORCHESTRE DES CONCERTS LAMOUREUX Dir. Yoko MATSUO Jacqueline ROBIN** pianiste Ravel - Mozart Schubert - Takemitsu
GAVEAU Vendredi 22 novembre à 20 h 30 (p.a. Mondial Musique et Musicgiotz)	J.-M. FOURNIER PRODUCTIONS Piano : NELSON **FREIRE** MOZART - BRAHMS - CHOPIN VILLA LOBOS - BALAKIREV
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Mardi 26 novembre à 20 h 30 (Valmalète) Loc. ouv. 12 novembre 12 h 30 à 19 h	**IVRY GITLIS DARIA HOVORA** piano BRAHMS, BACH DEBUSSY, SZYMANOWSKI WIENAWSKI, E. BLOCH SAINT-SAËNS
THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES Jeudi 28 novembre (Valmalète) Loc. ouv. 14/11 12 h 30 à 19 h.	**Krystian ZIMERMAN** BACH, MOZART BEETHOVEN, CHOPIN PROKOFIEV, SZYMANOWSKI



Directeur : Daniel Barenboïm

SALLE PLEYEL - 20H30

19 novembre
Récital
Itzhak Perlman, violon
Daniel Barenboïm, piano
MOZART - WEBERN - STRAUSS

20 et 21 novembre
Daniel Barenboïm, dir.
Andras Schiff, piano
BACH - WEBERN - STRAUSS TCHAÏKOVSKY

22 novembre
Daniel Barenboïm, dir.
Itzhak Perlman, violon
WEBERN - MENDELSSOHN TCHAÏKOVSKY

27 novembre
Daniel Barenboïm, dir.
Chœur de l'Orchestre de Paris
Chef du Chœur : A. Oldham
SCHUBERT - LISZT

28 novembre
Daniel Barenboïm, dir.
SCHUBERT - BRUCKNER

29 novembre
Daniel Barenboïm, dir.
Luben Yordanoff, violon
Chœur de l'Orchestre de Paris
Chef du Chœur : A. Oldham
BRAHMS - LISZT

LOCATION
SALLE PLEYEL OU 45.63.07.96



ORCHESTRE COLONNE

5 CONCERTS POUR LES JEUNES DIMANCHE 10 H 30

8 décembre Pleyel
Bartok : Concerto pour orchestre
Tchaikovsky : Concerto pour violon

12 janvier TMP Châtelet
Dvorak : Concerto pour violoncelle
Beethoven : 4e Symphonie

2 mars Pleyel
Ravel : Concerto pour la main gauche
Stravinsky : L'oiseau de Feu (1945)

16 mars Pleyel
Ravel : Concerto en sol
Dukas : L'apprenti sorcier

13 avril Pleyel
Prokofiev : Symphonie Classique
Dutilleux : 1re Symphonie
Brahms : Concerto pour violon

exclusivement
en abonnement
5 concerts 130 F

renseignements
42337289

SPECTACLES

théâtre

LES SPECTACLES NOUVEAUX

HAUTE COIFFURE. Mise en scène E. Lewinson. Salon Joffo (46-71-94-22), 21 h.
L'OURS, UN JUBILÉE : salle Luther-King (43-70-48-88), 20 h 30.
ESQUISSES VIENNOISES : Poche (45-48-92-97), 19 h.
MARIE, LA FLORIANE : Essaïon (42-78-46-42), 19 h.
LES NUITS ET LES MOMENTS : Créteil, Maison des arts (48-49-90-50), 20 h 30.
MAHABHARATA : Bouffes du Nord (42-39-44-50), 20 h : 1re partie.
LES FOLIES DU SAMEDI SOIR : Dejazet (48-87-97-34), 20 h 30.
LE CONFORT INTELLECTUEL : Comédie de Paris (42-81-00-11), 20 h 30.
LES IRRESPONSABLES : Gennevilliers, Théâtre (47-93-26-30), 20 h 30.
LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ : Vitry, Jean Vilar (46-81-68-67), 20 h 30.
PHÈDRE : Ritsos-Quai de la Gare (45-85-88-88), 18 h 30.

☞ Spectacles sélectionnés par le club du « Monde des spectacles ».

Les salles subventionnées

SALLE FAVART (42-96-06-11), 19 h 30 : Dansomanie/Napoli, d'après P. Gardel ; musique de C. Farncombe et M. Queval.
☞ COMÉDIE-FRANÇAISE (42-96-10-20), 20 h 30 : Bérénice.
CHAILLOT (47-27-81-15), Théâtre Gémier, 20 h 30 : la Septième Porte ou la Légende de Thèbes, d'après Racine, Sophocle, Eschyle, Euripide, Ritsos.
ODÉON (43-25-70-32). Théâtre de l'Europe, 20 h 30 : l'Illusion, de Corneille.
PETIT-ODÉON (43-25-70-32), 18 h 30 : Entretien de M. Descartes avec M. Pascal Le Jeune, de J.-C. Brisville.
☞ TEP (43-64-80-80), 20 h 30 : George Dandin.
THÉÂTRE DE LA VILLE (42-74-22-77) : 20 h 45 : *Station-service ; le Théâtre de la Ville au Th. de l'Escalier d'or ;* 18 h : le Saperleau ; 20 h 45 : G. Laffaille.
☞ *CARRÉ SILVIA MONFORT* (45-31-28-34), 20 h 30 : Bajazet.

cinéma

Les films marqués (*) sont interdits aux moins de treize ans, (**) aux moins de dix-huit ans.

La Cinémathèque

CHAILLOT (47-04-24-24)

19 h, Rétrospective Warner Bros 1950-1985 : Hélène de Troie, de R. Wise ; 21 h, Hommage à I. Bergman : les Communiants (v.o., s.-t. fr.).

BEAUBOURG (42-78-35-57)

Relâche.

Les exclusivités

ALAMO BAY (A., v.o.) : Quintette, 5e (46-33-79-38) ; Monte-Carlo, 8e (42-25-09-83) ; Espace Gaîté, 14e (43-27-95-94).
AMADEUS (A., v.o.) : Panthéon (h.sp.), 5e (43-54-15-04) ; Lucernaire, 6e (45-44-57-34) ; George-V, 8e (45-62-41-46) ; V.f. : Lumière, 9e (42-46-49-07).
LES ANGES SE FENDENT LA GUEULE (A., v.f.) : Français, 9e (47-70-33-88) ; Parnassiens, 14e (43-35-21-21).

Le Monde Informations Spectacles
42-81-26-20
Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles (de 11 h à 21 h sauf dimanches et jours fériés)
Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

Mardi 12 novembre

LE BAISER DE LA FEMME ARAIGNÉE (Brés., v.o.) : Studio Cujas, 5e (43-54-89-22).
BIRDY (A., v.o.) : Quintette, 5e (46-33-79-38) ; Elysées Lincoln, 8e (43-59-36-14).
BRAS DE FER (Fr.) : Cluny Palace, 5e (43-54-07-76) ; Paramount Montparnasse, 14e (43-35-30-40).
BRAZIL (Brit., v.o.) : Parnassiens, 14e (43-20-30-19).
BREAKFAST CLUB (A., v.o.) : George-V, 8e (45-62-41-46).
LA CHAIR ET LE SANG (A., v.o.) (*) : UGC Danton, 6e (42-25-10-30) ; George-V, 8e (45-62-41-46). — V.f. : Paris Ciné, 10e (47-70-21-71) ; Français, 9e (47-70-33-88).
CHOOSE ME (A., v.o.) : Epée de Bois, 5e (43-37-57-47).
CHRONOS (Fr.-A.) : La Géode, 19e (42-45-66-00).
COTTON CLUB (A., v.o.) : Cinoches, 6e (46-33-10-82) ; Boîte à films, 17e (46-22-44-21).
DANCE WITH A STRANGER (Brit., v.o.) : UGC Marbeuf, 8e (45-61-94-95).
DANGEREUSEMENT VOTRE (A., v.o.) : Saint-Michel, 5e (43-26-79-17) ; George-V, 8e (45-62-41-46) ; Marignan, 8e (43-59-92-82). — V.f. : Rex, 2e (42-36-83-93) ; Paramount Opéra, 9e (47-42-56-31) ; Gaîté Rochechouart, 9e (48-78-81-77) ; Paris Ciné, 10e (47-70-21-71) ; Fauvette, 13e (43-31-56-86) ; Montparnasse Pathé, 14e (43-20-12-06) ; Images, 18e (45-22-47-94).
DUST (Fr.-Belg.) (*) : Quintette, 5e (46-33-79-38).
ELSA, ELSA (Fr.) : Forum, 1er (42-97-53-74) ; Impérial, 2e (47-42-72-52) ; Saint-Germain Village, 5e (46-33-63-20) ; Ambassade, 8e (43-59-19-08) ; Parnassiens, 14e (43-35-21-21).
EMMANUELLE IV (**) : George-V, 8e (45-62-41-46).
EMPTY QUARTER, UNE FEMME EN AFRIQUE (Fr.) : Ciné Beaubourg, 3e (42-71-52-36) ; St-André-des-Arts, 6e (43-26-48-18) ; Parnassiens, 14e (43-35-21-21).
LES ENVAHISSEURS SONT PARMI NOUS (A., v.f.) : Lumière, 9e (42-46-49-07).
ESCALIER C (Fr.) : Cinoches Saint-Germain, 6e (46-33-10-82) ; Paramount Montparnasse, 14e (43-35-30-40).
L'ÉVEILLÉ DU PONT DE L'ALMA (Fr.) : Républic, 11e (48-05-51-33).
LA FEMME PERVERTIE (It., v.f.) (**) : Maxéville, 9e (47-70-72-86).
LA FORÊT D'ÉMERAUDE (A., v.o.) : UGC Marbeuf, 8e (45-61-94-95) ; Républic, 11e (48-05-51-33). — V.f. : Capri, 2e (45-08-11-69).
GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TARZAN, SEIGNEUR DES SINGES (Ang., v.f.) : Opéra Night, 2e (42-96-62-56).
HOLD-UP (Fr.) : Gaumont Halles, 1er (42-97-49-70) ; Berlitz, 2e (47-42-60-33) ; Richelieu, 2e (42-33-56-70) ; Paramount Marivaux, 2e (42-96-80-40) ; Bretagne, 6e (42-22-57-97) ; UGC Danton, 6e (42-25-10-30) ; Ambassade, 8e (34-59-19-08) ; UGC Normandie, 8e (45-63-16-16) ; Français, 9e (47-70-33-88) ; Bastille, 11e (43-07-54-40) ; Nation, 12e (43-43-04-67) ; UGC Gare de Lyon, 12e (43-43-01-59) ; Fauvette, 13e (43-31-56-86) ; Paramount Galaxie, 13e (45-80-18-03) ; Gaumont Sud, 14e (43-27-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14e (43-20-12-06) ; Convention St-Charles, 15e (45-79-33-00) ; Gaumont Convention, 15e (48-28-42-27) ; Victor-Hugo, 16e (47-27-49-75) ; Paramount Maillot, 17e (47-58-24-24) ; Pathé Wepler, 18e (45-22-46-01) ; Secrétan, 19e (42-41-77-99) ; Gambetta, 20e (46-36-10-96).
L'HOMME AU CHAPEAU DE SOIE (Fr.) : Latina, 4e (42-78-47-86).
HURLEVENT (Fr.) : Cinoches, 6e (46-33-10-82).
LES JOURS ET LES NUITS DE CHINA BLUE (A., v.o.) (**) : Studio Galande (h. sp.), 5e (43-54-72-71).
LEGEND (A., v.o.-v.f.) : Espace Gaîté, 14e (43-27-95-94) ; V.f. : Arcades, 2e (42-33-54-58).
MAD MAX AU-DELA DU DOME DU TONNERRE (A., v.o.) : Paramount Odéon, 6e (43-25-59-83) ; UGC Normandie, 8e (45-63-16-16). — V.f. : Paramount Opéra, 9e (47-42-56-31) ; Paramount Montparnasse, 14e (43-35-30-40).
LE MARIAGE DU SIÈCLE (Fr.) : Gaumont Halles, 1er (42-97-49-70) ; Richelieu, 2e (42-33-56-70) ; Paramount Odéon, 6e (43-25-58-83) ; Colisée, 8e (43-59-29-46) ; George-V, 8e (45-62-41-46) ; Paramount Opéra, 9e (47-42-56-31) ; Fauvette, 13e (43-31-60-74) ; Miramar, 14e (43-20-89-52) ; Gaumont Convention, 15e (48-28-42-27) ; Pathé Clichy, 18e (45-22-46-01).
MUSCLOR ET SHE-RA LE SECRET DE L'ÉPÉE (A., v.f.) : Forum, 1er (42-97-53-74) ; Paramount City, 8e (45-62-45-76) ; Paramount Opéra, 9e (47-42-56-31) ; *Paramount Gobelins, 13e* (47-07-12-28) ; Paramount Montparnasse, 14e (43-35-30-40) ; Paramount Orléans, 14e (45-40-45-91) ; Convention St-Charles, 15e (45-79-33-00).
LE MYSTÈRE ALEXINA (Fr.) : Cluny Palace, 5e (43-54-07-76).
LES NOCES DE FIGARO (All., v.o.) : Vendôme, 2e (47-42-97-52).
LA NUIT PORTE JARRETELLES (Fr.) (*) : Républic Cinéma, 11e (48-05-51-33) ; Denfert, 14e (43-21-41-01).
NO MAN'S LAND (Fr.-suis.) : 14 Juillet Parnasse, 6e (43-26-58-00).
NOTRE MARIAGE (Fr.-Port.) : Denfert, 14e (43-21-41-01).
ON NE MEURT QUE DEUX FOIS (Fr.) : Rex, 2e (42-36-83-93) ; Ciné Beaubourg, 3e (42-71-52-36) ; UGC Montparnasse, 6e (45-74-94-94) ; UGC Rotonde, 6e (45-74-94-94) ; Marignan, 8e (43-59-92-82) ; UGC Biarritz, 8e (45-62-20-40) ; UGC Boulevard, 9e (45-74-95-40) ; Nation, 12e (43-43-00-67) ; UGC Gare de Lyon, 12e (43-43-01-59) ; UGC Gobelins, 13e (43-36-32-44) ; Mistral, 14e (45-39-52-43) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (45-75-79-79) ; UGC Convention, 15e (45-74-93-40) ; Images, 18e (45-22-47-94).
OZ, UN MONDE EXTRAORDINAIRE (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1er (42-97-53-74) ; UGC Odéon, 6e (42-25-10-30) ; UGC Ermitage, (v.o.-v.f.), 8e (45-63-16-16). — V.f. : Rex, 2e (42-36-83-93) ; UGC Montparnasse, 6e (45-74-94-94) ; UGC Boulevard, 9e (45-74-95-40) ; Bastille, 11e (43-07-54-40) ; UGC Gobelins, 13e (43-36-23-44) ; Mistral, 14e (45-74-93-40) ; UGC Convention, 15e (45-74-93-40) ; Murat, 16e (46-51-99-75) ; Napoléon, 17e (42-67-63-42) ; Images, 18e (45-22-47-94).
PALE RIDER (A., v.f.) : Opéra Night, 2e (42-96-62-56).
PAPA EST EN VOYAGE D'AFFAIRES (You., v.o.) : Gaumont Halles, 1er (42-97-49-70) ; Berlitz, 2e (47-42-60-33) ; 3 Luxembourg, 6e (46-33-97-77) ; St-André-des-Arts, 6e (43-26-80-25) ; Pagode, 7e (47-05-12-15) ; Colisée, 8e (43-59-29-46) ; Reflet Balzac, 8e (45-61-10-60) ; 14-Juillet Bastille, 11e (43-57-90-81) ; Olympic Entrepôt, 14e (45-43-99-41) ; PLM St-Jacques, 14e (45-89-68-42) ; Parnassiens, 14e (43-20-30-19) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (45-75-79-79). — V.f. : Richelieu, 2e (42-33-56-70) ; Gaumont Sud, 14e (43-27-84-50) ; Miramar, 14e (43-20-89-52) ; Gaumont Convention, 15e (48-28-42-27) ; Pathé Clichy, 18e (45-22-46-01).
PARIS, TEXAS (A., v.o.) : UGC Marbeuf, 8e (45-61-94-95).
PAROLE DE FLIC (Fr.) (*) : Gaîté Boulevard, 2e (42-33-67-06) ; UGC Biarritz, 8e (45-62-20-40) ; Bergère, 9e (47-70-77-58).
POLICE (Fr.) : Bretagne, 6e (42-22-57-97) ; Ambassade, 8e (43-59-19-08).
PORC ROYAL (Brit., v.o.) : Epée de Bois, 5e (43-37-57-47) ; UGC Rotonde, 6e (45-74-94-94).

Concerts Radio France — SAISON MUSICALE 85-86

NOUVEL ORCHESTRE PHILHARMONIQUE
Vendredi 15 novembre, 20 h 30 *THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES*
Dir. Jerzy SEMKOV
Ivan DRENIKOV, piano
LISZT - SCRIABINE

Jeudi 21 novembre, 20 h 30 *Eglise SAINT-LOUIS-DES-INVALIDES*
« MUSIQUES SACRÉES »
FRANCK : LES BÉATITUDES
Chœurs de Radio France
Dir. Armin JORDAN

MUSIQUE DE CHAMBRE
12 et 19 novembre, 18 h 30, 20 h 30, 22 h 30 *RADIO FRANCE - Entrée libre*
17 MARDIS pour FRANCE MUSIQUE

Jeudi 14 novembre, 20 h 30 *Eglise SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS*
André ISOIR, orgue
L'ORGUE ET L'HISTOIRE

Samedi 23 novembre, 15 h *THÉÂTRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES*
« LE SALON ROMANTIQUE »
Brigitte ENGERER, piano
Mischa MAISKI, violoncelle

CONCERT HORS-SÉRIE
CRÉATIONS DE 12 COMPOSITEURS

LES 7 JOURS DE LA CRÉATION
12 au 16 novembre *RADIO FRANCE - Entrée libre*
12/ Concert lecture Musique à découvrir
13/ Sextuor à cordes de l'Orchestre national de France
15/ Maîtrise de Radio France
16/ Perspectives du XXe siècle Orchestre national de France

PERSPECTIVES DU XXe SIÈCLE
Samedi 16 novembre, 20 h 30 *GRAND AUDITORIUM - Entrée libre*
« CHEMINS »
MOZART - Carlos ROQUE ALSINA
Carlos ROQUE-ALSINA, piano
Mari KOBAYASHI, soprano
Renaud FRANÇOIS, flûte
Pierre STRAUCH, violoncelle
Orchestre national de France
Dir. Lukas VIS

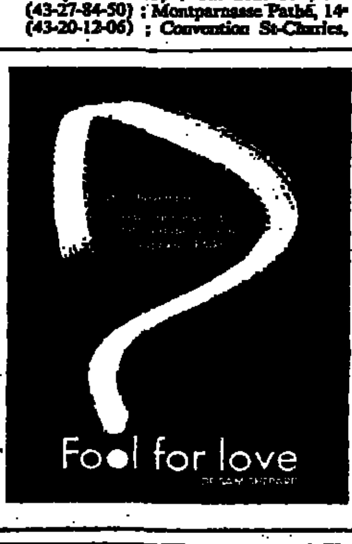
PRESTIGE DE LA MUSIQUE
Mardi 26 novembre, 20 h 30 - SALLE PLEYEL
QUATUOR JUILLIARD
SCHUBERT - HINDEMITH - HAYDN

FESTIVAL D'AUTOMNE A PARIS

HOTEL SCIPION
13, RUE SCIPION 75005 PARIS
Mo GOBELINS CENSIER-DAUBENTON
5 NOVEMBRE - 8 DECEMBRE
DANIEL ZERKI
LES TABLETTES DE BUIS
DE PASCAL QUIGNARD

MC93 - BOBIGNY
6 NOVEMBRE-4 DECEMBRE
MICHELE GUIGON
MARGUERITE PARADIS ou L'HISTOIRE DE TOUT LE MONDE
Une "histoire de tout le monde" et un poème. Rigolades et larme à l'œil assurées. LIBÉRATION

LOCATION : CENTRE GEORGES POMPIDOU 42 78 99 20





TRIOMPHE !
JULES CESAR
DEJA 200.000 SPECTATEURS
RESERVEZ DES MAINTENANT VOS PLACES POUR LES FETES DE FIN D'ANNEE



SPECTACLES

PROFS (Fr.) : Rex, 2e (42-36-83-93) ; George V, 8e (45-62-41-46) ; UGC Ermitage, 8e (45-63-16-16) ; Français, 9e (47-70-33-88) ; UGC Gobelins, 13e (43-36-23-44) ; Gaumont Sud, 14e (43-27-84-50) ; Montparnos, 14e (43-27-52-37) ; Pathé Clichy, 18e (45-22-46-01).

LE 4e POUVOIR (Fr.) : Forum 1er, (42-97-53-74) ; Impérial, 2e (47-42-72-52) ; UGC Odéon, 6e (42-25-10-30) ; UGC Biarritz, 8e (45-62-20-40) ; Marignan, 8e (43-59-92-82) ; Montparnasse Pathé, 14e (43-20-12-06).

QUEEN KELLY (A.) : Reflet Logos, 5e (43-54-42-34).

LES FILMS NOUVEAUX

LES BONS DÉBARRAS, film canadien de Francis Mankiewicz : Utopia Champollion, 5e (43-26-84-65) ; Studio 43, 9e (47-70-63-40).

LA PARENTÈLE, film soviétique de Nikita Mikhalkov (v.o.) : Reflet Médicis, 5e (46-33-25-97) ; UGC Marbeuf, 8e (45-61-94-95).

RETROSPECTIVE NIKITA MIKHALKOV, (v.o.) : Cosmos, 6e (45-44-28-80) ; UGC Marbeuf, 8e (45-61-94-95).

PORTÉS DISPARUS Nº 2, film américain de Lance Whool (v.o.) : Forum, 1er (42-97-53-74) ; UGC Danton, 6e (42-25-10-30) ; George V, 8e (45-62-41-46) ; Paramount City, 8e (45-62-45-76). V.F. : Paramount Marivaux, 2e (42-96-80-40) ; Rex, 2e (42-36-83-93) ; UGC Boulevard, 9e (45-74-95-40) ; Montparnasse Pathé, 14e (43-20-12-06) ; Convention Saint-Charles, 15e (45-79-33-00) ; Images, 18e (45-22-47-94) ; Tourelles, 20e (43-64-51-98).

OUTRAGES AUX MŒURS, film français de Pierre Unia (**) : Paramount Marivaux, 2e (42-96-80-40) ; Maxéville, 9e (47-70-72-86) ; Paramount Gobelins, 13e (47-07-12-28) ; Paramount Montparnasse, 14e (43-35-30-40) ; Paramount Orléans, 14e (45-40-45-91) ; Convention Saint-Charles, 15e (45-79-33-00).

TANGOS, L'EXIL DE GARDEL, film franco-argentin de Fernando Solanas (v.o.) : Gaumont Halles, 1er (42-97-49-70) ; Latina, 4e (42-78-47-86) ; Saint-Germain-des-Prés, 6e (42-22-87-23) ; Ambassade, 8e (43-59-19-08) ; Bienvenüe Montparnasse, 15e (45-44-25-02) ; Pathé-Clichy, 18e (45-22-46-01). V.F. : Berlitz, 2e (47-42-60-33) ; Fauvette, 13e (43-31-56-86) ; Olympic Entrepôt, 14e (45-43-99-41).

VERTIGES, film français de Christine Laurent : Ciné Beaubourg, 3e (42-71-52-36) ; Bonaparte, 6e (43-26-12-12) ; 14 Juillet Parnasse, 6e (43-26-58-00) ; Elysées Lincoln, 8e (43-59-36-14) ; 14 Juillet Bastille, 11e (43-57-90-81).

UNE FEMME OU DEUX, film français de Daniel Vigne : Gaumont Halles, 1er (42-97-49-70) ; Rex, 2e (42-36-83-93) : Saint-Germain Huchette, 5e (46-33-63-20) ; UGC Odéon, 6e (42-25-10-30) ; Colisée, 8e (43-59-29-46) ; Saint-Lazare Pasquier, 8e (43-87-35-43) ; UGC Biarritz, 8e (45-62-20-40) ; Paramount Opéra, 9e (47-42-56-31) ; Bastille, 11e (43-07-54-40) ; Paramount Galaxie, 13e (45-80-18-03) ; UGC Gobelins, 13e (43-36-23-44) ; Miramar, 14e (43-20-89-52) ; Mistral, 14e (45-39-52-43) ; Paramount Montparnasse, 14e (43-35-30-40) ; Gaumont Convention, 15e (48-28-42-27) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (45-75-79-79) ; Murat, 16e (46-51-99-75) ; Paramount Maillot, 17e (47-58-24-24) ; Pathé Clichy, 18e (45-22-46-01).

QUE LA VÉRITÉ EST AMÈRE (Fr.) : Action Christine bis, 6e (43-29-11-30).

RAMBO II (A. v.o.) : Forum, 1er (42-97-53-74) ; Paramount Odéon, 6e (43-25-59-83) ; Marignan, 8e (43-59-92-82) ; Paramount City, 8e (45-62-45-76) ; UGC Normandie, 8e (45-63-16-16) ; Kinopanorama, 15e (43-06-50-50). – V.f. : Grand Rex, 2e (42-36-83-93) ; UGC Montparnasse, 6e (45-74-94-94) ; Marignan, 8e (43-59-92-82) ; Paramount Opéra, 9e (47-42-56-31) ; UGC Boulevard, 9e (45-74-95-40) ; Nation, 12e (43-43-04-67) ; UGC Gare de Lyon, 12e (43-43-01-59) ; Paramount Galaxie, 13e (45-80-18-03) ; UGC Gobelins, 13e (43-36-23-44) ; Gaumont Sud, 14e (43-27-84-50) ; Montparnasse Pathé, 14e (43-20-12-06) ; Convention St-Charles, 15e (45-79-33-00) ; UGC Convention, 15e (45-74-93-40) ; Paramount Maillot, 17e (47-58-24-24) ; Pathé Clichy, 18e (45-22-46-01) ; Secrétan, 19e (42-46-77-99) ; Gambetta, 20e (46-36-10-96).

RAN (Jap., v.o.) : Gaumont Halles, 1er (42-97-49-70) ; Hautefeuille, 6e (46-33-79-38) ; Pagode, 7e (47-05-12-15) ; Gaumont Champs-Elysées, 8e (43-59-04-67) ; Athéna, 12e (43-43-00-65) ; Escurial Panorama, 13e (47-07-28-04) ; Parnassiens (v.o. - v.f.), 14e (43-35-21-21) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (45-79-33-00). – V.f. : Berlitz, 2e (47-42-60-33).

RASPOUTINE, L'AGONIE (Sov., v.o.) : Cosmos, 6e (45-44-28-80).

RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉMENT (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1er (42-33-42-26) ; Ciné Beaubourg, 3e (42-71-52-36) ; Studio de la Harpe, 5e (46-34-25-52) ; UGC Danton, 6e (42-25-10-30) ; Biarritz, 8e (45-62-20-40) ; Publicis Champs-Elysées, 8e (47-20-76-23) ; Escurial, 13e (47-07-28-04) ; UGC Gobelins, 13e (43-36-23-44) ; Gaumont Convention, 15e (48-28-42-27). – V.f. : Berlitz, 2e (47-42-60-33) ; Montparnos, 14e (43-27-52-37).

RETOUR VERS LE FUTUR (Fr., v.o.) : Forum, 1er, (42-97-53-74) ; Ciné Beaubourg, 3e (42-71-52-36) ; Hautefeuille, 6e (46-33-79-38) ; Paramount Odéon, 6e (43-25-59-83) ; Marignan, 8e (43-59-92-82) ; Publicis Champs-Elysées, 8e (47-20-76-23) ; UGC Biarritz, 8e (45-62-20-40) ; 14-Juillet Bastille, 11e (43-57-90-81) ; Bienvenüe Montparnasse, 15e (45-44-25-02) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15e (45-75-79-79). – V.f. : Berlitz, 2e (47-42-60-33) ; Grand Rex, 2e (42-36-83-93) ; St-Lazare Pasquier, 8e (43-87-35-43) ; Français, 9e (47-70-33-88) : Nation, 12e (43-43-04-67) ; UGC Gare de Lyon, 12e (43-43-01-59) ; Fauvette, 13e (43-31-60-74) ; Paramount Galaxie, 13e (45-80-18-03) ; Mistral, 14e (45-39-52-43) ; Montparnasse Pathé, 14e (43-20-12-06) ; Paramount Montparnasse, 14e (43-35-30-40) ; Paramount Orléans, 14e (45-40-45-91) ; UGC Convention, 15e (45-74-93-40) ; Murat, 16e (46-51-99-75) ; Paramount Maillot, 17e (47-58-24-24) ; Pathé Wepler, 18e (45-22-46-01) ; Secrétan, 19e (42-41-77-99).

LES RIPOUX (Fr.) : Capri, 2e (45-08-11-69) ; Lucernaire, 6e (45-44-57-34) ; UGC Ermitage, 8e (45-63-16-16).

LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A., v.o.) : Paramount Odéon, 6e (43-25-59-83) ; Publicis Matignon, 8e (43-59-31-97).

SHOAH (Fr.) : Olympic, 14e (45-43-99-41).

STOP MAKING SENSE (A., v.o.) : Escurial Panorama, 13e (47-07-28-04) (h. sp.).

STRANGER THAN PARADISE (A., v.o.) : Epée de Bois, 5e (43-37-57-47).

SUBWAY (Fr.) : Studio de la Contrescarpe, 5e (43-25-78-37).

LA TENTATION D'ISABELLE (Fr.) : Richelieu, 2e (42-33-56-70) : Ciné Beaubourg, 3e (42-71-52-36) ; Studio de la Harpe, 5e (46-34-25-52) ; 14-Juillet Racine, 6e (43-26-19-68) ; Ambassade, 8e (43-59-19-08) ; UGC Boulevard, 9e (45-74-95-40) ; 14-Juillet Bastille, 11e (43-57-90-81) ; UGC Gobelins, 13e (43-36-23-44) ; Montparnos, 14e (43-27-52-37).

TERMINATOR (A., v.f.) : Arcades, 2e (42-33-54-58).

THE SHOP AROUND THE CORNER (A., v.o.) : Action Christine, 6e (43-29-11-30) ; Mac Mahon, 17e (43-80-24-81).

TROIS HOMMES ET UN COUFFIN (Fr.) : Forum Orient-Express, 1er (42-33-42-26) ; Impérial, 2e (47-42-72-52) ; Richelieu, 2e (42-33-56-70) ; Hautefeuille, 6e (46-33-79-38) : Publicis Saint-Germain, 6e (42-22-72-80) ; Ambassade, 8e (43-59-19-08) ; St-Lazare Pasquier, 8e (43-87-35-43) ; George V, 8e (45-62-41-46) ; Athéna, 12e (43-43-00-65) : UGC Gare de Lyon, 12e (43-43-01-59) ; Fauvette, 13e (43-31-56-86) ; Mistral, 14e (45-39-52-43) ; Montparnos, 14e (43-27-52-37) ; Parnassiens, 14e (43-35-21-21) ; 14 Juillet Beaugrenelle, 15e (45-75-79-79) ; Gaumont Convention, 15e (48-28-42-27) : Mayfair, 16e (45-25-27-06) ; Pathé Clichy, 18e (45-22-46-01) ; Gambetta, 20e (46-36-10-96).

TROUS DE MÉMOIRE (Fr.) : Utopia, 5e (43-26-84-65) ; Studio 43, 9e (47-70-63-40).

WITNESS (A., v.o.) : Quintette, 5e (46-33-79-38) ; George-V, 8e (45-62-41-46).

COMMUNICATION

Le CNC élargit sa tutelle sur l'audiovisuel

Le Centre national de la cinématographie (CNC) vient de se doter d'une direction des programmes audiovisuels, qui remplace – avec des compétences élargies – l'ancienne délégation à l'audiovisuel. La nouvelle direction gérera notamment la taxe du compte de soutien prélevée sur les recettes des télévisions au bénéfice des producteurs. Elle donnera l'agrément aux programmes qui pourront bénéficier du financement des SOFICA, grâce au dispositif d'abri fiscal. Enfin, elle remplacera l'agence Octet pour les actions-pilotes en faveur des vidéo-clips ou des dessins animés. Le CNC, qui dépend du ministère de la culture, étend ainsi sa tutelle sur l'audiovisuel.

La direction des programmes audiovisuels aura à sa tête M. Jean Rozat, sous-directeur à la direction du patrimoine. Il remplace Mme Marie-Christine Wellhof, qui reste pour le moment sans affectation. M. Michel Besse, adjoint de Mme Wellhof, quitte aussi la délégation pour remplacer M. Rozat à la direction du patrimoine.

[On peut s'étonner de voir ainsi écartés les responsables de la délégation au moment où se mettent en place les réformes qu'ils ont souhaitées Mme Wellhof, qui a géré pendant deux ans le *Fonds de soutien à l'industrie des programmes*, a été un des ardents défenseurs de son élargissement au service public. M. Besse est l'un des auteurs du rapport confié à M. Jean-Denis Bredin sur les nouvelles télévisions. Leurs compétences, reconnues par le milieu professionnel, risquent de faire défaut à une période charnière pour l'industrie des programmes.]

CRÉATION DE SUPERCHANNEL

Les Britanniques à l'assaut du câble européen

Les seize compagnies privées qui forment le réseau de télévision indépendant britannique ITV, ont décidé de s'associer pour lancer une chaîne de télévision destinée aux réseaux *câblés européens. La nouvelle* chaîne programmera les meilleures émissions d'ITV, Channel Four ou TV AM (la télévision du matin britannique), mais comprendra également des programmes achetés à la télévision publique BBC. Les seize compagnies privées entendent ainsi faire concurrence à Sky Channel, la chaîne de M. Rupert Murdoch, diffusée par le satellite ECS et qui touche *déjà quatre millions de foyers* câblés en Europe. Mais Superchannel répond aussi aux initiatives francophones (TV 5) et germanophones (*3 Sat*) des télévisions publiques sur ce même marché.

A VOIR

Mauriac notre mémoire

Mauriac nous manque. Il était notre conscience, il est désormais notre mémoire. Il agaçait parfois, c'est vrai, et on n'était pas obligé de partager sa vision chrétienne. Mais, c'était un témoin fidèle, honnête et courageux d'une époque charnière : des derniers soubresauts de la IVe République à mai 68.

« Quelqu'un est là, avec ses idées, ses goûts, ses humeurs, les conditions d'une vie ordinaire, et chaque semaine, il réagit à l'histoire telle qu'elle se fait sous son regard. Cet affrontement de l'individuel et de l'universel, c'est tout le Bloc-notes », écrivait François Mauriac dans sa préface du premier « Bloc-notes » en 1952. A partir des archives de l'Institut national de la communication individuelle, Jacqueline Girard propose une série de dix-huit émissions, réalisées par Marcel Teulade et Georges Ferraro, d'environ dix minutes chacune, dont les six premières seront diffusées chaque jeudi sur FR 3 à partir du 14 novembre.

On retrouve la voix blessée de Mauriac, mais surtout son œil perçant, grâce aux documents d'archives, aux bandes d'actualités, aux films et aux téléfilms, le tout commenté par des extraits des « Bloc-notes ». Les prétendants à l'Elysée (*« Ils y aspirent comme pour se reposer d'avoir cassé tant d'assiettes... »*) ; l'horreur en Indochine et la chute de Diên Biên Phu (*« La guerre d'Indochine est spirituellement le mal absolu »*) ; Pierre Mendès France (*« Si le public savait sur quel terrain miné s'avance l'homme qui a la charge de sauver le pays »*) ; la guerre d'Algérie (*« Je ne croyais pas que le pire fût si proche »*), etc.

L'engagement de Mauriac s'explique par son désintéressement, qu'il résume en une phrase : *« Engagé dans ces problèmes d'en bas pour des raisons d'en haut »*.

ALAIN WOODROW.

★ *« Bloc-notes » de François Mauriac*, FR 3, série hebdomadaire à partir du 14 novembre à 22 h 45.

MÉDECINE

Le traitement du SIDA

DEUX DÉCÈS

Deux patients atteints du SIDA et traités par de la ciclosporine sont décédés à l'hôpital Laënnec (Paris). Le premier est mort avant même la *conférence de presse des professeurs* Even et Andrieu le 29 octobre, douze heures après la mise en route du traitement ; le second, qui avait *été à l'origine du communiqué du* ministère des affaires sociales, qualifiant la ciclosporine d'*« espoir de progrès indéniable »* (*le Monde* des 30 et 31 octobre), le 9 novembre, soit après dix-neuf jours de traitement. *« Nous n'avions jamais pensé que la ciclosporine pouvait le guérir. Il était trop tard »*, ont reconnu, lundi 11 novembre, les deux professeurs, ajoutant que ces morts ne remettaient en cause *« ni la validité de l'hypothèse thérapeutique ni les résultats biologiques obtenus »*. Ces deux médecins ont, d'autre part, précisé que huit autres patients, deux atteints du SIDA et six du pré-SIDA, sont actuellement traités par de la ciclosporine à l'hôpital Laënnec ; et qu'ils allaient entreprendre sous peu des essais thérapeutiques contrôlés, en double aveugle, d'une durée de quinze jours.

[Dans ces conditions, n'aurait-il pas été préférable d'attendre les résultats de ces essais pour évoquer publiquement les possibles bienfaits de la ciclosporine dans le traitement du SIDA ? Pourquoi, dans son communiqué du 29 octobre, le cabinet de Mme Dufoix n'a-t-il pas indiqué qu'un patient atteint du SIDA était mort alors qu'il avait été traité à l'hôpital Laënnec par de la ciclosporine ? Quant au commentaire, lundi 11 novembre, du *professeur Even : « Après tout, il vaut mieux un faux espoir que pas d'espoir du tout »*, il peut paraître incongru, voire choquant. – F. N.]

Mardi 12 novembre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

20 h 35 Les grands écrans de TF 1 : Un hanneton sur le dos.
Enquête du commissaire Moulin, de P. Andreota, réal. C. Boissol. Avec Y. Régnier, G. Segal... (Rediff.)
Le commissaire Moulin avait fait condamner un innocent cinq ans auparavant. A sa sortie de prison, ce dernier rencontre le commissaire et s'affronte avec lui.

22 h 5 Chanteurs sans frontières.
Première partie de la retransmission du gala pour l'Ethiopie. Avec Johnny Hallyday, Barbara, Gérard Depardieu, Alain Bashung, Renaud...
La grande fête populaire à La Courneuve, en octobre dernier, dont le but était de rassembler de l'argent pour les victimes de la sécheresse en Ethiopie.

23 h 15 Journal.
23 h 30 C'est à lire.
23 h 45 Tify.
Magazine de l'informatique.

DEUXIÈME CHAINE : A 2



20 h 35 Cinéma : Diabolo menthe.
Film français de D. Kurys (1977), avec O. Michel, E. Klarwein, V. Stano, C. Clément, M.-D. Maurin, C. Decla (rediff.).
En 1963, la vie quotidienne, dans un lycée parisien, d'une adolescente et de sa jeune sœur dont les parents sont divorcés. Chronique inspirée des souvenirs de jeunesse de Diane Kurys. Mise en scène un peu frêle ; climat socialement et psychologiquement juste.

22 h 20 Mardi cinéma.
Avec Marlène Jobert, Macha Méryl, Alain Souchon et Jean-Louis Trintignant.

23 h 20 Journal.
23 h 45 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 Cinéma : les Tartares.
Film italien de R. Thorpe et F. Baldi (1960), avec V. Mature, O. Welles, F. Lulli, L. Orfei, B. Cortez.
Au Moyen Age, des Tartares, installés en Russie, entrent en conflit avec les Vikings qui ont refusé de s'allier à eux contre les Slaves. Aventures historiques à l'italienne. Les scènes de bataille ont une certaines ampleur et Orson Welles en chef tartare, ce n'est pas rien !

22 h Journal.
22 h 30 Emissions régionales.
Chaque station régionale présente son propre programme. La région Lorraine-Champagne-Ardenne propose un festival de musique ancienne ; la région Aquitaine, un débat politique ; la région Paris-Ile-de-France, les musées et le marché de l'art suivi du « Bloc-notes » de François Mauriac, etc.

23 h 30 Prélude à la nuit.

FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h, La révolte des Haïdouks ; 17 h 15, Série : Dynastie ; 18 h 5, Effraction ; 18 h 55, La panthère rose ; 19 h 5, Atout pic ; 19 h 15, Informations ; 19 h 35, Un journaliste un peu trop voyant.

CANAL PLUS

20 h 35, le Maître d'école, film de C. Berri ; 22 h 15, les Sous-Doués en vacances, film de C. Zidi ; 23 h 45, Voulez-vous danser avec moi ? film de M. Boisrond ; 1 h 15, Pavillons lointains ; 2 h 5, Jazz à Juan-les-Pins (Chick Corea) ; 2 h 30, Superstars.

FRANCE-CULTURE

20 h 30 Le journal du corps : la maternité ; chirurgie cardiaque.
21 h 30 Diagonales : le musicien africain Ray Lema.
22 h 30 Nuits magnétiques ; à 23 h, De l'autre côté de la Défense.
0 h 5 Du jour au lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Musique à découvrir : *A trois voix*, de Solbiati ; *Ala*, de Petrassi ; *Hungarian Rock*, de Ligeti ; *Jeux en prose II*, de Rosse ; *Récifs*, de Fourchotte, par L. Morabito, clavecin, N. Froger, soprano, P.-Y. Artaud, flûte, J. Vandeville, hautbois, J.G. Cattin, percussions.
22 h 30 Les soirées de France-Musique : Le chant de Brahms.

Mercredi 13 novembre

PREMIÈRE CHAINE : TF 1

9 h 30 ANTIOPE 1.
10 h La Une chez vous.
10 h 15 Vitamine (et à 13 h 40).
11 h 30 Les jours heureux.
12 h Tournez... manège.
13 h Journal.
16 h 10 Série : Mon ami Gaylord.
17 h Les trois premières minutes.
17 h 30 La chance aux chansons.
18 h Salut les petits loups.
18 h 45 Feuilleton : Santa Barbara.
19 h 15 Jeu : Anagram.
19 h 30 Loto sportif.
19 h 40 Cocoricocoboy.
19 h 55 Tirage du tac-o-tac.
20 h Journal.
20 h 25 Tirage du Loto.
20 h 30 Parlons France.
La causerie mensuelle de M. Fabius, premier ministre.

20 h 45 Série : Colette.
De G. Poitou-Weber. Avec C. Amouroux, J.-P. Bisson, M. Méryl...
Celui qui ne tombera pas sous le charme de Colette saura apprécier le ton juste de ce téléfilm, qui mélange adroitement anecdotes véridiques et fiction, où le décor et les costumes sont reconstitués à la perfection. Il reconnaîtra la prestation merveilleuse des deux actrices, Clémentine Amouroux, en Colette jeune et révoltée, et Macha Méryl envahie par la scandaleuse Colette.

21 h 40 Chanteurs sans frontières.
Deuxième partie du concert SOS-Ethiopie.

22 h 50 Performances.
Magazine d'actualités culturelles de M. Cardoze.
Invité : Nils Arestrup ; Festival recherche investisseurs, à Lyon ; le mur du son, à Saint-Quentin-en-Yvelines ; entretien avec H. Virlogeux.

23 h 20 Journal.
23 h 35 C'est à lire.

DEUXIÈME CHAINE : A 2

6 h 45 Télématin.
9 h 15 Récré A 2.
12 h Journal et météo.
12 h 10 Jeu : L'Académie des neuf.
12 h 45 Journal.
13 h 30 Feuilleton : Rancune tenace.
14 h Téléfilm : les Mantes religieuses.
De P. Mackie, réal. J. Gold. Avec J. Pryce, C. Langhi.

16 h Récré A 2.
17 h Magazine : Terre des bêtes.
SOS Abeilles ; le comportement des poissons.
17 h 30 Série : les Brigades du Tigre.
18 h 25 Derby.
18 h 30 C'est la vie.
18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.
19 h 10 D'accord pas d'accord (INC).
19 h 15 Emissions régionales.
19 h 40 Jeu : La trappe.
20 h Journal.
20 h 35 Téléfilm : les Cinq Dernières Minutes.
Histoire d'os, de C. Loursais, réal. J.-J. Goron. Avec J. Debary, M. Eyraud, J. Jolivet...
Vladimir Loublanoff, jeune paléontologue soviétique, venu en mission en France, se marie avec la fille d'un éminent paléontologue du Muséum d'histoire naturelle. On le retrouve quelques jours plus tard, le corps lacéré, au pied d'un squelette fossile de dinosaure.

22 h 15 Magazine : Les jours de notre vie.
« Le gros, le grand et le petit », émission de D. Thibault, réal. B. d'Abrigeon.
Une émission en deux volets. Le premier s'ouvre sur l'obésité de l'enfant et a été réalisé à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul, avec les docteurs Golse et Lalau-Keraly ; le second sur les anomalies de la croissance, réalisé à l'hôpital Necker - Enfants malades, avec le professeur Raphaël Rappaport.

23 h 5 Journal.
23 h 30 Bonsoir les clips.

TROISIÈME CHAINE : FR 3

14 h 55 Questions au gouvernement à l'Assemblée nationale.
17 h Télévision régionale.
19 h 55 Dessin animé : les Entrechats.
20 h 5 Les jeux.
20 h 35 Agora : l'autorité ou le laisser-faire ...dans la famille, à l'école, dans la société.
Émission de la communauté des TV francophones, en direct et en triplex de Marseille, Montréal et Genève.
Sur le thème « Autorité ou laisser-faire », qui traitera du conflit entre adolescents et parents, les trois pays présenteront chacun une fiction qui servira de base au débat. Pour la Suisse, la Grande Chance, *réal. Michel Dami ; pour le Canada,* Stéphane Tremblay, paroles et musique, *réal. Jean-Pierre Morin ; pour la France,* Avis de recherche, *réal. Jacques Cornet.*

23 h Journal.
23 h 40 Prélude à la nuit.

CANAL PLUS

9 h 35, Vous habitez chez vos parents, film de M. Fermaud ; 11 h 10, Hill Street Blues ; 12 h, Dessin animé ; 12 h 30, Magazine : Direct ; 15 h 10, Pavillons lointains ; 16 h 5, Téléfilm : Prête-moi ta vie ; 17 h 45, 4 C + ; 18 h 25, Les affaires sont les affaires ; 19 h, Maxitête (et à 19 h 55 et 20 h 30) ; 19 h 5, Zénith ; 19 h 40, Tout s'achète ; 20 h 15, Coluche ; 21 h, Mission finale, film de C.-H. Santiago ; 22 h 50, Meurtres en direct, film de R. Brooks ; 0 h 45, Cinq Pièces faciles, film de B. Rafelson ; 2 h 20, Jazz à Juan-les-Pins (Chick Corea).

FRANCE-CULTURE

12 h, Panorama ; à 12 h 45, spécial Céline ; 13 h 40, Avant-première : portrait de Gildas Bourdet ; 14 h, Un livre, des voix : « le Cul-de-sac », de Michel Fournier ; 14 h 30, Paul Diehl (2e partie) ; 15 h, Impromptu, en direct, avec la Ligue d'improvisation ; 15 h 30, Lettres ouvertes : magazine littéraire ; 17 h, Nous tous chacun ; 17 h 30, Le roman du cinéma ; 18 h, Subjectif : Agora, avec le baron Empain ; 19 h 30, Perspectives scientifiques : leucémies et cancers ; 20 h, Musique, mode d'emploi : Saint-Saëns.
20 h 30 *Pour ainsi dire* : portrait de Marina Tsvetaieva : reportage sur Frank André Jamme.
21 h 20 Puissations : Trait d'union II, quand les compositeurs d'aujourd'hui se penchent sur le passé.
22 h 30 Nuits magnétiques ; à 23 h, De l'autre côté de la *Défense.*
0 h 5 Du jour au lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

12 h 10, Le temps du jazz : Carmen Mac Rae ; 12 h 30, Concert : œuvres d'Haendel, Scarlatti, Bach par The Academy of St Martin in the fields, dir. I. Brown ; 14 h 2, Tempo primo ; 15 h, Les après-midi de France-Musique : Sena Jurinac, un portrait, les années 50, Vienne, Munich, Hambourg œuvres de Massenet, Janacek, Tchaikovski, Verdi, Beethoven ; à 16 h 30, Edgar Varèse ou le mythe de l'art-science, Varèse l'alchimiste ; œuvres de Rameau, Varèse, Jolivet, Debussy ; 18 h 2, Les chants de la terre ; 18 h 30, Jazz d'aujourd'hui : où jouent-ils ?
19 h 10, Spirales : magazine de la musique contemporaine ; 20 h 4, Sonates de Scarlatti, par Scott Ross ; 20 h 20, Avant-concert.
20 h 30 Concert (en direct de l'auditorium 103) : *Sextuor à cordes*, de Bridge ; *Sextuor à cordes*, de Martinu ; *Variation pour sextuor à cordes*, de Cannon, par le sextuor à cordes de l'Orchestre national de France. J. Dulsem, premier violon, P. Pouvereau, deuxième violon, R. Glatard, premier alto, M. Gallien, deuxième alto...
22 h 30 Les soirées de France-Musique : feuilleton « Brésil 85 » ; à 23 h 5 Jazz-club (en direct du New-Morning).

TRIBUNES ET DÉBATS

MARDI 12 NOVEMBRE

– *M. André Bergeron*, secrétaire général de Force ouvrière, et *M. François de Closets*, journaliste et auteur du livre *Tous ensemble, pour en finir avec la syndicratie*, participent à un débat « Syndicalisme ou syndicratie ? », sur France-Inter, à 19 h 20.

LES GRANDS RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

Les métiers d'ingénieurs

Le Monde s'attache, à intervalles réguliers, à explorer les carrières nouvelles offertes aux jeunes cadres dans quelques secteurs de pointe : le 23 octobre, les carrières de la gestion et des finances... ... aujourd'hui, les métiers d'ingénieurs.

Des spécialistes à géométrie variable

Les grandes mutations industrielles ont obligé les écoles et les universités à imaginer des formations nouvelles. Le mot d'ordre, c'est la flexibilité.

EN 1829, lorsqu'il créa l'Ecole centrale, Alphonse Lavallée, homme d'affaires nantais, désirait que l'ingénieur devienne *« le médecin des usines et des fabriques »*. Position singulière : au dix-neuvième siècle, les écoles telles que Polytechnique, l'Ecole des ponts et chaussées, les Mines fournissaient avant tout les corps techniques de l'Etat. Aujourd'hui encore, c'est le cas des plus prestigieuses d'entre elles, excepté Centrale. Pourtant, très vite, la majorité des ingénieurs ont trouvé des débouchés dans l'entreprise. Conséquence : les écoles ont été confrontées de plein fouet à la mutation du monde industriel et obligées de s'adapter.

Ainsi, la recherche d'une plus grande flexibilité industrielle incite les écoles à « fabriquer » des ingénieurs adaptables, à géométrie variable. Une formation de spécialiste étriquée ne suffira plus. Sait-on, par exemple, que sur les quelque sept cents jeunes sortis chaque année des écoles de chimie plus de la moitié sont recrutés pour des postes où l'on peut se passer d'une formation de chimiste ?

« Assez tôt, raconte Erol Gelenbe, conseiller technique du secrétaire d'Etat chargé des universités, *il est devenu évident que la formation de chaque ingénieur devait passer par un tronc commun, utile aussi bien à l'ingénieur des Mines qu'à l'ingénieur chimiste ou métallurgiste. Réponse à cette évolution chez la plupart de nos grands partenaires étrangers : la création de véritables universités pluridisciplinaires de technologie ou de facultés d'ingénierie au sein même des universités. La France est restée très largement à l'écart de cette évolution ; les deux tiers des élèves ingénieurs sont formés dans des écoles ayant une spécialité restreinte. »*

Pour celles-ci, notamment les plus modestes d'entre elles, le danger est double : la concurrence des techniciens supérieurs, d'une part, le déclin de certaines industries, d'autre part.

Les entreprises embauchent de plus en plus de techniciens supérieurs. Leur nombre a presque doublé ces dix dernières années (environ vingt mille diplômés pour les spécialités industrielles et l'informatique). Or, après quelques années d'ancienneté, ils revendiquent le niveau « cadre » : la promotion interne peut jouer contre le recrutement externe de jeunes ingénieurs trop spécialisés.

Nouveaux enseignements et regroupements

Par ailleurs, le déclin de branches comme le textile, la métallurgie ou l'horlogerie a sérieusement menacé certaines écoles – installées le plus souvent sur les sites industriels – assurées depuis des lustres de leurs débouchés. Deux menaces, une seule réponse : la mise en œuvre de nouveaux enseignements, notamment de nouvelles options. Ainsi, telle école de textile forme aux automatismes et à la micro-électronique ; telle autre, spécialisée dans la micro-mécanique, se met à l'informatique.

Toutes esquissent de nouveaux profils de carrière. Avec une volonté commune : préparer des ingénieurs entreprenants, créer de nouvelles filières adaptées au confluent du management et de la technologie. Urgent, si l'on pense, avec le Comité sur les formations d'ingénieurs (CEFI), que les PME offriront dans les années à venir plus d'un tiers des débouchés aux jeunes diplômés, en particulier à ceux qui sortent de ce type d'écoles. Une « petite » ne peut s'offrir le luxe d'un encadrement pléthorique.

« Cent fleurs » s'épanouissent : options « création d'entreprise », « ingénieur d'affaires » (technico-commercial), « génie industriel » (maîtrise d'un projet, de la conceptualisation à la réalisation), « gestion »... L'apprentissage des langues étrangères se développe, tandis que certaines écoles familiarisent leurs élèves avec le marketing.

Une autre voie existe : le regroupement d'écoles. L'échange entre disciplines règne au sein des instituts nationaux polytechniques, comme celui de Lorraine, par exemple, qui regroupe l'Ecole nationale supérieure d'agronomie et des industries alimentaires, l'Ecole nationale supérieure d'électricité et de mécanique, l'Ecole nationale supérieure de géologie et de prospection minière, l'Ecole nationale supérieure des industries chimiques et l'Ecole nationale supérieure de métallurgie et de l'industrie des mines, un véritable « melting pot »... L'institut assure à tous ses étudiants une formation commune de langues, d'informatique et de gestion des systèmes industriels.

De surcroît, semblable synergie permet aux écoles de combler, à moindre coût, certains retards en matière d'équipements scientifiques. *On comprend mieux l'intérêt de tels* groupements quand on sait que le programme d'introduction massive de l'informatique comme outil de simulation au Massachusetts Institute of Technology (MIT) coûte 50 millions de dollars sur cinq ans ; sensiblement la même somme que celle consacrée, en France, à l'équipement en informatique pédagogique de toutes les universités et écoles de l'éducation nationale !

Depuis 1981, les pouvoirs publics semblent considérer que l'Université est la structure la plus apte à organiser ces formations plurielles.

Pluridisciplinarité

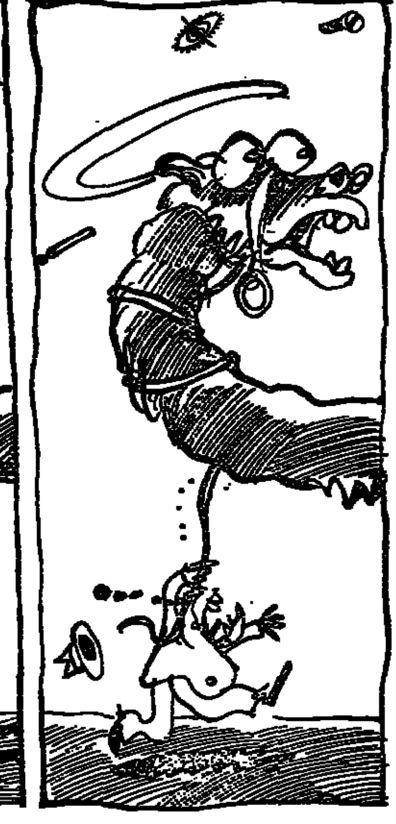
Les écoles d'ingénieurs « généralistes », elles, se portent bien. Protégées depuis longtemps des démons d'une spécialisation excessive, elles ont pu intégrer progressivement des disciplines nouvelles. A Centrale aussi, on enseigne le marketing et les relations sociales. *« Nous tenons à la pluridisciplinarité,* assure Daniel Gourisse, directeur de Centrale et président de la Conférence des grandes écoles. *Quatre raisons à cela. La première : impossible dorénavant de rester dans la même fonction ou dans la même discipline sa vie durant. La seconde : toutes les grandes réussites technologiques françaises (nucléaire, espace, télécommunications) sont interdisciplinaires. Elles exigent des ingénieurs aptes à comprendre l'apport de techniques très nombreuses. Par ailleurs, la complexification des organisations oblige les cadres à avoir une culture générale très étendue. Enfin, et c'est peut-être le principal, on ne peut prévoir quelles seront les techniques dominantes dans vingt ans. »* Le temps de la spécialisation viendra après : dans l'entreprise, par la formation continue. *« C'est l'enjeu des vingt années à venir,* ajoute Daniel Gourisse. *Il faut abandonner l'idée que l'ingénieur apprend entre dix-huit et vingt-trois ans et passe le reste de sa vie à gérer ce capital-savoir. »*

Au total, les écoles d'ingénieurs semblent faire preuve de l'adaptabilité qu'elles doivent enseigner à leurs ouailles. *Mais reste le défi du nombre* : on évalue à environ soixante-quinze mille les ingénieurs qu'il faudrait former d'ici à 1990. Pour sa part, le ministère de l'éducation nationale s'est engagé à recruter, dans les écoles dont il a la tutelle, trois mille cinq cents ingénieurs de plus d'ici à la fin de la décennie.

ERIC CAMEL.

(Lire la suite page 20.)







Les marathoniens du CNAM

Le Conservatoire national des arts et métiers est sans doute le premier organisme de formation permanente en France. Il ne s'adresse pas aux paresseux.

UN rêve républicain et démocratique. *Dès l'origine,* le Conservatoire national des arts et métiers (CNAM), c'est une stratégie éducative, une volonté de mettre à la portée de tous les mystères de la technique. A l'automne 1794, quand l'abbé Grégoire lance sa formule, il s'agit de montrer *« les machines, modèles, outils-dessins, descriptions et livres de tous les genres d'art et de métiers »*, à grand renfort de démonstrateurs.

Très vite, on passe de l'exposition à l'enseignement : en 1796, le CNAM reçoit ses premiers élèves. Depuis, il s'est taillé la part du lion en matière de formation continue dans les disciplines techniques et scientifiques : quatre-vingt-quatre mille élèves, trois mille diplômes délivrés chaque année, dont six cents titres d'ingénieur.

Principale caractéristique du CNAM : la liberté. On n'est pas né sous l'étoile de la Révolution française pour rien. L'accès à l'ensemble des cours dispensés hors temps ouvrable est libre. Aucun diplôme n'est exigé, aucun contrôle n'est exercé. Mais, honnêteté oblige, le Conservatoire « conseille » au minimum le niveau bac. Le CNAM offre gratuitement trois types d'enseignement : les stages de formation continue, les cours donnés dans ses instituts liés à un secteur professionnel, et les enseignements « à la carte » ouverts à tous ceux qui sont engagés dans la vie active. Vaste organisation qui regroupe cent cinquante enseignements différents, soixante-quatre chaires et trois cents enseignants permanents répartis en douze départements.

Adulte, l'élève du CNAM gère sa « scolarité », car le système repose sur des unités de valeurs capitalisables : sept UV pour le diplôme de premier cycle technique, six valeurs pour le diplôme d'études supérieures techniques, et une valeur complémentaire qui ouvre la voie au mémoire, pièce maîtresse du diplôme d'ingénieur. Enfin, pour les courageux, un doctorat. Parcours du combattant, à raison de trois UV maximum par an (cent heures de cours chacune), le diplôme récompense cinq à huit ans d'études !

Liberté d'inscription, mais aussi liberté du choix des cours et du rythme d'étude. Certains auditeurs assistent à un ou plusieurs enseignements sans passer d'examen, d'autres entreprennent une formation à long terme, visent la qualification. Souplesse indispensable, puisque le CNAM s'adresse à un public de professionnels qui prennent sur leur temps de loisirs, en toute indépendance vis-à-vis de leur employeur. C'est d'ailleurs cet apport de l'extérieur qui garantit l'adaptation du CNAM à l'évolution des professions, à la demande des entreprises. Exemple : en électrotechnique, l'option électronique s'est avérée pléthorique. Très vite on ouvre une branche électronique à part entière. Même chose pour la productique.

Libres mais motivés

Mais la liberté chère au CNAM a un prix élevé. Le cnamien, s'il veut voir ses sacro-saintes UV validées, doit se soumettre au rythme du coureur de fond : un effort long, solitaire et régulier. Ce marathonien n'a pas de profil type. Au CNAM, on trouve des ouvriers (20 %), des techniciens et des techniciens supérieurs, des banquiers comme des médecins... Michel Vélard, ingénieur en électrotechnique et actuel président de l'UNICNAM (Union des ingénieurs du CNAM) a suivi ce parcours. *« Pendant ma scolarité, passionné de sport, j'étais plus souvent sur les courts de tennis ou dans les salles de gym qu'à mes chères études. Résultat : à dix-huit ans, j'atterris derrière une table à dessin chez Alsthom. Très vite j'ai réalisé que je payais cher le manque de diplômes. »* A l'instar de certains de ses collègues, il s'inscrit au CNAM. *« Suivre ces cours, c'est d'abord une question d'organisation et de gestion du temps. Il faut « bétonner » son agenda... et s'y tenir. Deux ou trois soirs par semaine, j'allais au CNAM de 18 heures à 22 heures, ainsi que le dimanche matin. Quant au travail personnel, il était au menu de mes soirées libres, des week-ends et des vacances scolaires. Alors, pour continuer à faire du sport (un peu moins tout de même) et consacrer un peu de temps à mes deux filles, une seule recette : travailler vite, très vite. »*

Michel Vélard, manifestement, ne veut pas trop effrayer les candidats éventuels. Avec raison. Quand on met le prix, le CNAM est un formidable outil de promotion sociale. Reste que le Conservatoire est aussi une formule réservée aux plus motivés, aux acharnés de l'ascension professionnelle. Dilettantes et touristes s'abstenir.

MARTINE LÉONARD.

Compiègne, université à part

L'université de technologie de Compiègne a formé, depuis 1972, 1 274 ingénieurs. Le secret de sa réussite : une ouverture systématique sur la vie économique.

CRÉÉE en 1972, l'université de technologie de Compiègne (UTC) a formé 1 274 ingénieurs, agréé 360 thèses (dont 42 thèses d'Etat) et 742 DEA. Secret de sa réussite : un contact permanent et étroit avec le milieu industriel.

La consigne d'Olivier Guichard, alors ministre de l'éducation nationale, était claire : *« Ne faites ni une grande université ni une grande école. »* Rude tâche pour Guy Deniélou, à qui l'on vient de confier la mission de mettre l'UTC sur pied. Une *« université d'ingénieurs »*, donc un établissement hybride à mi-chemin entre l'université classique et les grandes écoles. Aujourd'hui, la formule est rodée et l'UTC a réussi à se faire accepter dans le sérail des diplômes d'ingénieurs.

C'est Pierre Guillaumat, ministre de l'éducation nationale dans les années 60, qui a eu l'idée de créer une université de ce type. Et à cause de son caractère exceptionnel (études organisées en semestres, un tiers du corps enseignant issu de la recherche ou venant de l'étranger), l'UTC a fait l'objet, dès le début, de dérogations aux règles de recrutement des enseignants et d'organisation des cursus.

Son statut particulier a d'ailleurs, à l'époque, soulevé de violents remous au sein du milieu universitaire, *qui voyait d'un très mauvais* œil la collaboration université/entreprise.

C'est pourtant cette ouverture sur la vie économique qui fait la réussite de la « recette UTC ». Deux ingrédients dominants. Tout d'abord, les *stages*. Sur un *enseignement* de cinq ans, les étudiants passe quatorze mois en entreprise : deux fois quatre semaines de stages ouvriers (un technique, un à l'étranger) au cours des deux premières années et deux fois six mois (stage industriel et projet de fin d'études) les deux dernières années. Les stages sont rémunérés et portent sur un travail concret effectué dans l'entreprise d'accueil.

Main dans la main avec les entreprises

Six cent cinquante étudiants partent en stage chaque année et quatre-vingt-cinq d'entre eux sont en permanence à l'étranger. Car qui dit ouverture économique dit ouverture internationale. *« Avec ce système, les études sont moins routinières, on va sans cesse de la théorie à la pratique. Et il permet d'« apprendre » le monde industriel en douceur »*, précise Nicolas, étudiant en première année de génie biologique. Apprentissage qui n'échappe pas aux industriels. Certains préfèrent embaucher un « UTC » plutôt qu'un diplômé d'une grande école.

Deuxième ingrédient : la recherche. *« Notre chiffre d'affaires (100 millions de francs en 1984) provient de contrats de recherche signés avec les entreprises »*, explique Maurice Gélus, vice-président de l'UTC. *« Ce qu'elles souhaitent ? Moins une solution à un problème donné qu'une recherche globale ou des études approfondies sur des sujets connus comme l'extrusion ou l'étude des turbulences. »*

Gérés par une association type loi de 1901, ces contrats industriels débouchent même parfois sur des créations d'entreprises. Des étudiants chargés de faire des recherches sur les céréales pour le compte des agriculteurs picards ont créé la société Valpron, qui s'oriente aujourd'hui vers la recherche sur les glucides. Réussite qui ne saurait passer pour un modèle. *« Nous préférerions considérer le transfert de technologie comme un service aux entreprises qui stimule l'activité et crée, à terme, des emplois,* poursuit Maurice Gélus. *Mais la création d'entreprise « en direct » ne relève pas forcément de la vocation des universitaires. »*.

Toujours est-il que, treize ans après sa création, l'UTC se porte bien. La preuve ? Elle reçoit annuellement 10 000 candidatures pour 500 places, et ses diplômés n'ont pas de difficulté pour trouver un emploi, puisqu'il y a, en moyenne, trois offres pour un étudiant. L'UTC vient de fonder une antenne à Sévenas, près de Belfort, qui accueille une vingtaine d'étudiants en génie mécanique depuis septembre dernier. En 1991, ils seront 1 000. Des chiffres et une crédibilité qui montrent qu'université n'égale pas forcément académisme. Quand on veut bien bousculer les habitudes.

M. L.

هكذا من الأصل

DES PROFESSIONS QUI CHANGENT

Les secrets de la méthode japonaise

Ce jeune ingénieur de production applique méthodiquement les recettes venues du Japon : données, analyse, synthèse, action.

20 h 30, le téléphone sonne chez Claude Audrain. Son patron l'appelle au retour d'un long voyage. L'ingénieur lui parle longuement, retrouve une assurance que le visiteur ne soupçonnait pas. Il rassure son supérieur, lui donne son avis sur une embauche, lui rappelle l'intérêt d'une coordination des activités du groupe.

Vingt-sept ans, un visage encore poupin, une voix intimidée, on croirait voir un bon étudiant fort en maths, tout droit sorti de sa grande école, les Arts et métiers.

Caricature, l'appel téléphonique auquel nous venons d'assister en est le signe. Claude est ingénieur de production chez BG à Evry, une petite entreprise qui fabrique des équipements de freinage pour voitures et « travaille avec » (comprenez : dirige) quarante-cinq personnes.

En février 1984 la société allait à la faillite. Le chef de production était parti depuis trois mois. Le moral était à zéro. Comment ce jeune ingénieur, qui n'a rien du baroudeur, a-t-il pu relever la barre et faire que, fin 1985, BG aura probablement autant de bénéfice que de déficit deux ans plus tôt ?

« La méthode japonaise marche à tous les coups, répond-il. *Données, analyse, synthèse, action. Mais les données sont fiables, car vérifiées dix fois ; l'analyse porte sur chaque point de la production ; la synthèse arrive d'elle-même ; donc, dans l'action, tous les cas sont prévus. »*

Donnée par un prof de marketing, la recette du succès ferait sourire. Expliquée timidement par ce super-technicien à l'allure de jeunot, elle fascine. *« Chez Akaï-France, j'ai appris à réguler un flux de production, à réduire de quinze heures à deux heures les pertes lors d'un changement de tuner sur une chaîne. »*

Passant sur le registre sportif, Claude explique : *« Quand un problème surgit, on y va tous, tous dans le même sens. Ainsi à la fabrication on essaie aussi de vendre. »* La meilleure illustration de cet état d'esprit se résume en quatre lettres : SAMU, pour Service action mâchoires urgentes. (Les mâchoires de frein sont ces pinces qui contrôlent les freins à tambour des voitures.)

« Ce vendredi à midi, un client nous a commandé quatorze mâchoires d'un type particulier pour mardi prochain. Pensez donc, la veille d'un pont de trois jours ! Notre SAMU a eu la priorité absolue sur toutes les autres productions.

» Il y a deux mois, lors de sa mise en route, il a fallu trouver une personne compétente puis créer un poste autonome. Aujourd'hui, c'est un ouvrier professionnel P 1 qui « traverse » les services, recherche les pièces en stock, fait fabriquer ou fabrique lui-même les articles manquants. »

Aussi derrière la recette se cache une réorganisation des pouvoirs, habituellement très cloisonnés dans le secteur productif. *« Pour réaliser sa commande le P 1 ne peut commander le chef d'équipe qui organise la production sur le terrain. Cela casserait les relations. Il passe directement par son supérieur, le chef d'atelier, qui lui transmet les données. »* Curieux respect d'une hiérarchie bien ordonnée et d'un impératif économique. Résultat : treize pièces sur quatorze étaient prêtes la veille du week-end.

« Dans une petite entreprise, on travaille toujours ainsi, en dynamique, ajoute Claude. *C'est ce qui manque aux grandes boîtes. Ici, quand je décide quelque chose, je peux l'appliquer dans l'heure qui suit. »* Heureux homme qui a choisi son entreprise *« pour l'impression de liberté »* qu'elle lui donne.

CHRISTIAN TORTEL.

DES ADRESSES UTILES

Des informations et des documents sur les formations d'ingénieurs sont diffusés gratuitement dans les CIO (Centres d'information et d'orientation) et les CIDJ (Centres d'information et de documentation de la jeunesse). On peut en trouver les adresses dans les mairies.

D'autres adresses utiles :

— Le CEFI (Comité d'études sur les formations d'ingénieurs), 2, avenue Hoche, 75008 Paris.

— L'APEC (l'Association pour l'emploi des cadres), 51, boulevard Brune, 75014 Paris.

Un colloque à Nancy

Réactualiser en permanence un savoir évolutif

L'ÉQUIPE de recherches IUT et la conférence nationale des grandes écoles organisent, les 13, 14 et 15 novembre, à Nancy-Brasois, avec le concours des universités de Nancy, notamment, un colloque sur le thème : « La maîtrise de l'information et les mutations technologiques : autres besoins, autres formations » (1).

L'un des participants à ce colloque, Mme Armelle Gauffenic, consultante aux entreprises, explique, comme suit quelques-unes des préoccupations qui seront au centre de cette rencontre :

« La révolution technologique, si l'on peut ainsi nommer les changements de ces dernières années, atteint progressivement tous les types de travail, modifie les conditions de ceux-ci et requiert de nouvelles aptitudes. L'équipe n'est pas seulement atteinte à sa base : passage des machines-outils classiques aux commandes numériques et à l'atelier flexible, bouleversement des travaux de secrétariat par les machines de traitement de textes... mais aussi à son sommet, où les savoirs techniques se révèlent très rapidement dépassés.

» Devant cette situation, l'ingénieur doit s'adapter, se tenir informé pour réactualiser en permanence un savoir évolutif ; pour cela, sa formation initiale à forte dominante scientifique est un atout qui lui rend la tâche facile. Cette situation privilégiée dans le rapport aux connaissances n'est pas courante, et se pose rapidement la question du recyclage de ses collaborateurs pour la bonne poursuite de l'ouvrage, partie intégrante de celle plus générale de l'adaptation de la société à ses transformations.

» Il s'agit d'un déplacement important des compétences : le nouvel ingénieur ne sera plus celui qui sait, ni même celui qui sait s'adapter, mais celui par qui on saura, celui qui permettra de s'adapter, juste retour du balancier entre la technique et les hommes. »

(1) J. Kervaco — IUT, 8, avenue de Cauchy, 92330 Sceaux. Tél. : (1) 43-50-40-58.

Le pari de la double compétence

Acquérir une double formation de haut niveau peut donner une chance supplémentaire sur le marché de l'emploi. Pas toujours.

« *JE ne me considère pas comme un ingénieur avec un grand I. Lui, c'est un gars, j'ai bien dit un gars, qui sait tout faire, qui a toutes les compétences. C'est une grosse tête. »*

Curieux pessimisme pour cette femme ingénieur qui, quelques minutes auparavant, déclarait bénéficier d'une « double compétence : urbanisme et informatique.

Colette Silvère, formatrice en informatique chez un grand constructeur d'ordinateurs, a choisi sa voie « par défaut ». Après une grande école (l'Institut industriel du Nord — IDN), elle navigue six mois à la recherche d'un emploi en rapport avec ses études : l'urbanisme et l'aménagement du territoire. Rien. *« Une femme dans une petite équipe municipale, c'est mal vu »*, explique-t-elle rapidement. Elle répond à une annonce : « Constructeur cherche formateurs. » Après son embauche et six mois de stage, elle conseille les utilisateurs d'un type donné de mini-ordinateur. Contente de son emploi actuel, elle tient néanmoins à expliquer sa dérive : *« Peu réalisent leurs rêves d'étudiant. »* Et reconnaît : *« Après cinq ans de formation en informatique, je ne peux honnêtement me présenter dans une entreprise en faisant valoir ma spécialisation d'urbaniste. »*

Elle a vingt-neuf ans. Son visage s'épanouit lorsqu'elle s'annonce : *« mariée, mère d'un enfant »*. Elle fait contre mauvaise fortune bon cœur et milite dans une association de défense des immigrés, où elle s'occupe du secteur logement.

La double formation n'entraîne pas toujours de tels déboires et gaspillages. *« Enfin quelqu'un qui connaît notre langue »*, a-t-on lancé à un jeune ingénieur biologiste et informaticien à l'issue d'un stage chez Gervais-Danone. Ce spécialiste rare (quatre ans d'études de biologie et une année intensive d'informatique des systèmes) travaillait sur le catalogue des ferments lactiques. Ce poste est difficile à tenir si l'on ne connaît pas les deux sciences. Car dans ce cas l'informatique n'est pas qu'une méthode d'analyse, elle est aussi une langue commune aux équipes de recherche, une discipline à part entière, un outil de conception de programmes.

Comme ce stagiaire, une trentaine d'étudiants ont inauguré un diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) d'ingénierie des systèmes informatiques mis en place en 1983 à l'université Paris-VI par Claude Girault, professeur. Après 600 heures de formation lourde et trois mois de stage en entreprise, ces chimistes, physiciens, mathématiciens ont vraiment acquis un plus.

La filière électronique

Une douzaine d'enseignements de ce type relèvent du plan filière électronique du secrétariat d'Etat aux universités. *« Notre ambition est d'utiliser les deux compétences »*, explique Jean-Louis Malgrange, responsable de la filière électronique au secrétariat, *que tel ingénieur soit le spécialiste de l'informatique dans une entreprise de mécanique par exemple. »* Pour l'heure, cette double compétence se limite à étendre une formation de base à l'informatique. Des tentatives peu fructueuses ont eu lieu vers l'électronique et le commerce. Ce complément de formation (marketing et gestion) est l'une des orientations souhaitées par le Comité d'étude des formations d'ingénieurs (CEFI).

Les industriels ne sous-estiment pas l'intérêt de ces doubles formations. Les constructeurs IBM aux Etats-Unis et ICL en Grande-Bretagne ont embauché des titulaires de thèses d'informatique chimique et biologique de Paris-VII.

« Je suis malheureux, ils ne restent pas à l'université », regrette le professeur Jacques-Emile Dubois, responsable de l'enseignement. *« Je n'ai pas un de mes élèves qui enseigne l'informatique chimique. Avant, je n'avais pas assez d'élèves en chimie théorique, aujourd'hui, avec les thèses d'informatique chimique, la plupart vont vers l'industrie informatique et gagnent un salaire d'un quart supérieur à celui d'un ingénieur chimiste. »* — C.T.

Cent soixante écoles trois grandes filières

Quelle que soit la filière choisie, le diplôme d'ingénieur s'obtient en règle générale en cinq années d'études après le baccalauréat (deux ans de classes préparatoires et trois d'école de formation). Mais il peut s'obtenir en quatre ans directement après le bac. Et, dans certaines conditions, en un an et dix-huit mois quand il s'agit d'adultes engagés dans la vie active, placés en formation continue.

Le recrutement dans les quelque cent soixante écoles d'ingénieurs habilitées s'effectue de trois façons :

Avec le bac. — Les Ecoles nationales d'ingénieurs (ENI) recrutent après un bac scientifique ou technologique sans classes préparatoires par un concours commun aux cinq écoles. Un concours spécial d'entrée en deuxième année est réservé aux titulaires du BTS ou du DUT. Même chose pour les INSA (bac scientifique plus dossier et entretien), pour Polytechnique féminine et pour l'université de technologie de Compiègne.

Après les classes préparatoires aux grandes écoles (Maths sup, Maths spé, deux ans). — Outre l'Ecole polytechnique, nombreuses sont les écoles qui recrutent ainsi : Mines-Ponts, Centrale-Supélec, les écoles nationales supérieures d'ingénieurs (ENSI), les écoles nationales supérieures d'arts et métiers (ANSAM), les écoles du Nord, Agro ainsi que des écoles spécialisées telles que Saint-Cyr, l'École de l'air ou l'École navale.

Après un DEUG deux ans d'études universitaires après le bac). — C'est le cas d'écoles comme l'ENSI de mécanique et des microtechniques de Besançon, l'Institut industriel du Nord de la France ou l'Institut du génie chimique de Toulouse.

Des spécialistes à géométrie variable

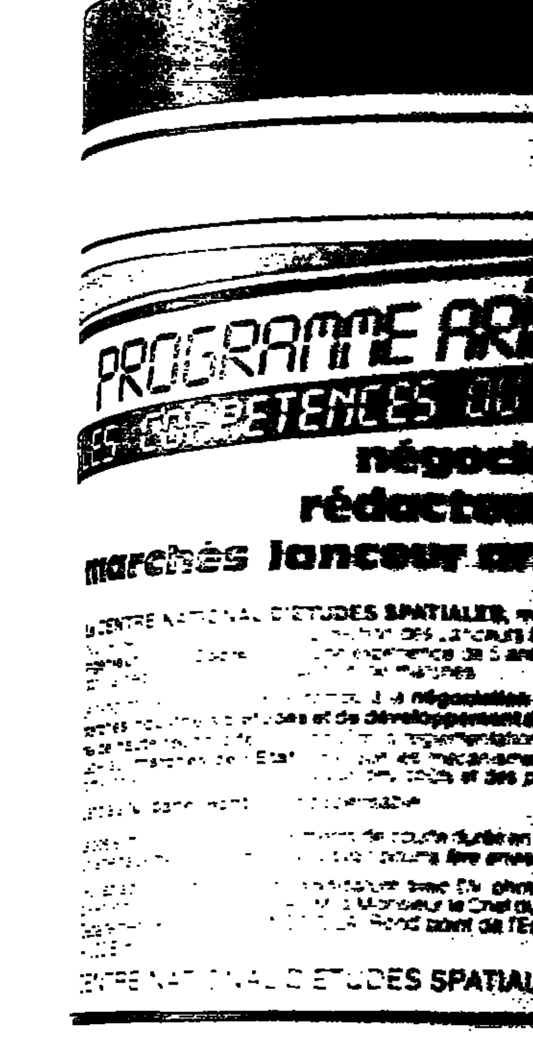
(Suite de la page 19.)

Souci premier de la Conférence des grandes écoles : la création de nouvelles filières ne se fera-t-elle pas, vu la pénurie budgétaire, au *détriment de* l'acquis ? Dans l'actuel débat sur les centres polytechniques universitaires et les universités de technologie, le gouvernement se veut rassurant : la mise en place des nouvelles structures devra se réaliser à partir des structures *existantes*.

En outre, les formateurs s'inquiètent d'ouvrir davantage leurs portes, quand leur vivier traditionnel, les bacheliers scientifiques, se réduit. Si on impose au supérieur de former plus d'ingénieurs, *encore faut-il que* le secondaire suive.

Traditionnellement, les écoles ont largement puisé dans les entreprises pour constituer leurs équipes pédagogiques. Elles craignent que, avec les difficultés économiques, les sociétés ne « prêtent » plus leurs cadres supérieurs. Le poids de la crise. On l'avait presque oublié.

ERIC CAMEL.





مكبرا من الأصل

LE MONDE DES INGÉNIEURS

SECTEURS DE POINTE

PROGRAMME ARIANE

LES COMPETENCES DU FUTUR

négociateur rédacteur de marchés lanceur ariane

Le CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, recherche pour le Service Marchés de la Direction des Lanceurs à Evry un **Ingénieur** ou un **Cadre** ayant une expérience de 5 ans environ dans la négociation ou la rédaction de marchés.

Le candidat retenu devra être rompu à la **négociation de marchés industriels d'études et de développement de matériel de haute technicité** et connaître la réglementation applicable aux **marchés de l'Etat** ainsi que les mécanismes de formation et les méthodes d'analyse des coûts et des prix.

L'anglais **lu, parlé, écrit** est indispensable.

Le poste implique des déplacements de courte durée en Europe. Un aménagement du temps de travail pourra être envisagé.

Veuillez adresser dossier de candidature avec CV, photo et prétentions sous réf. 85/DLA/41 M, à Monsieur le Chef du Département Personnel - CNES/DLA, Rond point de l'Espace 91023 Evry Cédex.



cnes

CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES

RANK XEROX

Leader de la Bureautique, avec plus de 4.500 personnes, l'objectif du Groupe est de réaliser d'ici 1990, 50 % de son C.A. grâce au développement des systèmes bureautiques et informatiques, nous recherchons des

CHEFS DE PROJETS

pour la conduite de grands projets

Au sein de notre Direction de Systèmes d'Information employant 120 personnes et s'appuyant sur un environnement technique particulièrement riche :

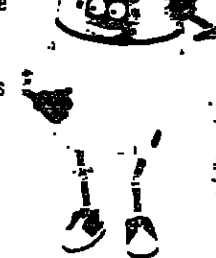
IBM 3083, MVS/IMS, mini 6, Réseaux de télétraitement : 800 terminaux.

Pour la conduite de grands projets que nous menons en informatique de gestion (gestion commerciale, marketing, après-vente) nous souhaitons rencontrer des candidats disposant d'une solide expérience informatique dans la conduite de projets.
Ce qui nous importe c'est votre capacité à aborder des projets complexes dont vous aurez l'entière responsabilité.

Nous vous offrons la possibilité d'intégrer une équipe jeune (moyenne d'âge 30 ans), un environnement de travail ouvert et performant pour participer à la réalisation d'une nouvelle génération en temps réel de nos systèmes d'information.

La rémunération est motivante et de réelles possibilités de développement de carrière au sein de la Direction Informatique et au sein du Groupe sont offertes aux candidats motivés.
Lieu de travail : AULNAY-SOUS-BOIS.

Merci d'adresser rapidement votre dossier de candidature sous réf. C.LM.04 à Charlotte FRIZON RANK XEROX
Département Recrutement
93607 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX.



média-system

PAPETERIES libert

Filiale d'un Important Groupe Papetier, nous nous affirmons comme l'un des premiers distributeurs sur les marchés de l'Impression/Ecriture, et disposons avec notre entrepôt central de MARNE LA VALLEE d'un outil des plus performants.

DIRECTEUR DE LA LOGISTIQUE

250/270.000 F réf. D1169

Il devra gérer l'ensemble des flux matière de la Société notamment au travers des approvisionnements de la gestion d'un entrepôt entièrement automatisé et des livraisons.
Ce poste convient à un professionnel, ayant une formation technique de niveau ingénieur et ayant assumé la responsabilité d'un entrepôt de préférence fortement automatisé.
Homme de gestion et d'organisation, il se devra par ailleurs de posséder les qualités d'un meneur d'hommes.

TECHNICIEN DE MAINTENANCE

170/200.000 F réf. D1171

De formation BTS, électromécanicien, il est particulièrement familiarisé avec les technologies nouvelles : robotique, informatique industrielle...

Agé de 30 ans minimum et bénéficiant d'une expérience de maintenance d'installation industrielle, de S.A.V. ou d'entretien, il aura la pleine responsabilité du bon fonctionnement d'un entrepôt fortement automatisé, des réseaux et équipements électroniques et mécaniques.

Votre CV avec photo nous précisera votre intérêt pour ces postes et votre salaire actuel, en mentionnant la référence du poste choisi, à KRENO Consultants 32, rue de Ponthieu 75008 PARIS.

PARIS - BORDEAUX

KRENO Consultants

HAUTE TECHNOLOGIE LOGICIELS

Ingénieurs consultants

Seniors & Juniors

L4G, SIAD, INFOCENTRE, SERVICE, SOFTWARE

Si vous êtes passionné de nouvelles technologies logiciels comme nous le sommes nous-mêmes, venez évaluer vos possibilités d'évolution de carrière au sein de la filiale française du Groupe international COMSHARE (1000 personnes, C.A. 800 MF).

En tant qu'Ingénieur Consultant vous serez responsable du support technique avant et après-vente de nos clients.

De formation Grande Ecole d'Ingénieurs ou Commerciale, le candidat idéal devra avoir l'aisance nécessaire dans les contacts à tous les niveaux de l'entreprise, de l'enthousiasme, le désir d'apprendre et de se perfectionner. Une première expérience de 2 à 5 ans dans le secteur du Service ou du Logiciel vous permettra de prendre rapidement des responsabilités.

Nos ambitions créeront pour vous de nombreuses et passionnantes opportunités.

Venez nous rencontrer, nous saurons vous convaincre. COMSHARE est le leader mondial des systèmes d'aide à la décision.

Pour une première prise de contact adressez confidentiellement votre C.V. sous référence ICN à COMSHARE, 73, Boulevard Haussmann, 75008 Paris ou téléphonez à Nicole Laforgue au 42.68.04.11 qui garantit la plus totale discrétion.

System W de Comshare l'aide à la décision



DIPLOMES DE L'UNIVERSITE

Rejoindre CGI un choix réfléchi

La Compagnie Générale d'Informatique, leader européen du progiciel, au premier rang des SSII tant par son développement que par ses résultats, recherche des

Débutants niveau Maîtrise Scientifique.

Après une formation aux méthodes et outils de CGI, ils participeront, au sein d'équipes à taille humaine, à la réalisation de projets diversifiés.

Quelle que soit votre date de disponibilité, adressez votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo) à Compagnie Générale d'Informatique DJ/U-11/85, 84 rue de Grenelle, 75007 Paris.

CGI est implantée dans plusieurs régions : Paris, Nord-Picardie, Ouest-Atlantique, Rhône-Alpes, Midi-Méditerranée.



directeur de projets HF

une cote à la hausse : l'informatique boursière

Rattaché à la filiale d'un grand établisement financier à Paris, vous développez vos compétences dans un centre informatique important : plus de 180 personnes, un équipement constitué de deux IBM 30XX et d'un réseau étendu de mini-ordinateurs et de terminaux.
Après une période de formation aux techniques boursières si nécessaire, vous prenez la responsabilité d'un secteur d'applications portant sur la gestion des valeurs mobilières. Vous pilotez la conception et la réalisation des projets dans un contexte très évolutif, en animant une équipe d'une vingtaine de personnes.

Vous avez 32 ans minimum et vous êtes, de préférence, diplômé d'une grande Ecole. Vous pouvez vous prévaloir d'une expérience confirmée de la conduite de projets Temps réel, dans un environnement de grands systèmes. La connaissance du secteur bancaire et, en particulier, de la gestion des valeurs mobilières serait, bien sûr, très appréciée.

Nous vous remercions d'écrire, sous référence M/934.04, à Nicole DOGNIN qui étudiera votre candidature à titre confidentiel.

SERTI SELECTION - 49, avenue de l'Opéra - 75002 PARIS.

SERTI SELECTION

MEDIA PA



Française d'Alimentation et de Boissons : Lipton, Eléphant, Saveurs du Soir, Royco, Liptonic.

HEC - ESSEC - ESCP...

Entre Informatique et Gestion, devenez RESPONSABLE DEVELOPPEMENT INFORMATIQUE

Dans un premier temps, au sein du Département Informatique, vous prendrez progressivement en charge le développement d'applications concernant des domaines variés de gestion opérationnelle, à partir de la définition des besoins par les utilisateurs jusqu'à la mise en route effective des projets.
Dans un deuxieme temps, vous évoluerez vers des fonctions de type contrôle de gestion au sein de la société ou du Groupe Unilever.
Vous êtes prêt à mettre en œuvre vos qualités d'ouverture, de détermination et de dialogue.

Département Central du Personnel UNILEVER FRANCE SERVICES 8, Av. Delcasse 75384 Paris Cedex 08. Référence XI/85 M.



UNILEVER
UNE DIMENSION INDUSTRIELLE A L'ECHELLE HUMAINE

هكذا من الأصل

Le Monde LES GRANDS RENDEZ-VOUS Le Monde

LE MONDE DES INGÉNIEURS

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES ET CONSTRUCTIONS DE STRUCTURES OFFSHORE

recherche

INGÉNIEUR ÉLECTRICITÉ ET INSTRUMENTATION

Débutant ou quelques années de métier, niveau ingénieur grande école (Sup. Élec., ENSTA, CENTRALE...).
Il sera responsable à l'intérieur d'un groupe d'ingénierie, des études, des spécifications et du suivi de la réalisation des composants électriques et instrumentations installés sur les structures offshore: génération de puissance, distribution, détection, automation, etc.

La fonction nécessite dynamisme, créativité, disponibilité.
Des déplacements de courte durée France et étranger sont à prévoir.
La connaissance de la langue anglaise est impérative.
Lieu de travail: ville de la côte méditerranéenne.

Merci d'adresser lettre manuscrite et CV sous référence 1311 M à:

BAILLY CONSEIL
128, bd Haussmann
75008 PARIS

Emplois et Entreprises

IMPORTANT BUREAU D'ÉTUDES
recherche pour développer son activité en région parisienne

UN (E) INGÉNIEUR DIPLOMÉ (E)
(E.T.P., I.N.S.A...)

débutant (e) ou ayant 1 ou 2 années d'expérience pour assurer la direction de travaux et le contrôle de conformité technique des chantiers dans le cadre des missions de maîtrise d'œuvre.
Adresser candidature avec prétentions et C.V. sous le n° 314.175 M, LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Important Groupe Métallurgique
recherche
pour l'un de ses établissements
2 000 salariés
littoral méditerranéen

CHEF DU SERVICE CONTRÔLE QUALITÉ

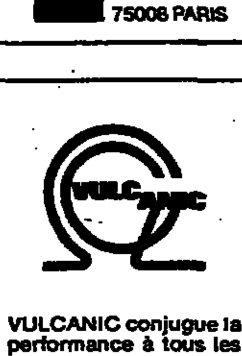
Dépendant hiérarchiquement du Chef du Département, il collabore avec le service assurance qualité et le laboratoire de recherche et de développement.
Il est amené à représenter la société auprès des clients, des sociétés de classification et de surveillance.
Il gère et organise un service de 35 personnes sur les plans techniques et humains.
Ingénieur de haut niveau, diplômé grande école, il apportera une solide expérience de plusieurs années dans le domaine de la gestion de qualité.
Merci d'adresser lettre manuscrite et CV sous référence 1211 M à:



BAILLY CONSEIL
128, bd Haussmann
75008 PARIS

Emplois et Entreprises

Tout ingénieur plongé dans un contexte reçoit une poussée vers le haut égale au



VULCANIC conjugue la performance à tous les temps. Avec près de 50% du marché national nous sommes depuis notre création le premier fabricant français dans le domaine de l'électrothermie industrielle.
Pour renforcer notre développement, nous recherchons deux nouveaux collaborateurs.

INGÉNIEUR D'AFFAIRES

Une réelle autonomie et une véritable mission de conseil caractérisent cette fonction-clé du développement de notre société.

1er interlocuteur des responsables d'entreprises, votre action ira de la négociation des projets (de 100 KF à 3000 KF) et de la définition des besoins à la mise en place du produit. Vous devrez par ailleurs faire la preuve de votre créativité en adaptant les produits, en liaison avec le bureau d'études, aux besoins de la clientèle.

A 35 ans environ, vous possédez une formation d'électromécanicien, ou mieux encore de thermicien, et pouvez témoigner d'au moins cinq années d'expérience dans un poste similaire. Une grande aisance commerciale et un vrai talent de négociateur vous seront nécessaires pour assurer le succès de vos réalisations.

Votre réussite à ce premier poste vous ouvrira de nombreuses possibilités d'évolution au sein de notre société. Anglais souhaité.

RESPONSABLE DE PROJETS

Véritable Maître d'Œuvres de projets d'ingénierie "clé en main", vous êtes à la fois un technicien et un gestionnaire de premier plan.

Bon technicien (ingénieur ou équivalent), votre formation de généraliste vous permettra de maîtriser tous les problèmes relevant de la fabrication de grands ensembles liés à l'électrotechnique.

Homme de finances, excellent commercial, vous serez responsable de la négociation des projets et des propositions de budget. Apporteur d'Affaires enfin, votre implication dans la réalisation de ces projets vous conduira à prendre en charge la définition du cahier des charges et les contacts avec les organismes sous-traitants.

Votre mission prendra fin avec la livraison, puis la mise en route du système.

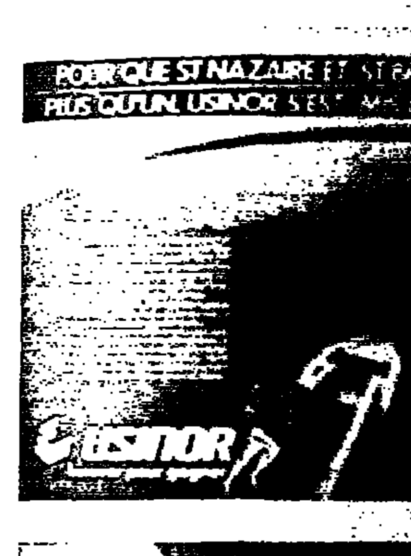
Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) à JF GUITTON VULCANIC - 48, rue Louis-Ampère ZI Les Chanoux - 93330 NEUILLY SUR MARNE

Vous êtes
ingénieur Arts et Métiers

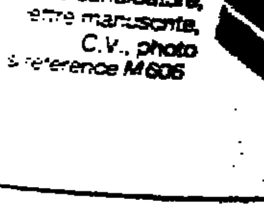
expérimenté en mécanique de précision et habitué à concevoir et faire fabriquer des produits électro-mécaniques de petite et moyenne séries.
Vous êtes depuis au moins 5 ans Responsable d'un Service Etudes, soucieux d'améliorer les prix de revient.
Vous parlez couramment l'anglais.
Alors, venez rejoindre notre Equipe en tant que

responsable études mécaniques

Nous sommes constructeurs de matériel électromécanique et électronique sur un marché porteur.
Vous participerez ainsi à notre expansion en définissant les nouvelles options mécaniques, technologiques et les nouveaux moyens de production, concourant à une meilleure industrialisation de nos produits. Poste à pourvoir en proche banlieue parisienne.
Adressez votre C.V. manuscrit et une photo sous n°314.174, au MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, 75332 Paris Cedex 07.





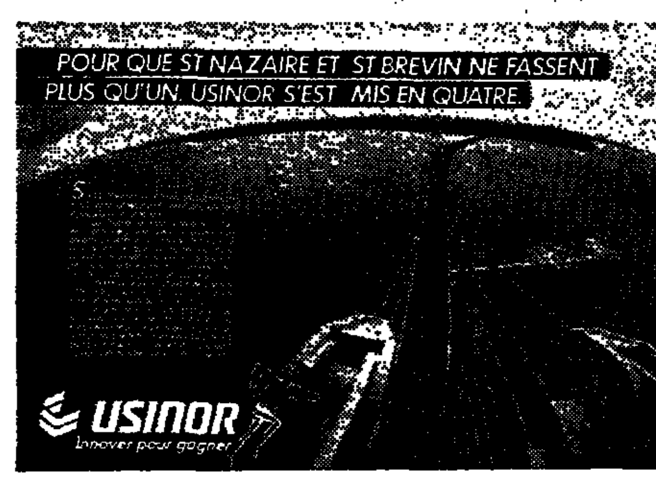


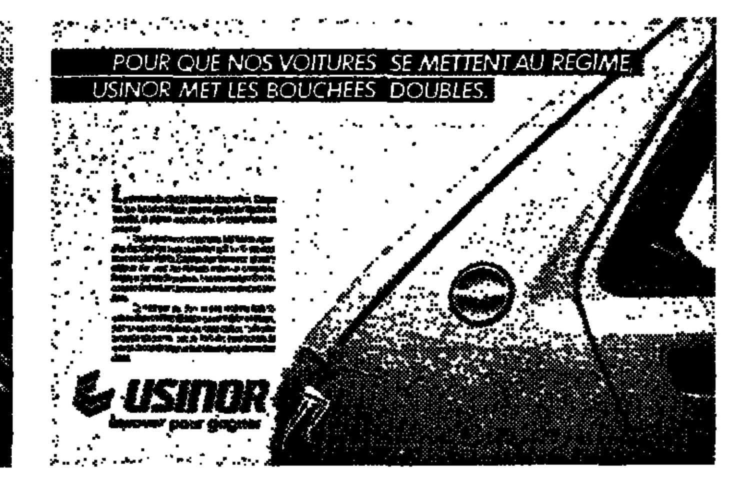
Le Monde LES GRANDS RENDEZ-VOUS Le Monde

LE MONDE DES INGÉNIEURS



performant
degré de compétences investi.



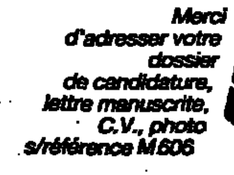






Jeunes Ingénieurs
X, Centrale, Mines, Supelec, A.M.

Contexte performant ? *Il y a longtemps que nos ingénieurs le savent et qu'il leur est indispensable.*
Indispensable aux ***physiciens****, aux* ***experts en science des matériaux****, pour imaginer les aciers de demain, ceux qu'aujourd'hui PEUGEOT, RENAULT, GAZ DE FRANCE, SNCF, AIRBUS, AEROSPATIALE, ELF et d'autres, nous achètent et nous demandent d'inventer.*
Indispensable pour maîtriser une élaboration complexe: nos ***métallurgistes*** *savent combien les conditions de production et de fabrication sont importantes (gestion de process ; gestion informatisée : production, logistique ; contrôle qualité ; conseil technique).*
Indispensable aux ***Automaticiens****, aux* ***Electroniciens****, aux* ***Electromécaniciens*** *pour optimiser les performances liées aux techniques nouvelles.*
DIPLOMES GRANDES ECOLES, c'est votre implication et vos compétences qui créent les conditions du succès de notre entreprise. Unis par notre projet commun, c'est ensemble que nous bénéficierons de cette poussée vers le haut, moteur de votre réussite professionnelle.


Merci d'adresser votre dossier de candidature, lettre manuscrite, C.V., photo s/référence M606





Service Recrutement
N. LE BAGOUSSE
Immeuble Ile-de-France
92070 Paris-La-Défense
cedex 33.

CONTESSE TELEMATIQUE : UTILISEZ VOTRE MINITEL (1) 42 96 10 65

ENTREPRISE INTERNATIONALE DE TRAVAUX PUBLICS
recherche

INGENIEUR

Rattaché directement au siège parisien de l'Entreprise, le candidat retenu, pour son expérience des travaux (V.R.D., Aménagement...) et ses qualités commerciales, se verra confier - en liaison avec les structures existantes - la prospection, l'étude, la négociation, la mise en route et la surveillance des travaux de construction de terrains de golf.

Une expérience personnelle de la pratique de ce sport serait utile.

Adresser lettre manuscrite, c.v., photo et rémunération souhaitée, s/réf. 942 à AXIAL Publicité, 27 rue Taitbout 75009 Paris, qui transmettra.



recherche dans le cadre du développement de son secteur «ingénierie» :

2 INGENIEURS

Spécialistes de haut niveau en calculs et essais dynamiques

Un ingénieur confirmé, **SPECIALISTE EN ESSAIS D'ANALYSE MODALE**, 3 ans d'expérience dans le domaine concerné, analyse dynamique des structures, solides connaissances en traitement du signal, instrumentation, connaissances de matériel GENRAD et DEC appréciées. Anglais courant.

Un ingénieur confirmé, **SPECIALISTE EN ACOUSTIQUE ET VIBRATION DE STRUCTURE**, 3 ans d'expérience dans le domaine concerné, solides connaissances en acoustique, calcul de comportement vibro-acoustique des structures, traitement *du signal et techniques d'essais associées.* Anglais courant.

Adresser CV et prétentions sous réf. 6/108, à Média-System, 15 rue Rivals 31000 Toulouse, qui transmettra.



SSII en forte croissance
(C.A. 85 : 20 MF - 50 personnes) recherche

DIRECTEUR DE DIVISION

Ingénieur Grandes Ecoles ou équivalent.
Formation complémentaire en GESTION appréciée.
Outre une expérience SSII exigée : direction de projets, évaluation - négociation, il est souhaitable de posséder des connaissances techniques en mini-ordinateurs et connexions main-frame.
Ce poste nécessite de bonnes capacités commerciales.
De rapides et brillantes perspectives d'évolution sont assurées pour un candidat de valeur.

Adresser c.v. et prétentions s/réf. 931 à Axial Publicité 27 rue Taitbout 75009 Paris, qui tr.

Cette **société de services et d'ingénierie** en informatique exerce depuis 1982 son activité au sein d'établissements financiers. Entreprise à taille humaine avec 50 salariés, elle conseille, conçoit et réalise la mise en place de systèmes informatiques. Ne réalisant les applications que si elle a participé à leur conception, elle ne délègue pas de personnel en clientèle. Enfin, la qualité de ses réalisations a contribué à renforcer son image de marque sur un marché où elle reste un des principaux leaders.
Dans ce cadre, elle recherche un

chef de groupe de projets
milieu boursier

Rattaché au Directeur du Département Bourse-Titres-Gestion Financière, il assure la responsabilité de la planification, de l'organisation et du contrôle des activités de ses équipes de projets. Par l'intermédiaire des responsables de projets qui lui rendent compte, il veille tout particulièrement à la bonne marche des principaux points méthodologiques et techniques des interventions ainsi qu'à l'affectation adéquate de ses moyens humains. En outre, il se montre vigilant sur les aspects formation, animation et évaluation de ses collaborateurs.

S'intégrant rapidement à l'environnement boursier grâce à son fort sens relationnel, son talent lui permet d'établir avec ses clients une relation de conseiller qui facilite d'autant la mise en œuvre de ses projets.

De formation supérieure, de préférence issu d'une école d'Ingénieurs avec cycle complémentaire de gestion, le candidat idéal possède une dizaine d'années d'expérience réussie en informatique dont plusieurs en tant que Chef de Groupe de Projets. La connaissance des spécificités du **milieu boursier** est indispensable : titres, portefeuille, plus-values... La maîtrise d'outils méthodologiques comme Merise et IPT associée à la connaissance d'une architecture décentralisée regroupant mini et gros systèmes IBM, est particulièrement recherchée.



Michel DHEUR et **Thierry GUIBAUD** étudieront avec soin les dossiers (lettre manuscrite, C.V. et photo) que vous leur ferez parvenir sous réf. 85.10.10 au Cabinet GDI, 26, rue de Condé, 75006 Paris.

INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Voulez-vous rester au Top Niveau ?
Avec l'informatique industrielle et les réseaux locaux c'est possible...

Des composants électroniques à la navette spatiale, en passant par la productique, ce puissant groupe américain est un des leaders mondiaux dans le domaine des hautes technologies. Une de ses filiales françaises, de taille encore modeste, mais *en forte* expansion, renforce son équipe commerciale.

Ingénieur électronicien de formation, vous avez démontré vos aptitudes à la vente dans une première expérience commerciale en informatique industrielle. Vous parlez l'anglais et vous souhaitez évoluer à terme dans un contexte international.

Basé à Paris (La Défense) et épaulé techniquement, vous aurez pour mission, dans un premier temps et sur l'ensemble du territoire, de commercialiser des systèmes et des réseaux à des industriels dont vous vous attacherez d'abord à être le conseil en productique.

A la rémunération proposée, de toute façon très motivante, s'ajoutera une voiture de fonction.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle à Jacques Scarinoff, sous réf. M 32/1379 A.

EGOR TECHNOLOGIES
19, rue de Berri - 75008 PARIS



PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL TOKYO

هكذا من الأصل



L'Agence a pour mission d'assurer et de développer, à des fins exclusivement pacifiques, la collaboration entre États Européens dans les domaines de la recherche et de la technologie spatiales.

L'Agence recrute pour son
CENTRE DE RECHERCHE ET DE TECHNOLOGIE aux PAYS-BAS

INGÉNIEURS

SPÉCIALISTES DE L'ASSURANCE PRODUIT
SPÉCIALISTES DE LA RÉGULATION THERMIQUE
INFORMATICIENS
SYSTÈMES
TÉLÉCOMMUNICATIONS
ÉLECTRICIENS
MÉCANICIENS
GESTION DE DONNÉES
SPÉCIALISTES DE LA PROPULSION CHIMIQUE

PHYSICIENS

SPÉCIALISTES DU GÉNIE BIOLOGIQUE

Les candidats doivent avoir une bonne connaissance de l'anglais ou du français, une certaine connaissance de l'autre de ces deux langues est souhaitable. Ils doivent être prêts à effectuer de fréquents déplacements. Les conditions d'emploi sont celles offertes par les organisations internationales et comprennent : prestations familiales, indemnité d'expatriation, bons systèmes de sécurité sociale et de pension, et indemnité d'installation. Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, doivent être adressées au Chef du Personnel, ESTEC, Postbus 299, 2200 AG Noordwijk ZH (Pays-Bas).

Emplois et Entreprises

Ingénieur commercial

EUROPE DE L'EST

comef Nous commercialisons, pour une dizaine d'industriels français, des matériels d'instrumentation scientifique et d'informatique en Europe de l'Est, URSS, Sud-Est Asiatique, Chine. Nous recherchons un Ingénieur Commercial pour la zone Europe de l'Est. Sous l'autorité du Directeur Régional, il participera à la vente de nos différentes lignes de produits (systèmes informatiques d'analyse des signaux, traitement d'images, de gestion, pour le C.A.O. – instrumentation scientifique et industrielle). Ce poste conviendrait à un homme d'une trentaine d'années, de formation scientifique supérieure (Ecole d'Ingénieurs ou Université) ou économique supérieure (HEC...), ayant acquis une première expérience de la vente de matériels électroniques ou informatiques. Ce collaborateur doit parler couramment anglais et allemand. *La maîtrise d'une langue slave serait un "plus" appréciable. Le poste, basé à Paris, nécessite de fréquents déplacements* (50% du temps) d'une à deux semaines sur le secteur.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre dossier sous référence 536.85 M à notre conseil - 61 boulevard Haussmann - 75008 Paris.



Chantal Baudron. s.a.

MEMBRE DE SYNTEC

CAV ROTO DIESEL

Fabrication de matériel d'injection diesel - 1800 personnes recherche

ingénieur formation

FORMATION : INSA, ENI, UTC... ou équivalent. **Anglais souhaité.**
MISSION : dans le cadre d'évolution de nos marchés nous sommes amenés à renforcer notre politique qualité. Le candidat retenu devra recenser et définir les besoins, pour animer avec l'équipe formation, les cycles de perfectionnement qu'il aura élaborés.

ingénieur méthodes

FORMATION : AM, ENSAI, ENSM... ou équivalent.
MISSION : participera avec l'équipe méthodes au programme • d'automatisation des lignes de production • d'installation de robots • de manutentions automatiques • de développement de cellules flexibles d'usinage • de pilotage informatisé de lignes produit.

ingénieur électronicien

pour le service labo-moteurs. Il sera chargé de la mise au point, et de l'industrialisation de contrôleurs électroniques automobiles. Connaissances en micro-informatique. **Anglais indispensable.**

ingénieur fiabilité machines outils

FORMATION : ingénieur généraliste - INSA, ENI ou équivalent ayant de bonnes connaissances en mécanique, automatisme, asservissement, avec la volonté de débuter sa carrière de façon concrète.
Allemand souhaité.
MISSION : après formation aux techniques de fiabilité et intégration à l'équipe maintenance, animera un groupe de techniciens chargé de l'amélioration de la capabilité des machines et équipements existants (parc de 600 machines).

Envoyer C.V. et prétentions en indiquant le poste choisi au Service du Personnel - CAV ROTO DIESEL
9, boulevard de l'Industrie - B.P. 849 - 41008 BLOIS Cedex

```
PROGRAM Systèmes_Interactifs d'Aide_à_la_Décision ;
Procédure SELECTION ;
Const DIAGMA SYSTEMES = 'Jeune Equipe 20 Centraliens,
      Mineurs, Docteurs en Maths Appli ;
      Progiciels de pointe;Marché International';
Adresse = 'DIAGMA.75 rue de Courcelles 75008-PARIS';
TYPE GRANDE ECOLE = (Centrale, SupElec, Mines);
VAR CANDIDAT:Record Passion_Micro:Boolean;
      Ingénieur:Grande_Ecole; End;
BEGIN With Candidat DO If Passion_Micro
Then Write(CV,Adresse) END;
Begin Selection ; End.
```

diagma



Faire que l'entreprise respire

C'est le challenge Burroughs, le vôtre demain.
Le challenge que nous proposons à des jeunes.

ingénieurs commerciaux

débutants ou première expérience pour Rouen, Tours, Nantes et Bordeaux.
confirmés pour nos grands comptes parisiens (banque, distribution, services).

ingénieurs technico-commerciaux

Spécialistes systèmes pour Lyon et pour Marseille

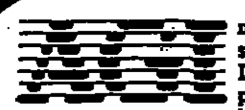
consultants

Ingénieurs compétents en CAO, CFAO, GPAO pour missions en milieu industriel.

Nous voulons vous voir réussir, parce que nous savons que c'est la clé de notre réussite.
Pour prendre contact, écrivez à Isabelle Sommet
Burroughs - Direction des Relations Humaines,
bd de l'Oise, 95015 Cergy Pontoise Cedex.



Burroughs



membre du Groupe PA, est spécialisée dans la conception et la réalisation de systèmes informatiques sur matériel IBM. Leader, en particulier sur IBM 36 et IBM 38, A.G.I. confirme son développement en matière d'études et de mise en place de logiciels d'application, de Vidéotex et de G.P.A.O., et pour ce faire, souhaite compléter ses équipes commerciales par deux spécialistes.

Ingénieur commercial

Logiciels d'application

Cet ingénieur sera chargé d'organiser, d'animer et de développer la vente de logiciels d'application conçus et réalisés par le centre d'excellence du groupe. Ces logiciels concernent l'ensemble des grandes fonctions de l'entreprise (finance, commercial, production) et nécessitent, pour leur commercialisation, de solides connaissances en gestion. Il bénéficiera pour l'ensemble de ces actions du support marketing et commercial du groupe, au sein duquel il devra créer sa propre image. Réf. A/066CM

Ingénieur d'affaires

Projets informatiques

Cet ingénieur sera chargé de négocier au plus haut niveau des contrats en matière d'informatique, bureautique et télématique. La négociation de ces contrats auprès de nouveaux clients implique une parfaite connaissance de l'entreprise, une expérience de la conduite de projets et une aptitude à étudier, analyser et proposer des solutions adaptées. Réf. A/066AM

Ces deux postes s'adressent à des candidats diplômés de l'enseignement supérieur, ayant eu une première expérience commerciale ou technique, de préférence chez un grand constructeur d'ordinateurs ou une société de service en informatique. Leur réussite dans le groupe leur permettra d'évoluer rapidement vers d'autres responsabilités en France ou à l'étranger. La rémunération offerte sera essentiellement fonction des compétences et de l'expérience acquise. Ecrire à JP. PATUREAU en précisant la référence choisie.



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

MEMBRE DE SYNTEC

X, MINES, TELECOM, SUPELEC,...

A 35 ans environ, vous avez une expérience professionnelle de 7 à 10 ans de Consultant en SSII ou de responsable organisation et informatique en entreprise. Vous avez donc une bonne compétence technique mais surtout vous savez quelle est l'importance vitale des systèmes d'information automatisés pour une entreprise moderne. Vous comprenez donc pourquoi, dans un très grand groupe industriel, le poste clé que nous créons :

Responsable sécurité informatique

ne peut être confié qu'à une forte personnalité qui, par sa compétence reconnue, sa capacité d'entraînement et son autorité personnelle, sera l'animateur du grand effort de rigueur que nous avons décidé, dans tout le groupe, pour maîtriser la sécurité de notre information.
Votre mission : définir la politique de sécurité, en animer et en contrôler la mise en œuvre dans nos grands systèmes et dans toutes les sociétés du groupe, avec leurs propres responsables sécurité.
Votre objectif : supprimer la vulnérabilité de l'entreprise en ramenant les risques à un niveau volontairement accepté.



Adressez votre dossier de candidature sous réf. HS 584 à notre Conseil DATAID SELECTION 48, av. Raymond Poincaré 75016 PARIS.

هكذا من الأصل

"Voulez-vous m'embaucher comme employeur ?"

Ce que nous pouvons vous promettre ? Pas le bonheur à coup sûr. En revanche, ce que nous pouvons vous promettre, c'est que vos talents seront mis à l'épreuve, et que vous aurez non seulement la liberté, mais aussi le devoir d'exprimer vos idées.

Convaincus de participer à une véritable révolution culturelle - née avec l'ordinateur personnel - nous avons le sentiment gratifiant (et exigeant !) de vendre de l'Intelligence.

Nous parlons de nos ordinateurs avec amour parce qu'ils permettent à tous de gagner du temps, de travailler mieux, de communiquer davantage, de décider plus rapidement et, bien sûr, d'apprendre et de créer...

Alors, pour vendre ces petites merveilles, nous ne pouvions pas nous contenter du marketing "à la papa" !
A produits créatifs, vente créative...

Nos ingénieurs commerciaux marient idées et résultats. Ils mettent leur professionnalisme au service de nos concessionnaires en leur offrant une aide constante et multiforme (vente, marketing, gestion, etc.). Car le succès de nos partenaires fait le nôtre.

INGENIEURS COMMERCIAUX

De formation supérieure scientifique ou commerciale, vous maîtrisez parfaitement l'anglais et possédez une première expérience de vente directe de produits informatiques (HW, SW, services...).

Postes à pourvoir à Paris et en province.

Ecrivez-moi (C.V. + photo)
JEAN CALMON



Apple

APPLE COMPUTER FRANCE
Z.A. de Courtabœuf - B.P. 131 - 91944 LES ULIS Cedex

Organisation et Publicité

SOPAL POLYPAPIER

250 personnes, 290 MF dont 20% à l'exportation, spécialisée dans la production et la vente de complexes flexibles pour l'emballage alimentaire ou non, et de papiers spéciaux pour l'industrie, recherche son

INGÉNIEUR DÉVELOPPEMENT ET APPLICATIONS

Jeune INGÉNIEUR CHIMISTE, 28 ans minimum, votre premier poste dans l'INDUSTRIE PAPETIÈRE ou chez un transformateur vous a confronté aux problèmes techniques et humains de l'industrialisation d'un produit. Vous souhaitez aujourd'hui une fonction plus ouverte sur l'extérieur avec la responsabilité d'une équipe et des moyens plus importants.

Saisir les évolutions du marché et proposer des solutions en s'inspirant du savoir-faire de l'entreprise comme des capacités du marché, c'est le challenge que vous propose cette entreprise au top niveau des complexes flexibles. Rattaché directement au Directeur Commercial et du Développement, vous aurez une année pour vous préparer à la prise de responsabilité du service Développement, encadrant le travail de 3 assistants techniques spécialisés, plus un appui labo et un budget essais.

Outre vos compétences techniques, ce sont vos qualités personnelles d'ouverture d'esprit, de ténacité et de passion du produit qui vous permettront de réussir à ce poste. Les relations constantes avec les fournisseurs, les clients et les services internes – tous partenaires – nécessitent aussi un bon contact et le sens du travail en équipe. L'Anglais est indispensable pour ce poste basé à DAX (siège) qui conduira à des déplacements en France et à l'étranger.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la réf. M 34/1560 A. à:

EGOR AQUITAINE
29 Cours Georges Clemenceau - 33000 BORDEAUX

egor — PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL TOKYO

LOGISTIQUE GRANDS SYSTÈMES DE TÉLÉCOMMUNICATION

INGÉNIEUR D'AFFAIRES

Membre d'un puissant groupe français, leader mondial dans l'électronique professionnelle, notre vocation est de construire et d'assurer la maîtrise d'œuvre d'importants systèmes de communication destinés principalement au secteur militaire. Nous recherchons un Ingénieur d'affaires pour renforcer notre équipe logistique grands projets.

En liaison étroite avec le service technique et les clients, il assurera l'ensemble des moyens (matériels, documentation, formation du personnel) nécessaires pour maintenir les systèmes de communication fournis, opérationnels sur de longues périodes. Basé en proche banlieue nord de Paris, ce poste s'adresse de préférence à un ingénieur électronicien souhaitant élargir une première expérience acquise dans une fonction technique, de maintenance ou d'affaires. Il ne constituera, si vous le souhaitez, qu'une étape dans votre carrière et évoluera à moyen terme vers une fonction d'engineering grands systèmes.

Merci d'adresser, lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle à Jacques SCARINOFF sous réf. M 32/1386 II à:

EGOR TECHNOLOGIES
19, rue de Berri
75008 PARIS

egor — PARIS BORDEAUX LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUSSELDORF LONDON MADRID MONTREAL TOKYO

Ingénieur d'affaires

Importante entreprise de B.T.P recherche pour LA REGION CHARENTE-POITOU un Ingénieur d'affaires.

Rattaché au Directeur d'Agence, il sera chargé de la négociation des dossiers, d'opérations de bâtiments (collectifs et industriels) jusqu'à la conclusion du dossier.
Il aura acquis une expérience confirmée en études de Bâtiment en France.
Poste à pourvoir immédiatement.
Envoyer lettre manuscrite, CV détaillé, photo récente et prétentions sous réf. 3228 à Média-System 2, rue de la Tour-des-Dames 75009 Paris, qui transmettra.

média system

SODETEG T.A.I.

SOCIÉTÉ D'INGÉNIERIE INFORMATIQUE ET D'AUTOMATIQUE INDUSTRIELLE

*Nos 500 collaborateurs (plus de la moitié sont Ingénieurs) conçoivent et mettent au point des systèmes informatiques complexes, de haut niveau technologique dans des domaines variés : **production et transport de l'énergie, gestion automatisée, productique** (leader français des systèmes de conduite d'**ateliers flexibles**), **réseaux de télécommunications, systèmes transactionnels, ingénierie des courants faibles, etc.***

LA PROGRESSION CONSTANTE DE NOTRE CHIFFRE D'AFFAIRE, DONT 60% EST RÉALISÉ A L'EXPORT, NOUS CONDUIT A RENFORCER NOS ÉQUIPES.

INGÉNIEURS COMMERCIAUX CONFIRMÉS

Grande Ecole (avec une solide formation en mécanique et en organisation industrielle).

Vous serez chargé dans le cadre du Département Productique (Etudes et Réalisations) ou du Département Communication et Mesures de la prospection et du montage des affaires en France et à l'Etranger. (Réf. 1/LM)

INGÉNIEURS INFORMATICIENS

Ayant de préférence deux ou trois ans d'expérience, vous avez une bonne connaissance de l'un des domaines suivants:
- *Calculateur VAX ou SOLAR ou 6800 ou Mini 6.*
- *Langages PASCAL, FORTRAN 77, C.*
- *Systèmes VMS, UNIX, RTES D, GCOS 6.*
- *Systèmes de base de données (Socrate apprécié).*

Intégré à l'équipe de projet en vue de réaliser les tâches d'analyse, programmation et tests fonctionnels, vous participerez à la réalisation d'un grand projet à dominante TEMPS RÉEL dans le domaine de l'énergie ou des ateliers flexibles. (Réf. 2/LM)

INGÉNIEURS CHARGÉS D'AFFAIRE

Vous avez au moins 30 ans et êtes de formation Grande Ecole.

Vous avez acquis une expérience significative de la conduite d'affaires clés en main de surveillance technique de grands ensembles industriels et tertiaires.

Véritable CHEF D'ENTREPRISE vis-à-vis de vos clients et de vos partenaires, vous dirigerez les équipes de développement et de réalisation jusqu'à l'installation sur site. (Réf. 3/LM)

INGÉNIEUR "SYSTEMES EXPERTS"

De formation Grande Ecole, vous avez acquis une expérience de 2 à 3 ans en Intelligence Artificielle, spécialisation "systèmes Experts".

Vous serez intégré à une équipe dont l'objectif est de réaliser un logiciel de systèmes experts. (Réf. 4/LM)

CHEF DE PROJET LOGICIEL

Vous avez acquis quelques années d'expérience dans les domaines logiciels.

Vous serez responsable d'une équipe d'Ingénieurs de développement de logiciels pour les affaires de trafics ferroviaires à l'exportation. (Réf. 5/LM)

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la référence du poste choisi, à la Direction des Affaires Sociales. SODETEG – T.A.I. – Mlle MANDIN, 283, rue de la Minière. B.P. 11 – 78530 BUC.



THOMSON
INDUSTRIE ET INGÉNIERIE

HAVAS CONTACT

MICHELIN

recherche pour son

DEPARTEMENT PRODUCTIQUE

situé à Clermont-Ferrand

DEUX INGÉNIEURS CHEFS DE PROJET

(X, ECP, ENSTA...)
quelques années d'expérience

- Toute liberté leur sera donnée pour concevoir, réaliser et mettre au point des machines performantes dans le cadre d'un processus de fabrication de haut niveau technologique.
- De bonnes connaissances en mécanique, automatisme et robotique sont indispensables.
- La dimension du groupe MICHELIN, son rayonnement international, offrent à des hommes et des femmes de valeur de très larges possibilités d'évolution.

Ecrire en joignant curriculum vitae à :

MICHELIN
Service du Personnel
Recrutement des Ingénieurs et Cadres
Réf. 5261
63040 CLERMONT-FERRAND CEDEX



هكذا من الأصل

CENTAURE ROBOTIQUE société de matériel de haute technologie recherche pour son DEPARTEMENT MAINTENANCE

RESPONSABLE DU DEPARTEMENT MAINTENANCE

5 ans d'expérience minimum.
De formation ingénieur en électronique ou mécanique, vous devrez organiser entièrement le service de maintenance de machines spéciales associant optique, électronique et mécanique de précision. La pratique de l'anglais est indispensable.

Envoyer CV, photo et prétentions 40-44, rue des Meuniers, 93100 Montreuil.



CONTESSE

Ingénieur marketing d'achat

Technologies nouvelles - Pour faire face au développement de son département achat, cette société (chiffre d'affaires : 600 millions de francs, effectif 2.500 personnes) qui se situe parmi les leaders européens de l'instrumentation, crée la fonction ingénieur marketing d'achat spécialiste électronique. Directement rattaché au directeur des achats et responsable d'un budget d'environ 75 millions de francs, il devra assurer la prospection, l'analyse et la sélection des marchés fournisseurs sur un plan international puis négocier les accords-cadres. Ce poste conviendrait *à un ingénieur électronicien dont la dernière expérience a été acquise soit dans* une fonction achat soit dans une fonction commerciale chez un fabricant ou un distributeur de produits électroniques. La maîtrise de l'anglais est impérative. La rémunération annuelle sera en rapport avec la position stratégique de ce poste. Ecrire à PH. LESAGE en précisant la référence A/2715M



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

MEMBRE DE SYNTEC

Ingénieurs ENSTA

Etudes armement

Filiale d'un puissant groupe industriel, notre société est spécialisée dans la conception et la fabrication d'armements aéronautiques et terrestres. Nos moyens d'études et d'essais très avancés nous permettent d'être compétitifs à l'exportation où nous réalisons 70% de notre chiffre d'affaires. Nous développons également des programmes en coopération internationale. Aujourd'hui, nous renforçons notre potentiel technique en intégrant deux ingénieurs au sein de notre équipe d'études armements terrestres. Ils participeront à des programmes de développement de systèmes d'artillerie, depuis la définition des spécifications jusqu'à la qualification des produits. Ces postes s'adressent à deux ingénieurs mécaniciens diplômés ENSTA ou école supérieure de mécanique avec de solides connaissances en matériaux. Le premier aura 4 à 5 ans d'expérience de l'armement, le second pourra être *débutant. Ils auront tous deux une bonne maîtrise de l'anglais technique*, nécessaire pour nos fréquents contacts avec les Etats-Unis. La taille de notre société nous permet de faire évoluer rapidement des ingénieurs à fort potentiel. Les postes sont basés en région orléanaise. Ecrire à Brigitte DAUMARIE en précisant la référence S/8045M.



3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

MEMBRE DE SYNTEC

Vivre à ANGERS et se réaliser pour un

JEUNE INGENIEUR GENERALISTE

SATAM Equipement est la filiale du groupe SATAM spécialisée dans les matériels pour l'équipement des garages. Elle crée dans son usine d'Angers un poste

ingénieur logistique

Dans une première phase, il aura la charge de mettre sur un IBM 36 compact toute la gestion du stock des 8000 composants, des approvisionnements, de l'ordonnancement et du stock de produits finis.
Dans une seconde phase, sa responsabilité s'étendra à l'ensemble de la production.

Nous souhaitons rencontrer des ingénieurs généralistes (AM, ENSI...) débutants ou ayant jusqu'à 3 ans d'expérience, et familiarisés avec l'utilisation de l'informatique.

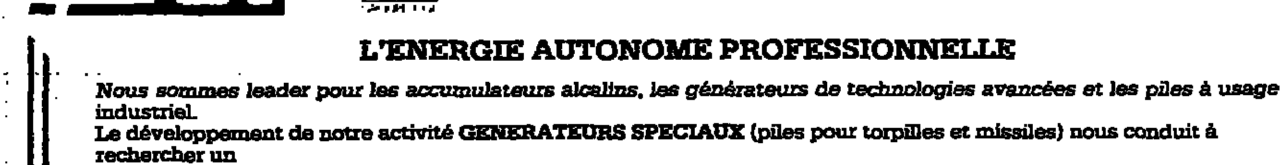
Merci d'adresser CV sous référence M/294/A à notre Conseil qui vous enverra plus d'informations sur le poste avant de vous recevoir.

chp CABINET Henri PHILIPPE
106 boulevard Haussmann - 75008 Paris






L'ENERGIE AUTONOME PROFESSIONNELLE



Nous sommes leader pour les accumulateurs alcalins, les générateurs de technologies avancées et les piles à usage industriel.
Le développement de notre activité **GENERATEURS SPECIAUX** (piles pour torpilles et missiles) nous conduit à rechercher un

JEUNE INGENIEUR D'ETUDE

(Centrale, ENSAM, ENSMA...).

Débutant ou ayant une première expérience, votre formation de généraliste, vos connaissances en hydraulique et thermique doivent vous permettre de participer avec succès au développement de piles militaires de très haute technologie.
Nous vous proposons de vous intégrer au sein d'une équipe dynamique de jeunes Ingénieurs et de participer à des *contacts techniques* avec des clients étrangers.
Pour un candidat de valeur, ce poste, basé à Romainville (93), est une opportunité de carrière au sein d'un groupe performant dans la recherche technologique.

Merci d'adresser votre candidature sous référence G.11.56 M à SAFT - Direction des Ressources Humaines
57, rue de Villiers, 92200 Neuilly-sur-Seine.

CONTESSE

Ingénieurs d'affaires

Notre approche rationnelle et globale des systèmes de protection anti-intrusion fait appel aux technologies les plus avancées.
Elle nous a permis de devenir le leader incontesté de la sécurité industrielle en France (centrales nucléaires, laboratoires de recherche, centres informatiques...) et d'accroître rapidement notre développement à l'export.

Les technologies développées depuis plus de 15 ans nous permettent d'affirmer notre première place dans le domaine du contrôle d'accès avec la marque **Clématic et plus récemment avec la carte à mémoire Clématic CP8.**

Vous êtes ingénieur grande école génie électrique et informatique

Venez prendre en mains des affaires importantes allant de l'analyse des risques à la proposition de plans de sécurité. Vous assurerez aussi la réalisation des installations et la maîtrise financière de vos contrats.

Votre sens de la négociation et votre goût des contacts vous permettront de réussir pleinement et de vous développer avec nous tant en France qu'à l'étranger.

Que vous soyez débutant ou que vous bénéficiez d'une première expérience, rejoignez une équipe jeune et de taille humaine (200 personnes) en adressant votre dossier de candidature sous référence US/JA :

GROUPE LYONNAISE DES EAUX

UNIDEL sécurité.
33, Avenue du Marechal Joffre 92000 Nanterre

SFERNICE

COMPOSANTS ELECTRONIQUES PROFESSIONNELS

Nous développons actuellement un nouveau produit et pour assurer son succès nous recherchons **UN COORDONNATEUR** dont la mission consistera à :

- mettre en oeuvre les procédés d'industrialisation et les process de finition,
- mettre en place les actions nécessaires à l'amélioration de la QUALITE,
- contrôler et réduire les coûts de fabrication,
- gérer les moyens de son domaine d'action,
- assurer le suivi technique auprès du CLIENT en liaison avec le COMMERCIAL.

Pour réussir à ce poste, il convient :
– d'être

INGENIEUR

(formation physico-chimie, électricité, électronique)

- de justifier d'une première expérience industrielle de 3 à 5 ans dans un domaine similaire,
- d'être rapidement disponible,
- d'avoir une maîtrise de **l'anglais.**

Le poste est à pourvoir à **Nice.**

Adresser C.V., photo, références et prétentions à :
SFERNICE - Direction du Personnel
BP 17 - 06021 NICE Cedex.

Pierre Lichau S.A.

L'AIR LIQUIDE

Spécialiste mondial des gaz industriels

recrute un

FINANCIER

Il participera aux études financières, assistera les Divisions et les Filiales dans leurs opérations de Commerce Extérieur, préparera et assurera la mise en place de financements en France et à l'Etranger.
Diplômé d'une ***Grande Ecole de Commerce ou d'ingénieur,*** *il a impérativement au moins* ***4 ans d'expérience*** *dans une Direction Financière d'Entreprise ou dans une Banque.*

Pour ce poste basé à ***Paris*** *au sein de la*
DIRECTION FINANCIERE DU GROUPE*,*
une bonne connaissance de ***l'anglais*** *est indispensable.*

L'AIR LIQUIDE offre aux candidats de valeur de larges possibilités de carrière au sein de son groupe, 25 000 personnes dans 55 pays.

Adr. lettre manuscrite cv avec photo en rappelant la référence FM à L'AIR LIQUIDE DRHP 75, Quai d'Orsay 75321 PARIS Cedex 07

Jonction

RÉALISER, INNOVER, CRÉER...

Trois impératifs, un objectif pour le DÉPARTEMENT RADARS, CONTRE-MESURES, MISSILES de THOMSON-CSF : rester à la pointe de l'électronique la plus performante.

INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

Vous êtes attirés par les domaines suivants :
ÉTUDES ÉLECTRONIQUES AVANCÉES
- *Circuits et sous-ensembles de traitement du signal en laboratoires (Algorithmes. numérique, analogique).*
- *Micro-ondes : antennes et circuits hyperfréquences en micro-électronique.*
- *Conception et réalisation de circuits intégrés.*
- *Contrôle thermique d'équipements électroniques aéroportés.*

ÉTUDES DE SYSTÈMES RADARS
- *Définition et intégration de sous-systèmes harmonisés avec l'ensemble des équipements aéroportés, maîtrise d'œuvre de projets industriels*
- *Études théoriques de projets, prospectives, simulations, études de faisabilité.*
- *Définitions, mises au point, réalisations d'essais au sol et en vol.*

(anglais indispensable)

Adressez-nous votre candidature en précisant vos centres d'intérêt technique :
Madeleine GUIGUES - THOMSON-CSF - Service du Personnel
68, avenue Pierre-Brossolette - 92242 MALAKOFF CEDEX.



HAVAS CONTACT

هكذا من الأصل

CONTRE L'AVENIR-CARCAN AYEZ LE REFLEXE VALLOUREC

Choisir d'emblée son avenir n'est pas toujours facile, ni toujours séduisant. Souvent, certaines orientations doivent se décider au début de la vie professionnelle. Pas chez nous. Pour éviter les choix douloureux, les choix irréversibles, les choix qui enferment, ayez le réflexe Vallourec.

Le Groupe Vallourec : 30 000 personnes, 40 usines, 50 sociétés françaises et étrangères, une technologie en pleine évolution. Vallourec, c'est, dans des structures à échelle humaine, l'accès aux techniques de pointe liées au pétrole ou aux énergies nouvelles, à la chimie ou à la pétrochimie, aux industries mécaniques, aéronautiques ou automobiles.



Grâce à une politique novatrice en termes d'évolution de carrière, vos choix sont et resteront multiples au sein du groupe. Si, par exemple, vous avez envie de vous consacrer successivement à la vente, à la production, à la recherche : nous vous en donnons les moyens.

Vallourec aime les ingénieurs curieux, motivés, entreprenants, meneurs d'hommes, les ingénieurs dont la haute qualité est au diapason des ambitions du groupe.

Jeunes ingénieurs

Vallourec, c'est le bon réflexe. Pour en être certains, venez en parler avec nous.

Mme B. Varène
Vallourec B.P. 180
75764 Paris
cedex 16.



TEC CONTESSE



MINISTÈRE DES P.T.T.
DIRECTION GÉNÉRALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

Dans le cadre de sa mission interministérielle et internationale
La Direction des Affaires Industrielles et Internationales : DAII

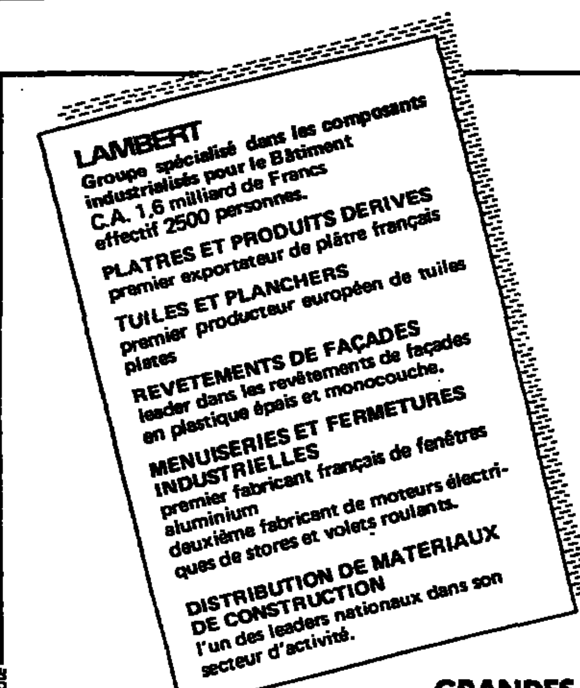
recherche

UN INGÉNIEUR

RESPONSABLE DE LA RÉGLEMENTATION EN RADIOCOMMUNICATION.

Profil recherché :
- Connaissances techniques en radiocommunication ;
- Pratique de la langue anglaise indispensable ;
- Aptitude à la négociation et aux contacts.

Envoyer lettre et c.v. à :
DGT/DAII/SAI/CR
7, BOULEVARD ROMAIN-ROLLAND, 92128 MONTROUGE CEDEX.





Politique de rigueur, Gestion dynamique des hommes, Volonté de réussir, permettent aujourd'hui à LAMBERT de confirmer ses ambitions.
Son développement s'appuie sur un investissement en hommes à fort potentiel qui seront ses dirigeants de demain.

LAMBERT propose différentes opportunités de carrières à de

JEUNES INGENIEURS

GRANDES ECOLES (Centrale, Arts & Métiers...), **+ GESTION** (IAE, ISA,...)

Plusieurs voies d'intégration assureront leur formation à l'exercice des responsabilités :
Production, Contrôle de Gestion, Organisation, etc...
L'implantation nationale du Groupe permet des choix géographiques diversifiés.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (c.v., photo et prétentions) s/réf. 858 à Madame Lerède
LAMBERT FRERES ET CIE - 5, rue Vernet 75008 Paris.

AXIAL publicité

Sur la bonne fréquence...

Société d'électronique en pleine expansion (20 MF, 40 personnes) nous concevons et fabriquons des systèmes électroniques très sophistiqués destinés au contrôle et au suivi de production.
Nos ambitions et nos projets nous conduisent à intégrer rapidement un

JEUNE INGENIEUR ELECTRONIQUE ANALOGIQUE

Sa mission consistera à prendre en charge les études et le développement de composants de transmission d'information jusqu'à leur industrialisation.
Disposant d'une bonne maîtrise des techniques radio-fréquence, ondes de surface et hyperfréquence, vous avez également des connaissances en micro-électronique.
Vous apportez en outre une aptitude à manager des projets importants ainsi que d'excellentes qualités relationnelles.
Fortement motivé par le challenge technologique, vous souhaitez rejoindre une équipe dynamique et créative.

Merci de nous adresser C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence 509 280 M (à mentionner sur l'enveloppe).

Département Industrie

BKC — BERNARD KRIEF CONSULTANTS
115, rue du Bac - 75007 Paris
PARIS - LYON - NEW-YORK

INDUSTRIE BIOLOGIQUE
C.A. 460 millions - 1100 personnes

Ingénieur système

Assurer le développement et optimiser des procédures «systèmes» sur matériel VAX-750.
Définir la politique de maintenance du matériel et en assurer le suivi.
Assurer la mise en oeuvre de nouveaux matériels à intégrer dans un réseau.
Assister les utilisateurs et animer une équipe, telles sont les missions que nous souhaitons vous confier.

Vous êtes diplômé d'une école d'ingénieurs et vous justifiez d'une expérience «réseaux», au niveau de l'étude et de la conception.
Lieu de travail : Orsay Les Ulis (91).

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. photo et prétentions à
Marie-Françoise Sauzedde,
6, rue Alexandre Cabanel, 75015 Paris.

CTSN — LE CENTRE NATIONAL DE TRANSFUSION SANGUINE
Fondation reconnue d'utilité publique

RECHERCHE ET DEVELOPPEMENT EN CHIMIE ORGANIQUE

... dans la filiale de l'un des premiers groupes mondiaux : HOECHST.
Dans la réalisation de notre CA français (env. 5 milliards), nous devons beaucoup à la chimie spécifique que nous développons et produisons dans nos établissements industriels (4 usines - 1 Centre de Recherches et d'Applications). Notre préoccupation immédiate est de renforcer nos équipes R & D en Chimie Organique. Deux postes sont à pourvoir.

Le premier, pour notre **Centre de Recherches et d'Applications** de STAINS (93) concerne un

Docteur Ingénieur ou un Docteur d'Etat

qui a une expérience «Recherche» d'au moins 5 ans en synthèse organique ou en pharmacie. La pratique de l'allemand est indispensable, celle de l'anglais souhaitée. (réf.690)

Le second poste est à pourvoir au sein de notre Département Développement Chimique Industriel situé dans notre principale usine près de COMPIEGNE (60). Il concerne un

Ingénieur confirmé

d'environ 30 ans, ayant une solide formation en Chimie Organique (ENSCP, ESPCI, ...) et une expérience d'unité pilote ou d'installation polyvalente de Chimie Fine. La connaissance de l'allemand et de l'anglais est indispensable souhaitée (réf.691)

Hoechst

Notre société, ses structures, son développement offrent de réelles possibilités d'évolution.

Merci de préciser la référence du poste choisi dans la candidature (CV et prétentions) que vous adresserez au Département des Ressources Humaines de la Société Française HOECHST Tour Roussel Nobel - Cx 02 - 92080 Paris La Défense.

DESSEIN

Pour renforcer l'encadrement de nos équipes de maintenance, nous recherchons pour **MARSEILLE** :

Jeune ingénieur en mécanique :

EXPERIENCE TRAVAUX NEUFS OU ENTRETIENS
BILINGUE ANGLAIS

Directement rattaché à la D.G., cet homme de terrain possède la totale responsabilité :
- De la définition et mise en place des moyens techniques et humains pour réaliser un chantier.
- Du suivi et de la coordination des travaux en cours en maîtrisant : délais - prix - qualités.
- Des négociations :
  - Avec son client, concernant des travaux supplémentaires à effectuer,
  - Avec ses fournisseurs.

L'équipement informatique perfectionné de la société implique une très bonne compréhension de cet outil de travail.
Disponibilité, sens du commandement et des relations d'affaires sont aussi indispensables dans cette fonction.

Documentation sur poste aux candidats présélectionnés.

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, salaire actuel et photo (retournée) sous référence 311 RCM 2, rue de Beausset 13001 MARSEILLE

RC RATIO CONSEILS — Junction

Produits de Friction CARBONE/CARBONE LYON

INGENIEUR TRIBOLOGUE

Systèmes de freinage

Réf. I.T.

Responsable de l'ensemble de la phase de développement du produit. Sa mission comprend :
- le recueil, l'analyse et la mise en forme des besoins des clients,
- la définition des programmes d'étude et d'essais correspondants,
- la coordination des actions internes à la Société.

Ce poste convient à un Ingénieur (ECP, Sup-Aéro, ENSAM, ENSTA...) possédant une première expérience industrielle et désireux de valoriser un esprit inventif et des qualités de contact dans une fonction de large responsabilité. Des connaissances en calcul de système et matériaux de friction sont indispensables.

INGENIEUR DEVELOPPEMENT

nouveaux matériaux

Réf. I.D.

De l'amélioration des procédés de fabrication actuels à l'industrialisation de nouveaux matériaux de friction via la conception de nouvelles machines en liaison avec les fournisseurs. Sa mission recouvre la totalité des étapes du développement. Ce poste, qui bénéficie d'une forte autonomie, sous la responsabilité du Directeur Technique, convient à un jeune Ingénieur «Textile» (ENSAIT...) possédant de préférence des connaissances sur les fibres de carbone.

Merci d'adresser dossier de candidature sous la référence choisie à CONTESSE PUBLICITE 74, rue Béchevelin, 69363 LYON Cedex 07, qui transmettra.

CONTESSE

Société service et conseil en informatique

RECHERCHE URGENT

2 JEUNES DIPLOMÉS

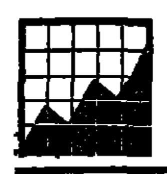
Niveau MIAGE, maîtrise ou DEA informatique, débutant ou 1 an expérience

INTÉRESSÉS PAR PÉDAGOGIE ET ENSEIGNEMENT ASSISTÉ PAR ORDINATEUR

Envoyer c.v. et photo et prétentions au MONDE PUBLICITÉ sous nº 310 330 M, 5, rue de Monttessuy, 75332 Paris Cedex 07 qui transmettra.



هكذا من الأصل



DIRECTIONS
Nationales et Internationales

PROMOTION IMMOBILIÈRE SUD DE FRANCE

GROUPE IMMOBILIER (BET-STÉ DE PROMOTION)

RÉALISANT 500 VENTES PAR AN

recherche

DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

en relation directe avec le PDG du groupe, le candidat retenu dirigera un service, de 6 personnes, chargé :

- Du contrôle budgétaire et de la gestion de la trésorerie de la société et des programmes ;
- De la comptabilité de l'ensemble des sociétés du groupe ;
- De la gestion de l'outil informatique et de l'organisation de l'entreprise ;
- De la gestion du personnel.

Le candidat retenu sera âgé d'environ 30 ans, de formation supérieure dont DECS et aura une expérience de la fonction d'au moins 5 ans.

Adresser c.v. manuscrit + photo + prétentions au *Monde* Publicité, nº 313 686 M, 5, rue de Monttessuy, 75332 Paris Cedex 07, qui transmettra.

L'Agence de l'informatique établissement public industriel et commercial

RECHERCHE SON

DIRECTEUR DE LA DIFFUSION DES APPLICATIONS EN MILIEU PROFESSIONNEL

chargé de la diffusion de l'informatique dans les secteurs primaires, industriels et tertiaires

Sous l'autorité directe du président, il sera responsable :

- De la définition et du suivi de la politique d'intervention ;
- De l'animation d'une équipe de haut niveau (20 personnes);
- De la gestion d'un budget de 80 MF environ ;
- De négociations avec des partenaires variés.

De formation supérieure, il aura exercé des responsabilités importantes auprès d'une direction générale dans le secteur privé (SSII, constructeur, distributeur...).

Envoyer c.v. à : AGENCE DE L'INFORMATIQUE DIRECTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE CEDEX 16, 92084 PARIS-LA DÉFENSE.

Directeur organisation informatique 300 KF.+

Notre PMI (750 personnes) se développe dans la production et la commercialisation de produits associés à un ensemble de marques positionnées en tête de leur marché.

Notre informatique existe au sein de nos unités décentralisées et nous souhaitons **créer la fonction Organisation et Communication Informatique.** Son responsable aura pour mission d'harmoniser nos procédures : audit de l'existant, simplification des circuits, optimisation des ressources, mise en place du nouveau système d'information plus orienté vers l'utilisateur, management des collaborateurs géographiquement dispersés (uniquement en Province).

En bref, une tâche complète, complexe et valorisante.

La réussite de cette création est liée à un profil d'homme ou de femme justifiant d'une réelle expérience en milieu informatisé intégrant toutes les fonctions de l'Entreprise.

Notre conseil, JM Vanasten, pourra lors d'un premier contact vous donner toute information complémentaire sur ce poste, dès reception de votre dossier sous réf. M 1101.

média-system



DARCOR informatique
Conseil en Recrutement
15 av. Victor Hugo 75016 Paris.
Lille - Lyon - Paris.



DIRECTEUR FINANCIER

Notre société (1 550 personnes, 425 millions de C.A.) filiale d'un important groupe allemand est spécialisée dans la conception, la fabrication et l'entretien d'ascenseurs.

Elle recherche son Directeur financier.

Responsable des services comptables (comptabilité générale, comptabilité analytique, trésorerie, contrôle comptabilité des filiales) il a en charge la préparation des Conseils d'Administration et des Assemblées Générales.

Ce poste, basé à ANGERS, conviendrait à un diplômé de l'enseignement supérieur, possédant une expérience de plus de cinq ans dans la filière financière. La pratique de l'allemand et/ou de l'anglais est nécessaire.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. complet, photo et prétentions à M. le Directeur du Personnel, 151, rue Saint-Leonard, 49000 ANGERS.

CONTESSE

Entreprise du secteur tertiaire, Nº 1 sur le marché national, recherche pour son siège à LYON

DIRECTEUR FINANCIER

La fonction, rattachée au P.D.G., comprend :

- la définition de la politique financière de l'entreprise.
- la direction de l'ensemble comptabilité-gestion.
- l'animation d'un groupe de projet préparant la mise en place d'une exploitation analytique informatisée (horizon 87).
- la supervision des services administratifs.

L'entreprise compte 500 salariés et réalise un C.A. de 130 000 KF.

Ce poste requiert une formation supérieure et une expérience de Direction (comptable financière ou de contrôle de gestion).

Perspectives d'évolution au sein d'un Groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 639 M à Alain SARTON

plein emploi
10, rue du Mail - 75002 PARIS
Conseils en ressources humaines.

LE CONSEIL GÉNÉRAL DE L'ISÈRE recrute par voie de concours sur titres un

DIRECTEUR ADJOINT

pour le Laboratoire Vétérinaire Départemental à Grenoble (femme ou homme).

Conditions d'accès :

- être de nationalité française,
- être âgé(e) de 35 ans au plus au 1er janvier de l'année du concours (recul de la limite d'âge possible suivant dispositions réglementaires),
- être titulaire, de préférence, du diplôme de docteur vétérinaire ou, à défaut, de l'un des diplômes suivants :
  - docteur en médecine,
  - docteur en pharmacie,
  - maîtrise de biologie,
  - maîtrise de chimie et chimie-biologie.

Date impérative de dépôt des candidatures : le 9 décembre 1985.

Pour tous renseignements,

s'adresser soit :

- Hôtel du Département de l'Isère, Bureau du Personnel, B.P. 1096, 38022 GRENOBLE CEDEX. Tél. : 76-54-81-31.
- Direction Départementale des Services Vétérinaires, avenue Saint-Roch, 38029 GRENOBLE CEDEX. Tél. : 76-42-37-45, poste 347.

LES GRANDS RENDEZ-VOUS

LE MONDE DES INGÉNIEURS

10 Ingénieurs chantiers



Jeunes ingénieurs, fortes personnalités ou leaders, vous avez peur d'étouffer dans un bureau ?

Colas, 1er Constructeur de routes Français (7,5 Milliards C.A.) vous propose dès votre entrée une pleine liberté d'action.

Autonomes au sein de structures souples et dynamisantes, vous bénéficierez de notre implantation nationale et internationale (17 000 personnes - 150 agences ou filiales) et de notre dynamisme commercial.

Ingénieurs chantiers, vous vivrez tous les jours un métier qui bouge : contacts humains, technique, gestion...

Très rapidement, vous vous verrez confier des responsabilités encore élargies et deviendrez dans vos régions des chefs d'entreprise à part entière.

Confiants en l'avenir, nous offrons aux 10 meilleurs d'entre vous cette opportunité.

Adressez votre dossier de candidature sous réf. LM2 à COLAS,

Service Recrutement Formation, 39 rue du Colisée - 75008 Paris.



SOURCES



HENKEL France, 1 400 personnes, 3 usines, 2 milliards de F de CA.

La première filiale européenne d'un groupe chimique de dimension mondiale. Notre devise « de la chimie directement utile » illustre notre volonté de satisfaire les besoins de nos clients dans le domaine de l'hygiène.

Notre service Hygiène des Textiles qui commercialise des produits détergents et de désinfection auprès des industries de service et des grandes collectivités -blanchisseries privées et hospitalières- propose un poste d'assistance technique à un jeune ingénieur chimiste.

Basé à Paris, vous appuyez et formez techniquement les vendeurs sur toute la France. Intégré à l'équipe marketing, vous assurez la liaison entre le terrain et la recherche appliquée et intervenez en permanence dans le suivi et le développement des produits et méthodes.

Vous avez débuté, de préférence, il y a 2 ou 3 ans dans une fonction d'assistance technique à une force de vente. Vous parlez bien sûr allemand. Une voiture est fournie.

Merci d'adresser votre candidature à notre Direction des Relations Humaines, BP 111 94250 GENTILLY.

Henkel France

Des carrières directement utiles

média-system

INFORMATIQUE TECHNIQUE ET INDUSTRIELLE

Ingénieurs logiciel

ESE, ENST, ENSIMAG, DEBUTANTS OU 1ere EXPERIENCE

Pour participer activement aux mutations technologiques, optimiser nos qualités de prestation, maintenir un taux de développement élevé, ANSWARE, SSII du GROUPE ALCATEL-THOMSON, s'appuie sur des équipes d'ingénieurs motivés et autonomes regroupés par domaines de compétences.

Participez au développement de logiciels pour des applications sur gros systèmes temps réel dans les domaines :

- Traitement de l'image.
- Télécommunication.
- Systèmes embarqués.
- Contrôle de processus.
- Robotique.
- Automatique
- Génie logiciel
- Intelligence artificielle...

Si vous avez une expérience en mini-ordinateurs :

(DEC-VAX, HP 1000, BULL-SPS 9)

et/ou micro-processeurs :

(INTEL, MOTOROLA 68000, BULL-SPS 7)

et si vous pratiquez les langages Assembleur, C, Pascal, Prolog et Lisp...

Adressez-nous votre candidature, sous réf. RLB/85-12 à ANSWARE, Groupe ALCATEL-THOMSON 135 rue de la Pompe 75116 Paris.

GROUPE ALCATEL-THOMSON,

ANSWARE

média system

GENERAL ELECTRIC PLASTICS FRANCE

Nous sommes à la pointe de l'innovation technologique dans le domaine des résines thermoplastiques (Noryl, Lexan, Valox) au profit de tous les grands secteurs industriels. Nous vous offrons le type de responsabilités par lesquelles ont débuté hier nos managers d'aujourd'hui.

Des ingénieurs très commerciaux pour des affaires très techniques

Deux juniors : encore tout jeune ingénieur, vous souhaitez commencer ou poursuivre votre vie active par un job commercial très valorisant. Vous avez déjà prouvé vos qualités d'homme de terrain lors de stages ou d'une première expérience en milieu industriel. A l'issue d'une période de formation spécifique à nos sièges (France et Hollande), vous évoluerez vers des responsabilités commerciales vous offrant une réelle autonomie.

Un senior : De formation supérieure, actuellement ingénieur ou commercial, vous avez, à moins de 35 ans, les moyens de prendre immédiatement la responsabilité totale d'un secteur géographique. Vous exercez déjà ce métier avec grand succès dans un environnement technique proche du nôtre, peut-être même celui des matières plastiques techniques.

Notre groupe, en plein développement grâce à sa puissance technique, marketing et financière, appelle ainsi à de belles opportunités de carrières des candidats ambitieux et décidés.

Pour réussir avec nous, vos meilleurs atouts seront votre goût pour le challenge, votre mobilité géographique internationale, des qualités indéniables de présence, d'autonomie, de négociation et bien entendu une bonne pratique de l'anglais.

Si vous vous reconnaissez dans l'une de ces approches, merci d'envoyer à Arche-Conseil, nos consultants en Ressources Humaines, sous référence 355 M, une lettre motivée accompagnée de votre C.V. + photo + niveau de rémunération actuelle. Anne PHILIPPE vous assure de toute sa discrétion et vous recevra soit à Paris soit à Lyon.

arche conseil 68, rue Duquesne 69006 LYON.

MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

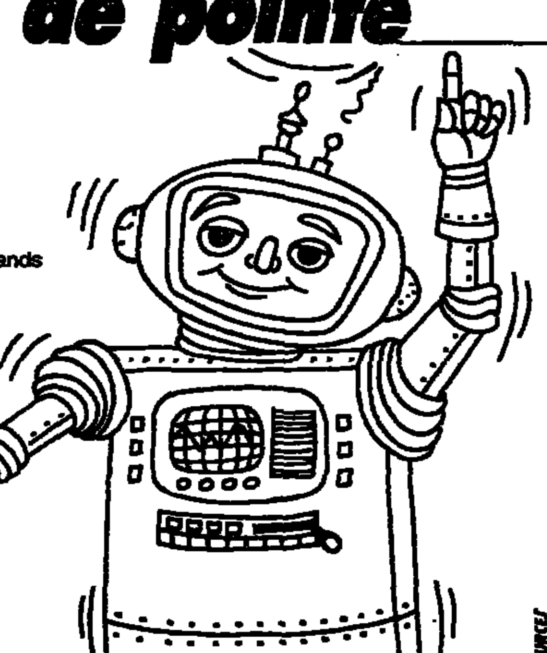
LES GRANDS RENDEZ-VOUS

LE MONDE DES INGÉNIEURS

Hautes technologies pour ingénieurs de pointe

Intelligence Artificielle,
Réseaux de communication multiservices,
Applications Temps Réel,
Logiciels de base,
Génie logiciel...
5 domaines de pointe,
5 opportunités de concevoir et développer des logiciels au sein des plus grands groupes sur des projets d'envergure nationale.
5 façons de rejoindre les jeunes ingénieurs d'APSIDE TECHNOLOGIES.
X, Telecom, Supelec, Sup Aéro... Débutants ou déjà confirmés, saisissez cette chance d'acquérir une expérience multiple et de très haut niveau dans un environnement humain varié.
Adressez votre dossier de candidature, sous réf. AT11, à Catherine SCHMITT, 4 rue de Balzac, 75008 Paris.

APSIDE TECHNOLOGIES



La volonté d'entreprendre

Chef de file du secteur BTP, nous renforçons nos implantations et développons l'activité de nos filiales de la région parisienne et en province. De nombreux postes sont à pourvoir.

Ingénieurs commerciaux

Chargé de la prospection d'un secteur géographique, vous contribuerez directement au développement de son chiffre d'affaires et aurez pour mission de rechercher des opérations de construction (tout type de travaux de bâtiment), de négocier des marchés...
Vous devez faire preuve d'une expérience réussie à un poste similaire. Sens des relations et goût de la compétition sont indispensables.

Techniciens études de prix

Vous justifiez d'une formation de type BTS-DUT-METREUR, et avez acquis une expérience du chiffrage des marchés GO + TCE
Vous intégrerez le service études de prix et travaillerez en relation directe avec un ingénieur d'études.

Ingénieurs études de prix

En relation étroite avec un ingénieur commercial, vous aurez la responsabilité totale des études de prix : • réponse aux A.O., mise à prix, • recherche des variantes techniques, • consultations des entreprises, • participation aux négociations finales.

De formation ingénieur BTP, une expérience en chantiers et en bureau d'études de prix est souhaitée.
Une évolution vers le commercial pourra être envisagée.

Ces postes sont à pourvoir à Paris et en Région Parisienne.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, prétentions en précisant le poste choisi et la région souhaitée à SAE Service Recrutement 32 avenue de New-York 75116 Paris.



(X, Centrale,...) + (Informatique de Gestion)$^{3 \text{ ans}}$ = Audit Informatique + Avenir

Votre formation et votre expérience (3 à 5 ans au sein d'une Grande Informatique) constituent l'hypothèse de base.
L'inconnue ? Votre personnalité : ouverture et créativité intellectuelle, aisance relationnelle au plus haut niveau, adhésion à la culture d'entreprise dans la phase diagnostic; créativité, intelligence analytique développée, sens du concret dans la phase de synthèse.
La puissance de notre structure ?
Une matrice qui favorisera votre évolution vers des fonctions de généraliste et qui valorisera les solutions que vous saurez apporter.

Vous pensez pouvoir résoudre cette équation ? Faites-vous connaître auprès des consultants de A.I.R. en téléphonant au 47.66.24.34 ou en écrivant au 132, Avenue de Villiers 75017 Paris.

AIR
ASSISTANCE INTERNATIONALE EN RECRUTEMENT



emplois régionaux

IMPORTANTE SOCIÉTÉ RÉGION AQUITAINE

recherche

CONTROLEUR DE GESTION FILIALES

Sous l'autorité du Directeur Contrôle de Gestion, il prendra en charge le contrôle, à partir du siège de la maison mère, d'une quinzaine de filiales de taille et d'activité très diverses.
En dehors de la participation à la définition et au suivi du tableau de bord filiales, ses autres responsabilités seront fonction de la taille et de la diversité de chacune des sociétés, allant de l'analyse des résultats et des prévisions jusqu'à leur production et la mise en place des outils de gestion.
Nous recherchons pour ce poste un(e) diplômé(e) de l'enseignement supérieur répondant aux caractéristiques suivantes :
- Environ 30 ans, pouvant s'intégrer à une petite équipe jeune ;
- 3 à 5 ans d'expérience dans le contrôle de gestion, l'audit ou la fonction financière ;
- De solides connaissances en comptabilité générale et analytique ;
- Des qualités personnelles de vivacité et de mobilité intellectuelle, le sens de la rigueur et de la méthode alliées à la facilité de contact.

Rémunération annuelle : 150 000 F.

Merci de bien vouloir adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, c.v., photo, prétentions), sous nº 314 179 M LE MONDE PUBLICITÉ, 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

SOREFI Rhône-Alpes

Organisme financier coordonnant l'activité des 47 Caisses d'Epargne de notre région, nous élargissons le service à nos clients et cherchons pour cela deux

chefs de produits

"micro-entreprises et tiers secteur", et (réf. 1112 LM)
"gestion de patrimoine" (réf. 1113 LM)

Vous avez pour mission de créer de nouveaux produits financiers et de les suivre jusqu'à leur commercialisation : homme de synthèse et de coordination, vous travaillez en permanence avec les directeurs ou spécialistes de chaque caisse, les informaticiens, les formateurs, les commerciaux.

Pour cela, nous cherchons des hommes de métier, le premier ayant la pratique du crédit à l'artisanat et à la micro-entreprise, le second étant un gestionnaire de patrimoine et de trésorerie (titres, SCPI, prévoyance, comptes-chèques, cartes bancaires...).

Notre consultante, Mme F. JOUISHOMME, vous remercie de lui écrire sous référence correspondante.



ALEXANDRE TIC S.A.
7, RUE SERVIENT - 69003 LYON
PARIS - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

GROUPE INTERNATIONAL DE SERVICES
recherche pour son siège situé dans le SUD-EST

un adjoint au secrétaire général

chargé particulièrement :
- de l'administratif courant (entretien, achats, fournitures, mobilier, assurances, etc...),
- de l'immobilier,
- du financier (trésorerie francs et devises, relations avec les banques),
- des relations avec l'administration (trésor) et contentieux (Prud'homme, groupe et filiales étrangeres),
- de missions ponctuelles (suivi des sociétés en sommeil ou en liquidation, assistance aux filiales et dans la recherche de nouvelles affaires),
- de la supervision des services fonctionnels du groupe (audit, comptabilité, juridique, personnel).

Agé d'environ 30 ans, vous êtes diplômé d'une grande école de Commerce ou de Gestion, ou de l'enseignement supérieur juridique.
Vous avez une excellente pratique de l'anglais et vous êtes disponible pour des missions et des déplacements internationaux.

Merci d'envoyer un dossier complet de candidature s/réf. 11244 qui sera transmis par :

Pierre Lichau S.A. - 10, rue de Louvois 75063 PARIS Cedex 02

GROUPE BANCAIRE

recherche

Exploitant de Banque H/F

CADRE CLASSE V - VI

chargé de développer des clientèles (Coopératives, Groupements d'Entreprises, Associations, Mutuelles) de sa Direction Régionale de

NANCY

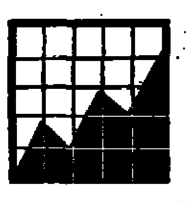
Ce poste requiert de bonnes connaissances de l'analyse financière et une aptitude certaine à la négociation commerciale.

Formation : Enseignement Supérieur Economique Commercial.

Expérience minima 3 à 5 ans de banque.

Envoyer C.V., photo, lettre manuscrite et prétentions à N. 4938 PUBLICITES REUNIES - 112, Bd Voltaire - 75011 Paris qui tr.

هكذا من الأصل



DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

Directeur marketing

Produits grand public - Un important groupe de communication multimédia employant 2000 personnes, recherche le directeur commercial d'un hebdomadaire grand public, l'un des tout premiers par la diffusion France. Membre du comité directeur de cette publication, il sera responsable de la conception de sa politique commerciale (études de marché, positionnement produit, communication-image, promotion,...). Avec son équipe il en suivra et contrôlera l'application au travers des différents réseaux de vente. Ce poste s'adresse à un candidat âgé d'au moins 30 ans, diplômé de l'enseignement commercial supérieur et disposant d'une solide expérience du marketing de produits grand public. Une bonne sensibilité au marketing direct serait appréciée. La rémunération, essentiellement fonction de l'expérience du candidat retenu, correspond à un poste de réelles responsabilités. Ecrire en précisant la référence S/8026M

MEMBRE DE SYNTEC

PA

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

Jeune ingénieur technique

Aménagement de véhicules - La vocation de cette PME est l'assemblage et le montage d'aménagements intérieurs pour véhicules utilitaires. L'équipe de direction, jeune et dynamique, afin de préparer l'expansion à l'export et la diversification, veut augmenter la productivité de l'entreprise. Elle recherche le directeur technique qui saura impulser un rythme nouveau. Intégré à l'équipe de direction, il animera le bureau d'études, les achats, l'ordonnancement et l'atelier (environ une vingtaine de personnes), supervisera techniquement les entreprises sous-traitantes et participera à l'informatisation de la gestion de production. Il devra également définir les produits nouveaux et mettre en œuvre une politique de standardisation de la gamme existante. Ce poste conviendrait à un ingénieur ayant acquis une expérience d'organisation de production, si possible chez un carrossier ou chez un constructeur automobile. La rémunération annuelle sera fonction des compétences du candidat. Ecrire à PH. LESAGE en précisant la référence A/2718M

MEMBRE DE SYNTEC

PA

3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04

Lille - Lyon - Nantes - Paris - Strasbourg - Toulouse

DIRECTEUR DE PRODUCTION

Tôlerie - Mécanique

La Société (230 pers. - 100 M de C.A.) occupe une place de premier plan dans la conception et la fabrication de matériel de manutention et de stockage de céréales et de produits pulvérulents. Elle est implantée à 130 Km au S.O. de Paris.

Pour remplacer son Directeur de Production partant prochainement à la retraite, elle recherche un ingénieur apte à diriger un effectif de 200 personnes, maîtrisant la tôlerie, l'électromécanique, la soudure et l'assemblage, ayant la pratique de la gestion informatisée de la production. Formation ENSAM, ICAM, INSA, ENSI, HEI ou niveau équivalent. Environ 40 ans. Anglais souhaité. Logement fourni en maison individuelle.

Adresser CV détaillé sous réf. 252/10 M2 à

MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

France Cadres 22, rue St-Augustin 75002 Paris.

DIRECTEUR COMMERCIAL

Achat Sud-Ouest

La Société Sugro France est la première centrale d'achat sur le marché de la confiserie, biscuiterie, chocolaterie. Elle est rattachée à Sugro Internationale, elle-même n° 1 sur le marché européen. Son C.A. dépasse 1 milliard de francs. Rattaché *au P.D.G., le titulaire du poste* sera avant tout un redoutable négociateur. Homme de contact, il travaillera en étroite relation avec, en amont les fournisseurs, en aval les distributeurs actionnaires de la centrale. Il sera chargé également de participer activement à l'élaboration de la politique marketing. Ce poste peut convenir soit à un commercial de terrain capable d'évoluer vers une fonction plus stratégique, soit à un acheteur issu de la distribution, soit à un candidat de formation commerciale supérieure attiré par le terrain.

Mobilité géographique : 3 à 4 jours par mois.

Merci d'adresser C.V., photo et prétentions à J. MOUTON CONSEIL, 11, chemin Lapeyrousse, route Fauch, 81000 ALBI.

UN DIRECTEUR FINANCIER

IMPORTANTE DIVISION GROUPE AMÉRICAIN, SUD-OUEST FRANCE, CA 120.000 KF PRODUITS INDUSTRIELS, RECHERCHE :

▷ **Connaissances :**
- Comptabilité anglo-saxonne et systèmes comptables français.
- Aspects fiscaux et juridiques des PME.
- Contrôle gestion.

○ **ANGLAIS COURANT IMPÉRATIF**

▷ **Formation** : Supérieur ESC/DECS.

▷ **Age minimum** : 30 ans avec expérience de 5 ans au moins (Cabinet audit., Direct. financ. PME).

▷ **Personnalité** : s'adaptant aux responsabilités directes en équipe.

▷ **Salaire** : fonction valeur et expérience.

Envoyer votre candidature (lettre manuscrite, CV et photo) sous réf. 217 à P.A. Service 20, rue Margaux 33000 Bordeaux, qui transmettra

UN HOMME DE MANAGEMENT *et de productique* AU SERVICE DE LA QUALITE

Optimiser nos moyens de production dans la filiale textile d'un important groupe VPC. Voilà la mission confiée à notre futur

DIRECTEUR

Votre formation d'INGENIEUR et votre expérience de la direction d'une unité de production (environ 160 personnes) n'ont pas entamé votre potentiel de créativité technique ni vos capacités d'organisation, doublées d'une volonté de poursuivre un objectif de management participatif.

La réussite de ces objectifs ont déjà amené le directeur précédent à d'autres fonctions dans le Groupe.

Si, aujourd'hui, à 30 ans vos compétences et votre maturité vous poussent à rechercher votre épanouissement dans toutes les fonctions de direction, faites-nous part de vos capacités et de vos motivations en adressant votre dossier de candidature, sous la référence 3845/LM, à **MEDIA P.A.** - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS, qui vous assure une totale confidentialité.

MEDIA PA

DIRECTEUR DES OPERATIONS DE LEASING
BANQUE AMERICAINE
PARIS
Excellent Salaire + avantages liés à la banque

Une des plus importantes banques américaines implantées en France recherche le Directeur de ses opérations de leasing en France.

Ses responsabilités comprendront:
- Le contrôle financier et comptable des deux filiales françaises spécialisées dans les activités de leasing
- Budgeting, forecasting et analyse des performances
- Optimisation des bénéfices commerciaux en liaison avec le département marketing
- Mise en place, développement, suivi et amélioration des procédures manuelles et informatisées
- Optimisation de la politique fiscale

Les candidats (DECS, grandes écoles, MBA) devront:
- Justifier d'une expérience dans un des grands cabinets d'audit anglo-saxon ou dans une banque ou bien une multinationale US
- Maîtriser parfaitement les techniques financières, fiscales et comptables (notamment US reporting)
- posséder une excellente capacité d'analyse, un esprit ouvert et commercial
- avoir 28 ans minimum
- parler couramment l'anglais

Les candidats intéressés sont priés de contacter Charles-Henri Dumon au 19 44 1 831 0431 ou d'envoyer un CV complet en indiquant la référence 1134/LM à Michael Page International, 39-41 Parker Street, Londres WC2 5LH, Angleterre.

MP
Michael Page International
Specialists in Finance Recruitment
London Brussels New York Sydney

Directeur des ressources humaines
haut niveau — 450 000 +

HAY FRANCE

Dans le cadre du redéploiement et de la rationalisation de son Exploitation, l'une des plus importantes entreprises françaises de son secteur (effectif actuel environ 10 000 personnes) propose à un excellent professionnel des ressources humaines, maîtrisant bien les techniques modernes de gestion (cadres et non cadres) de participer avec la Direction Générale, à la réussite de cette mutation.

A partir des Orientations Stratégiques, il devra définir la politique des ressources humaines, mettre en place des méthodes de gestion efficaces et adaptées aux caractéristiques de l'entreprise, veiller à leur bon fonctionnement, conduire les négociations importantes avec les syndicats, orienter et superviser les relations avec les partenaires sociaux.

De formation universitaire, le candidat aura une expérience confirmée et positive de la fonction au sein d'entreprises industrielles exploitant plusieurs unités de production.

Les dossiers de candidature, sous la réf. 85064/LM, seront étudiés en toute confidentialité par :

Sonia Lipszyc
HAY Managers 13, rue Alphonse-de-Neuville - 75017 PARIS

MEDIA PA

Un DG formule 1.
400 000

Développer la filiale commerciale d'un groupe, tel est aujourd'hui votre projet. Piloter une entreprise de négoce pour la faire gagner avec de bons indices de rentabilité, voilà qui vous motive. Après une formation supérieure en gestion, vos premiers tours de piste vous ont permis de vous qualifier dans des domaines aussi divers que le marketing, les achats, l'organisation... Vous voici mûr(e) pour une nouvelle compétition.

Le challenge : manager *une affaire qui pèse actuellement 50 millions de francs, pour 50 personnes, dans la commercialisation* d'accessoires auto, essentiellement dans les grandes surfaces. Bureau : banlieue Paris Sud-Ouest. Au sein d'un groupe de mille personnes aux activités diversifiées. Cette filiation vous enlève bien des soucis financiers mais vous laisse totalement libre de définir votre politique marketing, de conduire vos négociations d'achat (en anglais si nécessaire), d'organiser votre logistique, point-clé de la qualité de votre service. On vous attend à la dernière ligne du bilan.

Nous allons sélectionner le DG susceptible de la meilleure performance parce qu'il connaît déjà soit les produits, soit les clients et qu'il a une solide expérience d'achat. Nous le voulons capable de diriger avec passion, d'anticiper les tendances de la consommation et de prendre en compte les impératifs de la distribution. Ouvert sur le monde et bien sûr, disponible pour des déplacements à l'étranger (Europe, Extrême-Orient). Pour être dans la course, adressez aux consultants de SIRCA, 64 rue La Boétie, 75008 Paris - tout ce qui leur donnera l'envie de vous rencontrer : CV, photo, succès, rémunération... sous référence 444 570 M.



Membre de Syntec

CENTRE D'ACTION CULTURELLE DE DOUAI

recherche

DIRECTEUR

en vue d'animer un nouveau complexe culturel comportant notamment un département consacré aux nouvelles technologies.

Téléphoner pour renseignements au plus tard le 20 NOVEMBRE au C.A.C. au 27-87-07-78.

BANQUE PRIVÉE

à taille humaine, filiale d'un groupe bancaire national rech. pour son agence de PARIS-VIIe

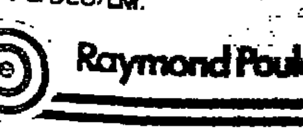
DIRECTEUR D'AGENCE
CLASSE VI, VII

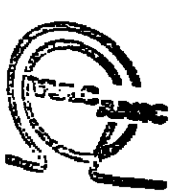
Il aura en charge le développement d'une clientèle de particuliers et d'entreprises.

Ce poste nécessite :
- une bonne formation générale ;
- une expérience professionnelle de 5 ans minimum acquise dans ces fonctions ;
- un goût prononcé pour la démarche.

Adress. lettre man., C.V., photo et prétentions s/réf. 5204 M à OCBF SERVICES, 66, rue de la Chaussée-d'Antin, 75009 PARIS.







هكذا من الأصل



emplois internationaux
(et départements d'Outre-Mer)

emplois internationaux (et départements d'Outre-Mer) emplois internationaux (et départements d'Outre-Mer)



ESO - European Southern Observatory

est une organisation intergouvernementale fondée en 1962 pour promouvoir la coopération dans le domaine de l'astronomie, construire et assurer le fonctionnement d'un observatoire astronomique dans l'hémisphère sud, situé à La Silla, à 600 km au nord de Santiago, au Chili.

Les huit Etats membres de l'ESO sont la Belgique, le Danemark, la République Fédérale d'Allemagne, la France, l'Italie, les Pays-Bas, la Suède et la Suisse.

Au siège de l'ESO à Garching près de Munich en République Fédérale d'Allemagne se trouvent les services scientifiques, techniques et administratifs.

ESO cherche pour son **observatoire à La Silla au Chili** un (m/f)

ADMINISTRATEUR (Réf. CAD1-27)

Mission: *gérer les services administratifs et généraux au Chili, y compris le personnel,* les finances, les achats, les importations, les magasins, l'hôtellerie, le transport, les communications, etc.

Expérience et connaissances: quelques années d'expérience en administration générale à *un niveau correspondant; bonne connaissance de l'anglais et de l'espagnol. La connaissance* d'une autre langue d'un des pays membres d'ESO constituera un atout.

Diplôme: diplôme universitaire ou équivalent en sciences administratives, sciences économiques, comptabilité, ou ingénieur possédant une expérience ayant rapport à la fonction.

Rémunération: pour les deux postes, la rémunération sera fonction de la qualification, de l'expérience, de la situation familiale et tiendra compte des conditions particulières liées à une éventuelle expatriation.

Pour obtenir un formulaire de candidature ainsi que des informations plus détaillées sur le poste, veuillez faire parvenir votre demande motivée à l'adresse suivante: Service du Personnel, European Southern Observatory, Karl-Schwarzschildstraße 2, 8046 Garching bei München, République Fédérale d'Allemagne, avant le 7 décembre 1985 en précisant la référence du poste sollicité. Tél.: (89) 320.06.216-8.

Bien qu'une préférence soit accordée aux ressortissants des Etats Membres de l'ESO, aucune nationalité n'est à priori exclue.

AFRIQUE FRANCOPHONE

Importante société de service public (2.000 personnes)
dans une ville côtière universitaire recherche

chef de division technique GENIE CIVIL — 450.000 FF

Rattaché au Directeur de l'Equipement, il sera chargé :
- des études techniques (terrains, bâtiments, ...), des estimations des coûts,
- des appels d'offres, de l'établissement des marchés et des commandes,
- de la supervision de l'organisation des chantiers, du contrôle d'exécution technique,
- de la réception des ouvrages, des liaisons avec les organismes officiels,
- de la formation de cadres et de techniciens locaux.

Ce poste s'adresse à un Ingénieur Grande Ecole ayant une bonne expérience de bureaux d'études, de l'organisation, de la conduite et du contrôle de chantiers. — réf. 752/07M

chef de division JURIDIQUE - CONTENTIEUX — 500.000 FF

Rattaché au Secrétaire Général, il aura la responsabilité des activités juridiques de l'entreprise et plus particulièrement :
- du recouvrement contentieux des impayés,
- de la gestion du patrimoine foncier,
- des assurances,
- de la fiscalité se rapportant aux impôts sur les propriétés et les patentes.

Ce poste s'adresse à un titulaire d'une maîtrise ou d'un doctorat en droit avec, si possible, une spécialisation en droit des affaires.
Expérience en entreprise obligatoire. Bonne pratique du contentieux clientèle. — réf. 252/12M

Logement meublé. Congés 2 mois / 10 mois. Retraite Cadres. Résidence grande ville d'Afrique Noire.

Adresser CV détaillé en précisant la référence à

France Cadres — 22, rue Saint-Augustin 75002 PARIS.

MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT.

Finance Specialists

International organization in New York City responsible for funding technical *assistance to developing* countries seeks candidates in the financial area. Challenging opportunities exist in the Finance Division to participate in various levels of management.

Individuals selected must be recently qualified Accountants or Finance Specialists (C.P.A., C.A., M.B.A. or equivalent) with two to five years post qualification experience. Candidates should be well versed in one of the following areas:

- Financial Accounting/Reporting
- Financial Analysis
- Budgeting

Applicants should also possess *good working experience in an* E.D.P. environment. Excellent communication skills and fluency in English is essential. Working knowledge of French and/or Spanish is desirable.

These positions offer an excellent compensation package. Only qualified applicants will be reviewed. For consideration, please submit a detailed resume to:

Ecrire sous le nº 6 829
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, PARIS (7e).

Equal Opportunity Employer.

GROUPE COMMERCIAL MULTINATIONAL
Implanté en Afrique Francophone
Recherche pour une de ses Sociétés
au **GABON**

le chef du service comptable

d'une filiale distribuant des biens de petit équipement (C.A. 8 milliards CFA).

Le titulaire devra avoir :
- Formation : D.E.C.S. complet.
- Très bonne expérience (plus de 5 ans) d'une gestion comptable informatisée acquise en entreprise plutôt qu'en cabinet.
- Pratique confirmée de l'animation d'une équipe.

En liaison directe avec la Direction il aura la totale responsabilité de la gestion comptable et informatique de la Société.

La connaissance de l'Afrique Noire est très appréciée.
Résidence LIBREVILLE.
Avantages liés à l'expatriation.
Rémunération motivante.



MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

nous garantissons la qualité de collaboration offerte par nos clients.

4, rue Amiral Courbet 75116 PARIS — Réf. 50252

ASSOCIATION INTERNATIONALE DES VILLES NOUVELLES

RECHERCHE

RESPONSABLE COMMUNICATION INFORMATION

En poste à La Haye (Pays-Bas), chargé de l'édition, de la production et de la diffusion de l'information (rapports, études, plaquettes et news letter...), sur les projets de développement urbains à grande échelle, ainsi que l'information entre et vers les membres de l'association.

Conviendrai à un(e) diplômé(e) de l'enseignement supérieur ayant déjà quelques années d'expériences, dans les domaines du développement urbain et du journalisme ou des relations publiques.
Bon rédacteur. Bilingue français-anglais. Une connaissance d'autres langues et des systèmes micro-informatiques serait appréciée.

Lettre manuscrite de motivation en anglais, c.v., photos et prétentions au TRÉSORIER A.I.V.N.
26, RUE EMERIAU, 75015 PARIS.

L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE ouvre une inscription pour :

- Un poste de professeur ordinaire de langues et civilisations de la Mésopotamie antique.

Charge : plein temps (6 heures hebdomadaires de cours et de séminaires ; direction de recherches).

Titre exigé : doctorat ès lettres ou titre équivalent.

Entrée en fonctions : 1er octobre 1986 ou date à convenir.

Les dossiers de candidatures doivent être adressés avant le 2 janvier 1986 au secrétariat de la Faculté des lettres, rue de Candolle 3, 1211 Genève 4 (Suisse) où peuvent être obtenus des renseignements complémentaires sur le cahier des charges et les conditions.

LYCÉE FRANÇAIS DE NEW-YORK

recherche

PROFESSEURS HAUTEMENT QUALIFIÉS

Agrégation. CAPES. Doctorat 3e cycle. Maîtrise

- Lettres classiques
- Allemand
- Espagnol
- Mathématiques
- Histoire et Géographie
- Sciences économiques
- Sciences physiques
- Instituteurs

Bibliothécaires. Informaticiens.

Les fonctionnaires devront demander leur mise en disponibilité.

Adresser c.v. très complet + photo, diplômes, références et recommandations en double à :

Monsieur le Directeur du Personnel
LYCÉE FRANÇAIS DE NEW-YORK
3-5 East, 95th Street, New-York, N.Y. 10128, USA.

LES EMPLOIS INTERNATIONAUX

Cette classification permet aux sociétés nationales ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissements situés hors de France leurs appels d'offres d'emplois.



Notre plan à 4 ans : doubler notre C.A.

Directeur comptable - 300 KF

Filiale d'un des plus importants Groupes U.S., 500 MF, notre croissance moyenne annuelle est de 50 % depuis notre création en 1977.

Outre la prise en compte de ce CA sur le plan comptable, et la gestion de la trésorerie qui en découle, vous serez également associé à la génération du Revenu en encadrant l'administration des ventes.

Diplômé d'une Ecole de Commerce, DECS et familier de la comptabilité anglo-saxonne, vous exercez déjà ces responsabilités dans un environnement similaire.

Vos succès vous donnent à présent l'envie d'encadrer 30 personnes dont 6 cadres, de développer votre savoir-faire dans un contexte expansionniste, sur un marché technologiquement très en pointe. Vous souhaitez également intégrer un Groupe qui se donne toujours les moyens de réaliser ses politiques.

Le poste est basé à Paris.

Didier LESUEUR, notre Conseil, traitera en toute confidentialité votre dossier (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), à lui adresser, sous la référence C/DCO/LM.

AFCOREM



Raymond Poulain Consultants — 74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

MEDIA BA



Un outil de production performant, une innovation technique permanente, une politique volontariste font de VULCANIC le leader incontesté de l'électrothermie en France. Afin de renforcer cette position sur notre marché et de définir les nouveaux axes de notre expansion, nous recherchons notre futur

DIRECTEUR MARKETING

Responsable de l'analyse du marché ainsi que du positionnement de nos produits actuels et à venir, il sera autant homme d'Études que de Communication : la publicité, la promotion de notre image de marque et l'élaboration de la documentation technique feront également partie de ses fonctions.

Pour créer ce poste, il est indispensable de posséder un niveau d'ingénieur thermicien ou électrotechnicien et une formation complémentaire en marketing.
Une expérience de cinq ans dans la fonction en milieu industriel sera un atout important.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) à J F GUITTON VULCANIC
48, rue Louis Ampère - ZI Les Chanoux
93330 NEUILLY SUR MARNE

---

emplois régionaux

COMPAGNIE GENERALE DE BANQUE CITIBANK

recherche

RESPONSABLE ADMINISTRATIF D'AGENCE

MISSION :
- diriger l'équipe administrative d'une agence importante de province
- mettre en place, en liaison avec le siège, de nouvelles structures de traitement des opérations administratives.

PROFIL :
- Cadre H/F. 37 ans environ - de formation supérieure
- *Le titulaire du poste devra avoir :*
  - de l'autorité, un bon contact humain, la capacité de diriger et d'animer une équipe importante.
  - le sens de l'organisation et de l'imagination afin de participer activement à l'élaboration des nouvelles structures administratives.
- Une bonne connaissance du portefeuille, de la compensation et des échanges de moyens de paiement, de l'exploitation informatique et des applications comptables est nécessaire.
- *Il devra avoir occupé des fonctions similaires dans les services centraux d'une* banque de dépôts ou dans une agence bancaire importante.
- La connaissance de l'anglais sera un plus.
- Lieu de travail : grande ville du SUD-OUEST.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo - Direction du Personnel
C.G.B. CITIBANK - B.P. 704 - 75821 Paris Cedex 17.

CONTESSE

هكذا من الأصل



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

SCPA

ingénieur grande école, faites à Mulhouse une brillante carrière en informatique.

Nous sommes le plus gros acheteur mondial de potasse et notre activité de négoce s'exerce sur les cinq continents ; notre C.A. dépasse les 6 000 MF. Nous disposons d'une informatique conçue autour de gros IBM et d'un réseau de minis ; elle cherche son second souffle.

Vous rejoignez le responsable de ce service, l'aidez à finaliser le nouveau schéma directeur, le secondez dans la rénovation des applications en faisant la part belle au réseau, à l'infocentre et aux micros, vous préparant ainsi à lui succéder à terme.

INGÉNIEUR Grande École (X, ECP, Mines...), vous avez acquis en 5 à 7 ans une solide expérience de la conduite de projets DB/DC dans une grande entreprise industrielle en prise sur l'international et, pour satisfaire votre ambition, visez aujourd'hui la responsabilité des études.

Notre consultant, J. THILY vous remercie de lui écrire (Réf. 4724 LMI), à **"Carrières de l'Informatique."**



ALEXANDRE TIC S.A.
10. RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - LILLE - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

THOMSON SEMICONDUCTEURS
CONTRÔLEUR FINANCIER DE DIVISION

AIX-EN-PROVENCE

La Division des Composants Discrets occupe une place de premier plan dans notre activité semiconducteurs avec un C.A. de 800 MF.
Dans cet ensemble, le contrôleur financier a un rôle de dirigeant opérationnel et de coordinateur. Membre du Comité de Direction, il réalise la synthèse des résultats des trois sites industriels de la division et participe à la définition des stratégies à mettre en place pour en assurer le bon fonctionnement. Il définit et fait appliquer les règles et méthodes financières, contribue activement à la définition des grands programmes informatiques.
Pour s'imposer dans cette fonction, voici pour nous le candidat idéal : diplômé d'une grande école (ingénieur, HEC..., DECS), il a deux dominantes dans sa vie professionnelle : la maîtrise du "control" anglo-saxon acquise dans un grand cabinet d'audit et la pratique de 3 à 4 ans minimum du contrôle financier en entreprise industrielle. Enfin, il travaille régulièrement en langue anglaise. Aujourd'hui, il recherche un cadre professionnel à la mesure de son ambition.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'adresser votre candidature, en rappelant votre rémunération actuelle, sous réf. 79245/LM, à notre Direction des Ressources Humaines, 101, boulevard Murat, 75016 PARIS.

THOMSON SEMICONDUCTEURS

HAVAS CONTACT

Pharmacologue biochimiste pour la recherche cardio-vasculaire

Beecham Pharmaceutique

Nous sommes la filiale de l'un des tout premiers groupes pharmaceutiques mondiaux présent dans 80 pays.

En France, nos activités de recherche, de production et d'information du corps médical sont en développement constant. Pour renforcer le potentiel technique et de créativité de notre Centre de Recherche situé à Rennes nous recherchons un pharmacologue spécialisé en Biochimie.

Au sein du département biologie et en synergie avec les autres chercheurs et techniciens,

- *vous proposerez une approche des mécanismes d'action de molécules originales à visée thérapeutique,*
- *vous mettrez au point et appliquerez les techniques appropriées de dosages biochimiques.*

Vous possédez une formation universitaire (pharmacie ou sciences option physiologie et une spécialisation en biochimie) ainsi qu'une première expérience en recherche pharmacologique de préférence dans l'industrie pharmaceutique.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 783 à J.M. Rémy, CRES, 4 rue du Chesnay Beauregard - BP 45 - 35760 Saint Grégoire

LABORATOIRES 

Curriculum



Lectra Systèmes

Recherche pour son service Expert

1 INGÉNIEUR DE MAINTENANCE

pour sa filiale allemande (Poste basé à Bordeaux)

Nous sommes une société spécialisée dans la conception et la fabrication de systèmes CAO/ CAM. Nos systèmes utilisent des technologies de pointe en électronique, laser de puissance mécanique et informatique.

Quelques chiffres :
- 60 à 70% de croissance annuelle.
- 500 personnes aujourd'hui.
- 14 filiales qui réalisent 70% de notre C.A.

Vous êtes ingénieur ou titulaire d'un BTS - DUT et vous pouvez vous prévaloir d'une expérience de 3 à 5 ans dans la maintenance de biens d'équipement de haute technologie. Vous maîtrisez bien la langue allemande et vous êtes disponible pour des déplacements courts et fréquents en Allemagne, Autriche, Suisse.

Rejoignez notre équipe EXPORT : Basé à Bordeaux, après une formation spécifique à nos produits, vous serez l'interface technique entre la maison mère et notre filiale allemande (employant actuellement 12 techniciens). Votre mission comportera notamment : formation aux produits nouveaux, feed-back maison mère, visite de clients avec techniciens locaux, organisation.

Merci d'adresser votre candidature avec lettre manuscrite CV et photo sous réf. IM 4610 à *LECTRA SYSTÈMES S.A. Chemin du Marticot - 33610 CESTAS.*



Centre de Formation Technique région FRANCHE-COMTÉ recherche

RESPONSABLE PÉDAGOGIQUE

profil : BTS - DUT. École d'ingénieur. Expérience en entreprise (production, commercialisation, maintenance, formation). Poste à pourvoir au 1-2-86. Position cadre. Rémunération à débattre.

Adresser c.v. manuscrit + photo et prét. sous n° 18 838 CONTESSE Pub., 20, avenue Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.

Le Studio GRAME (Centre de recherche musicale) offre emploi d'informaticien. Bonnes connaissances UNIX, C, 68000, IA, traitement du signal... Poste à pourvoir début décembre. Env. c.v. à Studio GRAME, 6, quai Jean-Moulin, 69001 LYON, 78-39-32-02.

Développer des systèmes automatiques
(équipements embarqués pour hélicoptères)

Notre division Aérospatial figure parmi les premiers équipementiers aéronautiques en France. Le responsable d'un de ses plus importants projets recherche actuellement son principal collaborateur.

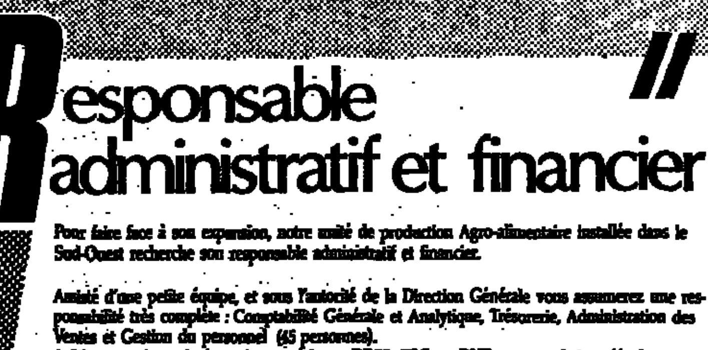
Le projet : concevoir et réaliser l'ensemble de l'électronique de bord d'un hélicoptère.

Le poste créé : selon vos compétences et vos goûts, il pourra s'agir soit de la responsabilité complète d'un des sous-systèmes (spécifications, appels d'offres, sélection, intégration, essais au sol et en vol...), soit de la planification et du contrôle d'exécution du système.

Votre profil : *ingénieur en automatique ou aéronautique, vous avez acquis depuis environ quatre ans l'expérience de l'étude et du développement de systèmes automatiques (aéronautique, robotique, etc.). Vous souhaitez valoriser cette expérience au sein d'une équipe très motivée, dans notre siège à Valence.*

Crouzet

Envoyer votre dossier de candidature au responsable du recrutement, **Crouzet S.A. 25, rue Jules-Védrines 26027 VALENCE Cédex en précisant la référence SYSA/LM**



Responsable administratif et financier

Pour faire face à son expansion, notre unité de production Agro-alimentaire installée dans le Sud-Ouest recherche son responsable administratif et financier.

Assisté d'une petite équipe, et sous l'autorité de la Direction Générale vous assumerez une responsabilité très complète : Comptabilité Générale et Analytique, Trésorerie, Administration des Ventes et Gestion du personnel (65 personnes).
A 35 ans environ, de formation supérieure, DECS, ESC ou DUT, vous souhaitez développer une expérience déjà réussie dans une fonction proche, et vous avez choisi de vous installer dans une région particulièrement agréable à vivre.

Merci d'adresser votre dossier complet (lettre manuscrite, C.V., photo et rémunération actuelle) sous référence 1248/M à notre conseil qui l'étudiera en toute confidentialité. CREATIVES, 15 av. Victor Hugo 75116 Paris.



Passeport pour l'export

C'est l'Europe du Nord que notre société internationale, leader sur son marché propose à un **ingénieur** pour un poste de

responsable de zone export

(basé à Rouen)

Dosapro Milton Roy, spécialiste en dosage industriel, vous apporte sa compétence, sa fiabilité : atouts majeurs pour la réussite de votre carrière à l'export. A partir du siège ou sur le terrain, l'essor de la vente de nos produits sera assuré par un homme capable de les soutenir commercialement et techniquement auprès des représentants locaux. Ses qualités de contact et de conseil, ses compétences techniques enrichies par une connaissance des biens d'équipement sont ses atouts pour optimiser son réseau (anglais indispensable, connaissances en Allemand.
Merci de nous adresser CV et lettre manuscrite à :
DOSAPRO MILTON ROY
Monsieur Dekeyser · Service du Personnel
BP 5 - 27360 Pont Saint Pierre

DOSAPRO MILTON ROY

Leader en réalisations audiovisuelles techniques

recherche pour LYON

- **1 JEUNE INGÉNIEUR**

(INSA, ETP...) attiré par les études générales, l'organisation et la conception de programmes audiovisuels pour intervenir auprès des grandes entreprises et administrations.

- **1 ATTACHÉ COMMERCIAL**

habitué aux contacts de haut niveau pour développer la clientèle sur la région Rhône-Alpes (fixe + commissions).

Dossier complet (c.v. + photo + prétentions) à adresser à : QUOTA ASSISTANCE Centre d'Affaires de Cap-Sud, bâtiment ORION route de Marseille, 84000 AVIGNON.

La communauté urbaine de Strasbourg

recrute

UN URBANISTE

pour la direction de son bureau d'urbanisme. Une expérience de plusieurs années dans le domaine de l'urbanisme est souhaitable.

Les candidatures sont à adresser à : Monsieur le Président de la communauté urbaine de Strasbourg, service du Personnel, centre administratif, place de l'Étoile, 67000 Strasbourg.

Florian Mantione Institut



HACHETTE INDUSTRIE

La Branche Activités Industrielles du Groupe recherche pour son unité d'impression en continu, basée près de Bordeaux :

UN ADJOINT AU DIRECTEUR D'UNITÉ

Ingénieur ENSAM, ENI, IDN, INSA..., sa 1re expérience en unité de production, courte mais significative, lui aura permis de faire la preuve des qualités techniques et humaines propres à un homme de projets et de réalisation dans la perspective d'une évolution à terme vers une prise de responsabilité élargie au sein du Groupe.

Merci d'adresser un dossier de candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous la référence A/1085 D à notre conseil FMI, 23, cours Xavier-Arnozan, 33000 Bordeaux, qui transmettra une définition de fonction à l'attention des candidats présélectionnés. Nous vous garantissons la confidentialité de cette recherche.

BORDEAUX - MONTPELLIER - TOULOUSE - PARIS

Nous sommes l'un des premiers groupes privés français d'Assurances Collectives (2.500 personnes)

nous recherchons pour notre siège proche de NICE, un

responsable de haut niveau en comptabilité

Vous avez : 28/35 ans • HEC, ESSEC... + DECS complet • Le sens de la méthode et de l'organisation • Un esprit neuf et inventif allié à une grande disponibilité • L'habitude de l'animation d'une équipe.

Vous devrez : ■ Organiser la gestion et la comptabilité du Groupe ■ Mettre en place le démarrage de ses activités d'Assurances VIE et I.A.R.D.

Nous vous offrons : ■ Une équipe motivée et exigeante ■ Un outil technique de pointe ■ Des perspectives d'évolution dans le Groupe même dans d'autres domaines d'activités ■ Une rémunération motivante.

Adressez lettre manuscrite, Curric.-Vitae, photo et prétentions sous référ. LM/0411, à notre Conseil



MICHEL JOUSSE 13, rue Tronchet 75008 Paris

Établissement industriel région clermontoise (63) recrute

INGÉNIEURS DIPLOMÉS INFORMATIQUE TECHNICO-CCIAUX

débutants ou quelques années expérience.
Adressez c.v. et photo et prétentions à HAVAS, 63002 Clermont-Ferrand Cedex n° 72 450.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

OFFRES D'EMPLOIS

TRANSIT AÉRIEN Paris

CHEF DES VENTES

Sélection conseil

Banque parisienne

UN CAMBISTE DE MARCHÉ

RESPONSABLE SERVICE FINANCIER



emplois régionaux

OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS — OFFRES D'EMPLOIS

TRANSIT AÉRIEN Paris

6 AGENCES ET 6 ANTENNES COMMERCIALES EN FRANCE - FILIALES A L'ÉTRANGER RECRUTE

CHEF DES VENTES

Basé à PARIS (avec antenne à ROISSY) et se déplaçant fréquemment, libéré des soucis de l'exploitation, IL SE VERRA CONFIER LA RESPONSABILITÉ DE REDÉPLOYER LA BRANCHE «AÉRIEN» en s'appuyant sur l'infrastructure de la branche performante MARITIME du groupe et en payant beaucoup de sa personne.

Spécialiste de «l'aérien»
(INDISPENSABLE)

- **LA TRENTAINE, de formation E.S.C. ou équivalent**
- **parlant couramment l'ANGLAIS**
- **C'EST UN «DÉVELOPPEUR» «QUI EN VEUT», ATTIRÉ PAR UN CHALLENGE (NOUVELLE IMPULSION)**

S.C. vous garantit une DISCRÉTION ABSOLUE et vous remercie d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillé et rémunération) sous réf. 8329 à



Banque parisienne

rattachée à un grand Groupe Financier International recherche dans le cadre de son expansion

UN CAMBISTE DE MARCHÉ (Classe VII/VIII) HF

Adjoint du Chef Cambiste, il aura la responsabilité *directe du change au Comptant et à Terme ainsi* que des opérations de trésorerie en devises.

La connaissance de l'anglais et une expérience prouvée de plusieurs années dans la fonction sont indispensables.

Une formation supérieure serait un atout supplémentaire.

Adresser CV détaillé + prétentions sous réf. CT 553/45 à FRANCE CADRES 22, rue Saint-Augustin 75002 Paris qui vous garantit le plus strict anonymat.



MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT

TEKELEC AIRTRONIC

Société française fabriquant et distribuant du matériel électronique professionnel 850 personnes - CA 84 : 850 MF recherche

RESPONSABLE SERVICE FINANCIER

MISSION :
- La trésorerie de l'entreprise, en dates de valeur, méthode "trésorerie 0". Incluant les relations avec le pool bancaire.
- Le service recouvrement, comprenant 13 agents décentralisés sur le territoire français : définition des objectifs, contrôle, formation.
- La "qualité-service" vis à vis de la clientèle : solutions à tous les litiges entre la société et ses clients.

PROFIL SOUHAITE :
- *Diplômé grande école commerciale.*
- 4 à 5 ans d'expérience dans au moins un des domaines pré-cités.
- Aptitudes au commandement.
- Expérience, au sein d'une entreprise, des relations humaines internes et externes.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence LM/111 à Mme Portebœuf - TEKELEC AIRTRONIC - cité des Bruyères 1, rue Carle Vernet 92310 SEVRES



emplois régionaux

Organisme Tourisme Associatif

recherche

RESPONSABLE AUX INFORMATIONS

(coordination de toutes les informations internes, suivi d'une revue trimestrielle 30 000 abonnés...), capacités rédactionnelles, esprit méthodique demandés et connaissance de la vie associative. Poste à mi-temps. Rémunération pour 19 h 30 hebdomadaires : 5 120 F X 13 mois.

Adresser lettre manuscrite et c.v. sous nº 8 008 services annonces classées, LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttessuy, Paris-7e.

Fabricant allemand de construction tridimensionnelle, vendue sous une marque internationalement connue, pour construire des figures géométriques librement aménagées, dans le domaine architectural, y compris les stands de foire et l'agencement de magasins, déjà commercialisée en France, cherche personne parlant allemand *ou anglais*, en tant que représentant, promoteur et organisateur, afin d'améliorer et agrandir le réseau déjà existant. Cette position intéressante pouvant être occupée de suite après une période d'adaptation en Allemagne, s'adresse à un spécialiste ayant de l'expérience, pouvant penser en systèmes, réseaux de vente et dimensions commerciales, et cherchant une activité durable rémunérée par un fixe et une prime de succès. Adressez vos lettres de candidature s/nº 1 089 à SOPIC, B.P. 31, 67001 STRASBOURG.

Ingénieur production débutant AM - CESTI - ICAM - ENI...

PME, SPÉCIALISÉE DANS LA CONCEPTION ET LA FABRICATION DES CÂBLES SPÉCIAUX, destinés à des secteurs de pointe, recherche un **Ingénieur Mécanicien débutant diplômé.**

Après une période de mise au courant, il se verra confier la responsabilité de l'entretien, de la maintenance et des modifications d'un parc machines performant (chaînes automatisées...). Il participera également à la mise en place de nouveaux *investissements.*
L'évolution vers des responsabilités élargies au sein de la production est d'ores et déjà prévue pour des candidats possédant des qualités d'animation, de rigueur et de dynamisme.

Lieu de travail : ville bord de mer (Manche).

Ecrire sous réf. BJ 170 AM
Discrétion absolue

Membre de Syntec



Expert-comptable ou équivalent
Chef de service comptabilité centrale

UNE GRANDE ENTREPRISE DU SECTEUR PUBLIC recherche un **Expert-Comptable** (diplômé ou mémorialiste) ou un diplômé d'une grande école commerciale avec une expérience comptable de haut niveau.

Il dirigera le service Comptabilité Centrale (15 personnes) et coordonnera les services comptables de plusieurs unités décentralisées.
Ce poste conviendrait à un candidat de valeur, ayant 5 à 10 ans d'expérience, capable d'animer une équipe et de développer les procédures d'organisation comptable en liaison avec l'informatique.

Poste à Saint-Etienne.

Ecrire sous réf. FP 243 CM
Discrétion absolue

Membre de Syntec



Ingénieurs procédés
de tout premier plan



Le Groupe RHÔNE-POULENC crée à Lyon un grand centre d'Industrialisation des procédés destiné à agir pour l'ensemble des différentes branches du Groupe : chimie fine, santé, chimie de base, agrochimie...

Pour jouer un rôle moteur au sein de ce centre, nous recherchons plusieurs ingénieurs procédés de très haut niveau. Ils auront une formation Ingénieur Grande Ecole avec une spécialisation en génie chimique.
Ils disposeront de 4 à 8 ans d'expérience dans les secteurs de préférence à vocation de chimie fine soit en usine (démarrage, assistance technique ou exploitation d'ateliers), soit en recherche et développement de procédés (conception et mise au point, exploitation de pilotes), soit en études (au sein d'entreprises industrielles).

– Ils témoigneront de qualités marquées de rigueur, d'esprit de synthèse, de contact et d'animateurs ainsi que de solides compétences scientifiques et techniques.
– Ils seront à même de diriger une ou plusieurs équipes de projets.
Larges possibilités d'évolution ultérieure de carrière dans le Groupe.

Ecrire sous réf. EO 242 AM
Discrétion absolue

Membre de Syntec



Contrôleur de gestion
3 à 5 ans d'expérience

GROUPE INDUSTRIEL DE DIMENSION INTERNATIONALE, leader dans son domaine, recherche pour une de ses branches constituée de 60 filiales françaises et réalisant un chiffre d'affaires de 1,5 milliard un **Contrôleur de Gestion.**

Sa mission :
Seconder efficacement le Directeur du service gestion de la branche concernée en participant à l'ensemble des activités et en amenant une contribution personnelle :

- animation et contrôle de la procédure budgétaire pour l'ensemble des filiales *(plan, budgets, consolidation, suivi des réalisations),*
- analyse des résultats et des performances,
- amélioration des procédures par le développement de l'utilisation de l'informatique.

Profil :
Ce poste conviendrait à candidat ESC (finances-comptabilité) ou équivalent, ayant environ 3 à 5 ans d'expérience de préférence en contrôle de gestion en milieu industriel.
Réelles perspectives d'évolution de carrière dans le groupe.

Poste à Paris.

Ecrire sous réf. HR 244 AM
Discrétion absolue

Membre de Syntec





RHÔNE-POULENC INGÉNIERIE est une société qui agit pour l'ensemble du Groupe. Elle recherche pour son futur centre d'industrialisation des

• Ingénieurs automaticiens

Ils seront responsables d'études et de réalisations (jusqu'au démarrage des installations) dans le domaine de la mesure, de la régulation, des automatismes, de la conduite d'unités chimiques par calculateurs. Ils travailleront en liaison avec les autres services de l'ingénierie, les usines, les fournisseurs.
Ces postes conviendraient à des ingénieurs généralistes (ECP, Mines, AM, ENSIC) + Spécialisation en automatique (Grenoble, Toulouse, ESE) ayant de préférence quelques années d'expérience professionnelle (les candidatures de débutants de très haut niveau peuvent être envisagées).
Ils devront être à même de mener plusieurs affaires de front et d'animer des *équipes de techniciens de bon niveau.*
Ils auront des qualités d'organisateur, d'innovateur, d'excellentes capacités relationnelles, le sens des enjeux économiques.
Connaissance de l'anglais nécessaire.

référence OW 237 AM

• Ingénieurs chefs de projet

Responsables d'une ou plusieurs affaires, ils coordonneront l'action d'équipes pluridisciplinaires afin de mener à bien l'étude et la réalisation des investissements *en respectant les contraintes de qualité technique, de coûts et de délais.*
Ces postes conviendraient à des ingénieurs Grande Ecole ayant au moins cinq ans d'expérience dans l'étude et la réalisation de projets, acquise soit dans une société d'ingénierie, soit dans les services travaux neufs d'une entreprise, dans le domaine des industries de process : chimie, pétrole, sidérurgie, cimenterie, nucléaire...
Ils auront de solides qualités d'animateur, de négociateur, d'organisateur et de gestionnaire.

référence PX 238 AM

• Un ingénieur de travaux

Il sera responsable de chantiers impliquant la mise en œuvre de techniques variées : tuyauteries, chaudronnerie, charpente, génie civil, électricité, automatismes.
Il animera ses équipes et coordonnera l'activité des entreprises extérieures. Il sera l'organisateur et le gestionnaire de ses chantiers.
Ce poste conviendrait à un ingénieur ayant plusieurs années d'expérience dans la direction de chantiers, dans le domaine du montage d'usines, de préférence dans le secteur chimie, pétrole, nucléaire...

référence AK 239 AM

Ces postes ouvrent de réelles perspectives d'évolution de carrière dans le Groupe. Ils sont basés à Lyon.

Ecrire en précisant la référence
Discrétion absolue

Membre de Syntec



Chef service marketing

UNE SOCIÉTÉ DYNAMIQUE ET A TAILLE HUMAINE, filiale d'un grand groupe français leader dans son domaine (services destinés au grand public) recherche son Chef de Service Marketing.

Rattaché au Directeur de la Société, il aura des responsabilités complètes :
- *étude des marchés,*
- élaboration des produits,
- promotion des ventes,
- communication, image de marque, relations extérieures.

Ce poste conviendrait à un candidat diplômé d'une Ecole de Commerce, désireux de valoriser une première expérience de marketing lui ayant donné de bonnes compétences "techniques" *ayant des qualités de rigueur, de contact et de dynamisme.*

Poste : Ville nord France.

Ecrire sous réf. NQ 236 AM
Discrétion absolue

Membre de Syntec

4, rue Massenet 75116 Paris — etap

Audit senior de valeur

un véritable tremplin pour une carrière motivante et réellement évolutive

GROUPE INDUSTRIEL DE DIMENSION INTERNATIONALE, leader mondial dans son domaine, recherche Auditeur Senior de très fort *potentiel* HEC, ESSEC, ESCP, *Sciences Po... alliant la rigueur et les qualités de* contact, qui pourra bénéficier de larges perspectives d'évolution de carrière au sein du Groupe et aura la possibilité :

- **de valoriser une première expérience d'audit réussie de 2 à 3 ans** acquise de préférence dans un cabinet anglo-saxon de forte notoriété ou *groupe industriel performant,*
- **d'accéder rapidement à de réelles responsabilités opérationnelles** dans une filiale en France ou à l'étranger ou dans les services de la société mère.

Bonne connaissance de l'anglais.

Poste à Paris.

Ecrire sous réf. AI 169 AM
Discrétion absolue

Membre de Syntec





هكذا من الأصل

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

AUDITEUR INTERNE HF

Dans le cadre de la création d'une section spécialisée au sein du Service de l'INSPECTION, il sera chargé des vérifications comptables du Siège et des filiales de notre groupe (quelques déplacements sont à prévoir).

Grâce à sa parfaite connaissance de la législation, il pourra intervenir en appui au cours des missions menées par les Inspecteurs.

Il sera chargé de l'amélioration et de la mise à jour de la méthodologie de l'audit comptable.

Titulaire d'un DECS, il possède une expérience professionnelle de 2/3 ans acquise dans un cabinet d'audit anglosaxon ou d'expertise comptable.

Des connaissances fiscales et informatiques constitueraient un atout supplémentaire.

Pour ce poste, très évolutif, nous souhaitons rencontrer un candidat alliant compétences techniques, qualités d'organisation et envergure personnelle.

Merci d'adresser lettre de candidature, C.V. et prétentions sous réf. M à Marguerite MOHY

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Service du Recrutement - 7, rue Caumartin - 75009 PARIS

bleu

Service ACTUARIAT

DIPLOMÉ DE MATHÉMATIQUES HF

Nous souhaitons rencontrer un candidat possédant une maîtrise ou un DEA de mathématiques appliquées, de préférence, et ayant, si possible, des notions d'informatique et de gestion.

Au sein d'une petite équipe, il sera chargé d'effectuer des études utilisant les mathématiques financières et actuarielles. Le poste implique par ailleurs une pratique de l'informatique.

Merci d'adresser C.V. et prétentions sous réf. MAT à Marguerite MOHY

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

Service Recrutement - 7, rue Caumartin, 75009 PARIS

bleu

BANQUE IMPORTANTE

recherche pour sa filiale PARIS (Etablissement financier-article 99) axée sur le développement de produits et marchés financiers nouveaux

Trésorier-change

Ce poste nouvellement créé s'adresse à un spécialiste des marchés arbitrage sur produits monétaires et papier court terme - Swaps - opérations en écu-options...

La connaissance des opérations sur les marchés à terme et la volonté d'investir dans ce domaine sont indispensables.

Le candidat retenu, âgé de 30 à 40 ans, diplômé de l'enseignement supérieur, pratiquant couramment l'anglais, bénéficiera d'une formation complémentaire à l'étranger. Une expérience acquise au sein d'une banque ou d'un cabinet anglo-américain serait appréciée. La fonction ci-dessus offerte est très autonome et une rémunération élevée, avec intéressement aux résultats, est prévue. (référence M/2157)

Responsable administratif et comptable

Chargé de la mise en place des procédures administratives et comptables, concernant les opérations de placements, d'arbitrage, de réméré, sur les marchés financiers (monétaire, obligataire et à terme) et de l'informatisation sur micro. Ce poste peut intéresser un jeune diplômé (ESC-DECS) d'environ 30 ans, ayant une expérience de 3 à 5 ans acquise dans un établissement financier d'activité similaire.

La rémunération sera fonction de l'expérience et des capacités du candidat retenu.

Larges possibilités d'avenir au sein du groupe. (Référence M/2158)

Pour ces deux postes, prière d'adresser curriculum vitae détaillé à Bernard Mangou, en spécifiant la référence, 17 rue La Rochefoucauld, 75009 Paris.



média-system

SODETEG

Groupe d'ingénierie d'envergure internationale recherche

JEUNE D.U.T. GESTION DE PERSONNEL (H/F)

Intégré à notre Direction des Affaires Sociales, vous serez responsable, dans un premier temps, du suivi de notre personnel au travers des tableaux de bord sociaux et des statistiques que nous vous demanderons d'élaborer.

Dans ce cadre, vous participerez activement au développement de notre outil informatique. Progressivement, nous vous confierons des missions plus larges dans le domaine de la gestion du personnel.

Débutant dans la fonction, ou possédant une première expérience, vous justifiez impérativement d'une formation de type D.U.T. gestion du personnel.

L'importance de notre groupe vous garantit de larges perspectives d'évolution de carrière.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 1011/LM, à Ch. SANCHEZ
SODETEG - 9, avenue Réaumur, 92350 LE PLESSIS-ROBINSON.

THOMSON INDUSTRIE ET INGÉNIERIE

HAVAS CONTACT

MIETEC PREMIÈRE SOCIÉTÉ EUROPÉENNE DE CIRCUITS INTÉGRÉS À LA DEMANDE,

recherche pour élargir son équipe de vente couvrant l'Europe du Sud :

- **un ingénieur d'affaires** pour prendre la responsabilité de clients français. De formation grande école, il aura acquis une expérience de plusieurs années dans la vente de semiconducteurs.
- **un ingénieur d'application** De formation technique, il aura au moins 5 ans d'expérience en conception de circuits intégrés, de préférence CMOS. Ouvert aux applications et aux contacts clientèle, il sera l'interface technique avec notre centre de conception.
- **une secrétaire** Parfaite bilingue français/anglais, elle aura 5 ans d'expérience minimum dans un domaine équivalent (fabricant, distributeur...)

Ces postes sont à fournir à :
la Direction Commerciale Sud - Europe, dans la région parisienne.

Merci d'adresser lettre de candidature manuscrite et curriculum vitae complet
(Sous Ref. 1-910) à :
MIETEC Services du Personnel - Westerring 15, B-9700 OUDENAARDE - Belgique

Chef de Zone
pour les crédits syndiqués en devises.

Importante banque française nationalisée, nous attachons une grande importance à notre développement international.

Nous souhaitons aujourd'hui renforcer notre Département International pour les affaires financières, par le recrutement d'un cadre de haut niveau.

Il sera chargé du développement des opérations syndiquées en devises, avec la grande clientèle publique et privée (notamment en Italie) et du suivi d'une partie du portefeuille en devises de la banque.

De formation **financière et commerciale** (HEC, ESSEC, INSEAD ou équivalent), le candidat devra posséder une excellente **maîtrise de l'anglais** (italien souhaité).

Agé de 30 ans minimum, il devra posséder **une bonne expérience bancaire.**

Notre volonté d'expansion et notre taille pourront lui permettre d'envisager à terme **d'intéressantes perspectives d'évolution** vers d'autres services de la Banque.

Merci d'adresser votre dossier de candidature, (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) en précisant sur l'enveloppe la réf. 3711 et le nom des banques avec lesquelles vous ne souhaitez pas entrer en contact à RSCG CARRIERES 48, rue St Ferdinand 75017 PARIS, qui transmettra.

organisez l'informatisation de la comptabilité de nos 80 filiales

Importante entreprise de travaux publics basée à Nanterre - 7.500 personnes - 3,7 milliards de C.A. Nous faisons passer notre comptabilité sur système IBM 4381, en temps réel, d'ici Janvier 1987. Nous recherchons notre

Responsable organisation comptable

Avec une équipe de 4 personnes, il sera chargé de :

- *définir les besoins comptables et bâtir le cahier des charges ;*
- *choisir le progiciel et l'adapter en liaison avec le service informatique ;*
- *le mettre en œuvre auprès des 80 filiales ;*
- *assurer la formation des utilisateurs (250 comptables).*

Vous avez : 35 ans environ ou plus.
— une formation supérieure complétée d'un DECS
— une expérience de quelques années dans un poste à responsabilités d'un service comptable au sein d'un groupe important
— ce poste exige bien sûr de bonnes connaissances informatiques.

Adresser CV détaillé *sous réf. 752/05M à*



22, rue Saint-Augustin 75002 PARIS.

MEMBRE DE LA CHAMBRE SYNDICALE DES CONSEILS EN RECRUTEMENT





Notre métier : Conseil en Marketing

Nous aidons les entreprises à analyser leur positionnement concurrentiel, à cerner les motivations du consommateur, à renforcer leur image, à améliorer leurs performances, à se diversifier. Nous recherchons :

5 CONSULTANTS DÉBUTANTS OU CONFIRMÉS (RÉF. 6204)

(3 à 4 ans d'expérience) de formation supérieure X - Centrale - ESTP-HEC-ESSEC-ESCP

1 PSYCHOLOGUE (RÉF. 6206)

(2 à 3 ans d'expérience) avec pratique de l'animation de groupe.

Dans une ambiance dynamique, exigeante quant à la qualité des interventions, vous serez formés à l'application de nos méthodes de travail.

Nous vous demandons une réelle disponibilité et une grande mobilité. A terme, vous pourrez prendre des responsabilités plus larges, soit dans notre équipe, soit dans le Groupe Eurequip.

Adressez votre dossier de candidature avec photo et prétentions, en précisant la référence, à ACTIMAN.

264, rue du Fbg-St-Honoré 75008 PARIS

Actiman

HAVAS CONTACT

هكذا من الأصل

Une société de taille nationale (2000 personnes - siège à Paris - 6 directions régionales), oeuvrant dans le domaine de la gestion immobilière et de la construction à vocation sociale, recherche :

Chef de Service HF Administratif et Gestion

Dans un 1er temps, 1 an maximum, il acquerra une parfaite connaissance de l'entreprise en acceptant des déplacements dans les différentes implantations régionales. Puis, basé en région parisienne, il occupera un poste définitif où il sera totalement responsable de la bonne marche administrative d'une région de l'entreprise et en particulier du respect des règles et procédures dans les domaines administratif, comptable, gestion (budgets, tableaux de bord), informatique et juridique. En position hiérarchique vis-à-vis du Directeur régional, et fonctionnelle vis-à-vis du D.G.A. gestion au siège, il animera et encadrera *une dizaine de personnes.*

35 ans au moins, une solide formation comptable (DECS) et de gestion (ICG...), le candidat retenu aura acquis son expérience de préférence dans une organisation vaste et bien structurée. De bonnes qualités relationnelles, beaucoup de rigueur, de réalisme, de pragmatisme sont indispensables pour cette fonction plus de réalisation à haut niveau que de conception et d'innovation.

Ecrire à Antoinette Leclercq, sous la référence M/1124.
17 rue La Rochefoucauld, 75009 Paris

SEARCH

média-system

BANQUE FRANCAISE

ayant son siège social à Paris, dotée de filiales orientées vers les produits et marchés financiers nouveaux et connaissant un fort développement de l'ensemble de ses activités financières, crée trois nouveaux postes.

Auditeur financier

Directement rattaché au Directeur financier de la banque, il sera chargé de la mise en place et du suivi des procédures de sécurité et de contrôle sur l'ensemble des activités financières de la banque et de ses filiales. Ce poste sera confié à un diplômé de l'enseignement supérieur (économie/finances), ayant également une formation comptable (DECS), âgé de 30 à 35 ans. La connaissance des activités financières bancaires et de l'informatique est nécessaire. Une expérience de 2 à 4 ans d'audit acquise dans un cabinet ou en entreprise est souhaitable (référence M/2154).



Chargé d'études et de coordination

Cet attaché de direction sera spécialement chargé des études de nouveaux produits financiers et coordonnera les réflexions sur leur diffusion et les programmes de développement. Ce poste sera confié à un jeune diplômé (27-32 ans) HEC, ESSEC, Doctorat éco-finances..., ayant une expérience de quelques années acquise dans des fonctions similaires au sein de la direction financière d'une banque moyenne et faisant preuve d'une personnalité dynamique (référence M/2155).

Responsable de la direction service titres et bourse

capable d'assumer l'organisation, la direction et le contrôle d'un service d'environ 25 personnes. Ce poste exige une parfaite maîtrise de toutes les procédures administratives et comptables de l'ensemble des opérations sur les valeurs mobilières, ainsi que la connaissance approfondie des données juridiques et fiscales propres aux produits financiers. L'expérience de l'organisation et des traitements informatiques de ces opérations est nécessaire. Ce poste sera confié à un diplômé de l'enseignement supérieur, âgé de 30 à 45 ans, ayant déjà eu, pendant au moins 5 ans, des responsabilités de management dans un domaine similaire (référence M/2156)

Pour chacun des postes ci-dessus décrits, la rémunération est très attrayante et un développement de carrière est prévu au sein de la banque.

Adresser un résumé de carrière détaillé à Bernard Mangou
en spécifiant la référence du poste choisi,
17 rue La Rochefoucauld 75009 Paris.



média-system

Fiscaliste

Schlumberger, Mesure et Régulation, recherche pour prendre la responsabilité de la gestion fiscale de l'une de ses divisions, **un fiscaliste**

Vous avez une expérience de quelques années acquises d'abord au sein de l'administration, éventuellement complétée ensuite en entreprise.
Basé à Paris, mais couvrant plusieurs filiales à l'étranger, ce poste vous permettra de mettre en oeuvre votre connaissance de la fiscalité française *tout en élargissant votre expérience par la pratique de la fiscalité* internationale.
D'intéressants développements de carrière sont ouverts à un candidat motivé et désireux d'évoluer dans un Groupe dynamique offrant de réelles possibilités.
La rémunération sera fonction de la qualité du candidat.

Veuillez adresser votre candidature avec prétentions, sous réf : F/1211, Direction du Personnel, ENERTEC, B.P 620, 92542 Montrouge Cédex.

Schlumberger

média-system

Institution Financière Française en rapide expansion, située à PARIS,
recherche un

trader international

Il sera responsable du développement de notre Département Fonds Commun Américain. Le candidat idéal aura une expérience d'au moins 5 ans chez un broker ou dans un organisme financier international, il aura d'excellentes connaissances de la Bourse Américaine ; s'il a de bonnes connaissances des Institutions Financières Françaises, cela sera un plus.

Diplômé d'Etudes Supérieures, il sera âgé de 30 ans minimum. Une parfaite maîtrise de la langue anglaise et la capacité à travailler dans la langue française sont indispensables.

Nous offrons une rémunération motivante + un intéressement. Sa progression peut être très rapide.

Merci d'envoyer votre C.V., photo et salaire actuel, sous référence 3900-M à MAMREGIES qui transmettra à notre Consultant qui garantit une discrétion totale.

Mamrègies
3, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

Etre Formateur de nos visiteurs médicaux...

Nous sommes un laboratoire international connu pour la qualité de ses produits et par la réussite de sa recherche. Nous avons prévu de tripler notre C.A. en quelques années. Nous sommes conscients que ce défi passe nécessairement par la performance de nos visiteurs médicaux et une plus large information du corps médical.

Le RESPONSABLE DE FORMATION que nous recherchons, d'un niveau supérieur scientifique ou médical, a déjà démontré ses compétences sur le terrain, dans la visite médicale. Sous l'autorité du directeur de l'Institut de *Formation de la Visite Médicale que nos Laboratoires viennent de mettre en place, il devra participer à la formation* et au perfectionnement de nos délégués médicaux et de leur encadrement, afin d'optimiser leur potentiel. Un programme de plus de 9000 journées de formation est déjà arrêté pour les 3 prochaines années. C'est dire toute l'importance que nous attachons à cet Institut et aux aptitudes pédagogiques de son équipe d'animation.

Si vous êtes prêt à vous investir dans cette nouvelle fonction, pleine d'avenir, merci d'adresser votre dossier de candidature : lettre, CV et photo sous référence RF/M à
Glaxo, Direction du Personnel, 43 rue Vineuse, 75016 Paris.

LABORATOIRES Glaxo

SOURCES

SOCIÉTÉ FINANCIÈRE

chargée de la gestion de portefeuilles de valeurs mobilières et filiale d'une importante banque nationale recherche

ASSISTANT DE GESTION (H/F)

pour son équipe

gestion obligations françaises

Chargé dans un premier temps d'écrire sur IBM PC des programmes de gestion *financière optimisée d'obligations françaises*, puis de participer, après lui avoir assuré si besoin est une formation, à la gestion des fonds communs de placement et des comptes gérés.

De formation supérieure de type école de commerce ou université de gestion, avec de solides bases mathématiques, le candidat bénéficie d'une première expérience de quelques années si possible dans une société de services informatiques, qui lui a permis de compléter sa formation initiale par des *connaissances pratiques en programmation.*

Nous vous remercions d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 1343 à PLAIN CHAMPS - 37, rue Froidevaux, 75014 PARIS, qui transmettra.

Siège Français d'un Groupe International
leader dans le domaine de l'Assurance-Vie et de l'Épargne
nous recherchons le

Chef de notre département comptabilité et trésorerie

Directement rattaché au Directeur Général de cette société qui met en place une nouvelle stratégie, vous animerez avec une autonomie réelle, le département comptable (comptabilité générale, valeurs, agents et courtiers, trésorerie, études, fiscalité).

En plus de la responsabilité de la fonction comptable en général (des écritures quotidiennes jusqu'aux comptes et états annuels), vous améliorerez nos procédures administratives et comptables et en créerez de nouvelles. Chargé de la tenue de différents tableaux de bord, vous contribuerez activement aux analyses, études diverses et prévisions. Vous aurez également en charge l'ensemble de la gestion fiscale. Vous participerez étroitement à la création d'entités nouvelles.

D.E.C.S. au minimum, parlant anglais, vous avez 6 à 8 ans d'une expérience semblable acquise obligatoirement dans une Compagnie d'Assurances (Vie, si possible).

Motivé pour effectuer ce nouveau départ avec une équipe convaincue de la réussite des créations en cours,

nous vous remercions d'écrire sous réf. 460/1M à A.L. CONSEIL 102, Bd. Malesherbes 75017 PARIS
chargé de cette mission et qui vous garantit discrétion et réponse.

AL conseil

هكذا من الأصل

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

A un (jeune) économiste
féru de marketing bancaire et d'innovation

Votre compétence, même votre patron la reconnaît !...
Après une formation supérieure (Sup de Co, Sc. Po., Sc. Eco., Droit...) vous avez appris votre métier dans la Banque ou le Crédit et vous connaissez maintenant bien ce monde et son environnement, ses produits, ses marchés, sa réglementation.
Et, comme le marketing vous intéresse au moins autant que l'économie et la finance, vous avez déjà réfléchi à quelques nouveautés, disons-le, bien accueillies...
Seulement voilà, lourdeur des institutions ou des structures, manque de réelle volonté d'action, le temps passe et les choses n'avancent pas. Et à 30 ou 40 ans, vous jugez cela inacceptable et vous regardez un peu à l'extérieur.
Alors un peu d'attention, nous avons peut-être deux opportunités intéressantes pour vous.

L'une concerne le **Crédit aux PME et aux agriculteurs**. C'est un secteur nouveau pour nous et nous l'abordons avec notre expérience de grande groupe certes mais aussi l'enthousiasme des défricheurs. Vous prendrez là, dans une toute petite équipe, un rôle déterminant, autonome et très complet, de la collecte de l'information à la mise en œuvre concertée d'une politique commerciale et de ses moyens. Référence RSC 1186 M

L'autre touche le **secteur de l'Epargne ou plutôt du flux de l'épargne**. Nous pensons que dans ce domaine très traditionnel, il faut innover. Et là, c'est vous qui serez le maître d'œuvre, menant la réflexion stratégique, élaborant des propositions d'action et suivant les réalisations sur le terrain. Référence RSE 1187 M

Pour ces projets de développement, il va sans dire qu'inventer ou créer n'est rien si vous ne savez pas communiquer, écouter, comprendre vos interlocuteurs internes (siège et régions) et extérieurs (de l'Administration aux partenaires professionnels).

Faites de bons produits mais présentez-les adroitement à ceux qui les avalisent et à ceux qui les vendent.
Bref ce n'est pas un travail de tout repos, mais quand on a 30 ans ou un peu plus, du talent et l'envie de réaliser, admettez que c'est un beau défi, surtout quand on le tente avec l'un des tout premiers groupes bancaires français.

Nous avons confié ces recherches à SEFOP, notre Conseil, merci de leur adresser votre dossier sous référence correspondante.

SEFOP 11 rue des Pyramides, 75001 Paris.

MEMBRE DE SYNTEC

La filiale française - CA 1,5 milliard de F - d'un des premiers groupes mondiaux de l'agro-alimentaire, recherche son :

CREDIT MANAGER

Diriger le service crédit, c'est améliorer en permanence le nombre de jours de créances. Pour cela : apprécier la solvabilité des clients, définir et gérer de façon vigilante les lignes de crédit consenties, faire appliquer les accords avec le souci constant de bonnes relations commerciales.

Rattaché à la Direction de la Finance Commerciale, vous disposez, pour accomplir cette mission, de l'assistance de 3 collaborateurs. Les procédures sont informatisées et vous serez responsable de leurs développements, doté pour cela du support et des outils d'un groupe multinational.

De formation supérieure - HEC, Sciences Po, ESSEC, Sup de Co..., une première expérience (3 ans) dans un univers financier anglo-saxon vous a préparé à prendre la responsabilité d'un service.

La connaissance du milieu de la distribution alimentaire est souhaitée, la pratique de l'anglais sera un plus.

Adressez votre dossier de candidature sous réf. 759 M à notre Conseil.
ALPHA CDI, 181 Av. Ch. de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.

ALPHA-CDI

MEMBRE DE SYNTEC

Juriste confirmé
Droit des Affaires Internationales

Une importante banque française, *réputée pour son dynamisme et son esprit d'entreprise, recrute pour son* **Département International** un juriste confirmé.

Au sein d'une petite équipe, il aura un rôle **d'étude** et de **conseil** auprès des différentes directions, filiales et succursales du groupe, dans les domaines internationaux les plus variés. Il sera l'interlocuteur des différents conseils extérieurs.

Ce poste conviendrait à un cadre justifiant **d'une expérience de 5 ans minimum**, acquise dans le cadre du service juridique d'une banque d'affaires ou dans un cabinet juridique international. Il nécessite des connaissances approfondies en droit international des affaires, ainsi **qu'une bonne pratique internationale**, de préférence bancaire. Une parfaite maîtrise de la **langue anglaise** s'avère bien sûr indispensable pour réussir dans la fonction.
La connaissance d'une autre langue serait appréciée.

Basé à **Paris**, le poste implique des **déplacements fréquents**, de courte durée, à l'étranger.

Il permet à un élément de valeur d'envisager d'intéressantes *perspectives de carrière au sein de la banque.*

Merci d'adresser votre dossier de candidature, (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) en précisant sur l'enveloppe la référence 3710 et le nom des banques avec lesquelles vous ne souhaitez pas entrer en contact à RSCG CARRIERES 48, rue St Ferdinand 75017 PARIS, qui transmettra.

Consultant haut potentiel
pour groupe international de conseil.

Implantés en Europe et aux Etats-Unis, nous sommes actifs dans deux domaines : le venture capital et le conseil en management. Nous étoffons notre bureau de Paris notamment dans la Division Conseil.

Nos interventions s'étendent à tout ce qui est stratégie, audit et transformation des structures et des organisations, gains en terme de qualité, d'efficacité, de productivité. L'originalité de notre approche consiste en une vision très pragmatique du conseil qui ne se résume pas à la production d'un beau rapport, mais résulte d'un travail sur le terrain en collaboration avec les opérationnels. L'application des recommandations en est bien sûr largement facilitée.

Parce que vous êtes un généraliste dans l'âme, vous avez ajouté un 3ème cycle (MBA, ISA, INSEAD) à votre diplôme initial d'ingénieur (X, Mines, Centrale) ou de gestionnaire (HEC, ESSEC). Puis 3 à 7 ans d'expérience soit dans un cabinet de conseil soit dans un groupe industriel. A l'aise dans les contacts à tous niveaux, vous aimez analyser, structurer, argumenter, convaincre. Vous voulez vous investir à fond au sein d'une petite équipe performante, dans une société à forte croissance. Ecrivez dans un premier temps, sous référence 446 517 M à notre conseil SIRCA - 64 rue La Boétie, 75008 Paris qui vous garantit la plus totale confidentialité. Merci de préciser votre rémunération actuelle.


Sirca

Membre de Syntec



premier groupe européen de services informatiques

CAP SOGETI SYSTEMES recherche pour sa
Direction Administrative et Financière

Adjoint HF
Chef de Service
Comptabilité Générale

De niveau DECS vous avez assuré et coordonné pendant environ 5 ans les travaux de préparation du bilan et du compte de résultats.
Vous maîtrisez la fiscalité courante et avez encadré une petite équipe.

Merci d'écrire avec CV et prétentions à : CAP SOGETI SYSTEMES, Direction Administrative et Financière, 21 rue Leriche, 75738 Paris Cédex 15.

CAP SOGETI SYSTEMES

média-system

SOCIETE DE COMMISSAIRES AUX COMPTES (Paris) recherche

• Réviseurs confirmés
HF

Les candidats retenus :
- *devront être diplômés de l'enseignement supérieur et avoir acquis en cabinet la pratique de l'audit.*
- *interviendront auprès de sociétés appartenant à des secteurs d'activités variées.*
- *bénéficieront d'une formation diversifiée préparant au diplôme d'expertise comptable.*

Envoyer CV manuscrit et prétentions s/réf. 56788 à PROJETS
12, rue des Pyramides 75001 Paris
qui transmettra.

VOUS avez exercé une responsabilité dans une direction financière d'entreprise.

VOUS avez l'expérience pratique de la gestion de trésorerie, des dossiers de crédits, des négociations, des conditions bancaires.

VOUS souhaitez orienter votre carrière dans le conseil auprès d'une clientèle d'entreprises, principalement en région parisienne.

NOUS RECHERCHONS
CONSEIL FINANCIER

Pour offrir à notre clientèle
- des diagnostics financiers,
- des conseils en financement,
- des conseils en gestion financière et gestion de trésorerie.

Envoyer lettre manuscrite avec C.V. et prétentions, sous référence 8388 M, à préciser sur l'enveloppe, à l'agence AFFLUENTS, 49, avenue Trudaine 75009 PARIS - qui transmettra.

FILIALE D'UN INVESTISSEUR IMMOBILIER RECHERCHE :

Responsable de programmes
confirmé

Pour réaliser des opérations de résidences principales essentiellement en centre ville.

Vous avez 7 à 8 ans d'expérience et une parfaite maîtrise de cette profession spécifique : recherche et négociation foncières, montage de l'opération et suivi financier. Pour vous intégrer à une jeune équipe, vous ferez preuve de dynamisme et de diplomatie. Cette mission se déroule principalement sur la région parisienne et le midi de la France dont la bonne connaissance serait un plus.

Merci d'adresser votre candidature : lettre manuscrite, C.V., photo sous réf. RPC à notre Conseil qui traitera votre dossier confidentiellement.

XAVIER PIETTRE CONSULTANTS
111, rue Lafayette 75010 Paris.



Auditeurs
diplômés d'une Grande Ecole d'Ingénieur ou Commerce

Les ASSURANCES GENERALES DE FRANCE recherchent pour leur Direction Générale des Auditeurs.

Jeune diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieur ou de Commerce (HEC, ESSEC, ESCP), vous maîtrisez parfaitement l'**anglais** et vous avez déjà de bonnes connaissances des outils informatiques.

Nous vous proposons la mission suivante : vous serez chargé de déterminer la qualité d'exécution des opérations financières, comptables, techniques, administratives et commerciales de nos unités de gestion en France et à l'étranger.

Ces missions permettent d'informer la Direction Générale de la marche des différentes unités du Groupe et de dégager leurs perspectives de développement.

Ces postes, basés à Paris-2e, nécessitent de fréquents déplacements.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions, sous la référence MØ06, aux **ASSURANCES** ***GENERALES DE FRANCE*** - *Département Gestion de l'Emploi* - 33, rue La Fayette - 75009 PARIS.

AGF ASSURANCES GENERALES DE FRANCE

Endocrinologue

Nous sommes un *important* laboratoire et recherchons *pour notre département Nouvelles Technologies,* un **CHARGÉ DE RECHERCHE en ENDOCRINOLOGIE.**

Il prendra en charge une activité de recherche des *applications immunologiques des hormones, en vue* d'un développement industriel.

Nous attendons un candidat médecin ou vétérinaire avec une formation en biochimie et endocrinologie, ou un universitaire titulaire d'un doctorat du 3e cycle possédant une expérience de 2 à 3 ans dans ce domaine.

Ces connaissances techniques devront s'accompagner d'une bonne maîtrise de la langue anglaise et de la pratique de l'outil informatique.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo, prétentions) sous référence 839 M, à Joëlle KHUAT DUY

HAY RHONE-ALPES

HAY Managers 94, rue Servient 69003 LYON

Dans le cadre de son développement

BEFEC-MULQUIN ET ASSOCIÉS

recherche des

RESPONSABLES de MISSIONS

pour intégrer son organisation réputée pour la variété de ses interventions auprès de sociétés de dimension nationale et internationale.

Les candidats devront avoir une expérience d'au moins 4 ans en cabinet d'audit français ou anglo-saxon.

Les formations de CPA ou de chartered accountant seront appréciées, de même que la maîtrise de l'anglais, certaines missions pouvant se dérouler dans le cadre du groupe international BDO.

Merci d'adresser C.V., photo et lettre de candidature manuscrite, en précisant la rémunération actuelle, sous référence B 011 à :

BEFEC - MULQUIN ET ASSOCIÉS
Département du Personnel
12, rue Margueritte - 75017 PARIS



Entreprise internationale de Travaux Publics - Para-pétrolier

recherche pour son siége social situé à Paris, un futur Responsable Projet.

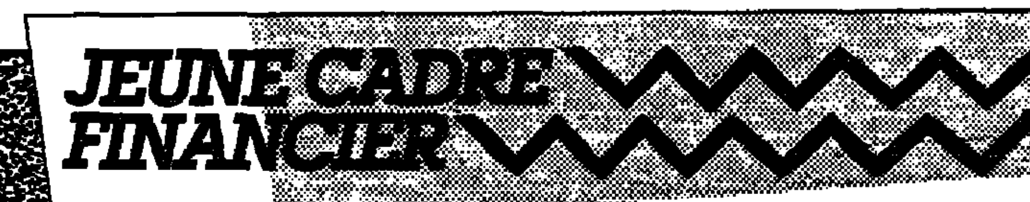
Votre mission immédiate : vous serez **ingénieur structures** élaborant divers moyens et méthodes de calcul au sein d'une équipe d'ingénieurs hautement qualifiés.

Votre challenge : vous deviendrez à court terme un **ingénieur projet responsable d'affaires** au sein de notre Direction technique.

Votre profil : vous êtes **ingénieur grandes écoles** (ENSTA + Génie maritime, Ponts, Centrale, ESTP + CHEM...) et vous possédez une expérience si possible de 2 à 3 ans dans les domaines de la construction métallique, de l'hydrodynamique et de la mécanique des sols. Homme d'études et de rigueur vous n'en êtes pas moins homme de dialogue, d'initiative et de synthèse.

Travaillant sur des appels d'offre internationaux votre anglais doit être opérationnel. Salaire motivant et importantes perspectives de carrière au sein d'un grand groupe.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions, sous réf. 3220 à Média-System, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris qui transmettra.



Importante société internationale recherche pour son siège social à Paris un jeune cadre financier.

Intégré dans une équipe chargée de promouvoir et d'assurer la gestion financière de la société et de ses filiales à l'étranger, vous participerez au montage et au suivi des financements de nos contrats internationaux : définition des risques, préparation des dossiers d'assurance (Coface), suivi de la négociation et de la remise des offres...

De formation supérieure et financière (Ecole de Commerce, maîtrise de gestion, Sciences Eco), vous possédez une première expérience acquise dans une société à vocation internationale (banques en particulier) ou une entreprise de B.T.P.

De courtes missions à l'étranger sont à prévoir.

Votre anglais est impérativement opérationnel.

Rémunération et évolution de carrière au sein d'un grand groupe, extrêmement motivantes.

Merci d'adresser CV, photo et prétentions sous réf. 3219 à Média-System 2, rue de la Tour-des-Dames 75009 Paris, qui transmettra.



SECMAT

Télé et radio-communications... résoudre les problèmes d'interfaçage

Réalisant des systèmes sophistiqués de fonction, de traitement de la modulation et de transcodage pour grands réseaux de télécom, nous nous intéressons tout spécialement à ceux qui sont nécessaires comme interface entre les réseaux et les moyens de transmission à grande distance : câbles, voies HF, VHF, liaisons satellites.

Notre développement auprès des administrations d'Etat civiles et militaires nous conduisent à rechercher un :

Ingénieur d'affaires

Technicien, vous saurez bâtir avec vos interlocuteurs des systèmes « sur mesure » répondant à leurs besoins spécifiques et à notre savoir-faire. Vous suivrez ensuite leur réalisation.

Votre sens du contact, de l'écoute et votre curiosité vous permettront en outre de développer vos relations avec vos clients, et donc vos affaires.

Lassé de dépenser une grande partie de votre énergie à lutter contre les lourdeurs d'une structure, vous souhaitez développer celle-ci au profit de la réalisation des problèmes techniques de vos clients.

Didier LESUEUR, notre Conseil, traitera en toute confidentialité votre dossier (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) à lui adresser, s/référence C/DCO/LM.

MEDIA BA

AFCOREM

Raymond Poulain Consultants
74, rue de la Fédération - 75015 PARIS

SNPE

recrute pour son Centre de Recherche du BOUCHET (ESSONNE)

3 ingénieurs

Spécialisés dans la mécanique des milieux continus pour son Centre de Calcul.

Ils auront pour tâche de modéliser :
Poste 1 : des phénomènes dynamiques rapides.
Poste 2 : des champs de contraintes dans les solides.
Poste 3 : des écoulements de gaz.
Connaissance du langage FORTRAN indispensable.
Pour les postes 1 et 2, connaissance de la méthode des éléments finis.
Ecrire avec CV, photo, prét. à SNPE - CRB BP 2, 91710 VERT-LE-PETIT en rappelant la référence I/MI 85/54.

CONTESSE

Adjoint au Responsable de Département *HF*

Nous sommes un des premiers groupes européens de conseil et services informatiques, C.A. 210 millions de F, croissance régulière de 40 % par an, effectif 300 personnes.

Notre département PROGICIEL COMPTABLE doit s'étoffer... C'est pourquoi nous créons le poste d'ADJOINT AU RESPONSABLE DE DEPARTEMENT.

Vous avez environ 30 ans, une formation DECS et une bonne expérience comptable en Cabinet ou en Entreprise. Vous êtes passionné par l'informatique et voulez donner une nouvelle orientation à votre carrière.

Venez rejoindre notre équipe, seconder notre responsable, tant sur le plan des relations extérieures que sur le plan de la technique informatique.

Dans notre société, tout poste est évolutif si les résultats sont là.

Si vous vous sentez concerné par notre demande, merci d'envoyer lettre manuscrite, C.V., sous référence 20504 M. à Madame Claude FAVEREAU.

EMPLOI centor  *13 bis, rue Henri Monnier* **75009 PARIS**

CABINET D'AUDIT PARISIEN

recherche pour participer aux missions variées d'un cabinet important :

AUDITEURS CONFIRMES

HEC, ESSEC, ESC, IEP
UNIVERSITAIRES 2e et 3e cycle

- 3 ans minimum d'expérience en cabinet.
- Formation continue assurée par des séminaires internes.
- Possibilité d'évolution rapide de carrière.

Envoyer C.V. et photo à : CEFAREF
3, Cité de Paradis, 75010 Paris,
sous réf. 305 PH.

LA COMPAGNIE FINANCIÈRE



(Groupe Edmond de Rothschild)



LA COMPAGNIE FINANCIÈRE, Banque française du Groupe Edmond de Rothschild, se situe dans les premiers rangs des banques privées en France.

Privilégiant l'esprit d'entreprise et le développement des compétences dans une structure à taille humaine, LA COMPAGNIE FINANCIÈRE offre à des

JEUNES DIPLOMÉ(E)S

Grandes Ecoles et Universités

la possibilité de s'associer à son expansion orientée vers l'avenir des grandes entreprises et des investisseurs institutionnels.

Il sera demandé aux candidat(e)s d'avoir, outre leur formation de haut niveau, un excellent potentiel et une forte motivation personnelle pour intégrer les *principaux secteurs de la banque.*

Adr. votre c.v. et une lettre manuscrite en décrivant, s'il y a lieu, votre première expérience professionnelle significative à :
LA COMPAGNIE FINANCIÈRE, Secrétariat Général,
47, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75008 PARIS, sous la référence LMJD.



FONDATION POUR LA PROMOTION ET LA DIFFUSION DE LA CULTURE INFORMATIQUE
7, square des Corolles, Paris-la Défense-2, 92400 Courbevoie,

recherche

RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE H./F.

Le responsable administratif et comptable, directement rattaché au délégué général et en collaboration avec un cabinet d'expertise, aura pour **mission immédiate** de :

- Reconcevoir l'ensemble des circuits et procédures administratifs ou financiers de l'organisation ;
- Mettre en place le contrôle de gestion et un système d'aide à la décision ;
- *Diriger et animer l'équipe administrative ;*

A moyen terme, le titulaire du poste pourra se voir confier :

- Des missions de conseil et d'audit dans les centres X 2000 ;
- La participation à la conception et à la mise en œuvre d'un système bureautique intégré.

Le profil recherché pour ce poste :

- DECS complété par une formation supérieure à dominante économique, commerciale ou juridique ;
- Une première *expérience, si possible acquise en cabinet d'expertise,* serait appréciée.

EXPERT INFORMATICIEN

Le Fondation X 2000 recherche un ingénieur informaticien-bureauticien chargé, dans son organisation, d'une responsabilité primordiale :

- Expertise interne sur les applications, les techniques et usages informatiques devant être procurus. Suivi des technologies nouvelles et de leur diffusion dans le réseau des centres X 2000 ;
- Expertise interne sur les logiciels et matériels diffusés. Participation aux négociations en vue de leur commande. Suivi de leur usage et de leur adaptabilité (connectique, interfaces, cartes pour périphériques) ;
- Expertise externe pour le compte des centres X 2000 et participation à l'élaboration de projets particuliers (notamment en robotique grand public et en télématique) ;
- *Conception et gestion* de liaisons télématiques avec le *réseau des centres* X 2000 ;
- Conception et mise en œuvre d'un plan bureautique et d'informatisation interne.

Les candidats que nous souhaitons rencontrer seront âgés d'au moins 25 ans, disposeront d'une formation d'ingénieur acquise dans une école de renom, prouveront une grande compétence en micro-informatique et en télématique, ainsi qu'une motivation réelle pour « l'idée X 2000 ».

Michel Bottére vous remercie de lui adresser directement, à la Fondation X 2000, votre lettre de candidature manuscrite et argumentée, indiquant notamment vos prétentions, le numéro permettant de vous contacter téléphoniquement ; un c.v. détaillé et une photo.



SOFTEC, leader sur le marché du Vidéotex

RECHERCHE
pour faire face à son développement

RÉF. 101

2 COMMERCIAUX DÉBUTANTS
OU PREMIÈRE EXPÉRIENCE RÉUSSIE
SUP. DE CO. OU ÉQUIVALENT

Envoyer c.v. + photo au Service du Personnel SOFTEC, 4, route de Chatou, 9200 NANTERRE.

ETABLISSEMENT PUBLIC DE FORMATION
recherche un

CADRE ADMINISTRATIF

Poste à responsabilité
- Gestion d'une collecte de fonds,
- Animation d'une équipe permanente de 6 personnes et encadrement de 40 personnes.

Profil :
- *30 ans environ*
- Formation Supérieure en Gestion
- Expérience appréciée dans les domaines financier, de la gestion du personnel et de l'utilisation de l'informatique.

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions, sous réf. 1111 LM, à Patricia PETIT, 86, rue de Richelieu 75002 Paris

BIMP
Banque Industrielle & Mobilière Privée

RESPONSABLE CLIENTELE ENTREPRISES

Dans le cadre de notre développement, *nous recherchons* un Responsable Clientèle Entreprises,
- diplômé de l'Enseignement Supérieur.
- disposant de 4 années d'expérience au sein d'une banque de taille moyenne.
- soucieux d'exercer son activité dans un contexte de large autonomie et de responsabilité.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence EM1 à la Direction du Personnel de la B.I.M.P., 22, rue Pasquier, 75383 Paris cedex 08.

CABINET DE RECRUTEMENT

recherche pour sa branche
ÉVALUATIONS PSYCHOLOGIQUES

PSYCHOLOGUE CLINICIEN H/F

-30 ans minimum, afin de lui confier progressivement des évaluations individuelles de Candidats (interviews, tests Métriques et Projectifs).
Ce rôle de DIAGNOSTIC ET CONSEIL auprès des sociétés clientes implique :
- des intérêts et des compétences pour L'ANALYSE PSYCHOLOGIQUE et des QUALITÉS RÉDACTIONNELLES,
- une première connaissance du fonctionnement des entreprises

Envoyer C.V. complété sous le nº 566 M
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, PARIS-7e.

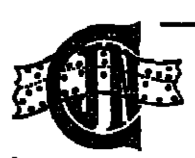
CABINET INTERNATIONAL
recherche pour prendre en charge son service
"SECRETARIAT JURIDIQUE DE SOCIETES"

juriste H/F

ayant un minimum de 3 années d'expérience dans ce type d'activités au sein d'un cabinet de conseil juridique, étude notariale, ou cabinet international.

Anglais apprécié.

Envoyer C.V. avec photo à
Mani Chkounda (HSD jf) - Tour Manhattan
Cedex 21 - 92095 PARIS LA DEFENSE 2.



PARIS
BORDEAUX
YAOUNDE

SSII en pleine expansion recherche pour son département informatique industrielle

ingénieurs grandes écoles

(débutants acceptés)

pour participer à de gros projets (CAO, AUTOMATIQUE, GÉNIE LOGICIEL...).
Connaissance temps réel et assembleurs (8086, 8088, 68000 ou HP 9000).
Merci d'adresser votre dossier de candidature au Cabinet NAKACHE 53, bld Sébastopol 75001 PARIS ou téléphoner au 42.36.50.18.

هكذا من الأصل

OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS OFFRES D'EMPLOIS

AUDITEUR INFORMATIQUE INTERNE

Dans un très important **ETABLISSEMENT FINANCIER**
Au sein du service Audit rattaché à la Direction Générale.

Vous participerez à l'ensemble des missions du service :
- Audits opérationnels pour l'évaluation de l'efficacité, de la sécurité des procédures et méthodes de gestion ;
- Audits comptables et financiers ;
- Audits de sociétés et audits généraux.

Vous mènerez plus particulièrement des missions spécifiques :
- Audit d'applications et de projets informatiques,
- Audit de centres d'exploitation.

De formation Ecole d'ingénieur informatique, vous possédez de solides connaissances en organisation et des notions de gestion et de comptabilité.

Une expérience de quelques années dans ces domaines serait appréciée.

Ce poste nécessite des déplacements en France et éventuellement à l'étranger.
La rémunération sera fonction du potentiel.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous réf. 19208 à CONTESSE PUBLICITE
20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

CONTESSE

VOTRE CARRIERE ET LA BANQUE CREDIT DU NORD

L'Inspection d'une grande banque française recherche

un Auditeur

Possédant une formation supérieure et une expérience professionnelle (3 à 5 ans) acquise en cabinet.
Il devra assurer des missions d'audit interne en France et éventuellement à l'étranger, et participer à l'élaboration d'outils méthodologiques.
Après avoir fait ses preuves au sein de la banque, il pourra accéder à des postes fonctionnels ou à des postes commerciaux.

Ecrire sous réf. IG
DIRECTION DU PERSONNEL
6/8, Boulevard Haussmann 75009 Paris

Crédit du Nord



Votre profil : • 25-30 ans • une formation supérieure • un goût certain pour la formation • la passion de la micro-informatique • si possible, la connaissance des logiciels standards pour IBM-PC.

Votre mission :
• formation des utilisateurs
• conseil en logiciels
• organisation de séminaires.

Adressez votre candidature s/réf. AF/M à Ch. LAURENT GTI - 17-19, rue de la Croix-Nivert - 75015 PARIS.

GTI

MEDIA PA

IMPORTANT BUREAU D'ÉTUDES
recherche pour développer son activité en région parisienne

UN (E) CONDUCTEUR DE TRAVAUX
DIPLOMÉ (E) (E.T.P., E.B.T.P.)

débutant (e) ou ayant 1 ou 2 années d'expérience pour assurer la direction de travaux et le contrôle de conformité technique des chantiers dans le cadre des missions de maîtrise d'œuvre.
Adresser candidature avec prétentions et C.V. sous le nº 314.176 M, LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.



Diplomés grandes écoles commerciales

Vous avez complété votre formation supérieure par une première expérience en cabinet d'audit, de conseil...
Aujourd'hui, vous vous sentez prêt à évoluer vers de nouvelles responsabilités.
Vos compétences dans le domaine de la comptabilité, de la gestion et des systèmes d'information alliées à votre rigueur et votre dynamisme vous permettront de rejoindre une équipe jeune et motivée.

Nous offrons d'importantes possibilités d'évolution pour des candidats à fort potentiel.
Vous désirez en savoir plus sur les carrières possibles ?
Alors adressez votre dossier de candidature accompagné d'une lettre de motivation à Média-System, sous réf. 6622, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris, qui transmettra.

média-system

CABINET D'AUDIT ET DE COMMISSARIAT AUX COMPTES

recherche d'urgence

RÉVISEURS

ayant au moins 2 ans d'expérience formation supérieure + DECS

Envoyer c.v. et photo à GDV
114, avenue Charles-de-Gaulle,
92522 Neuilly-sur-Seine.

ANALYSTE D'EMPLOI

Dans un important établissement financier au sein du service de gestion des carrières-mobilité, vous participerez pour une durée déterminée de 6 mois :
• à la conduite d'entretiens de description de postes d'encadrements,
• à la rédaction d'analyses de postes,
• à la mise en place d'une nomenclature des postes.

Une formation supérieure (*Bac + 4 ou 5*) en gestion et une courte expérience d'analyse de postes sont indispensables.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (C.V., photo et prétentions) s/réf. 19207 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

CONTESSE

RECHERCHONS

AGENT

Voyagiste britannique recherche Agent-Représentant pour promouvoir des cours de langue anglaise et voyages en Grande-Bretagne.

La préférence sera donnée à des professeurs d'anglais, et une bonne connaissance de cette langue est de toute façon essentielle.

Pour de plus amples détails, prière d'écrire à :

Olivia Gould
Anglo-European Study Tours Ltd
17 Glen House
Stag Place
Palace Street
LONDON SW1E 5AG
(Angleterre).

Société pétrolière
recherche
pour ses activités d'exploration et de production

SPÉCIALISTES

ayant plusieurs années d'expérience dans les domaines suivants :
- GÉOPHYSICIENS SISMICIENS (acquisition, traitement, interprétation)
- GÉOLOGUES (surveillance de sondes, gisements, synthèse de bassins)
- INGÉNIEURS ET INTENDANTS DE FORAGES
- PRODUCTEURS
- TOPOGRAPHES.

Anglais indispensable.

Envoyer lettre manuscrite et c.v. sous nº 314 177 M
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS.

Banque d'un groupe important recherche

CADRE DE BON NIVEAU

Pour renforcer son potentiel dans le domaine de la trésorerie et des changes.

Les candidats devront avoir :
• une expérience de plusieurs années dans les domaines cités, acquise dans la banque et/ou dans l'industrie,
• le sens du commandement et de l'organisation,
• une bonne connaissance de la réglementation des changes et des nouveaux marchés.

Adresser C.V., photo et prétentions s/réf. 19060 à CONTESSE PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, q.tr.

Société de Construction d'appareillages électriques basse tension et électronique industrielle région Est de Paris recherche

RESPONSABLE D'ÉTUDES

Niveau Ingénieur ou BTS.
Expérience minimum 6 ans chez un installateur ou tablier dans le domaine industriel.

Envoyer C.V. et prétentions s/réf. 18.841 à Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui tr.

Société nouvelle recherche Gestionnaire avec déplac. + Secrétaire expérimentée.
Envoyer C.V. + lettre + prét. s/nº 3214,
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7ᵉ.

AUDIT EXPERTISE COMPTABLE

HEC, ESSEC, ESCP, IEP, MSTCF, DROIT...

L'audit et le conseil opérationnels constituent l'essentiel de notre activité et de notre compétence, l'esprit de challenge et de compétition, notre philosophie. Le développement très rapide de nos bureaux en France et en Afrique est lié à la qualité de nos prestations et à notre vocation internationale.

AUDITEURS CONFIRMES
PARIS

Votre formation supérieure et une première expérience d'environ 5 ans en cabinet vous confirment dans votre désir de faire carrière dans l'audit. Venez vous joindre à nous : la variété des dossiers, l'importance et l'expansion du cabinet sont à la mesure de vos ambitions. Vous serez en contact permanent avec des professionnels de qualité et votre évolution au sein du cabinet dépendra de votre savoir-faire et de votre volonté de réussir. Une connaissance théorique ou pratique des secteurs agro-alimentaire et bancaire constituerait un atout supplémentaire. Merci d'adresser votre dossier à PETITEAU SCACCHI & Associés 31, rue du Colisée 75008 Paris - Réf. 50 A.

Curriculum

BANQUE AMÉRICAINE CHAMPS-ÉLYSÉES
cherche pour son service crédit

analyste financier
jeune diplômé ESC

Parfaite connaissance anglais.
Libre de suite.
Cadre agréable, avantages sociaux.

Ecrire avec c.v. et prétentions à U & O (réf. B. 13.85)
8, rue Magellan, 75008 PARIS
qui transmettra.

IMPORTANT ETABLISSEMENT FINANCIER cherche

ANALYSTE FINANCIER
FORT POTENTIEL

Formation supérieure Grandes Ecoles
connaissance secteur agro-alimentaire appréciée.

Ecrire sous réf. 18897 à CONTESSE PUBLICITE
20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

CONTESSE

LIMM
Conseil et réalisations rech.

INGÉNIEURS LOGICIEL

Responsables et autonomes avec une première expérience (système, télécom., réseaux), connaissances VIDEOTEXT, UNIX et C. appréciées.

Pour s'intégrer à une petite équipe de consultants.
Adr. C.V. + prét. à LIMM, 22, avenue Emile-Zola, 75015 PARIS.

EPEDA-BERTRAND FAURE
recherche pour sa DIVISION LITERIE

ACHETEUR EXPÉRIMENTÉ

35 ans environ - expérience de 5 ans dans un poste similaire au sein d'une entreprise de moyenne importance utilisant produits ou matières variées : textile, acier, bois, produits chimiques, etc., anglais nécessaire.
Avenir ouvert - rémunération annuelle de l'ordre de : 200 000 F.
Voiture de fonction.
Adresser lettre manuscrite, CV. et photo à :

Epéda

Direction du personnel - 5, rue A. Brunol, Rocquencourt 78150 Le Chesnay.
Réponse assurée.

Dabis

Important Service Informatique banlieue Sud Paris recherche

INGÉNIEUR SYSTÈME I.B.M.

salaire de 230 000 F à 280 000 F
selon compétence et expérience.
- Diplômé de l'Université ou école d'ingénieurs.
- Expérience confirmée sur système M.V.S. et base de données I.M.S.
- Expérience systèmes BULL appréciée.
- Contrat de 3 ans renouvelable.

Adresser c.v. sous réf 4 717 qui sera transmis par :
Pierre LICHAU S.A.
10, rue Louvois, 75063 Paris Cedex 02.

ASSOCIATION GESTIONNAIRE de Foyers d'Hébergement pour Travailleurs Immigrés, rech. pour ses foyers, des

GESTIONNAIRES

ayant le sens du contact

Logement de fonction sur foyer dans appartement confortable

Envoyer CV détaillé, lettre manuscrite et photo ainsi que prétentions, sous réf. 3.918 M. à I.C.A. 3, rue d'Hauteville 75010 PARIS, qui transmettra.

Société d'informatique en pleine expansion recherche

UN JEUNE INGÉNIEUR

à fort potentiel pour réalisation de *logiciels*, de traitement d'image
Débutant ou 1ʳᵉ expérience

Adresser C.V. à
MYFRA 83, av. Aristide-Briand
92120 Montrouge
Téléphone : 46-57-03-13.

ENCYCLOPAEDIA UNIVERSALIS

rech. Collaborateurs(trices) ambitieux et dynamiques, souhaitant s'intégrer à une équipe de vente (pas de porte-à-porte) SI :
- vous avez min. 23 ans ;
- le goût des contacts humains ;
- un bon niveau de culture générale, votre candidature nous intéresse.

Tél. à M. Mayorkas :
45-38-66-73.

PAIN JACQUET recherche TECHNICIENNE LABORATOIRE

IUT ou école de laboratoire
Disponible de suite pour mission jusqu'au 20 janvier 1986
Hôtesse d'accueil à caractère scientifique sur stand d'exposition

Envoyer C.V. + photo à :
M. MAUNEAU
Centre de recherches Jacquet
Z.I. de Sain-Guénault
10, rue Jean-Mermoz
91000 EVRY.

CAISSE NATIONALE D'ASSURANCE MALADIE
des travailleurs non salariés
recrute pour son service juridique

UN CADRE H/F

Il est demandé un niveau d'études supérieures : maîtrise de droit, une première expér. professionnelle dans un organisme de protection sociale obligatoire.
Rémunération annuelle brut 105.000 F
Lieu de travail proche banlieue nord de Paris

Adr. lettre manus., C.V. et photo sous référence 1686 LT ASSCOM 31, bd Bonne-Nouvelle, 75083 Paris Cedex 02, qui transmettra.

La MISSION LOCALE pour l'insertion professionnelle et sociale des jeunes de CRÉTEIL

recrute

SON COORDONNATEUR

Coordination des activités ; liaison avec les instances de la mission ; concertation avec ses partenaires.
Formation sup., exp. du secteur privé, connaissance des outils juridiques de la formation.
Rémunér. : 120 à 130.000 F.
Disponibilité décembre 85.

Adresser C.V. à M. le Président de la Mission Locale,
Hôtel de Ville,
94010 Créteil Cedex.

BORDAS
recherche

RESPONSABLE D'EDITION H/F
Au sein du DEPARTEMENT SCOLAIRE

Il sera chargé de la mise en œuvre du développement de manuels de mathématiques et de sciences. De formation Mathématiques ou Sciences Physiques, il devra avoir le sens de l'animation d'une équipe et la connaissance du milieu enseignant. Préférence sera donnée aux candidats ayant l'expérience de l'édition.

Adresser CV et rémunération souhaitée à
Denise HIRLEMANN 11, rue Gossin,
92543 Montrouge Cedex.

CONTESSE

SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE
recherche dans le cadre de son développement des :

ASSISTANTS

De formation supérieure (maîtrise de gestion, E.S.C.)
Ayant 2 ans d'expérience en cabinet et débutants

Ces postes conviennent à des candidats désirant s'orienter vers l'expertise comptable et capable de s'intégrer dans une équipe jeune
Env. lettre manus. + C.V., s/référence AS2 à : D.S.A. International 22, place du Général-CATROUX, 75017 PARIS.

ORGANISME INTERCOMMUNAL
classé 40 à 80.000 hbts Sud R.P.
recrute d'urgence

ANALYSTE PROGRAMMEUR

Chargé de :
- maintenir les applications existantes ;
- développer les nouvelles applications sur NCR 9300.

Profil DUT Informatique ou équivalent.
Langages COBOL, PASCAL, BASIC.
Selon conditions statutaires Fonction Publique Territoriale.

Ecrire sous le nº 314.181 M
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7ᵉ.

ÉDITEUR LITTÉRATURE cherche

CORRESPONDANTS

dans villes universitaires. Contacts, promotion librairie, etc. Temps partiel.

Ecrire Noël Blandin,
7, rue du Dessous-des-Berges,
75013 PARIS.

TECHNICIENS ÉLECTRONICIENS

NIVEAU 3, 4 et 5
TRAVAIL DE LABORATOIRE
PLACE D'ITALIE.
Tél. pour R.V. T.A.D.
45-80-47-87.

Le 28 Octobre 1985

Marie-Madeleine LE CORRE

a rejoint l'équipe des Consultants de SODERHU

Elle sera votre interlocutrice privilégiée pour mener à bien le recrutement des dirigeants et des cadres de vos services **informatiques**, par annonces et par approche directe.

N'hésitez pas à l'appeler au (1) 47 42 03 78.

Soderhu
MEMBRE DE SYNTEC

OFFRES D'EMPLOIS

ORGANISME INTERCOMMUNAL
classé 40 à 80.000 hbts Sud R.P.
recrute d'urgence

2 ATTACHÉS DE 2e CLASSE

- Secrétariat Général (Affaires Générales) ;
- Services Techniques (Urbanisme, Autorisation d'occupation des sols, permis de construire, Marchés publics, Contentieux, Assurances...).

Selon conditions statutaires Fonction Publique Territoriale.

Ecrire sous le nº 314.182 M
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7e.

VILLE DU BLANC-MESNIL

(Seine-Saint-Denis)
47.000 habitants
RECRUTE
par voie directe
ou de concours sur titres

Un(e) Secrétaire Général(e) Adjoint(e)

Plus spécialement chargé(e) des secteurs de la communication, de la culture et des sports.

Adresser candidature avec curr. vitae à :
Monsieur le Maire,
Place Gabriel-Péri,
93156 LE BLANC-MESNIL.

Société de traduction et de documentation recrute

DES TRADUCTEURS TECHNIQUES EN ANGLAIS ET ESPAGNOL

pour des emplois salariés à plein temps
Tél. au 664-92-55.

LA VILLE DES MUREAUX
(Yvelines), 35.000 habitants
40 km Ouest de Paris
C.E.S., LYCÉE, L.E.P.

RECRUTE DE TTE URGENCE

UN(E) SOUS-BIBLIOTHÉCAIRE

Titulaire du C.A.F.B., option « Jeunesse » ou « Lecture Publique » pour la responsabilité d'une annexe (exp. souhait.).

Adr. cand. avec C.V. et photo d'identité à M. le Maire, Conseiller général des Yvelines, Hôtel de Ville.
78135 LES MUREAUX CEDEX.

SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE DANS LES ÉTUDES DES MARCHÉS DE L'INFORMATIQUE

recherche

JEUNE ASSISTANT(S) CHARGÉ(E) D'ÉTUDES

- Bilingue anglais.
- Disponibilité immédiate.
- Connaissance indispensable marchés informatiques.
- Expérience dans services marketing d'un constructeur appréciée.

Env. C.V. + photo + prét. à
I.D.C. FRANCE
12, av. George-V, 75008 Paris.

INFORMATIS

INGÉNIERIE INFORMATIQUE TECHNIQUE DE POINTE
CAO - ROBOTIQUE - MONÉTIQUE - RÉSEAUX - PROCESSUS - VIDÉOTEX - MESSAGERIE - ÉLECTRONIQUE - TEMPS RÉEL

INGÉNIEURS MINI 6

PROJETS MONÉTIQUES

INGÉNIEURS SYSTÈME

TPS RÉEL MOTOROLA 68000

INGÉNIEURS RÉSEAUX

PROTOCOLES et TRANSPAC

INGÉNIEURS BULL DPS8

PROJETS RÉSX/VIDÉOTEX

INGÉNIEURS VAX 780

PROJETS CAO
PROJETS TECHNIQUES
TRÈS VALORISANTS
22, r. Daubenton-5e. 43-37-99-22.

Société recherche :

INFORMATICIEN

Vous serez chargé de développer des relations commerciales auprès de notre clientèle existante et de prospecter de nouveaux marchés.
Nos clients, informaticiens, experts-comptables, organisateurs, ingénieurs, etc. sont utilisateurs de micro-informatique et développent leurs propres applications à l'aide du générateur.
SERVAN IV

De plus, vous participerez au sein d'une équipe à taille humaine (6 personnes) à la réalisation et à la mise en place de logiciels de gestion.
Adr. c.v. manus., photo, prét. à
FIDINFOR
4, r. Lamblardie, 75012 Paris.

IMPORTANTE ASSOCIATION NATIONALE DU SECTEUR SOCIAL
recrute

pour son service du personnel :

JURISTE

pour contrat à durée déterminée du 15-12-85 au 15-5-86.
Expérience souhaitée.
Maîtrise droit du travail exigée.

Adresser c.v., photo, lettre manuscrite, prétentions au Directeur Général U.N.A.A.D.M.R.
12, rue Jacquemont,
75017 Paris.

UN INGÉNIEUR

ÉLECTRONIQUE
Expérience caméra vidéo.
Déplacements région est.
ECCO TT 46-08-51-01.

ASS. SÉJOURS LINGUISTIQUES
recherche

ASSISTANTE MI-TEMPS

organisée, goût de la vente.
Neuilly. Tél. : 47-47-70-16.

secrétaires

LES ÉDITIONS FLAMMARION

recherchent

UNE SECRÉTAIRE

parfaitement bilingue anglais pour travailler en étroite collaboration avec la responsable des droits étrangers.
Bonne culture littéraire exigée.
Env. lettre manus. + C.V. + photo au
Service des Droits Etrangers,
26, rue Racine,
75006 PARIS.

formation professionnelle

Formation Professionnelle d'Analyste-Programmeur en 7 mois = 1000 h.

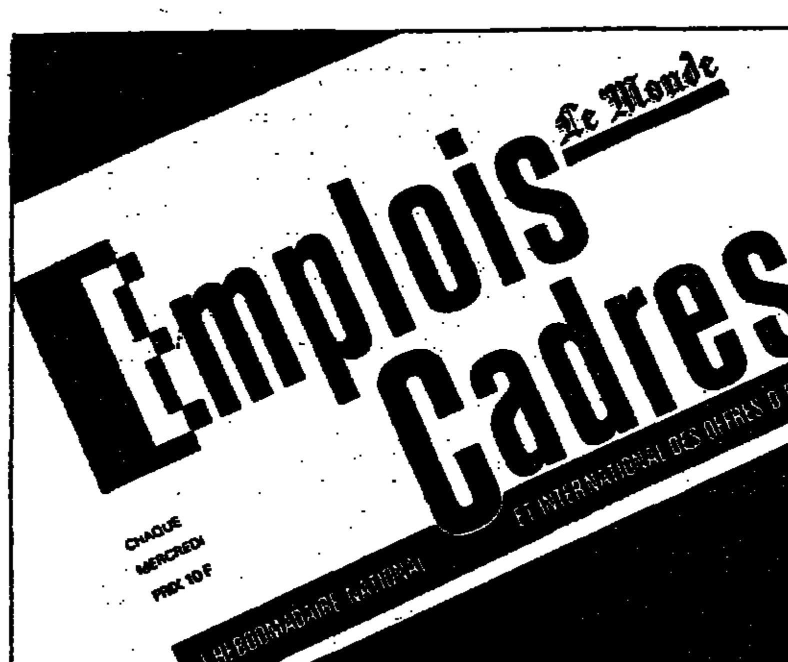
sur Micros : Olivetti M 24, Ericsson PC, IBM PC
+ Gros système IBM et Sperry Univac
Niveau requis : Bac et assimilé
Assistance au placement (propositions d'embauche permanente sous réserve de réussite et de mobilité géographique)
CRÉDIT ÉTUDIANT 100 % - CENTRE AGRÉÉ PAR ERICSSON
Centre International d'Etudes et Formation Professionnelle en Informatique
ciefpi
11, r. de la Gare - 94230 CACHAN
Tél. (1) 740.12.22
Mº Arcueil-Cachan - 10' des Halles
PLURIAL

ENSEMBLE CONSTRUISONS L'AVENIR !

DEVENEZ
ANALYSTE PROGRAMMEUR
STAGE sur IBM 38 & périphéries
NIVEAU REQUIS : BAC GESTION SCIENTIFIQUE OU ÉQUIVALENT
Meilleure garantie : notre image de marque auprès des employeurs

Un exceptionnel parc disponible pour la formation + 70% de pratique. Durée + 742 h. Crédit étudiant. Assistance au placement sous réserve de réussite (12/20) et de mobilité géographique.
PARIS/NANTES : IBM 38 - LYON/LILLE : IBM 34 + complément 38
INSTITUT EUROPEEN INFORMATIQUE
41, rue Volta - 75003 PARIS - Tél. 16 (1) 42.74.33.28

DEMAIN



CHAQUE MERCREDI LE PANORAMA DES OFFRES D'EMPLOIS CADRES

Chaque mercredi, « Emplois Cadres » publie une sélection des offres d'emplois destinées aux cadres, parues la semaine écoulée dans *le Monde*, plus une sélection d'annonces du *Herald Tribune*.

Un document de synthèse indispensable aux cadres qui voyagent et aux entreprises nationales ou internationales qui les recrutent.

En vente chez les marchands de journaux : 10 F

BON DE COMMANDE « Emplois Cadres » numéro :

Nom ______ Prénom ______

Adresse ______

Code postal ______ Ville ______

Nombre d'exemplaires ______ X 11 F (frais de port inclus) ______

Commande à faire parvenir avec votre règlement au Monde, Service de la vente au numéro 5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09

Votre commande vous parviendra dans les plus brefs délais

DEMANDES D'EMPLOIS

STAGIAIRES
avec expérience professionnelle
SOLIDE FORMATION
ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE
Type IUT, niveau 2e degré
NPC/PAIE/APPLICATIONS INFORMATIQUES
RECHERCHENT EN ENTREPRISE
UN STAGE D'UN MOIS
DÉJA RÉMUNÉRÉ
JANVIER 1986
Pouvant aboutir à un emploi stable.
S'adresser F.E.P., 159, avenue Malakoff, 75116 Paris.
Téléphone : (1) 45-00-79-02.

RECHERCHE EMPLOI DÉSESPÉRÉMENT

- 25 ans, trilingue anglais-espagnol. Etudes supérieures, formation commerce international, stage marketing.
- Dynamique et décidée.
- Recherche poste service marketing, commercial, promotion des ventes...
- Disponible de suite et prête à voyager.

Ecrire sous nº 3 197 *le Monde* Pub., service annonces classées, 5, rue de Monttessuy, Paris.

52 ans, du dynamisme à revendre

CADRE COMMERCIAL

rech. PMI, PME, qui investira sur son exerc. de la vente et de l'export (France et pays francophones) ou Direction *commerciale avec animation* d'une petite équipe.
1er contact.
Ecrire ss nº 56.835 PROJETS
12, rue des Pyramides, 75001 Paris, qui transmettra.

BTS SECRÉTAIRE TRIL. angl., all., esp. J.F. 30 ans cherche poste stable avec initiative dans import-export ou tourisme
Téléphone : 45-84-27-05.

H. 24 ans, DESS DT fiscal DT des affaires, ayant une première expér. tot. disponible ch. poste dans service jurid. ou fiscal. Ecr. M. CORINTI 142, rue des 4 ruelles, Fontenay-sous-Bois, ou tél. 48-75-25-28.

F. 25 ans, ESCAE, expérience CENTRALE D'ACHAT secteur MODE anglais, espagnol courants, ch. responsable marketing et/ou commerciale, région Paris.
Ecrire sous le nº 314 186 M
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7e.

Femme expérimentée, polyvalente, cherche poste responsable administrative et commerciale, gestion commandes, suivi rel. fournisseurs et clients, dynamique, sens des contacts, bonne notion compta-gestion.
Tél. : 43-61-65-51.

Dame 63 ans, 1,70 m, 54 kg, cherche metteur en scène sérieux pour exp. tournage, 1 an de conservatoire Nantes, second prix de comédie, quelques rôles théâtre amateur. 16-62-69-81-23.

Allemande, 20 ans, sûre, cherche occupation avec enfants comme gouvernante dans un ménage privé pour au moins une année, à partir de février 1986. Offres détaillées à : Dunja KROHN Wurth 14-2072 BARGTEHEIDE-RFA.

Ingénieur chimiste diplômé débutant 29 ans, nationalité allemande, recherche emploi dans service recherches, spécialité polymères, région de France indifférente. Langues : allemand — langue maternelle.
Français : parlé, lu, écrit.
Connaissance d'anglais.
Marié et domicilié en France. Tél. (1) 64-06-91-61 ou écrire nº MO 01 423 BLEU 17, rue Lebel, 94307 Vincennes Cedex qui transmettra.

F. 43 ans, 25 ans expér. Sens inné des cont., sens commercial, bne présent., esprit ordon. ch. tr. URGENT. Ttes prop. accept. Ecr. Mme AUZUECH A.M. 3, rue Saint-Jean 75017 PARIS.

CADRE FINANCIER

Possédant solide expérience comptabilité, gestion fiscale, ancien audit auprès groupes ESCP anglais, 56 ans mais profil et esprit jeunes, caractère pragmatique et dynamique cherche poste temps complet ou partiel
Ecrire sous le nº 3.168
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7e.

INGÉNIEUR
Chimie Physique, matières plastiques, verre. Exp. propriété industrielle rech. poste dans cabinet de brevet ou service de propriétés industrielles
Ecrire sous nº 19.088
Contesse Publicité
20, av. de l'Opéra, 75001 Paris.

F. CAPES, maîtrise lettres, dynamique, grande disponibilité, conn. arts antiquités ch. emploi journal, édition ou toute proposition intéressante.
Téléphone : 35-43-53-18.

DAF - 40 ANS
TRIL. ANGL. ESPAGNOL
Expér. stés comm./prest. de serv. informatique, gestion, finance CPTE anglo-saxonne, administr.
RECH. DIRECTION GÉNÉRALE
P.M.E. activité impt/exp.
Ecrire sous le nº 3.218
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7e.

50 ans, secrét. de dir. ou d'avocat, en excel. forme phys. et intellect. ch. poste 6e, 7e.
Téléphone : 43-54-81-32.

MISSIONS IMPOSSIBLES
Cadre 35 ans, Etudes Sup. 15 ans exp. prof. polyvalent s'investit dans missions, négociations, travaux à risques France - Etranger.
Téléphone : 99-56-47-09.

H. 48 ans, professionnel du recrutement, 18 ans d'expérience, bien introduit auprès des Grandes Ecoles de Commerce recherche poste chargé du recrutement ou assistant Chef du Personnel Paris ou Région Parisienne
Ecr. ss nº M 787 BLEU 41, av. du Château, 94300 Vincennes.

FEMME 40 ANS

CHEF DU PERSONNEL

Formation supérieure, 15 ans d'expérience dans la fonction personnel dans groupes multinationaux des secteurs agro-*alimentaire et bâtiment* (ressources humaines, recrutement, gestion administrative, relations sociales...), recherche poste équivalent dans entreprise de taille moyenne des secteurs agro-alimentaire, services ou... en région parisienne.
Disponibilité sous trois mois.

Ecr. s/réf. 9464, PARAFRANCE,
4, rue Robert-Estienne,
75008 PARIS,
qui transmettra.

CADRE FINANCIER

Possédant solide expérience comptabilité gestion fiscal. Ancien audit auprès groupes ESCP anglais, 56 ans, mais profil et esprit jeunes caract. Pragmatique et dynamique, cherche poste temps complet ou partiel.
Ecr. sous le nº 3 168
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7e

J.F. trilingue all. angl., dipl. traduc., exp. secr., ch. poste traductrice-secrét. mi-temps Paris. Tél. : 45-43-82-25.

DUT INFORMATIQUE

ANALYSTE-PROGRAMMEUR
COBOL dBase III, PASCAL, BASIC
J.F. cherche emploi Paris/rég.
DECLERCQ, 37, r. Gabrielle-Josserand, 93500 PANTIN.

représentation demandes

REPRÉSENTANTE

56 ans, sérieuses références, cherche place stable, V.R.P. exclusive, région parisienne.
Ecr. sous le nº 6825
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7e

capitaux propositions commerciales

JURISTE SUISSE

Domiciliation - gestion - surveillance. CP 263, CH 1211 Genève 1
Tél. : 1941.22/616023.

propositions diverses

L'Etat offre des emplois stables, bien rémunérés, à tous les Français avec ou sans diplôme. Demandez une documentation gratuite sur la revue spécialisée.
FRANCE CARRIÈRES (C 18).
B.P. 402-09 PARIS.

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées. Demandez une documentation sur la revue spécialisée MIGRATIONS (LM), B.P. 291.09, PARIS

travail à domicile

Secrétaire très expérimentée, effectue tous travaux secrétariat, frappe, thèses, mémoires, manuscrits. Tél. 42-23-00-03.

J'effectue ts travaux dactylographie, rédaction à domicile.
Téléphone : 43-65-92-63.

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V.

Vends Citroën 17 R Diesel, 6 CV, 5 vitesses, 7.300 km, année 1985, lave-glace et essuie-glace arrière, peinture métal. + vernis bleu romantique, sièges drap gris clair. équipement radio, état impeccable
Prix 50.000 F.
Tél. 34-15-86-88, apr. 19 h.

A VENDRE BX 16 TRS 7 CV janvier 1985, blanc vernis, autoradio, 14 000 km, 67 000 F. Téléph. : 84-91-87-88 domicile ou 42-46-72-23, p. 2630.

A vendre SIMCA 1307 S (7 CV), an. 1978, 85 000 km, carburateur double corps autoradio, lecteur de cassettes, antibrouillard longue portée, prix 7 500 F (à débattre). Tél. : 39-92-07-52 (après 20 heures).

de 8 à 11 C.V.

Renault 18 GTS Modèle 79 très bon état. Prix Argus
Téléphone : 30-71-18-90.

L'immobilier

appartements ventes

4e arrdt

PROX. PARC ROYAL

145 m² à amén. 47-03-32-31.

6e arrdt

PROX. SAINT-SULPICE

Vds 130 m², caract., achète 200 m². R. G. 47-03-32-44.

14e arrdt

VAVIN, 75 m²

MAGNIFIQUE 2-3 PIÈCES
BEL IMM. Tél. 45-67-22-88.

15e arrdt

EN CONSTRUCTION !

— 158 bis, r. Croix-Nivert
STUDIOS à partir 487.000 F.
2 PIÈCES à partir 720.000 F.
3 PIÈCES à partir 1.256.000 F.
— 16, RUE D'ALLERAY (Près Vaugirard)
2 PIÈCES à partir 724.000 F.
4 PIÈCES à partir 1.315.000 F.
(Prestations de qualité)
CECOGI S.A. 45-75-62-78.

ÉMILE-ZOLA

3 P., 90 m², envir., balc., park. s/verdure, exposition Sud, imm. 74. 1.350.000 F.
Ag. BRANCION. 45-75-73-94.

16e arrdt

16e NORD. 8 PIÈCES

300 m², matin. 45-67-47-47.

Mº PORTE ST-CLOUD

Dans immeuble 1932 ravalé
2 Pièces, confort, 54 m²
Prix total : 570.000 F.
Crédit total possible
CIPA : 42-40-41-41.

18e arrdt

18e J.-Joffrin, 2 p., tt cft, chf. cent. par imm. 198.000. Prév. rénovation. 42-66-19-00.

STUDIO 109.000 F

RUE DU MONT-CENIS, grande entrée, pce principale, belle s. de bns avec w.-c., cuis., 3e ét., calme, clair. Tél. 42-52-01-82.

77 Seine-et-Marne

BOISSY-SAINT-LÉGER
Bel appart. 5 pièces, 105 m² Cuisine équipée, séjour double 3 chbres, s. de bns + cab. de toil., 2 w.-c. Nombreux placards. Parking en sous-sol. 5 mn à pied RER. Toutes commodités.
550.000 F.
dont 122.000 F CF à 7 %
Tél. 45-69-33-90, apr. 19 h.

Province

HENDAYE (64) VENDS STUDIO MEUBLÉ - PARKING CELLIER. Tél. (59) 32-14-08.

appartements achats

Recherche 2 à 4 P. PARIS préfère 5e, 6e, 7e, 12e, 14e, 15e, 16e, avec ou sans travaux PAIE COMPTANT chez notaire 48-73-20-67, même le soir.

AGENCE LITTRE

Rech. pour clientèle française et étrangère, appts et hôtels part. dans quartiers résidentiels, paiement comptant chez notaire. Tél. 45-44-44-45.

RECHERCHE URGENT

Logt ttes surfaces, même à rénover. Paris ou portes IMMO MARCADET. 42-52-01-82.

locations non meublées offres

Paris

Informations sur différents logts à louer, du studio au 6 P., de 2.000 F à 10.000 F. Egalement échanges possibles. Nous ne sommes ni agence ni marchand de listes, mais une association sans but lucratif
Téléphone : A.P.P.E.L. 75
42-60-22-30.

93 — ÉPINAY-SUR-SEINE. Près gare Epinay/Villetaneuse, 5 pièces, garage, jardin 800 m². Loyer mensuel : 4 500 F + charges.
Téléphone : 42-54-05-90, 42-57-63-00.

92 — ASNIÈRES. Immeuble récent. Résidentiel. Double liv., 2 chbres, s. de b., w.-c., cuisine, loggia, chauf. ind., parking. Loyer mensuel : 5 200 + 300 charges.
Téléphone : 42-54-05-90, 42-57-83-00.

PARIS-12e — MÉTRO DIDEROT. Studio, confort, état impeccable. Prix : 2 400 F, charges comprises.
Téléphone : 42-54-05-90, 42-54-83-00.

locations non meublées demandes

Paris

PART. RECHERCHE APPT. BON STANDING, 8e, 16e, 17e
Téléphone : 45-79-09-49.

Pour le personnel et cadres supérieurs importante Cie française électronique rech. en location 2 à 6 P., studios ou pavillons Paris et ses environs.
Tél. 45-04-48-21.

Région parisienne

Pour Stés européennes cherche villas, pavillons pour CADRES.
(1) 48-89-89-88 - 42-83-57-02.

locations meublées demandes

Paris

MONDIAL MERCURE

rech. STUDIOS et 2 PIÈCES pour clientèle étrangère APPTS DE STANDING pour ambassades et sociétés. S'adr. SERVICE ACCUEIL.
Tél. : 42-58-28-18.

SERVICE AMBASSADE pour cadres mutés Paris rech. du STUDIO au 5 PIÈCES LOYERS GARANTIS par Stés ou Ambassades. 45-26-18-95.

EMBASSY SERVICE

8, avenue de Messine 75008 PARIS recherche en location ou à l'achat APPTS DE GDE CLASSE pour CLIENTÈLE ÉTRANGÈRE. Corps Diplomatique et cadres de stés multinationales.
Téléphone : 45-42-78-99.

immeubles

INVESTISSEUR rech. IMM. sur PARIS, PAIEMENT CPT M. CLÉMENT 111, av. Victor-Hugo 75116 PARIS. 45-53-60-38.

hôtels particuliers

HAMEAU BOILEAU

16e arrdt, charmante maison 250 m², jardin 100 m², bon état, calme, soleil. 5.600.000 F. Exclusivité FONCIAL LEGASSE.
Téléphone : 42-66-32-35.

chalets

MERIBEL LES ALLUES. 1600 Chalet formant 2 appts de 60 m² avec séjour, cuisine, 2 cabines, salle d'eau, 1 chbre, sur terrain 795 m²
PRIX : 1.200.000 F
M. DUTOUR, notaire
à Pont-du-Chateau, 63430.

JURA, station réputée hiver, été, part. vend chalet tt équipé, séj. avec cheminée, 1 très gde chbre, belle cuis. équipée. S. d'eau, w.-c., 2 mezzanines, possib. 2 couples avec enfts, gar. souterrain 2 voitures, près pistes, commerces, tennis. Tél. le soir. 80-78-02-42.

propriétés

Devenez copropriétaire en acquérant une parcelle de vignoble dans le BORDELAIS
Ecrire sous le nº 8.004
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Monttessuy, Paris-7e.

villas

LE PERREUX

TRÈS BONNE MAISON, dans rue calme. Plein centre, salon, s. à manger, 4 chbres, gar. 2 voitures, sur 500 m² terrain

DEMICHELI

48-73-50-22 / 48-73-47-71.

viagers

Libre de suite, logt 1 p., cuis., 2e ét., s/gde cour. Mº Charonne. 59.000 cpt. + 1.150 F. Hme 76 ans - 42-66-19-00.

F. CRUZ - 42-66-19-00

8, RUE LA BOÉTIE-8e
Conseil 48 ans d'expérience.
Px rentes indexées garanties.
Etude gratuite discrète.

bureaux

Locations

BUSINESS BURO

LE CENTRE DES AFFAIRES
pour entreprendre à Paris
DOMICILIATIONS
avec secrétariat partagé
(1) 43-46-00-55.

VOTRE SIÈGE SOCIAL
DOMICILIATIONS
SARL - RC - RM
Constitution de Sociétés.
Démarches et tous services.
Permanences téléphoniques.
43-55-17-50

ÉTOILE

BUREAUX

MEUBLÉS
TRÈS HAUT NIVEAU
SALLE DE RÉUNIONS
DOMICILIATIONS
SECRÉTARIAT-TÉLEX
TÉL. (1) 47-27-15-59.

Votre adresse commerciale ou
SIÈGE SOCIAL
bureaux, secrétariat, télex
CONSTITUTION STÉS
Prix compétitifs. Délais rapides.
ASPAC 42-93-60-50 +

NEUILLY - MÉTRO

Loue directement 1 bur. ou + dans imm. neuf. 47-58-12-40.

VOTRE SIÈGE SOCIAL

TÉLEX SECRÉTARIAT
DÉMARCHES CONSTITUTIONS
AGECO 42-94-95-28
STATIONNEMENT AISÉ

VOTRE SIÈGE SOCIAL
Constitution de sociétés
et tous services. 43-55-17-50.

locaux commerciaux

Ventes

Vds r. de Charenton, bât. com. t. bon état, 800 m² sur 2 niveaux. 4.200.000 F. Ecr. Mº SPINASSE notaire 19300 EGLETONS.

هكذا من الأصل

LE CARNET DU Monde

Décès

— Daniel et Ginette Aubart,
Isabelle et Myrtille,
Hélène Aubart,
Ojzer et Chana Kawka,
Ainsi que les familles Aubart, Kawka, Veil-Picart, Erlich, Mandelbaum, Sztejnhorn,
ont la douleur de faire part du décès de

Benjamin, Julien, Simon AUBART,

survenu le 7 novembre 1985, à l'âge de cinq mois.
Cet avis tient lieu de faire-part.

25, rue Louis-Braille,
77100 Meaux.

— Mme Pauline Massaka, son épouse,
M. et Mme Gérard Bitsindou,
M. et Mme Maurice Mazandou et leurs enfants,
M. et Mme Simon Massamouna et leurs enfants,
MM. Paul-Roger Diamonika, Jean-Marie Bizamba, Denis Matondo,
Mmes Rébecca Mahoungou, Georgine Ndenokoueno et leurs enfants,
ont la douleur de faire part du décès de leur père, beau-père et grand-père

Simon BIZAMBA,

survenu le 8 novembre 1985 à Brazzaville (Congo).
L'inhumation aura lieu le jeudi 14 novembre à 14 heures au cimetière du village Mafouta.
Cet avis tient lieu de faire-part.

6, promenée du Liégat,
94200 Ivry-sur-Seine.

— Mme Dominique Bourseau, son épouse et ses enfants,
M. et Mme Marcel Bourseau, ses père et mère,
Leurs enfants et petits-enfants,
Les familles Scellier, Morvan, Vaillant, Marchand,
ont la douleur de faire part du décès de

Dominique BOURSEAU,
directeur de banque,

décédé subitement le 10 novembre 1985 à l'âge de quarante-quatre ans.
L'inhumation aura lieu le mercredi *13 novembre 1985 à 11 heures, dans le* caveau de famille au cimetière du Père-Lachaise, boulevard de Ménilmontant, 75020 Paris.

11, rue Armengaud,
92210 Saint-Cloud.
68, boulevard de Courcelles,
75017 Paris.

— Nous apprenons le décès, survenu le 9 novembre à Los Angeles, de

Jean DELACOUR,
ornithologiste,
ancien directeur
du Musée de Los Angeles.

[Né le 26 septembre 1890 à Paris, Français naturalisé Américain, Jean Delacour avait au début du siècle constitué dans son château de Clères, en Normandie, un important zoo privé, où il avait réuni de nombreux oiseaux rares. Le château et le zoo furent détruits par un bombardement allemand en 1940. Jean Delacour immigre en 1941 aux Etats-Unis, où il continua ses recherches ornithologiques.]

— Mme Denise Dourgnon,
M. et Mme William Mair,
Mme Jacqueline Dourgnon,
Manuel, Sébastien et Julien Dourgnon,
Anne, Sophie, Laure et Paul Dourgnon,
Stéphanie et Victoria Mair,
Les familles Apostol et Sée,
annoncent la mort de

M. Jean Tigrane DOURGNON.

Ses obsèques auront lieu au cimetière du Père-Lachaise le 13 novembre 1985 à 15 h 30.

63, rue de Vaugirard,
75006 Paris.

— Mme Pierre Duc,
son épouse,
Le docteur et Mme Carraud et leurs enfants,
Mme Jean Duc et ses enfants,
ses sœur, belle-sœur, beau-frère, neveux et nièces,
ont la douleur de faire part du rappel à Dieu, à l'âge de soixante-treize ans, de

M. Pierre DUC,
sous-directeur honoraire
au ministère des finances,
commandeur de la Légion d'honneur,
commandeur
de l'ordre national du Mérite,
croix de guerre 1939-1945,

survenu le 3 novembre 1985.

Les obsèques religieuses ont été célébrées, dans la plus stricte intimité familiale, *le 7 novembre 1985, en l'église* Notre-Dame-de-la-Victoire, à Saint-Raphaël (Var), suivies de l'inhumation dans le caveau de famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Priez pour lui !

— On annonce le décès, dans sa soixante-dix-septième année, de

M. Claude GÉRAUDEL,
administrateur honoraire
des colonies ER.

— Mme veuve Marcelle Girard-Bernard,
Sa famille et ses amis,
ont la tristesse de faire part du décès brutal de leur fille, nièce, cousine et amie

Paule GIRARD,

le 27 octobre 1985.
Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité.

29, boulevard Victor,
75015 Paris.

— Guy, Nane et Florence Jacob,
Les familles Bochu et Jacob,
Et tous ses amis,
ont la douleur de faire part de la mort de

Alain JACOB,

survenue au Havre, le 8 novembre 1985, dans sa vingt-sixième année.
Une réunion aura lieu le jeudi 14 novembre au funérarium du Havre, à 15 h 45, avant la dispersion de ses cendres en baie de Seine.

57, avenue Jean-Jaurès,
69007 Lyon.
344-B Balmont-la-Duchère,
69009 Lyon.
41, rue Pierre-Dupont,
69001 Lyon.

— On nous prie d'annoncer le décès de

Mme Marcelle LE ROUX,
née Catherine Calvez,

survenu le 4 novembre 1985.
Ses obsèques ont été célébrées en l'église de Loctudy.

De la part de
M. Marcel Le Roux, son époux,
Odile, Marcel et Eliane Le Roux, ses enfants et ses petits-enfants.

2, rue des Ecoles,
29125 Loctudy.
20, rue du Cardinal-Lemoine,
75005 Paris.

— M. et Mme Eric Dufour,
M. Alec Dufour,
Mlle Carol Dufour,
M. et Mme Doan Viet,
ses enfants,
Julie, Amarante, Alexis-Paul et Laetitia,
ses petits-enfants,
Mmes Hélène et Marie Liamine,
ses sœurs,
Mme Djamgaroff,
ses tantes,
Sa famille et tous ses amis,
ont la douleur de faire part du décès de

Mme Irène Galina LIAMINE,

survenu le 5 novembre 1985 dans sa cinquante-cinquième année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le 14 novembre à 13 h 45 en l'église orthodoxe du Signe de la Vierge, 87, boulevard Exelmans, 75016 Paris.

L'inhumation aura lieu au cimetière russe de Sainte-Geneviève-des-Bois.

Cet avis tient lieu de faire-part.

9, allée d'Auvergne,
78170 La Celle-Saint-Cloud.

— M. Philippe Mallet,
Mme Jean Peltzer,
M. et Mme Bernard Mallet,
M. Nicolas Mallet,
son époux, sa sœur, son fils et son petit-fils
Et la famille,
ont la douleur de faire part du décès de

Mme Philippe MALLET.

L'inhumation a eu lieu le samedi *9 novembre dans l'intimité familiale.*

6, avenue d'Ingres,
75016 Paris.

— Le 9 novembre 1985,
le Seigneur a fait passer de la Foi à Sa Lumière éternelle,

Mme François THIBAULT,
née Geneviève Lépine.

Monique et Bernard Stoven, Benoît et Vincent,
Blandine et Dominique Chavanne, Mathilde, Laure, Elisabeth et Jean-Baptiste,
Bernard et Agnès Thibault, Marie, Charlotte et François,
Christine et Charles-Etienne Jobbe Duval, Maud, Margot, Montaine et Maïto,
Les abbés Pierre et Robert Lépine,
Les familles Hotellier, Clin et Fleury,
Les familles Marcy, Thibault et Chaboussou,
Ses proches et ses nombreux amis,
vous invitent à participer, ou à vous unir d'intention, à la messe de communion fraternelle qui sera concélébrée en l'église Saint-Michel de La Ferté-Saint-*Aubin (Loiret), le mercredi 13 novem*bre 1985 à 10 h 30.

« Le seul bonheur qu'on ait vient du bonheur qu'on donne. »

Ni fleurs ni couronnes,
Vos dons éventuels seront adressés au Secours catholique.
Cet avis tient lieu de faire-part.

— La comtesse Patrimonio,
M. Jean-François Virenque,
M. Antoine Virenque.
M. et Mme Yuen
et leurs enfants,
M. et Mme François Patrimonio
et leurs enfants,
M. et Mme Gérard Patrimonio
et leurs enfants,
Les famille Virenque, Yuen, Patrimonio, Eamerian,
Mme Germaine Perrier,
ont le regret de faire part du décès de

Béatrice VIRENQUE,
née Patrimonio,

survenu le 6 novembre 1985.

Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité.

Des dons peuvent être adressés pour la construction du Nouvel Hôpital Curie à
l'Institut Curie
nouvel hôpital
26, rue d'Ulm,
75231 Paris Cedex 05.

— Les familles Weil, Feist et Gintzburger
ont la douleur de faire part du décès du

chef d'escadrons (H)
Charles WEIL,
officier de la Légion d'honneur,
rosette de la Résistance,
croix de guerre 1939-1945,
croix de la Valeur militaire,

survenu le 2 novembre 1985,

et rappellent le souvenir du

docteur Paul WEIL,
déporté résistant,
officier de la Légion d'honneur

et de

Henri et Louisette WEIL,
morts gazés à Auschwitz.

La Rochelle. Versailles.

Remerciements

— Mme Yo Prassinos,
très touchée par les marques d'amitié et de sympathie qui ont été témoignées lors du décès de

M. Mario PRASSINOS,

prie tous ceux qui les ont exprimées de croire en sa profonde gratitude.

Anniversaires

— Il y a un an disparaissait

Marcel BODY.

Pour évoquer son souvenir, réunion à Rueil, 31, rue du Marquis-de-Coriolis. 47-51-04-25.

Communications diverses

— « L'Homme au carrefour de sa destinée », une série de conférences par *le pasteur A. Sommerville, du 12 au* 16 novembre inclus, tous les soirs à 20 h 30. Mardi : « L'URSS marchera-t-elle contre Israël ? ». Théâtre de Neuilly, 167, avenue du Général-de-Gaulle, Neuilly-sur-Seine. Pour tous renseignements : Tél. : 42-22-02-24.

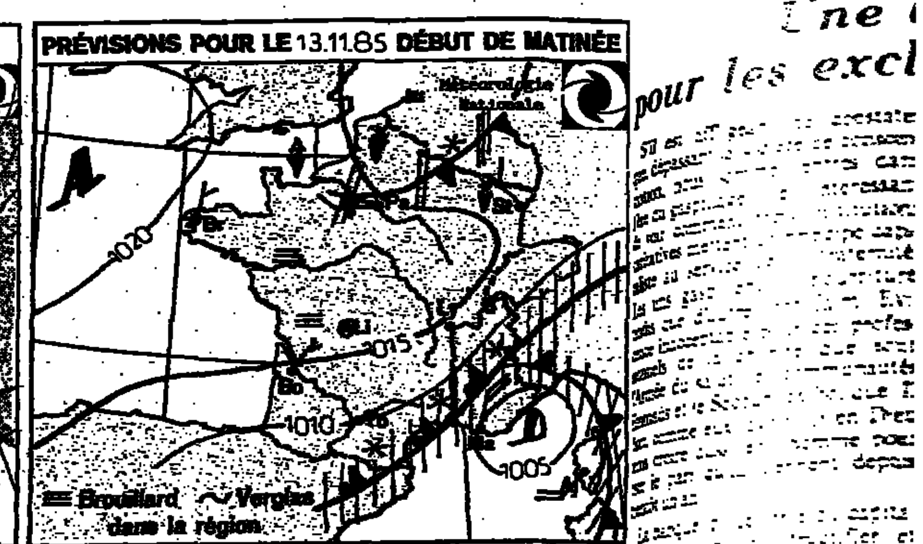
— Il sera donné une conférence au *Cercle Ernest-Renan, en l'hôtel de* Massa, à la Société des gens de lettres de France, 38, rue du Faubourg-Saint-Jacques, à Paris, métro Saint-Jacques, le mercredi 13 novembre à 16 h 45, par M. Henri Caillavet, ancien ministre, président de la Commission pour la transparence et le pluralisme de la presse : « Du Christianisme aux *libertés* ».

— Pour l'étude et la pratique du judaïsme (livres et objets de culte) : « COLBO », 3, rue Richer, 75009 Paris. Catalogue 1984 gratuit, sur demande.

INFORMATIONS « SERVIC…

MÉTÉOROLOGIE





Evolution probable du temps en France entre le lundi 11 novembre à 0 heure et le mardi 12 novembre à 24 heures.

Persistance d'une traîne de nord-ouest de la Manche orientale au nord-est et centre-est du pays. Front « CD » en Corse s'évacuant très lentement vers le Sud-Est. Sur le reste de la France, constitution d'une dorsale.

Mardi de la Manche orientale aux frontières du Nord et du Nord-Est jusqu'au Centre-Est et au nord des Alpes, le temps sera très nuageux avec des averses. Les averses pourront être sous forme de grêle près des frontières du Nord et de neige ailleurs, notamment dans le Nord-Est. En Corse, le temps restera très nuageux avec des ondées locales. Partout ailleurs, le temps sera variable avec alternance d'éclaircies et de passages nuageux après dissipation des brouillards matinaux localement givrants.

Des averses isolées pourront se produire dans l'ouest, alors que les éclaircies prédomineront dans le sud du pays. La journée sera même très ensoleillée sur le pourtour méditerranéen (exceptée la Corse) où un vent du Nord modéré soufflera.

Quant aux températures, elles seront basses. Il fera de −5 à 0 degrés le matin sur la majeure partie du pays, sauf dans le Sud-Ouest où il fera −1 à +2 degrés, en Corse où il fera 11 à 13 degrés et le long des côtes où il fera 4 à 7 degrés (7 à 10 degrés sur la Côte d'Azur). L'après-midi, il fera 4 à 6 degrés dans le Nord et le Nord-Est de la France, 9 à 11 degrés dans le Sud-Ouest, 11 à 14 degrés près de la Méditerranée, 6 à 9 degrés ailleurs.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré dans la journée du 11 novembre, le second, le minimum de la nuit du 11 novembre au *12 novembre) :* Ajaccio, 21 et 8 degrés ; Biarritz, 9 et 2 ; Bordeaux, 9 et 3 ; Bréhat, 10 et 6 ; Brest, 10 et 3 ; Cannes, 19 et 7 ; Cherbourg, 8 et 3 ; Clermont-Ferrand, 5 et −3 ; Dijon, 8 et −4 ; Dinard, 9 et 3 ; Embrun, 11 et −1 ; Grenoble-St-M.-H., 5 et 2 ; Grenoble-St-Geoirs, 5 et −2 ; La Rochelle, 11 et 3 ; Lille, 7 et 0 ; Limoges, 6 et 0 ; Lorient, 10 et 0 ; Lyon, 6 et −1 ; Marseille-Marignane, 18 et 4 ; Menton, 20 et 9 ; Nancy, 6 et −1 ; Nantes, 11 et −1 ; Nice, 20 et 10 ; Paris-Montsouris, 7 et 3 ; Paris-Orly, 7 et 1 ; Pau, 10 et 1 ; Perpignan, 14 et 8 ; Rennes, 9 et 0 ; Rouen, 7 et −1 ; Saint-Etienne, 5 et −5 ; Strasbourg, 8 et 1 ; Toulouse, 9 et 3 ; Tours, 9 et −3.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 28 et 13 ; Genève, 8 et −1 ; Lisbonne, 16 et 12 ; Londres, 7 et −2 ; Madrid, 22 (maxi) ; Rome, 21 et 15 ; Stockholm, 1 et − 2.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

PUBLICATION JUDICIAIRE

USAGE ILLICITE DE MARQUES DE PARFUM PRESTIGIEUSES ET PUBLICITÉ MENSONGÈRE

Par jugement du 13 mars 1984, le tribunal de grande instance de Nancy (chambre correctionnelle) a déclaré coupables : M. Paul Roman, gérant de la société Jean des Maulières ; Mme J. Biton, ép. Dusser, gérante de la société Lor'Belle ;

a) d'avoir fait usage de marques sans autorisation des intéressés, même avec l'adjonction de mots tels que « formule, façon, système, imitation, genre » et même avec l'adjonction des formules « tendances à... », « notes principales », « notes secondaires » ;

b) d'avoir effectué des publicités comportant des allégations, indications ou présentations fausses ou de nature à induire en erreur portant sur l'origine, la *composition, les qualités substantielles,* les biens faisant l'objet de la publicité, en mentionnant, sur des documents destinés à la clientèle des parfums produits par la SARL Jean des Maulières, les marques et formules.

Par arrêt du 10 octobre 1984, la cour de Nancy a :

a) Sur l'action pénale :

— confirmé le jugement en ce qu'il a déclaré coupables M. Roman et Mme Dusser des délits d'usage illicite de marques et de publicité fausse ou de nature à induire en erreur ;

— fixé les peines à quatre mois d'emprisonnement (avec sursis) et 10 000 F d'amende pour M. Roman et 3 000 F d'amende pour Mme Dusser ;

— ordonné la publication du dispositif du présent jugement aux frais des condamnés, dans *l'Est républicain* et *le Républicain lorrain ;*

b) Sur l'action civile :

— condamné solidairement P. Roman et J. Dusser à payer aux parties civiles : 5 000 F de dommages-intérêts à la Fédération française de parfumerie ; en réparation du préjudice résultant de l'atteinte portée aux marques des sociétés de parfums parties civiles : 15 000 F à la société Chanel, 5 000 F à la société Paco Rabanne, 15 000 F à la société Yves Saint Laurent, 5 000 F à la société Diparco, 10 000 F à la société Lanvin, 15 000 F à la société Lancôme, 5 000 F à la société Hermès, 15 000 F à la société CNP, 10 000 F à la société Givenchy, 15 000 F à la société Guy Laroche, 35 000 F à la société Guerlain, 10 000 F à la société Nina Ricci, 25 000 F à la société Rochas, 20 000 F à la société Dior ;

— condamné solidairement P. Roman *et J. Dusser à allouer à chacune desdites* sociétés, au titre du préjudice commercial, 1 F de dommages-intérêts ;

— autorisé les parties civiles à faire publier, à titre de supplément de réparation civile, le dispositif du présent arrêt, aux frais solidaires des deux condamnés, dans *le Figaro* et *le Monde* sans que le coût de chaque insertion dépasse 10 000 F.

RESULTATS COMPLETS N° 12 — LOTO SPORTIF

	NOMBRE DE JEUX GAGNANTS	RAPPORT PAR JEU GAGNANT (pour 5F)
16 bons résultats	497	15 340,00 F
15 bons résultats	14 685	515,00 F
14 bons résultats	123 599	60,00 F
13 bons résultats	534 745	14,00 F
Bons résultats aux "7 Numéros de la Chance"	321 949	10,00 F

Tirage des "7 Numéros de la Chance" du Vendredi 8 Nov. 1985 : 4 6 8 9 10 15 16

annonces associations

Appel

SOS
ÉCOUTE JUIVE
Tél. : 43-26-60-00

CONFÉRENCE-DÉBAT SUR
« LE STRESS »
A QUOI LE RECONNAITRE
ET COMMENT LE VAINCRE
avec le docteur J. RENAUD
le mardi 3 décembre 1985
à 18 h, au
CLUB EUROPÉEN DE LA SANTÉ
9, bd des Capucines
75002 PARIS. Tél. : 42-65-51-23.

Sessions et stages

IDEFI
VOUS PROPOSE SES STAGES
DU WEEK-END EN
COMMUNICATION
LECTURE RAPIDE
DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
TÉL. POUR INSCRIPTIONS
48-24-38-81

TRADUCTEURS
Réunion mensuelle amicale au « Pharaon », 24, rue des Mathurins, Paris-9e, métro Auber, le 2e mercredi de chaque mois à *partir de 18 heures.*
SFT : (1) 48-78-43-32
de 14 h 30 à 17 h 30

Trans'act reprend ses activités. La thérapie pour mieux vivre, l'autogestion vivre moins cher.
Le prince est en vous, découvrez-le dans un cadre défini par vous.
Des techniques prouvées : At. bio. gestalt W.E. 500 F.
Tél. 42-36-72-76 (rep. si abs.) ou 42-01-79-65
47, rue du Caire,
75002 Paris

RELAXATION - ÉVEIL
Méditation transcendantale.
Rens. : Inst. Loi naturelle, 24 avenue Victoria, 1er - 42-36-90-70

Acteurs professionnels ou en formation, « La Forge » organise un séminaire de 11 h à 16 h, du 25 nov. au 8 déc. dirigé par Edgardo Lusi.
Tél. : 43-71-71-69.

IDEFI
VOUS PROPOSE :
SES STAGES DU SOIR
INITIATION A L'INFORMATIQUE
EXPRESSION ORALE
SESSIONS DE 5 SEMAINES
TÉL. POUR INSCRIPTIONS
48-24-38-81

Ski de fond et de rando., hors piste, raquettes : tous les séjours aux *Pyrénées en une brochure gratuite :* CIMES, BP 88, 09200 St-Girons. Téléphone : 61-66-40-10.

L'ANGLAIS
Communication de l'avenir conversation/technologie, commerce international. Profs américains. Tél. : 45-87-32-28.

ANGLAIS-FRANÇAIS
ESPAGNOL-ALLEMAND-RUSSE
Apprentissage efficace joyeux, rapide par la *suggestopédagogie à sa source* française. Tél. : 43-26-22-64.

LE CENTRE INTERNATIONAL DE FORMATION EUROPÉENNE *organise avec la FN des CIVAM un séminaire à La Colle-sur-Loup,* près Nice, du 15 au 20-12-85 sur les conséquences de l'élargissement sud de la CEE sur l'agriculture européenne.
Séjour gratuit, rembours. 70 % frais de voyage, droit d'inscript. 380 F.
Rens.-inscr. : CIFE, 4, bd Carabacel, 06000 Nice, tél. 93-85-85-57.

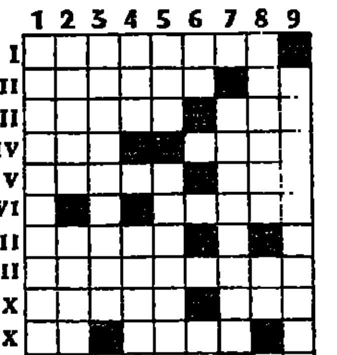
עברית
Si c'est de l'hébreu pour vous, alors : initiation sérieuse à l'hébreu en 3 mois chez soi. Suivi pédagogique par professeurs universitaires.
Institut Meguila,
BP 380, 75869 Paris
Cedex 18.
Tél. (1) 42-62-25-91.

IDEFI
VOUS PROPOSE
SES STAGES DU SOIR EN
INFORMATIQUE
— INITIATION A ;
— LOTUS 1, 2, 3 ;
— WORDSTAR ;
— D BASE III.
Sessions de 5 semaines
Effectif limité
Tél. pour inscriptions :
48-24-38-81.

SERVIC…

VIE ASSOCIATIVE

VIE UNIVERSITAIRE



« SERVICES »

VIE ASSOCIATIVE

Une banque pour les exclus du banquet

S'il est affligeant de constater que, dépassant la société de consommation, nous sommes entrés dans l'ère du gaspillage, il est intéressant de voir comment trois institutions caritatives mettent un principe capitaliste au service de la fraternité. Les uns gaspillent la nourriture tandis que d'autres ont faim. Evidence inacceptable pour ces professionnels de la charité que sont l'Armée du salut, les communautés Emmaüs et le Secours catholique. Il faut, comme eux, avoir foi en Dieu mais croire aussi en l'homme pour oser le pari qu'ils tiennent depuis bientôt un an.

La banque, place forte du capitalisme, recueille, fait fructifier et redistribue l'argent confié. Pourquoi ne pas imaginer, pour nourrir les affamés, une structure identique dans laquelle le don remplacerait le prêt ? Une banque alimentaire où tout serait gratuit : les denrées, le fonctionnement, les services, la distribution. Une banque pour les exclus du banquet.

L'idée germe outre-Atlantique : la première banque alimentaire (1) fut créée à Phoenix (Arizona) par John Van Hengel et des Franciscains. En France, les trois pères fondateurs donnent ses statuts à la Banque alimentaire de Paris et d'Ile-de-France le 4 juillet 1984. Elle est opérationnelle en décembre de cette même année.

Tout, absolument tout, repose sur le don. L'évêché de Créteil prête les locaux qui abritent l'entrepôt, et une communauté chrétienne qui vit sur place. Des associations et des particuliers paient les factures d'électricité et de téléphone. Des entreprises ont fourni le matériel (transpalette, élévateurs, micro-ordinateurs, chambres froides) et les bons d'essence. Des donateurs ont offert deux véhicules. La gestion est assurée par d'anciens responsables de grandes entreprises, la manutation, la livraison des marchandises et la garde de l'entrepôt par la communauté. Pari tenu et paradoxe d'une banque qui fonctionne sans argent.

Mille tonnes de nourriture ont transité par les entrepôts d'Arcueil avant d'être redistribuées par l'intermédiaire d'associations. Les sources d'approvisionnement sont multiples : conserves, produits frais et surgelés, fruits et légumes proviennent des surplus agricoles gérés par l'Etat (34 %), des sociétés agro-alimentaires (54 %), des particuliers et des associations (12 %).

On donne parce qu'un emballage souillé ou défectueux ne permet pas de vendre le produit qui, lui, est intact ; on donne les fins de séries, les aliments qui ont une date limite de vente. On récupère les sandwiches du TGV tous les jours à la gare de Lyon. On organise des collectes de vivres dans les grandes surfaces : les clients qui entrent sont invités par les bénévoles de la Banque alimentaire à acheter des vivres en plus et à les donner à la sortie *« pour les chômeurs en fin de droits, pour les jeunes en détresse »*. Certains magasins (quatre Prisunic notamment) doublent même la mise de leurs clients.

La Banque alimentaire ne donne pas n'importe quoi à n'importe qui. Une équipe vérifie la qualité des produits, la rotation des stocks, la conservation à température contrôlée pour les surgelés. Mille tonnes distribuées, cela signifie un stock moyen permanent de 150 à 200 tonnes et des sorties journalières de 4 tonnes environ. Toute une organisation à gérer pour ne rien... gaspiller.

Une autre équipe est en liaison avec les associations (environ cent à Paris et autant en banlieue) qui distribuent cette nourriture à ceux qui souffrent de la faim. La Banque aide les associations qui n'ont pas d'arrière-pensée politique ou confessionnelle. Les impétrantes doivent faire preuve de solidarité humaine et savoir organiser une répartition la plus équitable possible pour que les colis aillent à ceux qui en ont besoin.

« Nous ne sommes pas des fournisseurs exclusifs mais un lieu de partage. » Une façon de dire que la manière dont on donne vaut autant que le don. Il peut prendre la forme de repas servis dans des centres d'accueil, de repas « pain partagé » dans des paroisses catholiques ou protestantes, ou de colis remis dans des familles *« pour préserver l'intimité du foyer »*. Quand le père est au chômage ou la femme seule avec des enfants. Les collectes de vivres ont souvent lieu à la nuit tombée pour cacher la gêne de celui qui manque et qui a honte de demander puisque manger à sa faim demeure un privilège.

DANIELLE TRAMARD.

(1) Des banques alimentaires sont implantées dans vingt et un départements français et à Bruxelles.

★ Banque alimentaire de Paris et d'Ile-de-France, 15, avenue Jeanne-d'Arc, 95110 Arcueil. Tél. : (1) 47-35-92-02.

VIE UNIVERSITAIRE

On apprend à tout âge. – Depuis cinq ans déjà, l'Université de Paris-Sorbonne propose dans le cadre de son université inter-âges des enseignements ouverts à tous, quels que soient l'âge et le sexe. Après un succès grandissant, puisque le nombre des inscrits a pratiquement doublé depuis 1981, les femmes étant les plus nombreuses (75 %) et les tranches d'âge les plus élevées (60/69 ans) les plus représentées. Les matières enseignées sont des plus diverses : art, histoire, littérature, musique, philosophie, climatologie, orthographe, etc. Les cours commencent en général la troisième semaine d'octobre.

★ Université de Paris-IV. Service de formation continue, 1, rue Victor-Cousin, 75005 Paris. Tél. : (1) 43-29-48-97 et 43-29-12-13, poste 3906.

PARIS EN VISITES

JEUDI 14 NOVEMBRE

« L'École des beaux-arts et l'hôtel de Chimay », 14 h 15, 13, quai Malaquais (Mme Rojon).

« Picasso et l'hôtel Salé », 11 h, devant entrée 5, rue de Thorigny (Ch. Merle).

« Jean-Baptiste Pigalle », Louvre, porte Denon près caisse, 14 h 50.

« Notre-Dame de Paris. Jacques Cœur. Le secret de la Table ronde. La mission secrète des templiers », 15 h, sortie métro Cité (IK Hauller).

« L'Arsenal de Sully », 14 h 30, s'inscrire, tél. : 42-60-71-62 (sauf lundi matin), après 18 h 30, tél. : 45-48-26-17 (A. Ferrand).

« Les salons de réception de l'Hôtel de Ville », 14 h 30, devant poste sortie métro Hotel-de-Ville (M. Ragueneau).

« La peinture française au Louvre », 14 h 30, hall porte Denon (Hauts Lieux et découvertes).

« Le Marais sous Louis XIII », 14 h 30, 99, rue Saint-Antoine (Mlle Leblanc).

« Décor, mobilier et œuvres d'art du XVIIIe », 63, rue de Monceau, 15 h.

« La céramique », 15 h, entrée musée de Sèvres (Paris et son histoire).

« L'hôtel de Miramion et les collections de l'Assistance publique », 15 h, 47, quai de la Tournelle.

« De l'ancien boulevard du crime au faubourg Saint-Martin », 14 h 30, métro Filles-du-Calvaire (Paris pittoresque et insolite).

« Les hôtels du faubourg Poissonnière », 14 h 30, métro Gare de l'Est, sortie 93, boulevard de Strasbourg.

« Les salons de l'Opéra », 14 h, devant Lancel.

« Versailles : exposition orfèvrerie des collections du musée », 54, boulevard de la Reine, 14 h 30.

CONFÉRENCES

Cercle de l'Union interalliée, 33, faubourg Saint-Honoré, 18 h, « Henri II, l'apogée de la Renaissance française », par I. Cloudas, conservateur en chef aux Archives nationales. 8, rue de l'Abbé-Grégoire, 18 h 15, « Naissance du judaïsme : des Patriarches à Moïse ; la Torah » (Fraternité d'Abraham). Centre de recherches de l'université de Paris-I, 9, rue Malher, 18 h 15, « Le choix des radicaux, économie libérale ou dirigiste (1942-1945) », E. de Ficquelmont. 18, rue de Varennes, 20 h 30, « Les connaissances scientifiques aujourd'hui : obstacle ou chemin vers la liberté ? » (J.-F. Lambert). 62, rue Madame, 14 h 30, architecture en Égypte : Saqquarah et Guiseh ». 19 h, « La peinture en Italie, de Léonard de Vinci à Véronèse ». 6, rue Ferrus, 16 h 30, en anglais, « La situation politique en Afrique australe » (Dr de Beer).

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 4095

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
I									■
II							■		
III						■			
IV				■	■				
V						■			
VI		■		■					
VII						■		■	
VIII									
IX						■			
X			■					■	
XI		■					■		

HORIZONTALEMENT

I. Même les pacifistes conseillent de s'en armer. – II. Pépin pour celui qui n'en a pas. Divinité. – III. Livre ou délivre. Bain-douche. – IV. Direction. Ils sont comme l'oiseau, sur la branche. – V. Nourrice sèche que les anges se chargent de mouiller. Endossa. – VI. Occupe une situation importante dans la « Société » française (graphie admise). – VII. Sépare des gens fort éloignés. – VIII. Nid de plumes. – IX. Lieu de prolifération des navets. Pour assouplir les peaux de vache. – X. Participe passé. Dernière chose à faire parler quand on ne s'entend plus. – XI. Les lentilles constituèrent l'élément essentiel de son objectif. Note.

VERTICALEMENT

1. Il y a toujours une explication entre elles. – 2. Nul avec un non. Obtient une charge importante grâce à son bac. – 3. Un tel jugement doit être révisé pour vice de forme. – 4. Courte démence. S'en vont en fumée. – 5. Point de repère. Stoppera un élan vers le ciel. – 6. Négation. Lettre. – 7. Celui qui l'accuse est vite confondu. – 8. Qui veut le faire sécher risque de se mouiller. Roulement. – 9. Ceinture de chasteté.

Solution du problème n° 4094

Horizontalement

I. Casserole. – II. OP. Lapin. – III. Noria. – IV. Glissoire. – V. Eidétique. – VI. Ste. Inuit. – VII. Ti. Actes. – VIII. Iq. Si. SS. – IX. Out. Tarée. – X. Neige. Eau. – XI. Co. Saül.

Verticalement

1. Congestions. – 2. Apolitique. – 3. Ride. Tic. – 4. Ise. As. Go. – 5. Élasticité. – 6. Râ. Oint. – 7. Optique. Réa. – 8. Li. Ruisseau. – 9. En. Eet. Seul.

GUY BROUTY.

économie

LA PRÉPARATION DU 42e CONGRÈS DE LA CGT

Le débat est dominé par l'attitude envers le gouvernement

Dans la perspective du 42e congrès confédéral, du 24 au 29 novembre prochains... le débat au sein de la CGT bat son plein, notamment autour des rapports avec le gouvernement, mais la critique de la ligne de M. Henri Krasucki est très minoritaire. Sur soixante-trois tribunes publiées jusqu'au début novembre dans *la Vie ouvrière* et *le Peuple*, à partir d'une sélection établie par un groupe de travail *« sous la responsabilité du bureau confédéral »*, seules dix sont franchement critiques. Sans se démarquer de la ligne, près de la moitié de ces textes (vingt-huit) abordent des problèmes particuliers, du désarmement à la syndicalisation des enseignants en passant par le vote des immigrés, l'élargissement de la CEE, les problèmes des unions locales et la collecte des cotisations...

Les adeptes de la politique de M. Krasucki sont souvent moins nuancés que les dirigeants confédéraux. M. Talleux (Pas-de-Calais) caractérise ainsi les *« traits dominants de la politique actuelle » : « Surexploitation outrancière du travail humain, surprofit et suraccumulation financière du capital »*. Quant à M. Cauques, du Syndicat des plastiques de Gien, tout en notant que la CGT *« n'a pas réussi à mobiliser, à développer les luttes pour enrayer cette politique néfaste »*, il met les points sur les i : pour lui, le gouvernement *« en est arrivé à mener une politique carrément de droite, tout entière au service du grand patronat, tournant totalement le dos aux engagements de 1981. Il va même au-devant des exigences du CNPF »*. La conclusion s'impose : *« Si la CGT se taisait sous prétexte que cette politique réactionnaire est menée par un gouvernement socialiste, elle ne serait plus la CGT. »*

« On a dérouillé comme jamais », affirme M. Haubert, un ancien salarié des Ateliers français de l'Ouest, qui interroge : *« Pourquoi tous les camarades n'ont-ils pas compris plus tôt ? » « Faisons-nous de l'antisocialisme ? »*, demande M. Demoor (construction, région Centre). Sa réponse coule de source : *« Non, nous nous limitons aux faits, rien qu'aux faits, mais à tous les faits. »* Et pour M. Magnanelli (Gard), l'antisocialisme est un reproche d'autant plus mal venu que *« personne ne peut prétendre que la politique menée par le gouvernement aujourd'hui ait quelque rapport que ce soit avec le socialisme »*.

« Le goût de cendres »

La tribune de M. Daniel Gery, un socialiste des cadres UGICT de la BNP de Paris, qui avait estimé que *« certaines actions menées comme à SKF laissent un goût de cendres dans la bouche »* ne provoque pas moins de cinq répliques véhémentes. M. Jacques Tord, du syndicat SKF d'Ivry, rétorque ainsi : *« Le goût de cendres qu'il a dans la bouche (...) n'est sûrement pas le même que celui qu'ont eu les camarades blessés et torturés le 5 juin »* (1). M. Rumeau, délégué syndical UGICT à Colomiers (Haute-Garonne), n'accorde pas la moindre circonstance atténuante aux calomnies de M. Géry : *« Soumis à la pression de la presse dévouée à l'argent, il nous développe ce qu'il y trouve. » « Son propos,* lâche-t-il, *n'a rien à voir avec le pluralisme, rien à voir avec l'indépendance, et encore moins avec le socialisme. A moins que les mots n'aient changé de sens. »*

> *Les critiques de la ligne Krasucki sont très minoritaires mais parfois très virulentes.*

M. Philippe Coanet, du Syndicat des fonctionnaires territoriaux de Bagneux (Hauts-de-Seine), se montre critique mais... parce qu'il trouve que le chapitre du document d'orientation pour le congrès sur *« les enseignements d'années importantes »* n'insiste pas assez sur les responsabilités du *« gouvernement et de la majorité socialistes »*. En *« désaccord total »* sur ce chapitre, il explique : *« Il n'est donc pas acceptable, il serait grave que le document d'orientation du congrès ne dise pas toute la vérité sur le pourquoi, par qui et comment nous en sommes arrivés là. »*

Mais la plupart des critiques contestent le caractère systématiquement antigouvernemental de la ligne de la CGT : *« Evitons,* souligne Mme Chantal Deluchat, du Val-de-Marne, *de devenir un syndicalisme d'opposition qui serait la forme la plus négative du syndicalisme de classe et de masse et revenons au syndicalisme de propositions porteuses des revendications des salariés. »*

Le Syndicat des hospices civils de Strasbourg développe ce qui ressemble à un véritable réquisitoire. Ironisant sur les *« méthodes de casseurs minoritaires »*, à SKF ou chez Renault, qui *« font »* lutte de classes, il met les pieds dans le plat : *« A SKF, Renault, dans la presse confédérale, partout apparaît cette mainmise d'une poignée de militants du PC qui confondent allègrement leurs casquettes syndicale et politique, qui se servent des actions de la CGT pour faire passer leurs analyses politiques. Avons-nous été aussi vigilants à l'égard du gouvernement,* demandent-ils, *lorsque quatre ministres communistes y siégeaient ? »* Enfin, il réfute l'idée d'une CGT non touchée par la crise du syndicalisme : *« Mais, enfin, vous rêvez ! N'avons-nous pas perdu des centaines de milliers d'adhérents au plan national ? (...) Il y a bien un mouvement de désyndicalisation, il y a bien une crise du syndicalisme qui touche tous les syndicats, y compris la CGT, et de plein fouet. Rien ne sert de l'ignorer, il faut y réfléchir à temps pour reprendre notre marche en avant. »*

Quant à M. Hemonie, de Versailles, inquiet des pressions du PC, il considère aussi que *« la question essentielle de la perte d'autorité et d'influence de la CGT, et le pourquoi, est évacuée. Or la politique de l'autruche, dans ce domaine, ne peut qu'accentuer le déclin de la CGT »*. Le débat sur la perte d'influence de la CGT a également animé les tribunes préparatoires – d'une tonalité très contestataire – du congrès du Syndicat des impôts SNADGI-CGT, qui vient de se tenir à Digne. Des bruits de *« scission »* ont même circulé dans ce syndicat qui compte un bon nombre de militants socialistes et qui, selon un responsable de la Somme, *« a perdu près de 50 % de ses adhérents »* en moins de dix ans. La contestation a tourné autour d'un leitmotiv que l'on a retrouvé dans plusieurs tribunes : *« Ne recommençons pas à vouloir encadrer notre programme d'un schéma politicien. Faisons du syndicalisme. »*

Dans le débat pour le congrès confédéral, certaines tribunes poussent la ligne de M. Krasucki dans ses retranchements d'une manière très habile. *« Que des camarades défendent l'idée que la CGT doit retenir ses coups et baisser ses revendications parce que le gouvernement est de gauche, ils se trompent totalement,* affirme M. Epsztain, du Syndicat des agences parisiennes de la BNP. *Mais après tout, ils ne font que défendre une orientation de fait en vigueur avant juin 1984. »* Et, poursuit-il : *« Que la responsabilité de l'austérité incombe en grande part au gouvernement de gauche, au PS (hier avec le PC), c'est une chose ; que la CGT doive pour cela freiner la mobilisation est une autre chose. La cible de l'action de classe doit être de mettre en échec cette politique d'austérité. »*

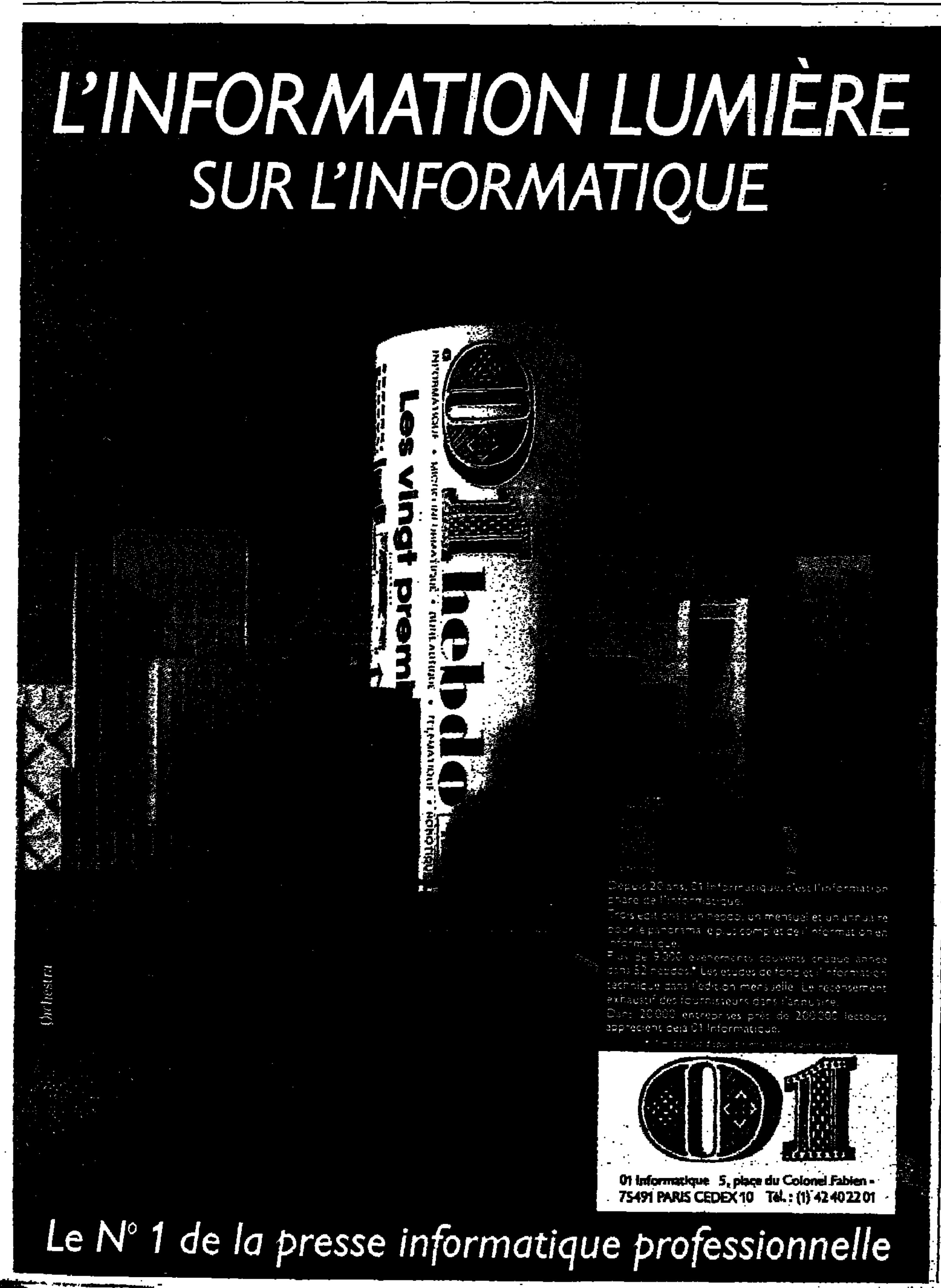
M. Epsztain refuse ainsi que les socialistes de la CGT soient considérés comme *« suspects »*. Une telle *« logique suicidaire »* conduirait à une *« chasse aux socialistes »* et au raisonnement selon lequel *« le retour de la droite en 1986 n'aurait aucune importance, puisque le PS c'est comme la droite. Seul compterait alors le vote pour la « vraie gauche » (devinez laquelle...) »*.

A travers toutes ces tribunes, le débat sur l'adaptation du syndicalisme, pourtant évoquée dans le document d'orientation du congrès, est très peu abordé. M. Christian Gering, délégué cégétiste de Treficable Pirelli (Seine-Maritime), estime pourtant que sa confédération ne doit pas avoir une *« position frileuse »* vis-à-vis des nouvelles technologies : *« Ce ne sera pas avec les slogans de nos pères, voire de nos grands-pères, que nous mobiliserons, mais avec des propositions dignes de la vie actuelle et de l'avenir. »* Solo pour un débat occulté...

MICHEL NOBLECOURT.

(1) Que des militants CGT de SKF aient été *« torturés »* est en soi une *« révélation »*. Dans ses comptes rendus des incidents, *la Vie ouvrière* elle-même n'avait parlé que de responsables *« malmenés »*, voire *« sérieusement molestés »*, en mettant en cause la *« sauvagerie inouïe »* des CRS, mais pas de tortures...

● **Les syndicats de Dubigeon empêchent le déménagement de matériel.** – Les délégués CGT et CFDT des chantiers Dubigeon à Nantes (construction navale, groupe Alsthom) ont arrêté, le samedi 9 novembre, un camion qui devait déménager du matériel de bureau d'étude à l'usine de Saint-Nazaire, suite à la réduction du personnel. Une réunion du comité d'entreprise aura lieu le 14 novembre afin d'étudier les conséquences des réductions des effectifs.



SOCIAL

Les médecins de la CSMF souhaitent une libéralisation des honoraires

La Confédération des syndicats médicaux français (CSMF), la plus importante organisation de praticiens, a fait, au cours de son assemblée générale les 9, 10 et 11 novembre, un pas vers un libéralisme plus marqué, en réclamant, pour améliorer la rémunération des médecins, un certain assouplissement des contraintes de la protection sociale collective.

Il s'agit d'une tendance ancienne : la CSMF et sa base font toujours preuve d'une certaine ambivalence entre une conviction libérale et le souhait de participer à la protection sociale, de profiter de la sécurité assurée par le conventionnement et le bon niveau de remboursement des actes médicaux. Mais la situation des médecins est rendue plus difficile par la conjonction de facteurs divers : l'accroissement du nombre des praticiens, la « crise de recettes » de la Sécurité sociale au moment où les besoins augmentent (notamment pour les retraites) et la volonté du gouvernement de limiter la hausse des prix des services.

Le nombre de médecins, en particulier, risque de s'accroître fortement encore dans les prochaines années : les responsables de la *CSMF évaluent* cet accroissement à 27 500 d'ici à la fin de 1990, soit 30 % de plus en cinq ans. Pour assurer travail et rémunération à tous, la CSMF a invité les praticiens libéraux à élargir leurs activités en organisant des systèmes de surveillance médicale à domicile pour les personnes âgées, d'alternative à l'hospitalisation (avec les professions paramédicales et sociales), de gardes, de surveillances, en s'intéressant à la prévention, aux examens de santé, à la médecine du sport – domaines auxquels les praticiens se sont inégalement attachés jusqu'ici.

Selon les responsables de la CSMF, ces activités nouvelles ou renouvelées correspondent à une demande de la population. De même, ils souhaitent que les hôpitaux, où le nombre d'internes va diminuer, fassent appel à la participation des médecins libéraux.

Pour tous ces services, la CSMF a réclamé une rémunération spécifique, à l'instar de ce qu'elle a obtenu de la Caisse nationale d'assurance-maladie pour le suivi des examens de santé. Mais elle ne juge pas ces possibilités suffisantes pour maintenir le niveau de vie des praticiens libéraux, pas plus qu'elle ne se satisfait aujourd'hui du rééquilibrage entamé entre l'hôpital et la médecine ambulatoire.

« Dissociation »

L'assemblée générale a accepté, sur la proposition du président de la CSMF, le docteur Beaupère, la possibilité d'une *« dissociation »* des honoraires et du tarif de remboursement, alors que les honoraires médicaux sont déterminés par convention entre les syndicats de praticiens et les caisses d'assurance-maladie, le taux de remboursement étant fixe.

Cette position était déjà défendue depuis deux ans par le président de la CSMF. Mais elle s'était heurtée l'an dernier à une très vigoureuse opposition (*le Monde* du 4 décembre 1984). Elle a fait à nouveau l'objet d'un vif débat au sein de l'assemblée générale. Pour ses partisans, notamment le docteur Beaupère et la majorité des médecins spécialistes, cette solution est nécessaire pour éviter aux praticiens d'être prisonniers du *« stoppage généralisé des prélèvements sociaux »* ; elle n'est pas incompatible avec le maintien du système de protection sociale, assurances privées et mutuelles pouvant prendre, le cas échéant, le relais de la Sécurité sociale.

Pour ses adversaires, le *« desserrement »* des honoraires risque, au contraire, d'avoir *un « effet boomerang »*. Il risque d'aggraver la concurrence entre les médecins *(« ceux qui prônent la liberté des tarifs souhaitent, en fait, obtenir par la concurrence une baisse du prix des services »*, a souligné un délégué du Val-de-Marne) et de donner prétexte à un relèvement encore plus faible des tarifs. Beaucoup de généralistes, en particulier, s'y sont opposés en faisant valoir l'impossibilité de demander un dépassement et le risque d'une baisse de la consommation : *« Peut-on demander à chaque visite 20 francs de plus, parfois de façon rapprochée, alors que la totalité de la somme est avancée par le malade et que la majeure partie de la clientèle est constituée de smicard ? »*, a demandé un médecin du Tarn.

S'ajoutant à des conflits de personnes et à des discussions sur les méthodes de gouvernement, les désaccords sur le desserrement ont abouti à un conflit au sein du bureau de l'Union nationale des omnipraticiens français (UNOF), qui a entraîné la démission de celui-ci, puis celle de sa présidente qui s'était souvent opposée à la direction de la CSMF lors de la négociation de la dernière convention avec les caisses d'assurance-maladie.

Aussi, le texte adopté (1) est-il très prudent : la CSMF veut éviter de nouvelles fractures, mais elle veut ainsi se donner un nouvel objectif syndical, même si elle a peu de chances d'obtenir mieux que de petits aménagements ponctuels – sur les frais de déplacement, par exemple. Elle a d'ailleurs promis de consulter ses syndicats sur les résultats de ses discussions avec les caisses d'assurance-maladie et le gouvernement présent ou futur avant le premier bilan de la convention, au second semestre de 1986.

GUY HERZLICH.

(1) 88,7 % pour, 7,3 % contre et 4 % d'abstentions.

● **Les syndicats de Dubigeon empêchent le déménagement de matériel.** – Les délégués CGT et CFDT des chantiers Dubigeon à Nantes (construction navale, groupe Alsthom) *ont arrêté, le samedi* 9 novembre, un camion qui devait déménager du matériel de bureau d'étude à l'usine de Saint-Nazaire, suite à la réduction du personnel. Une réunion du comité d'entreprise aura lieu le 14 *novembre afin d'étudier* les conséquences des réductions des effectifs.

TRANSPORTS

DÉCÈS DE M. PAUL GENTIL DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA SNCF

M. Paul Gentil, directeur général de la SNCF, est décédé, le 11 *novembre, à Paris, des suites* d'une longue maladie.

[Né le 20 décembre 1921, à Bourbon-l'Archambault (Allier), M. Paul Gentil a été élève à l'Ecole polytechnique et à l'Ecole nationale supérieure des mines de Paris. Après un passage à Clermont-Ferrand comme ingénieur des mines (1948-1954), il commence, en 1954, sa carrière, à la SNCF, où il gravit avec régularité les échelons hiérarchiques. Il devient directeur du mouvement (1966), directeur général adjoint (1971), *puis directeur général (1974)*. A ce poste, il supervise la modernisation du chemin de fer français. La construction et la mise en service du train à grande vitesse, mais aussi l'interconnexion des réseaux SNCF et RATP et la modernisation du réseau de la banlieue parisienne lui doivent beaucoup. Depuis le printemps 1985, M. Gentil avait dû réduire ses activités en raison de son état de santé.]

● **Grève à la compagnie ouest-allemande Lufthansa.** – Pour la première fois depuis quinze ans, le syndicat des services publics et des transports OTV a appelé, le 11 novembre, le personnel de la compagnie aérienne Lufthansa à *une grève illimitée. Le trafic a été* peu perturbé au cours de la première journée, deux vols seulement ayant été annulés. Le conflit porte sur la répartition des 40 millions de deutschemarks de bénéfices affectés au personnel. *La direction de la* compagnie a décidé d'introduire une certaine proportionnalité par rapport au salaire dans cette répartition. Le syndicat OTV, lui, réclame une prime uniforme pour tous.

● **Les Dix prolongent de six mois le régime des subventions au charbon.** – Les dix ministres de l'énergie de la CEE ont décidé, lundi 11 novembre, de proroger de six mois, jusqu'au 30 juin 1986, le régime actuel qui autorise les Etats producteurs de charbon à verser des subventions aux charbonnages. Le régime actuel, mis en place en 1976, a été prorogé afin de donner aux pays membres un temps de réflexion avant l'adoption d'un nouveau régime valable cinq ans, qui, selon les propositions de la Commission, rationalisera le système des aides nationales et les rendra plus transparentes. L'ensemble des aides au charbon ont atteint 80 milliards d'ECU (536 milliards de francs) entre 1975 et 1983. – *(AFP.)*

REPÈRES

Dollar : stable à 8 F

Sur des marchés des changes extrêmement calmes, le dollar s'est maintenu, mardi 12 novembre, aux environ de 8 F et de 2,6250 DM. Vendredi 8 novembre, il avait fléchi à 2,6180 DM et 7,98 F à New-York, pour se redresser lundi 11 novembre. A Tokyo, le « billet vert » est également « maintenu » (par les banques du Japon) à 205,75 yens.

Carburants : les mélanges alcool-essence autorisés à partir de 1988 dans la CEE

Les dix ministres de la CEE ont décidé, le 11 novembre, d'autoriser, à compter du 1er janvier 1988, l'utilisation de composés oxygénés organiques (alcools ou éthers) en mélange dans l'essence. Des proportions limites ont été fixées pour chaque produit : 3 % pour le méthanol, 5 % pour l'éthanol, 7 % pour l'alcool tertio-butylique et jusqu'à 10 % et même 15 % pour certains autres composés (alcool iso-propylique, alcool iso-butylique, éthers, etc.). L'adjonction de ces produits, dans ces proportions, ne nécessitera pas de modification des véhicules, et aucune mention spéciale sur les pompes. Ces carburants de substitution, déjà largement autorisés dans les pays membres, notamment en France, présentent un double avantage : d'une part, ils réduisent la consommation de pétrole importé ; d'autre part, ils augmentent l'indice d'octane de l'essence et permettent donc de supprimer l'adjonction de plomb. Leur généralisation a toutefois été limitée jusqu'ici par le coût élevé de ces composants.

● **Cercles de qualité : un colloque le 3 décembre.** – Le huitième *colloque national de l'Association* française des cercles de qualité (AFCERCQ) aura lieu le 3 décembre. L'association souhaite que des structures participatives se mettent en place à tous les niveaux de l'entreprise et propose des stages de formation pour les directeurs de société. Nés en France, en 1979, les cercles de qualité sont aujourd'hui dix-sept mille, selon l'AFCERCQ.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR		UN MOIS		DEUX MOIS		SIX MOIS	
	+ bas	+ haut	Rep. + ou	dép. –	Rep. + ou	dép. –	Rep. + ou	dép. –
$ E.-U.	7,9980	8,0010	+ 65	+ 80	+ 130	+ 160	+ 380	+ 480
$ can.	5,8020	5,8062	+ 18	+ 37	+ 35	+ 70	+ 69	+ 162
Yen (100)	3,8854	3,8896	+ 30	+ 29	+ 61	+ 83	+ 268	+ 327
DM	3,0457	3,0480	+ 116	+ 127	+ 215	+ 233	+ 624	+ 675
Florin	2,7039	2,7057	+ 68	+ 77	+ 133	+ 148	+ 393	+ 437
F.B. (100)	15,0707	15,0820	+ 66	+ 115	+ 117	+ 216	+ 318	+ 619
F.S.	3,7084	3,7116	+ 182	+ 198	+ 301	+ 324	+ 853	+ 920
L (1 000)	4,5110	4,5152	– 198	– 171	– 343	– 289	– 968	– 878
£	11,3196	11,3318	– 236	– 199	– 473	– 407	– 1335	– 1155

TAUX DES EUROMONNAIES

$ E.-U.	7 7/8	8 1/8	8	8 1/8	8	8 1/8	8	8 1/8
DM	4 3/8	4 5/8	4 1/2	4 5/8	4 11/16	4 13/16	4 3/4	4 7/8
Florin	5 7/8	6 1/8	6	6 1/8	6	6 1/8	6	6 1/8
F.B. (100)	8	9	8 1/2	8 3/4	8 1/2	8 3/4	8 9/16	8 13/16
F.S.	1 1/2	2 1/2	3 1/4	3 3/8	4 1/16	3 3/16	4 3/16	4 5/16
L (1 000)	13	15	13	13 3/8	13	13 3/4	13 1/4	13 5/8
£	11 3/8	11 5/8	11 9/16	11 11/16	11 9/16	11 11/16	11 9/16	11 11/16
F. franç.	9 1/8	9 3/8	9 1/16	9 7/16	9 1/8	9 1/2	10 1/4	10 5/8

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

هكذا من الأصل

FINANCES

LA MUTATION DU SYSTÈME BANCAIRE

Cap sur les particuliers

L'amélioration de la situation financière des entreprises les entraîne à moins faire appel aux banques. Celles-ci se tournent donc vers la clientèle des particuliers, serrés par la désinflation et la stagnation de leur pouvoir d'achat. Mais la concurrence sera vive.

Dans les années 90, et même bien avant, le financement des besoins des particuliers, les fameux *« ménages »* chers à l'INSEE, va être la cible privilégiée des réseaux bancaires. Motif : les besoins de crédit des entreprises qui, depuis longtemps devaient être satisfaits en priorité, diminuent. Ce renversement de tendance — cette révolution même, qu'on a déjà commencé à entrevoir, notamment à l'occasion du lancement du fameux *« papier commercial »*, ce nouveau produit d'origine américaine — doit permettre aux entreprises d'accéder directement au marché financier pour leurs crédits à court terme (*le Monde* du 21 septembre 1985).

Un tel renversement marque la fin d'une époque inaugurée en juin 1972 avec la fameuse circulaire d'Olivier Wormser, gouverneur de la Banque de France, qui donnait un coup d'arrêt au développement explosif du crédit personnel (aux particuliers). Il s'agissait alors de freiner la création monétaire par les prêts des banques, en prélude à un encadrement quantitatif du crédit qui dure encore, même sous une forme atténuée.

Pratiquement cet avertissement (avec frais) de la Banque de France revenait à réserver aux entreprises, sang de la nation, le plus clair de la distribution du crédit, au détriment des ménages, invités à payer comptant leurs achats ou à s'adresser aux établissements spécialisés, eux aussi « encadrés ».

Robustes appétits

Il mettait également un terme aux efforts des banques gouvernementales pour reprendre le terrain qu'elles avaient abandonné après la guerre à ces établissements, qui occupèrent aussitôt le créneau (CETELEM, de M. de Fouchier, et SOFINCO, de M. Francès).

Le gouvernement socialiste, dans ses premières années, avait poursuivi dans cette voie, les banques étant conviées à soutenir à tout prix les entreprises. Mais aujourd'hui, la donne change et les cartes se redistribuent. La situation des entreprises s'améliore, leur autofinancement se rétablit, leurs besoins de financement sont donc moins grands, ce qui met plus à l'aise leur trésorerie : beaucoup d'entre elles ont maintenant de l'argent à prêter. C'est le monde à l'envers.

Les ménages, eux, du fait de la désinflation et de la stagnation de leur pouvoir d'achat, sont plus « serrés » et doivent davantage s'endetter. La stratégie des banques doit donc se modifier, sous peine de graves ennuis. Hélas, pour elles, les établissements spécialisés, déjà en place et dont la compétence est grande notamment en matière de traitement des risques, occupent solidement la place avec de robustes appétits. Heureusement dépourvus de ces guichets collecteurs de dépôts aujourd'hui si coûteux, ils peuvent profiter de la baisse des taux pour réduire leurs tarifs et ne s'en font pas faute.

Il y avait tout de même des banquiers pour penser à l'avenir et au jour où les ménages deviendraient des clients intéressants. Le Crédit agricole — peu engagé dans l'industrie il est vrai, et essuyant quelques déboires dans l'agriculture — s'est déjà amplement tourné vers les particuliers (36 % du financement du logement en France) précédé en ceci par le Crédit mutuel. M. Jacques Mayoux, président de la Société générale, rachète ou tente de racheter tous les établissements spécialisés dans la vente à tempérament qui passent à sa portée : Crédit général industriel, Crédit électrique et gazier (CREG) et, récemment mais sans succès, la Banque hypothécaire européenne, tandis que la BNP a déjà racheté à l'UAP, il y a dix ans, le Crédit universel. Quant au Crédit lyonnais, il se lance à son tour. Bref, c'est la ruée vers les *« banques de détail »*, le fameux *retail banking* cher aux Anglo-Saxons. Chers particuliers, si longtemps négligés et si courtisés aujourd'hui ! Les banquiers, toutefois, restent assez discrets sur le sujet, préférant manœuvrer sans exposer leurs projets sur la place. C'est pourquoi il est tout à fait intéressant de connaître l'opinion des cent soixante administrateurs des banques du groupe CIC, surtout régionales, sondés sur l'avenir de leur profession. Eh bien, c'est très clair : dans leur majorité, ces administrateurs estiment qu'il faut mettre le cap sur les particuliers. Les entreprises, les banques les aideront à se créer et à se transmettre, leur fournissant moins de crédits et davantage de conseils et d'informations. Quant aux particuliers, il faudra leur fournir des financements à court terme (prêts personnels, découverts et crédits à tempérament) en même temps que la couverture de leurs retraites en concurrence avec les compagnies d'assurances.

Concurrence ? Le grand mot est lâché avec celui de compétitivité. Les banques vont devoir lutter pour séduire la clientèle, rivalisant dans la qualité et l'étendue des services. Cela signifie un renforcement du personnel affecté aux tâches commerciales, le développement des services et produits financiers nouveaux et, naturellement, un vigoureux effort de formation. C'est qu'il n'est pas facile de transformer des guichetiers en commerciaux.

Quand on parle des guichets, les administrateurs du CIC ainsi sondés sont peu enthousiastes pour en ouvrir de nouveaux, ou même pour en rénover : il y en a déjà beaucoup et c'est bien cher. En revanche, la télématique et le télétraitement ont, à égalité avec le développement du commercial, la priorité, notamment pour les investissements.

Enfin, pour compresser la hausse relative des frais bancaires (la technicité coûte), les administrateurs sont unanimes pour demander une rémunération équitable des services rendus, bien que partagés sur la tarification des chèques. Ils pensent que la pression de la clientèle semble devoir pousser les banques à rémunérer les dépôts à vue, pratique interdite depuis la loi Debré de 1966. Une révolution de plus ?

FRANÇOIS RENARD.

MATIÈRES PREMIÈRES

La crise de l'étain

UNE FIRME MALAISIENNE SUSPEND SES VENTES A LONDRES

Le MMC Metals, firme de négoce qui appartient à la Corporation minière de Malaisie (Malaysia Mining Corporation — MMC), a suspendu ses ventes à la Bourse des métaux de Londres (London Metal Exchange — LME). Cette firme, qui fut créée en 1983, vend non seulement de l'étain — dont les transactions sont interrompues depuis le 24 octobre, — mais aussi de l'aluminium, du cuivre et d'autres métaux. Elle est supposée avoir agi pour protester contre la réouverture, le 18 novembre, du marché londonien du métal blanc, et certains pensent que la Malaisie pourrait cesser de soutenir le Conseil international de l'étain, qui se réunit à nouveau mercredi 13 novembre. Cependant, dans ce pays même, une centaine de mines ont été temporairement fermées, provoquant la mise à pied d'environ quatre mille mineurs.

AGRICULTURE

LE MESSAGE DU PRÉSIDENT DU PÉROU DEVANT LA FAO

« Pour le nationalisme alimentaire, contre le FMI »

Critiques contre le FMI et appels pour une relance de la croissance ont marqué, le lundi 11 novembre, l'ouverture à Rome des travaux de la vingt-troisième conférence de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO). La situation en Afrique et l'adoption d'un acte de sécurité alimentaire mondial devraient marquer une conférence qui durera trois semaines, au cours de laquelle M. Mitterrand et le président de l'Indonésie, M. Suharto, participeront, le 14 novembre, jour du quarantième anniversaire de l'Organisation.

De notre envoyé spécial

Rome. — Mais pourquoi l'ont-ils tant applaudi, ces représentants de cent cinquante-huit pays venus à Rome célébrer le quarantième anniversaire de la FAO et participer à sa vingt-troisième session biennale ? Car enfin M. Alan Garcia, président du Pérou, est un homme dangereux. Invité à se prononcer à l'occasion de la traditionnelle conférence, comme autrefois Indira Gandhi et Bruno Kreisky, il condamne le FMI (Fonds monétaire international) et les arrangements de Séoul, qui raffermissent *« encore la prééminence d'une institution dont les critères et conditions ont pour effet d'aggraver les problèmes qui accablent nos pays »* ; il critique implicitement nombre de pays en voie de développement, en affirmant que *« l'aide aux privilégiés du secteur centraliste et bureaucratique n'a d'autre effet que de rendre nécessaire un accroissement des exportations et d'accélérer l'inflation, sans que l'agriculture produise à la base des aliments qui puissent être achetés avec cet argent »*.

« Les banques peuvent attendre »

« Ni Kissinger ni Castro, viva Garcia ! », hurlait un petit groupe, face au siège de la FAO, le lundi 11 novembre. Le jeune président du Pérou est-il l'étoile montante des non-alignés ? Jeudi, M. Mitterrand et le général Suharto, dont l'adresse conjointe symbolisera le dialogue Nord-Sud à l'occasion des quarante ans de la FAO, se devront d'être terriblement efficaces : M. Garcia leur a ravi la vedette. Le représentant des Etats-Unis ne s'y est pas trompé, puisqu'il a souligné le caractère *« très franc »* des propos du premier Péruvien.

Franchise pour franchise, Jean-Paul II a, lui aussi, provoqué la surprise dans son homélie du 10 novembre en souhaitant que le pacte mondial de sécurité alimentaire, que les Etats membres s'apprêtent à adopter, ne soit pas seulement un rappel moral, mais ait aussi une *force juridique*.

> *« Ni Kissinger ni Castro, viva Garcia ! »*
> *Le chef de l'Etat péruvien*
> *est-il l'étoile montante des non-alignés ?*

Des riches et des pauvres, héritiers d'un même ordre économique mondial, c'est un constat courant. Mais *« dans ce système mondial, il existe entre les organisations internationales des contrastes flagrants*, a expliqué M. Garcia. *D'un côté, la FAO lutte contre la faim ; de l'autre, une institution comme le FMI impose des conditions et des politiques de stabilisation et d'ajustement qui perpétuent le fléau de la faim. »* Face au FMI, le Pérou a choisi la voie opposée, *« un modèle économique souverain »*, avec *« la réduction sensible des taux d'intérêt intérieurs, la stabilité des changes, le contrôle des prix auquel participe la population, et la réduction des marges de bénéfice des monopoles »* ; mesures qui ont permis de *« ramener le taux d'inflation en deux mois de 11 % à 3 % par mois »*.

Aussi, entre le FMI et la FAO, c'est la FAO que le Pérou a choisie. *« Parce que la vocation de nos gouvernements n'est pas de payer la dette extérieure, mais de combattre la faim et de faire triompher la justice. »*

Cette dette est née, selon le président, de l'échange inégal ; elle a été alourdie des taux d'intérêt usuraires et aggravée par le protectionnisme des pays développés, qui fait baisser les prix des produits des pays pauvres. D'où sa décision de ne consacrer au service de cette dette que 10 % des recettes d'exportation, en privilégiant *« les crédits de coopération et l'aide réelle »*. *« En cette heure où des centaines de millions d'êtres humains en Afrique, en Asie et en Amérique latine attendent en vain de vivre, les banques peuvent bien attendre. »*.

Les ressources retenues servent dès aujourd'hui à appuyer un nouveau modèle économique et social fondamentalement lié à l'alimentation. Le Pérou était autrefois un empire fondé sur l'agriculture, une civilisation de la pomme de terre, du maïs et des sociétés communautaires. Les cultures indigènes sur des terrasses de toutes sortes avaient su s'accommoder de l'altitude. La conquête a introduit dans la civilisation andine une vision de plaines et de plateaux. *« Au cours du vingtième siècle, le Pérou a été successivement pays exportateur* (de coton et de sucre surtout), *pays en voie d'industrialisation et pays débiteur »*. Par ce raccourci, le président Garcia décrit le cercle vicieux du développement des PVD. *« Sans quitter leur terre, nos paysans se sont exilés en masse de leur propres histoire. »*, a-t-il dit. Traduction chiffrée : entre 1970 et 1983, la production de maïs est tombée de 45 à 31 kilos par habitant ; celle de pommes de terre de 140 à 60 kilos. pendant la même période, les importations de blé sont passées de 35 à 52 kilos par habitant et celles de maïs de 1 à 24.

Culture et agriculture

Quand la culture d'un pays est fondée sur son agriculture, retrouver l'une, c'est retrouver l'autre, expliquera en substance M. Garcia. Renouer avec l'histoire de l'économie agraire indienne, c'est renouer avec le nationalisme péruvien, d'où la notion nouvelle sur les scènes internationales de « nationalisme alimentaire », qui tient en six points :

— remplacer les aliments étrangers par ce que la terre péruvienne peut produire (pommes de terre, maïs, quinoa), sans prétendre à l'auto-suffisance ;

— donner la priorité de l'usage des farines de poisson à la consommation intérieure (depuis trente ans, sur 100 tonnes de capture, une seule est destinée à l'alimentation du peuple péruvien) ; le surplus doit servir non au bétail européen, mais aux autres peuples du Sud ;

— raffermir la démocratie, en reconnaissant et confortant les communautés paysannes en leur affectant directement les ressources de l'Etat ;

— créer un marché national des biens de consommation, c'est-à-dire faire en sorte que les paysans puissent acheter à une industrie urbaine aujourd'hui en crise ;

— développer un « modèle anticrise » en concentrant les ressources limitées de l'Etat sur l'agriculture, secteur où le rapport capital-produit est le plus favorable ;

— lutter contre la violence par la démocratie alimentaire. *« Le terrorisme a choisi*, a dit M. Garcia, *les zones les plus pauvres pour tirer parti de la misère insupportable des paysans et se réfugier à l'abri de leur organisation séculaire. »* D'où la nécessité, pour enrayer la misère, de fixer un plafond au remboursement de la dette et de conclure en Amérique latine un accord régional limitant les dépenses d'armement.

La FAO a quarante ans et pas mal de succès derrière elle. Pas mal d'échecs aussi, qui rendraient risibles, si la situation n'était tragique, les multiples appels solennels pour l'éradication de la faim et pour le développement. Des discours *« francs »*, comme le disent les Etats-Unis, tel celui du président du Pérou, marquent-ils un virage dans l'histoire du tiers-monde ?

JACQUES GRALL.

● **Le prix Boerma de la FAO attribué à Mme Claire Brisset et à M. Mohamed Amin.** — Ce prix de 10 000 dollars, attribué par la FAO à un ou plusieurs journalistes dont les travaux ont attiré l'attention sur les problèmes mondiaux de l'alimentation, a été remis officiellement le 11 novembre à Rome. M. Mohamed Amin, producteur de films au Kenya, fut un des premiers à montrer l'horreur des famines africaines, à la fin de 1984. Mme Claire Brisset s'intéresse depuis des années aux problèmes du tiers-monde, en particulier dans les domaines de la nutrition et des enfants. Journaliste chargée des questions du développement au quotidien *la Tribune de l'économie* depuis janvier 1985, elle a publié aux édition la Découverte-*le Monde* un ouvrage intitulé *la Santé dans le tiers-monde*.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

IMMINDO S.A.

La fusion par absorption de la Foncière corporative du bâtiment et des travaux publics FOCOBAT par IMMINDO S.A., prendra effet le 1er janvier 1985 et non pas le 1er janvier 1986 (voir le Monde du 7-11-85).

LOUIS VUITTON
MALLETIER A PARIS

MAISON FONDÉE EN 1854

RÉSULTAT CONSOLIDÉ À FIN JUIN 1985

Pour le premier semestre 1985, le chiffre d'affaires consolidé a atteint 637 MF en augmentation de 31,1 % sur celui du premier semestre 1984 de 486 MF.

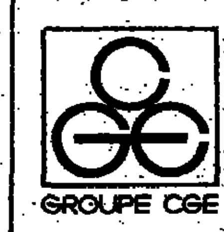
L'augmentation de volume a été de 17,4 % (et 13,5 % à nombre égal de magasins).

Le résultat net consolidé s'élève à 121,7 MF (19,1 % du chiffre d'affaires) dont part du groupe 102 MF (16 % du chiffre d'affaires). A fin juin 1984, ces pourcentages étaient respectivement 18,3 % et 15,8 % après élimination des charges exceptionnelles liées à l'introduction en Bourse.

La sensibilité du groupe aux fluctuations du cours du dollar américain est faible ; les ventes se répartissent également entre yen, dollar américain et de Hong Kong et monnaies européennes.

La société poursuit son développement en particulier par l'ouverture en 1985 de 7 nouveaux points de vente, dont un deuxième magasin à Paris (avenue Montaigne).

LV



GROUPE CGE

Certaines filiales des groupes CGE (France), Fiat (Italie) et SMH (Suisse) ont décidé de coopérer, dans le cadre du programme Eurêka, à la réalisation d'un atelier flexible optronique.

Ces sociétés (Cilas-Alcatel, CGEE-Alsthom - CGP - SESA pour la CGE ; Comau et Telectra pour Fiat et Lasag et Microbo pour SMH), spécialisées en optronique et productique veulent ainsi contribuer au développement des applications industrielles du laser, à partir des compétences acquises dans leurs centres de recherche respectifs.

La conception et la mise en œuvre de cet atelier flexible font appel à cinq innovations majeures dans le domaine du laser :

— Le robot laser CO2 ;
— Le robot laser YAG ;
— Le robot d'assemblage à positionnement par laser ;
— Le guidage de chariots automatiques par laser ;
— Le réseau local par fibres optiques.

Par ailleurs, le système de pilotage de l'atelier permettra sa gestion en temps réel.

Les partenaires italiens, suisses et français vont signer une lettre d'intention d'accord et ont déposé un projet auprès des responsables du programme Eurêka.

Un industriel allemand et un autre industriel français, également intéressés par le projet, pourraient se joindre au groupe d'entreprises européennes ainsi constitué.

MARCHÉS FINAN

AUTOUR DE LA CORBE

MARCHÉS FINANCIERS

Les actifs des SICAV se remettent à augmenter

Les actifs des SICAV toutes catégories confondues ont, de nouveau, augmenté en octobre, reprenant ainsi une progression interrompue cette année seulement en septembre. C'est ce qui ressort d'une étude menée par Techniques de gestion financière (TGF), publiée dans sa dernière note mensuelle.

En octobre, les encours des SICAV ont augmenté de 11,7 milliards de francs par rapport au mois précédent, pour atteindre 423,2 milliards de francs (300 milliards de francs fin 1984). En septembre, ils avaient diminué de 2,2 milliards de francs, pour revenir à 411,5 milliards. Cette diminution avait notamment intéressé les SICAV de trésorerie, dont les gestionnaires ont craint la concurrence potentielle du papier commercial et des bons du Trésor, avec un accès plus largement ouvert à toutes les entreprises.

TGF, filiale de la Caisse des dépôts et consignations (CDC), rappelle encore que les actifs des SICAV court terme ont progressé de 2,4 milliards de francs en octobre, après avoir régressé de 1 milliard en septembre, pour remonter à 210,1 milliards de francs. Les transferts de fonds se sont effectués des SICAV dites performantes vers des SICAV plus tranquilles.

Ainsi, les vingt SICAV à réméré (obligations acquises avec promesse de rachat du vendeur), un «placement de père de famille», ont vu leurs actifs se chiffrer à 30,5 milliards de francs (+ 3,9 milliards de francs par rapport à septembre). Selon le dernier classement de la COB, les actifs des quarante et une SICAV «régulières» ont progressé de 1,6 milliard de francs, à 86,3 milliards.

Enfin, les 54 SICAV «sensibles» ont vu baisser leurs actifs de 3 milliards de francs, à 93,3 milliards de francs.

Les actifs des SICAV obligataires long terme ont progressé de 4 milliards de francs, à 75,8 milliards de francs. Ceux des SICAV Monory-CEA ont augmenté de 2,8 milliards de francs, à 68,3 milliards. Enfin, la progression pour les SICAV internationalement diversifiées a été de 1,8 milliard, à 61,4 milliards.

NEW-YORK

L'envolée

Déjà parvenue, la semaine précédente, au sommet de son histoire, Wall Street, décidément en pleine forme, s'est lancée, lundi, dans une folle ascension. Fait assez rare : à la clôture, l'indice des industrielles n'avait pratiquement rien cédé de son avance initiale et inscrivait un nouveau record en s'élevant à 1 431,87 (après 1 432,57), enregistrant ainsi un gain de 27,52 points, le plus important depuis le 21 janvier dernier.

Le bilan de la journée a été à la hauteur de ce résultat. Sur 2 000 valeurs traitées, 1 226 ont progressé, 399 seulement ont baissé et 375 n'ont pas varié.

Les raisons de cette envolée ? Les opérateurs tiennent toujours pour imminente une baisse du taux de l'escompte, prédite vendredi par M. Henry Kaufman. Mais de nombreuses banques et le marché obligataire ont chômé, le 11 novembre, pour le «Veterans' Day». Les éléments n'étaient donc pas réunis pour permettre au marché d'accomplir cette performance. En fait, selon les analystes, ce sont trois sociétés d'investissement qui ont procédé à des achats assez massifs pour terminer leurs programmes de placement.

Des professionnels se disaient persuadés qu'après cette flambée des cours une correction technique était inévitable. L'activité a porté sur 126,53 millions de titres, contre 114,90 millions vendredi.

VALEURS	Cours du 8 nov.	Cours du 11 nov.
Alcoa	33 1/2	34 1/2
A.T.T.	21	21 1/2
Boeing	47	47 3/8
Chase Manhattan Bank	59 1/2	60 1/8
Du Pont de Nemours	61 1/2	63 3/8
Eastman Kodak	44 7/8	46
Exxon	52 7/8	54
Ford	47 3/8	48 1/8
General Electric	61 1/4	62 1/2
General Foods	non coté	non coté
General Motors	67 1/8	68 1/4
Goodyear	27 1/8	28 1/4
I.B.M.	132 1/2	134 3/4
I.T.T.	33 5/8	34 3/8
Mobil Oil	30 1/4	30 7/8
Pfizer	48 3/4	48 1/2
Schlumberger	34 3/4	34 7/8
Texaco	38 5/8	39 3/8
U.A.L. Inc.	51	50 3/4
Union Carbide	58 7/8	60 3/8
U.S. Steel	28 1/4	26 3/4
Westinghouse	43	44
Xerox Corp.	54 3/8	55 7/8

AUTOUR DE LA CORBEILLE

BRUSQUE DÉMISSION DU PDG DE BEECHAM. – Sir Ronald Halstead, PDG de Beecham, a subitement démissionné, lundi 11 novembre. Raison invoquée : la performance décevante de ce groupe, une des principales fabriques mondiales de produits pharmaceutiques, esthétiques et diététiques, qui, jusqu'il y a quelques mois, était l'une des grandes vedettes de la Bourse de Londres.

Mais selon le vice-président de la compagnie, le banquier lord Keith, Sir Ronald aurait été limogé.

«Il a été décidé à la suite des récents résultats, a-t-il déclaré, *que le groupe avait besoin d'une gestion plus jeune et plus dynamique et que ce dynamisme devait commencer à l'échelon le plus élevé.»*

Agé de cinquante-huit ans, Sir Ronald était devenu PDG, en juillet 1984, à la suite de la retraite de Sir Graham Wilkins. Son traitement (187 000 livres par an) faisait de lui l'un des patrons les mieux rémunérés de Grande-Bretagne.

L'annonce de son départ a été accompagnée de la publication du bilan semestriel de la compagnie, qui ne fait apparaître qu'une augmentation de 0,7 % du bénéfice net attribuable (81,8 millions de livres au 30 septembre, contre 81,2 millions) et un chiffre d'affaires accru de 19,4 %, à 1 339 millions de livres ; le revenu net par action a cependant diminué de 3,6 %, à 10,86 pence. Le dividende intérimaire est maintenu à 5,1 pence.

Sir Ronald Halstead sera effectivement remplacé par deux personnes : un président, qui sera recruté à l'extérieur, et un directeur général, dont les fonctions ont été confiées à l'un des membres du directoire de la société, M. John Robb, quarante-huit ans.

Le groupe a vu ses bénéfices doubler au cours des cinq dernières années (de 136,8 à 267,9 millions de livres avant impôt).

Cette dégradation avait été, en grande partie, escomptée en Bourse. La cote de la compagnie était retombée de 390 pence au début de l'année à 326 pence le 8 novembre. Ce coup de théâtre l'a encore amputée de 28 pence (8,6 %), à 298 pence.

INDICES QUOTIDIENS
(INSEE, base 100 : 28 déc. 1984)

	7 nov.
Valeurs françaises	122,1
Valeurs étrangères	94,5

Cie DES AGENTS DE CHANGE
(Base 100 : 31 déc. 1981)

	7 nov.	8 nov.
Indice général	228,6	227,7

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE
Effets privés du 12 novembre .... 9 1/4 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO

	11 nov.	12 nov.
1 dollar (en yens)	205,35	205,75

BOURSE DE PARIS — Comptant — 8 NOVEMBRE

VALEURS	% du nom.	% du coupon	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
[illegible]					

Actions au comptant

[illegible]

Étrangères

[illegible]

SECOND MARCHÉ

[illegible]

Hors-cote

[illegible]

SICAV 8/11

VALEURS	Émission Frais incl.	Rachat net	VALEURS	Émission Frais incl.	Rachat net	VALEURS	Émission Frais incl.	Rachat net
[illegible]								

Règlement mensuel

Dans la quatrième colonne, figurent les variations en pourcentages, des cours de la séance du jour par rapport à ceux de la veille.

c : coupon détaché ; * : droit détaché ; o : offert ; d : demandé ; ♦ : prix précédent.

Compensation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Dernier cours	% + –
1594	4,5 % 1973	1556 10	1556	1556	....
4038	C.N.E. 3%	4120	4100	4100	– 0 49
936	B.N.P.	932	935	935	+ 0 32
964	C.C.F.	998	996	996	– 0 30
1390	Electricité T.P.	1460	1465	1470	+ 0 68
177	Elf-Aquitaine	195	191 90	191 90	– 1 5[illegible]
174	– (certific.)	183	181	181	– 1 0[illegible]
1220	Epeda-B-Faure	1300	1340	1340	+ 3 0[illegible]
1820	Essilor	1984	1996	1996	+ 1 6[illegible]
430	Esso S.A.F.	478 50	474 50	470	– 1 7[illegible]
[illegible]					
430	Exxon Corp.	419 60	424 50	424 50	+ 1 19
380	Ford Motors	380	377	377	– 0 78
165	Free State	154 20	156	157	+ 1 81
70	Gencor	65 80	65 50	67 70	+ 2 88
485	Gén. Electr.	484	483	483	– 0 20
325	Gén. Belgique	342	348	346	+ 1 16
540	Gen. Motors	543	543	535	– 1 47
51	Goldfields	55 10	56	56	+ 1 63
40	Gd Metropolitain	40 80	40 80	40 80	+ 0 49
74	Harmony	67 80	69 90	69 50	+ 2 50
26	Hitachi	26 25	26 25	26 25	....
765	Hoechst Akt.	783	769	773	– 1 27
2020	Siemens A.G.	2035	2008	2020	– 0 73
137	Sony	144 50	146	145 90	+ 0 96
146	T.D.K.	153 50	154 80	154 60	+ 0 71
14	Toshiba Corp.	13 50	13 55	13 70	+ 1 48
900	Unilever	993	988	988	– 0 50
320	Unit. Techn.	314	321 80	322 10	+ 2 57
455	Vaal Reefs	439	448 50	445	+ 1 36
225	Volvo	260 20	261	261	+ 0 30
230	West Deep	195	203	201 50	+ 3 33
181	West Hold.	180	183 50	185	+ 2 77
390	Xerox Corp.	423 10	436	434	+ 2 57
1 35	Zambia Corp.	1 31	1 35	1 37	+ 4 58

COTE DES CHANGES

MARCHÉ OFFICIEL	COURS préc.	COURS 8/11	COURS DES BILLETS AUX GUICHETS Achat	Vente
Etats-Unis ($ 1)	7 908	7 885	7 650	8 250
ECU	6 728	6 729	....	....
Allemagne (100 DM)	304 930	304 830	294 500	309 500
Belgique (100 F)	15 068	15 061	14 450	15 300
Pays Bas (100 fl.)	270 360	270 460	262	277
Danemark (100 krd)	84 140	84 220	79	87
Norvège (100 k)	101 210	101 330	96	103
Grande-Bretagne (£ 1)	11 334	11 308	11	11 700
Grèce (100 drachmes)	5 183	5 176	3 800	5 300
Italie (1 000 lires)	4 514	4 512	4 200	4 700
Suisse (100 fr.)	370 530	371 450	3 605	3 775
Suède (100 krs)	101 330	101 350	96 500	102 500
Autriche (100 sch)	43 340	43 320	42 450	44 400
Espagne (100 pes.)	4 960	4 967	4 650	5 200
Portugal (100 esc.)	4 895	4 890	4 400	5 200
Canada ($ can 1)	5 768	5 790	5 600	6
Japon (100 yens)	3 892	3 886	3 710	3 860

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

MONNAIES ET DEVISES	COURS préc.	COURS 8/11
Or fin (kilo en barre)	82600	83000
Or fin (en lingot)	82750	83200
Pièce française (20 fr)	522	521
Pièce française (10 fr)	450	.....
Pièce suisse (20 fr)	510	505
Pièce latine (20 fr)	481	481
Souverain	620	616
Pièce de 20 dollars	3435	3410
Pièce de 10 dollars	1790	1770
Pièce de 5 dollars	1300	.....
Pièce de 50 pesos	3100	3120
Pièce de 10 florins	514	520
Or Londres	323 60	322 10
Or Zurich	324	322 50
Or Hongkong	324 15	322 35
Argent Londres	6 06	6 04

Le Monde

Bataille de chiffres sur l'immigration

Entre la gauche et la droite, le débat s'est engagé de la pire manière, à coups de slogans et de statistiques contestées

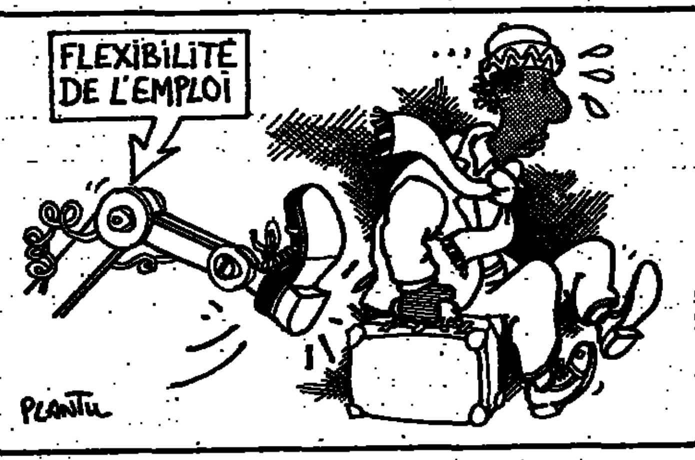
L'immigration est-elle *« incontrôlée »* en France, comme l'affirme l'opposition ? Des statistiques publiées lundi 11 novembre par les ministère de l'intérieur et du travail tendent à prouver le contraire. Non seulement le nombre des étrangers n'aurait augmenté que de 0,38 % en 1984 (pour atteindre 4485715 personnes), mais près de 45000 immigrés seraient rentrés définitivement dans leur pays d'origine à la fin de cette année grâce à l'aide au retour. Et, parmi eux, on compterait 56,3 % de Maghrébins.

Ces chiffres n'ont cependant aucune chance d'apaiser le débat politique sur l'immigration. De même que *le Figaro Magazine* qualifiait de *« fausses »* les statistiques de l'INSEE, *le Figaro* juge, ce mardi, *« invraisemblables »* celles des deux ministères en y voyant une manœuvre politique. Les partis de la droite parlementaire ne peuvent trop s'engager sur cette voie, accréditant ainsi l'idée — qui peut se retourner contre eux s'ils arrivent au pouvoir en 1986 — qu'aucun organisme public, pas même l'INSEE, n'a de chiffres fiables.

Les évaluations du ministère de l'intérieur sont pourtant bien supérieures à celles de l'INSEE, qui n'estimait les étrangers qu'à 3680100 personnes en 1982. En effet, les services de police recensent l'ensemble des titres de séjour en cours de validité, sans retrancher les décès, naturalisations et retours au pays survenus en cours d'année. En estimant, d'autre part, à 300 000 le nombre des clandestins, ils semblent se montrer généreux, puisque la situation de la plupart des sans-papiers avait été régularisée de 1981 à 1983. Serait-on passé en moins de quatre ans d'un chiffre théorique proche de zéro à celui de 300 000 ? Il est vrai qu'à droite on va encore plus loin en parlant d'un demi-million.

Un débat aussi délicat que celui de l'immigration devrait reposer au moins sur des statistiques incontestées dans tous les domaines : entrées en France, retours au pays, chômage, délinquance, logement, réussite scolaire... Ce n'est pas impossible. Il suffirait qu'une commission parlementaire, où les principaux partis seraient représentés, établisse un tel dossier après une enquête sérieuse de quelques mois. Cela permettrait de dissiper certains fantasmes, mais aussi de voir en face des réalités troublantes — comme la surdélinquance des immigrés — et de débattre publiquement des solutions. Le dossier appartiendrait en quelque sorte à tout le monde et serait moins politisé. On s'apercevrait assez vite qu'il n'y a pas trente-six manières de résoudre certaines questions épineuses. Cela pourrait déboucher sur une charte des droits et devoirs des étrangers en France, qui commence à être réclamée de divers côtés. Si la période électorale qui s'ouvre rend difficile la réalisation immédiate d'un tel projet, on n'en fera pas l'économie très longtemps.

Pour le moment, ce débat capital s'est engagé de la pire manière : par l'anathème, les slogans et les chiffres contestés. Gauche et droite ne parlent même pas de la même chose. Pour l'opposition, l'objectif est de *« maîtriser l'immigration »* et de *« préserver l'identité nationale »*, alors que pour les socialistes il s'agit de combattre le racisme et de favoriser l'intégration des étrangers dans la société française.



Paradoxalement, dans cette affaire, ce sont les champions du libéralisme qui veulent réglementer et accusent le gouvernement de laisser faire. Si le « racisme » reste à gauche le péché par excellence, désormais, à droite, rien n'est plus condamnable que le « laxisme ».

C'est nouveau. Jusqu'à une date récente — et M. Le Pen ne se prive pas de la rappeler, — l'UDF et le RPR ne se préoccupaient guère de l'immigration. N'est-ce pas sous les présidences de Georges Pompidou et de Valéry Giscard d'Estaing que sont entrés en France le plus grand nombre de maghrébins ? Ce n'est qu'à la fin du dernier septennat que des mesures vraiment sévères ont été prises.

Dans un deuxième temps, la droite traditionnelle a été comme paralysée. Elle s'exprimait le moins possible sur l'immigration, redoutant les accusations de racisme que la gauche ne se privait pas de proférer. M. Le Pen avait alors le champ libre : il s'emparait du dossier de l'immigration, en faisait son cheval de bataille et orientait le débat dans un sens bien précis (délinquance, chômage, etc.).

On est depuis quelque temps dans une troisième phase. La publication de certains ouvrages, comme ceux d'Alain Griotteray *(« Les Immigrés : le choc »)* ou de Jean-Yves Le Gallou *(« la Préférence nationale : réponse à l'immigration »)*, a banalisé certains thèmes lépénistes. Les partis de la droite parlementaire, inquiets de la progression du Front national, se sont mis à puiser des munitions dans ces nouvelles bibles. Et, sans aller aussi loin que M. Le Pen, ils se sont engagés dans la voie de la remise en cause des avantages acquis par les immigrés, alors que les socialistes s'accrochent aux trois axes de leur politique : ne plus accueillir de nouveaux immigrés, encourager les retours et favoriser l'insertion de ceux qui restent.

Si l'UDF a désormais un programme officiel sur l'immigration, élaboré après de laborieux compromis *(le Monde* du 28 juin), le RPR oscille encore entre le caractère vague de certaines propositions et la plus grande fermeté. Les déclarations successives de Jacques Chirac, d'Alain Juppé et de Jacques Toubon viennent d'illustrer ce flottement.

Les projets de la droite en matière d'immigration portent essentiellement sur trois chapitres : *les droits* sociaux des étrangers, les contrôles de police et l'acquisition de la nationalité française.

L'UDF est très discrète sur le premier point. On sait, en revanche, que Jacques Chirac est favorable à l'expulsion des chômeurs étrangers, même si cette idée à été aussitôt mise sous le boisseau par ses principaux collaborateurs. Le RPR veut, en tout cas, réserver aux seuls citoyens français le complément familial ainsi qu'une nouvelle prestation destinée à encourager la conception d'un troisième enfant. M. Le Pen est beaucoup plus radical, puisqu'il veut supprimer toutes les allocations familiales versées aux étrangers, empêcher ceux-ci d'être électeurs et éligibles aux élections professionnelles et interdire l'enseignement gratuit à leurs enfants.

Contrairement au Front national, ni l'UDF ni le RPR ne remettent en question la carte de séjour de dix ans, renouvelable de plein droit. N'avaient-ils pas voté à l'unanimité au *Parlement*, en *juillet 1984*, l'adoption de cette mesure essentielle ? Mais ces deux partis envisagent un « filtrage » plus sévère des demandeurs d'asile et le rétablissement des expulsions par simple voie administrative pour les clandestins et les délinquants. *Le RPR* annonce d'autre un rétablissement des contrôles d'identité pour les simples passants, dénoncés par la gauche comme un *« délit de faciès »*.

L'opposition parlementaire a enfin rejoint M. Le Pen sur un troisième projet : la réforme du code de la nationalité. Il s'agit, pour l'essentiel, d'emêcher les acquistions automatiques à la naissance ou à dix-huit ans et de permettre à l'Etat de sélectionner davantage ceux qui mériteraient de devenir citoyens français.

A mesure que la droite parlementaire se rapproche des propositions du Front national, celui-ci éprouve le besoin de démarquer et d'en rajouter. Son secrétaire général, M. Jean-Pierre Stirbois, n'évoquait-il pas récemment la possibilité de retirer leur carte d'identité française à certains naturalisés de fraîche date ? M, Le Pen affirme que les vingt-six propositions de son parti en matière d'immigration *« ne sont pas exhaustives »*. Mais on voit mal ce qu'il pourrait encore ajouter...

ROBERT SOLÉ.

QUATRE MILLIONS ET DEMI D'ÉTRANGERS

La population étrangère immigrée en France est passée de 4 470 495 en 1983 à 4 485 715 en 1984, selon les statistiques du ministère de l'intérieur (+ 0,38 %).

Les nationalités les plus représentées, selon le ministère, sont les Portugais *(860 000)*, les *Algériens* (780 000), les Marocains (520 000), les Italiens (425 000), les Espagnols (380 000). Les ressortissants d'anciennes colonies françaises d'Afrique noire sont environ 135 000 et ceux des pays de la CEE 630 000. Les immigrés clandestins sont généralement estimés à 300 000.

Selon le numéro d'octobre 1985 du bulletin mensuel du ministère du travail, au deuxième trimestre 1985, le nombre d'Algériens ayant quitté la France est supérieur à ceux qui y sont entrés de 48 605. Il y a eu, en 1984, 40 185 admissions au travail d'étrangers (dont 16 043 Portugais) contre 39 356 en 1983 et 45 883 en 1982.

Au premier trimestre *1985*, indique le ministère du travail, la « primo-immigration » (introduction et régularisation) a porté sur 1 421 travailleurs permanents et 3 892 travailleurs saisonniers.

A la fin de 1985, près de 20 000 immigrés (soit de 40 000 à 45 000 personnes avec les familles des intéressés) devraient avoir regagné leur pays dans le cadre de près de 1 000 conventions signées entre entreprises et l'Office national de l'immigration. Les ressortissants maghrébins représentent 56,3 % des retours, les Portugais 23 % et les Turcs 11 %. Les Africains ne représentent qu'un peu plus de 3 %.

Sur le vif

Le gros lot

Je suis vidée, moi, ce matin. J'ai les nerfs en pelote et la tête en compote. Le week-end du 11 novembre, je ne suis pas près de l'oublier. Tout a commencé vendredi dernier. Deux de mes enfants, les deux derniers, ils vivent encore à la maison, m'annonçant, en se donnant de grandes bourrades rigolardes et triomphales dans le dos, qu'ils ont de bonnes chances de décrocher le gros lot. Ils ont joué au loto-foot et ils ont déjà onze *bons résultats sur seize*. Et combien ça peut aller chercher ? Ils ne savent pas trop, mais s'ils ont tout bon, certainement plusieurs millions.

Plusieurs millions ! Ah ! les salauds ! J'étais outrée. Et qu'est-ce qu'ils ont fait pour ça, vous pouvez me le dire ? Mettre des croix dans des cases. C'est bien tout ce dont ils sont capables. Parce que quand il s'agit de descendre un sac poubelle ou de *jeter leurs chaussettes sales*, toujours dépareillées, dans la machine à laver; pas à côté, il n'y a plus personne.

Indignée, j'étais. Et catastrophée. Qu'est-ce qu'ils vont en *faire de ce fric ? Hein ?* Ils vont lâcher leurs études et leur boulot. Ils vont aller s'écraser dans des jaguars blanches contre un palmier sur les plages des Caraïbes. Ils vont se planter dans un gratte-ciel new-yorkais aux commandes de leur avion privé. Ils vont tout fourguer à cette canaille de Menguistu sous *prétexte d'aider les petits Éthiopiens* qui meurent de faim.

Et moi, et moi, et moi ? Moi qui trime comme un baudet, levée chaque jour que Dieu fait à 5 heures du matin, moi qui... Allez, allez, ça va, arrête ton disque. On t'emmènera dîner au Fouquet's pour fêter ça. D'accord ? Non, pas d'accord ! Pour les sauver d'une ruine et d'une mort certaines, en bonne mère tendre et aimante, j'ai passé tout le samedi, tout le dimanche et tout le lundi à calculer ce qu'ils me devaient. En Coca, en yogourts au chocolat, en blousons, en baskets et en pièces de cinéma. *Plus l'usage immodéré du Minitel qui a doublé* ma note de téléphone. Plus la pose et l'achat d'une moquette neuve dans le living dévasté par leurs godasses crottées et leurs cendriers renversés. Plus...

Hier, avant d'aller me coucher, j'étais arrivée à 100 millions de centimes. Et au lieu de me payer, savez-vous ce qu'ils ont le culot de me demander ? De l'argent. Les 515 francs qu'ils ont gagnés, à deux, il les ont déjà largement dépensés. Ils doivent des sous dans tout le quartier. Alors demain, en rentrant du journal, tu *ferais mieux d'aller régler* les commerçants. Autrement, le soir, t'auras rien à bouffer.

CLAUDE SARRAUTE.

L'ESPION OLEG GORDIEVSKI S'EST-IL « ÉCHAPPÉ » D'URSS ?

L'espion soviétique Oleg Gordievski n'aurait pas fait défection à Londres, le 12 septembre dernier, mais aurait utilisé les services secrets britanniques pour s'échapper d'Union soviétique... C'est la version de l'affaire qui a été pésentée, lundi 11 novembre, par le magazine télévisé « Panorama » diffusé par la BBC.

M. Gordievski craignait d'être débusqué par une enquête interne du KGB visant à découvrir la « fuite » ayant permis l'arrestation pour espionnage d'un ministre norvégien, *M. Arne Treholt.*

La passage à l'Ouest de M. Gordievski avait provoqué l'expulsion en deux temps de trente et un diplomates soviétiques de Londres, à laquelle Moscou avait répliqué par l'expulsion d'un nombre équivalent de diplomates et de journalistes britanniques. — *(AFP.)*

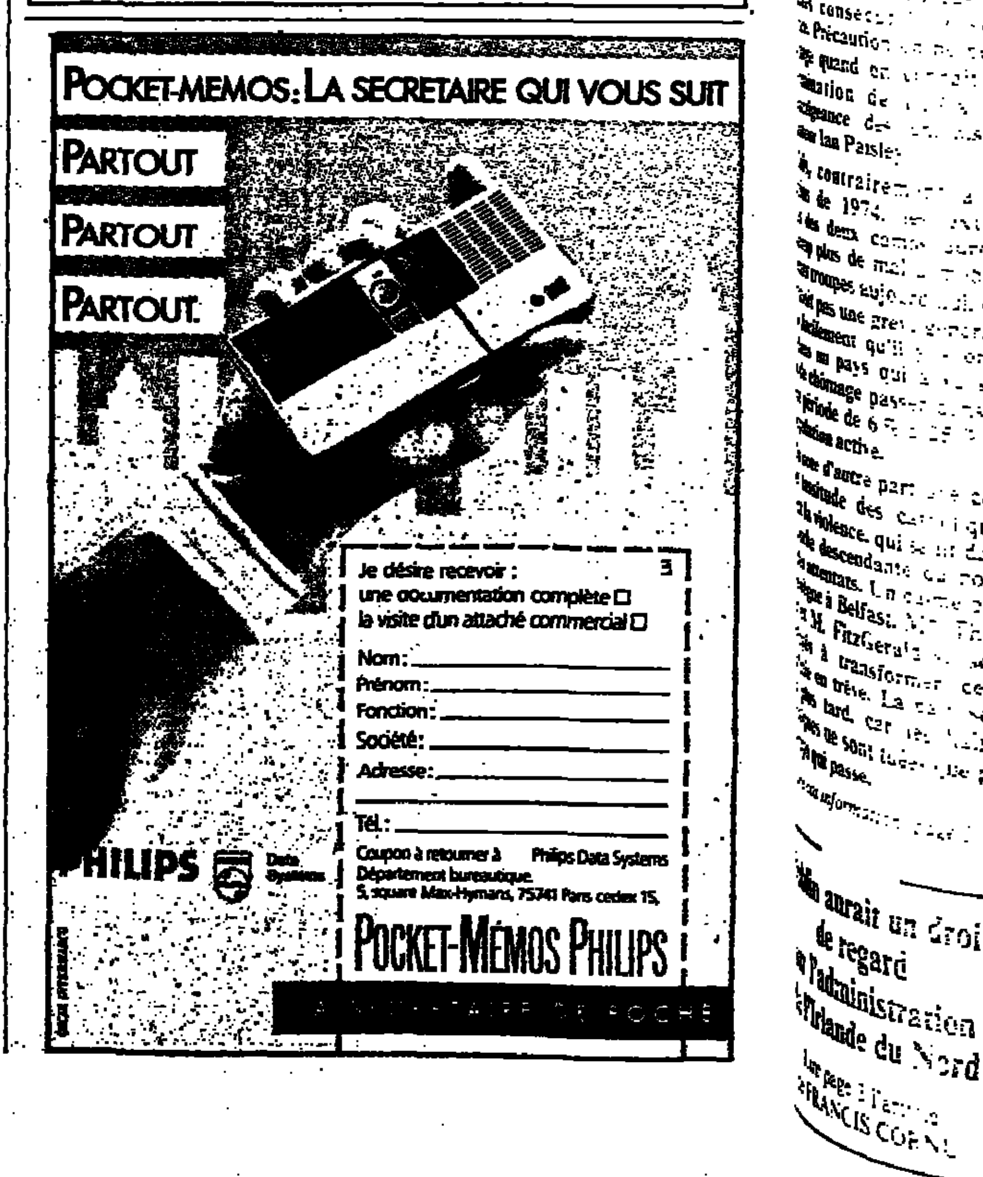
A Beyrouth

L'ANCIEN PRÉSIDENT CHAMOUN BLESSÉ DANS UN ATTENTAT

Beyrouth (AP). — L'ancien président, Camille Chamoun, quatre-vingt-cinq ans, a été légèrement blessé dans l'explosion d'une bombe, ce mardi matin 12 novembre, alors que plusieurs dirigeants chrétiens libanais étaient réunis au monastère *Saint-Georges à Beyrouth, dans le* faubourg d'Aukar, pour s'entretenir du plan de paix syrien.



Le numéro du « Monde » daté 12 novembre 1985 a été tiré à 371 970 exemplaires



A B C D E F G